Ensoleillé

Maximum (aujourd'hui).-14
Minimum (cette nuit) ..-24
Maximum (demain) .....-14

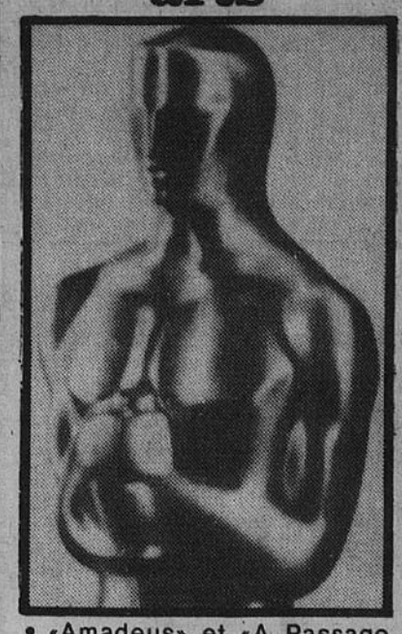
# LE DROIT

72e ANNEE — No 265 JEUDI 7 FEVRIER 1985 LE NUMERO: 30¢

## sports

• George Brancato rejoint Jack Gotta à titre d'instructeur-adjoint des Roughriders de la Saskatchewan. — page 21

## arts



• «Amadeus» et «A Passage to India» obtiennent chacun onze nominations aux Oscars qui seront décernés le 25 mars. — page 15

## au pays

• Pris de court par la générosité des Canadiens, le fédéral manque de fonds pour doubler les dons à l'Afrique. — page 3

## l'outaouais

• Pérez projette de construire 550 unités d'habitation dans le secteur du chemin de la Montagne. — page 9

• Le témoin important du meurtre de Masham fond en larmes à sa comparution devant le coroner. — page 9

• L'ancien président des locataires de l'Office municipal d'habitation de Hull est condamné à 23 mois de détention pour trafic d'influence. — page 9

## économie

• Bien que sa cote financière soit très basse, la situation générale d'Aylmer se compare avantageusement à celle de Gatineau et de Hull. — page 27

## ottawa-carleton

• Les conservateurs battent les libéraux sur une vraie... patinoire. — page 17

• Le crime «a payé» pour les étudiants en droit qui ont réussi leur «kidnapping». — page 17

• George Samis ne souhaite plus être député. — page 17

• Le marché By sera ouvert le dimanche à longueur d'année. — page 17

## le monde

• Jean-Paul II n'exclut pas la possibilité d'un voyage à Cuba. — page 16

## sommaire

Annonces classées ..... 30 à 35
Bandes dessinées ..... 12
Canada et le monde ..... 2 à 8; 16
Cinémas-spectacles ..... 14-15
Editorial ..... 6
Economie ..... 26 à 28
Horoscope ..... 31
Le carrefour ..... 8
Mot mystère ..... 32
Mots croisés ..... 33
Nécrologie ..... 29
Ottawa-Carleton et l'Ontario ..... 17 à 20
Outaouais et Québec ..... 9 à 13
Pages sociales ..... 37 à 40
Sports ..... 21 à 25

# Ottawa promet 95,000 emplois aux étudiants

OTTAWA — Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, Flora MacDonald, a rendu public hier un programme d'emploi d'été pour étudiants qui a immédiatement été taillé en pièces par l'opposition et la Fédération canadienne des étudiants.

Le programme de $205 millions qui devrait, selon le ministre, créer jusqu'à 95,000 emplois d'été pour les étudiants a été décrit par le chef de l'Opposition, John Turner, comme étant «le plus grand coup publicitaire de l'histoire de ce pays, au dépens des jeunes».

C'est un véritable acte de foi à l'entreprise privée qu'a fait hier le ministre, pour assurer de l'emploi aux quelque 500,000 étudiants du niveau postsecondaire seulement qui envahiront le marché du travail dans une dizaine de semaines à la recherche d'un emploi d'été.

De toutes les sommes affectées au programme Défi 85, $163 millions seront accordés à titre de subventions salariales au secteur privé, aux municipalités et aux organismes communautaires.

**La fédération des étudiants n'y croit guère — page 3**

Ces subventions, a précisé Mme MacDonald, seront accordées en priorité à la création d'emplois axés sur la carrière dans laquelle l'étudiant prévoit s'engager une fois ses études terminées.

Son ministère versera 50% du salaire payé à un étudiant par une entrprise, jusqu'à concurrence de $3 l'heure, 75% du salaire versé par une municipalité et la totalité du salaire versé à un étudiant par un organisme sans but lucratif.

L'an passé, le gouvernement libéral n'avait accordé à l'entreprise privée qu'une infirme partie de l'enveloppe de $200 millions affectée à la création d'emplois pour étudiants.

Le critique de l'opposition libérale en matière d'emplois, Warren Allmand, a dénoncé le programme de Mme MacDonald, déclarant qu'elle y avait affecté moins d'argent, compte tenu de l'inflation, que les libéraux en 1984.

Avec à peu près les mêmes sommes, les libéraux avaient prévu créer 71,000 emplois en 1984 et M. Allmand se demande comment les conservateurs peuvent espérer en créer des milliers de plus sans augmenter les allocations.

Mme MacDonald a répliqué que son programme de subventions à l'entreprise encouragerait le secteur privé à créer un plus grand nombre d'emplois.

Le chef du Nouveau parti démocratique, Edward Broadbent, a cependant souligné que près du tiers des employés des sociétés canadiennes étaient présentement à pied.

«Pourquoi, pour l'amour du ciel, alors qu'elles ont déjà ces mises à pieds, voudraient-elles embaucher des étudiants», a-t-il déclaré.



**Une question de principe** (Photo LE DROIT)

**Menacé de saisie par la banque pour défaut de paiements sur une dette de $11,000 Jean Meunier, propriétaire d'une firme de démolition et de déneigement de Gatineau, a choisi de détruire son camion à coups de pelle mécanique plutôt que de le rendre intact au bâilli.**

# La banque récupère un camion «remanié»

GATINEAU (LE DROIT) — Décidé à ne pas remettre «intact» le camion que lui réclamait la banque pour avoir fait défaut de rembourser une dette de plus de $11,000, M. Jean Meunier l'a plutôt détruit à coups de bélier mécanique.

Propriétaire de la firme Grand Chef Démolition, qui s'occupe de démolir des édifices et de déneigement, M. Meunier a déclaré avoir commis ce geste par principe. «J'ai travaillé jour et nuit après ce camion. Une fois que la banque s'est aperçue que je l'avais remis en état de marche, on m'a signifié vouloir en reprendre possession. Je l'ai détruit par principe».

Selon M. Meunier, le camion, avant d'être complètement bousillé et tout-à-fait inutilisable valait environ $45,000 sur le marché. «La banque voulait le rependre pour non-paiement de $11,000 et elle l'aurait revendu rapidement avec profit».

En retard de deux mois sur les paiements de ce camion, M. Meunier avait une offre au début de la semaine à la banque afin de régler cette dette. Il avait offert une somme de $1,000 comptant et le solde en un versement le 16 février. Cette offre a été réfusée et un bailli devait prendre possession du camion hier après-midi.

Toutefois, au moment où le bailli chargé d'effectuer la saisie s'est présenté à l'aéroport de Gatineau, où le camion était remisé, il s'est rendu compte que le bien n'était plus tout à fait celui qu'il avait aperçu quelques jours plus tôt. Malgré tout il devait en prendre livraison.

Sachant que son geste pourrait lui mériter la prison et qu'il devrait probablement acquitter le solde de sa dette, M. Jean-Meunier a toutefois déclaré qu'il en avait assez d'être écoeuré. «Partout où tu vas les gens t'écoeurent. Au Québec on doit obtenir des permis pour tout et pour rien. Je sais que ce n'est pas la manière de traiter une affaire comme celle-là mais j'ai agi par principe».

M. Meunier entendait régler le solde de sa dette dès qu'il aurait reçu le paiement des contrats de déneigement qu'il effectue. Selon M. Gaston Nicholas, du Bureau canadien des droits de la personne, puisque M. Meunier avait fait une offre ferme, la banque aurait dû lui accorder un nouveau délai pour rembourser. M. Nicholas a indiqué que des avocats du bureau allaient donner un coup de main à M. Meunier dans cette affaire.

# La pression s'accentue sur Hatfield

FREDERICTON (PC) — Le quotidien The Fredericton Gleaner a réclamé hier la démission immédiate du premier ministre du Nouveau-Brunswick. Au même moment, les hommes politiques de cette province pressent M. Richard Hatfield de répondre aux allégations voulant qu'il ait fait usage de drogue à son domicile, en 1981.

A Ottawa, le député libéral John Nunziata soulève des questions sur le rôle joué par certains politiciens fédéraux dans l'enquête et la poursuite en justice du premier ministre, acquitté la semaine dernière d'accusation de possession de marijuana.

Dans son éditorial, The Gleaner écrit: "Nous ne sommes pas heureux de devoir adopter cette position, mais il est évident que les récentes allégations impliquant le premier ministre ne nous laissent aucun choix. M. Hatfield a mis cette province et ses citoyens dans l'embarras depuis trop longtemps (...) Le premier ministre a franchi le Rubicon ... et devrait démissionner sur-le-champ."

Un commentateur du réseau ATV, filiale de CTV dans les provinces maritimes, a recommandé sur les ondes au premier ministre d'émettre une déclaration ou de démissionner.

Le premier ministre Richard Hatfield est sur la sellette depuis que M. Nunziata a révélé que deux hommes ont déclaré avoir consommé de la marijuana et de la cocaïne en compagnie de M. Hatfield, à l'époque où ils étaient étudiants à l'université St-Thomas, à Fredericton, en 1981.

M. Hatfield a été inflexible dans son refus de commenter ces informations. L'affaire a été réglée devant les tribunaux, a-t-il dit, faisant allusion à son acquittement récent.

Pendant ce temps, le président de l'Association conservatrice de la circonscription de M. Hatfield s'est joint aux porte-parole des partis libéral et néo-démocrate de la province pour réclamer du premier ministre une explication concernant ces allégations.

Chris Derrah, président de l'association de Carleton Centre, a déclaré que les résidants de la circonscription étaient "visiblement préoccupés" par toute l'affaire et a dit souhaiter que le premier ministre tire cette affaire au clair le plus rapidement possible.

Au sein même du caucus conservateur, plusieurs députés ont manifesté leur mécontentement face aux bruits qui courent au sujet de leur leader. Eric Kipping, représentant la circonscription de Saint-John North, a affirmé qu'à son avis, le premier ministre devrait démissionner.



# Johnston refuse de payer

OTTAWA (PC) — Le député libéral Donald Johnston a affirmé, hier, qu'il était possible qu'il s'adresse aux tribunaux si la Ville de Montréal persiste à lui réclamer une somme de $8,000 en guise de taxe d'amusement pour avoir joué du piano lors d'une soirée de gala dont les recettes étaient destinées à rembourser sa dette découlant de la convention libérale.

Cette soirée de gala, qui a rapporté quelque $80,000, avait attiré 400 invités dont l'ancien premier ministre Pierre Trudeau. Le percepteur municipal considère que le fait que M. Johnston ait donné une démonstration de ses talents de pianiste lors de cette soirée est une "activité taxable". Mais le député de Saint-Henri-Westmount qui, comme avocat, s'était spécialisé en fiscalité avant de se lancer en politique, doute de la validité des réclamations du fisc municipal.

# Un portrait de l'Union en rose

WASHINGTON (AFP) — Le président Reagan a présenté hier soir la vision optimiste d'une Amérique qui a retrouvé sa puissance économique et militaire et peut, grâce à de nouvelles percées technologiques, négocier avec succès avec Moscou et apporter la paix à l'humanité.

Dans son discours solennel sur l'état de l'Union, télévisé en direct depuis le Congrès et fréquemment applaudi, le président a appelé de ses voeux une seconde révolution américaine d'espoir et de possibilités (...), une révolution qui porte au-delà de nos rives la promesse dorée de la liberté de l'homme dans un monde en paix.

«L'Amérique est prête pour la grandeur», a lancé le président qui fêtait le même jour son 74e anniversaire et entame, apparemment en pleine forme, son dernier mandat, fort d'une popularité inégalée depuis l'attentat qui faillit lui coûter la vie en mars 1981.

Dans cette allocution qui se présentait comme le discours-programme de son second mandat, le président a notamment évoqué les succès d'une politique économique qu'il entend poursuivre et, sur le plan international, l'ouverture le 12 mars à Genève de négociations avec l'URSS sur le désarmement nucléaire et spatial.

S'adressant autant à Moscou qu'aux Américains, le président Reagan a surtout insisté sur la nécessité de poursuivre l'effort de réarmement des Etats-Unis ainsi que le financement de son projet de bouclier stratégique spatial afin, a-t-il dit, de parvenir à un accord sur le désarmement.

Il a fait valoir que c'était la détermination des Etats-Unis à restaurer leur défense qui avait convaincu l'URSS à revenir à la table des négociations.

Mais, alors qu'il a souvent affirmé qu'un accord sur le désarmement serait la priorité de son second mandat, M. Reagan n'a guère évoqué en détail les négociations avec Moscou sinon pour appeler le Congrès à voter les crédits pour le missile intercontinental MX et son initiative de défense stratégique, plus communément appelée Guerre des étoiles.

La Maison-Blanche a demandé au Congrès d'approuver pour le prochain exercice fiscal $3.7 milliards de crédits de recherche afin de mettre au point une défense spatiale qui utiliserait les technologies les plus modernes pour protéger les Etats-Unis de toute attaque nucléaire.

Relevant le scepticisme que son projet soulève dans certains milieux aux Etats-Unis comme en Europe, M. Reagan s'est exclamé avec emphase: La réponse à tout cela c'est: allons-y, démarrons.

Il a d'autre part longuement évoqué la crise en Amérique centrale pour renouveler son appel en faveur de l'assistance secrète fournie par la CIA aux rebelles qui combattent le gouvernement sandiniste du Nicaragua.

TRUST GENERAL
ÉPARGNE-RETRAITE
11 3/8 %
(5 ans) Int. an.

# Ottawa ne déposerait son budget qu'en mai

OTTAWA (PC) — Ce n'est plus en avril, comme l'avait laissé entendre le premier ministre Brian Mulroney, mais en mai que serait déposé aux Communes le premier budget du gouvernement conservateur.

C'est ce qu'ont rapporté, hier, diverses sources du gouvernement fédéral.

Le délai, a-t-on signalé, permettrait de tenir compte, dans la préparation du budget, des résultats du sommet économique national qui doit se tenir à la fin de mars.

De plus, un budget en mai donnerait au gouvernement le temps de consulter la population sur divers projets déjà annoncés, comme il l'avait promis.

Mais la principale raison, selon certains, serait qu'Ottawa désire laisser la chance au premier ministre désigné de l'Ontario, M. Frank Miller, de tenir une élection avant de rendre publiques les "mauvaises nouvelles" prévues dans le budget.

**M. Miller**

**Après sa rencontre avec le premier ministre fédéral, lundi, M. Miller a reconnu qu'un budget produisait toujours des réactions et qu'il préférait ne pas en avoir avant une élection.**

**Surtout que de récents sondages en Ontario auraient confirmé le maintien de la popularité du Parti conservateur, même après la démission du premier ministre William Davis.**

• Pluies acides

# «Un accord pour la galerie»

OTTAWA (PC) — L'entente fédérale-provinciale sur les pluies acides conclue mardi à Montréal n'est rien de plus que l'accord de l'an dernier recyclé à des fins de relations publiques, ont noté les observateurs intéressés par les questions de pollution atmosphérique, hier.

"Tout ce qu'ils ont fait, c'a été de réinventer la roue", a déclaré M. Ron Irwin, ancien président du sous-comité des Communes sur les pluies acides, en faisant allusion à cette entente. Le printemps dernier, ce sous-comité avait publié un rapport cinglant sur le problème.

Le nouvel accord n'a pas soulevé l'enthousiasme des principaux animateurs de la lutte aux pluies acides, qui n'y voient rien d'autre que l'entente de l'an dernier offerte dans un nouvel emballage pour impressionner la population.

"Et puis après?", a en effet demandé M. Michael Perley, coordinateur de la Coalition canadienne de lutte aux pluies acides, dont le siège social se trouve à Toronto. "Pour nous, ce n'est rien d'autre que la même vieille histoire", a-t-il noté.

Le Canada aura de la difficulté à convaincre les Américains qu'il est décidé à régler son propre problème avec les pluies acides, a dit M. Perley. La semaine dernière, le premier ministre Brian Mulroney avait déclaré que le Canada devait en venir à un contrôle strict de ses propres sources de pollution atmosphérique, s'il voulait faire comprendre aux Américains qu'ils devaient réduire les pluies acides chez eux.

**Qui paiera?**

La question des pluies acides devrait d'ailleurs occuper une place importante dans les discussions que le premier ministre Mulroney aura avec le président américain Ronald Reagan, lorsqu'ils se rencontreront le mois prochain à Québec.

Mercredi, aux Communes, porte-parole libéraux et néo-démocrates ont tenté de forcer le gouvernement à exposer ses intentions plus clairement et à préciser la dimension de son intervention dans cette lutte qui, selon l'accord, nécessitera des dépenses de plus de $1 milliard.

Le premier ministre Mulroney a renvoyé la question au ministre de l'Environnement, Mme Suzanne Blais-Grenier et cette dernière a déclaré que le gouvernement verra à ce que l'accord soit réalisé.

La question qui revient chez la plupart des critiques de l'accord de Montréal est la suivante: Qui paiera pour arriver à contrôler la pollution et à réduire les émissions polluantes de 50 pour cent d'ici 1994?

Déjà, en mars dernier, les ministres de l'Environnement des provinces à l'est de la Saskatchewan s'étaient mis d'accord pour réduire la pollution causée par les pluies acides de 50 pour cent avant 1990.

A Montréal, ils ont établi quelle proportion des émanations polluantes devra être éliminée dans chaque province. Or, dans plus de la moitié des cas, les réductions avaient déjà été annoncées dès 1980 et 1982.

# Le dollar frôle un record à la baisse

MONTREAL (PC) — Pour une deuxième journée consécutive, le dollar est venu hier à 1-100 de cent près de chuter à son bas niveau record. Avant la fermeture des marchés de changes étrangers, il a cependant repris de la vigueur pour finalement coter à 74.91 cents US, soit à quelques centièmes de cent de moins que son niveau de fermeture, la veille, alors qu'il avait terminé la journée à 74.97 cents US.

Hier, en début de journée, il a coté à 74.87 cents US, cessant sa régression avant de toucher 74.86 cents US, son plus bas niveau atteint en juillet dernier. Sa variation est demeurée infime tout au long de la journée, 74.97 cents étant le maximum qu'il ait atteint au regard de la devise américaine.

Le dollar canadien a tout de même manifesté une fermeté assez rassurante face à la devise américaine, quand on considère les difficultés rencontrées par les autres devises étrangères, a pour sa part noté M. Bob Lavers, gérant des opérations sur les marchés des changes chez Midland Doherty Ltd., de Toronto.

En effet, le dollar américain a défoncé le mur des 3.23 marks allemands et a bondi à des échelons records face au franc français et à la lire italienne.

Après avoir clôturé à 75.26 cents US vendredi dernier, la devise canadienne a perdu plus de 1-3 de cent, suite à la crainte d'une hausse des taux d'intérêt aux Etats-Unis, situation susceptible d'attirer les investissements outre-frontière.



## Miss Ail 85

**Une femme de 64 ans a été élue Miss Ail 85 mardi soir dans un restaurant de Covington (Kentucky), pour sa connaissance de ce bulbe et l'odeur puissante de son haleine. 150 amateurs de cette plante potagère, de la famille des liliacées, étaient réunis dans le restaurant pour une fête de l'ail. Ils ont commencé par déguster des popcorn aillés en regardant un film de propagande intitulé "Une gousse d'ail vaut bien dix mamans". Puis ils ont couronné d'ail la nouvelle Miss, dans des effluves extrêmement prononcées. Ce n'est pas une odeur, c'est un parfum, a souligné l'un des participants. L'ail est une plante qui connaît depuis quelques années un regain de faveur aux Etats-Unis, à l'instigation notamment des amateurs de cuisine de santé. Certains cuisiniers s'en sont fait une spécialité et le mettent à toutes les sauces, y compris dans des confitures.**

# Fin de Bobino?

MONTREAL (PC) — Il est à nouveau question que la série Bobino ferme boutique à la fin de la présente saison, sa 28e sur les ondes de Radio-Canada.

"On ne m'a encore avisé de rien d'officiel, ni par écrit ni verbalement", a commenté mercredi le comédien Guy Sanche qui, depuis le début, tient le rôle titre de la célèbre émission quotidienne. "Je suis au fait des rumeurs qui circulent, c'est tout." Une décision ferme doit être prise d'ici quelques semaines pour la saison 1985-86.

Faisant état d'une certaine usure de Bobino et trouvant ses cotes d'écoute médiocres, la direction des émissions pour enfants a fait part ces jours-ci de son intention d'y mettre un terme.

A 16 h en effet, souligne le responsable Pierre Monette, Bobino n'intéresse que 250,000 jeunes auditeurs. A 16 h 30 l'auditoire de la télévision d'Etat passe en moyenne à 500,000 pour les émissions suivantes, du lundi au vendredi: Les Schtroumps, Minibus, Au Jeu, Traboulidon et Ulysse 31.

L'an dernier, rappelle M. Monette, lorsque la fin de Bobino était déjà envisagée, une levée de boucliers de parents nostalgiques lui avait procuré un sursis. Durant les semaines critiques, l'auditoire de Bobino avait même grimpé à 400,000; mais une fois l'émission sauvée, il était retombé à son niveau habituel.

L'émission pourrait être maintenue mais avec une autre heure de diffusion. Selon la réalisatrice Thérèse Dubé cependant, "depuis 28 ans, Bobino est le rendez-vous de 16 h des enfants. Est-ce qu'on change ainsi l'heure d'un rendez-vous?"

Mais Mme Dubé ajoute que la disparition de Bobino ne l'empêcherait pas, elle et ses collaborateurs, de travailler "avec autant d'amour" à une autre émission pour enfants.

*Le Droit* est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division de Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

**ABONNEMENT:** Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $75.00 par année; 6 mois: $37.50; trois mois: $18.75; un mois: $6.25; une semaine: $1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $120.00 par année; six mois: $60.00; trois mois: $30.00; un mois: $10.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

**TELEPHONE** — Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

# Mengele: une enquête à grande échelle

WASHINGHTON (AFP) — Le ministre fédéral américain de la Justice M. William French-Smith a ordonné mercredi une enquête à grande échelle sur le sort du criminel de guerre nazi Josef Mengele, surnommé l'ange de la mort par les détenus du camp de concentration d'Auschwitz, sur lesquels il se livrait à des expériences médicales.

Le ministre a précisé que l'enquête, qui sera menée par le service spécialisé dans la chasse aux criminels de guerre nazis, a notamment pour but de vérifier la crédibilité de certaines informations selon lesquelles le Dr Mengele se serait rendu aux Etats-Unis dans le passé avant de trouver refuge dans un autre pays.

Le mois dernier, un mouvement juif américain avait fait savoir que grâce à des documents secrets tombés dans le domaine public, il avait pu déterminer que le médecin nazi avait été arrêté puis remis en liberté en 1947 par les forces militaires américaines stationnées en Autriche.

L'ouverture d'une enquête américaine intervient à l'issue du procès fictif du Dr Mengele, qui s'est déroulé pendant trois jours en Israel à l'occasion du 40ème anniversaire de la libération du camp où le médecin-bourreau sévissait.

# OSM: Québec remet sa subvention en question

**par Lia Lévesque**

QUEBEC (PC) — La subvention de $30 millions du gouvernement du Québec au projet de construction d'une salle de concert pour l'OSM à Montréal est remise en question et devra à nouveau recevoir l'aval du conseil des ministres.

C'est ce qu'a indiqué hier en conférence de presse le ministre des Affaires culturelles, M. Clément Richard.

M. Richard refuse d'affirmer clairement que la subvention de $30 millions ne tient plus et préfère parler de subvention "malheureusement retardée".

Tout repart donc à zéro quant à la subvention gouvernementale. Le ministre devra revenir devant le conseil des ministres afin de les convaincre d'investir dans le projet de construction de la salle de concert pour l'Orchestre symphonique de Montréal.

M. Richard a expliqué que l'offre de $30 millions avait été faite "dans un tout autre contexte", lorsque la salle de concert devait faire partie d'un vaste complexe immobilier de $100 millions. "La garantie valait pour un projet", a-t-il spécifié.

"Avant d'investir $30 millions, le gouvernement doit savoir dans quoi il l'investit", a justifié M. Richard. "Pour le moment, nous n'avons rien en main, aucun projet."

Le ministre des Affaires culturelles rencontrera dans les prochains jours M. Michel Gaucher, président de Sofati, afin d'en savoir plus long sur son projet.

Présentement, affirme-t-il, "tout ce qu'on a en main c'est la copie d'une lettre des représentants de Sofati disant qu'ils sont disposés à construire une aire de stationnement à Berri et à livrer clef en main une salle de concert. Mais de quelle salle s'agit-il? On ne le sait pas".

**CORRECTIONS**

au cahier publicitaire inséré dans Le Droit du mardi 5 février 1985, veuillez noter les corrections suivantes:

**PAGE 20 —** Le prix ordinaire du jeu de douilles à 6.99 aurait dû se lire 8.99 offrant ainsi un rabais de 2.00

**PAGE 24 —** La table du mobilier de cuisine 3 pièces à $229.00 s'étire jusqu'à 55 pouces et non pas jusqu'à 84 pouces tel que mentionné.

**Miracle Mart**

• Le PC:

# Le plus populaire

MONTREAL (PC) — Le dernier sondage Gallup sur les intentions de vote au niveau fédéral rendu public aujourd'hui indique que le Parti conservateur conserve la faveur de plus de la moitié des électeurs canadiens.

Le Parti conservateur obtient 53 p.c. des intentions de vote, le Parti libéral recueille 25 p.c., soit un point de plus que le mois précédent mais encore trois points de moins que son score aux dernières élections. Quand au NPD, il est également en hausse de un p.c. à 21 p.c. et il a gagné deux points par rapport à son résultat électoral de septembre 1984.

Toutefois, la "lune de miel" qui a projeté l'appui au PC jusqu'à un sommet de 60 p.c. en octobre, semble prendre fin graduellement: de 55 p.c. en novembre, à 54 p.c. en décembre et maintenant à 53 p.c. Aux élections du 4 septembre le PC avait obtenu 50 p.c des voix.

Le PC conservateur jouit d'une confortable avance dans toutes les régions du pays. Au Québec, les libéraux conservent la deuxième place et les néo-démocrates sont loin derrière, mais dans l'Ouest du pays c'est au contraire le NPD qui conserve la deuxième place.

Le nombre d'indécis demeure à 22 p.c. au même niveau que le mois précédent.

Les résultats du sondage sont fondés sur des entrevues personnelles à domicile, effectuées entre les 3 et 5 janvier, auprès de 1,054 adultes âgés de 18 ans et plus. Pareil échantillonnage est précis à quatre points de pourcentage près, 19 fois sur 20.

**ERRATUM**

**SUPER Carrousel**

Une erreur s'est glissée dans l'annonce en page 16 du mercredi 6 février 1985.

*L'item annoncé devait se lire comme suit:*

**Sucre**
**Blanc granulé Lantic 2 kg.** **.98¢**

*Nous nous excusons pour tout inconvénient que cette annonce aurait pu causer.*

**CORRECTION**

**GIANT TIGER**

Dans l'annonce publiée dans notre édition d'hier.

**LE PRIX,** des boîtes de chocolats **"TOFFIFAY"** aurait dû se lire **$2.99** ch.

*Nous nous excusons des inconvénients causés par cette erreur.*

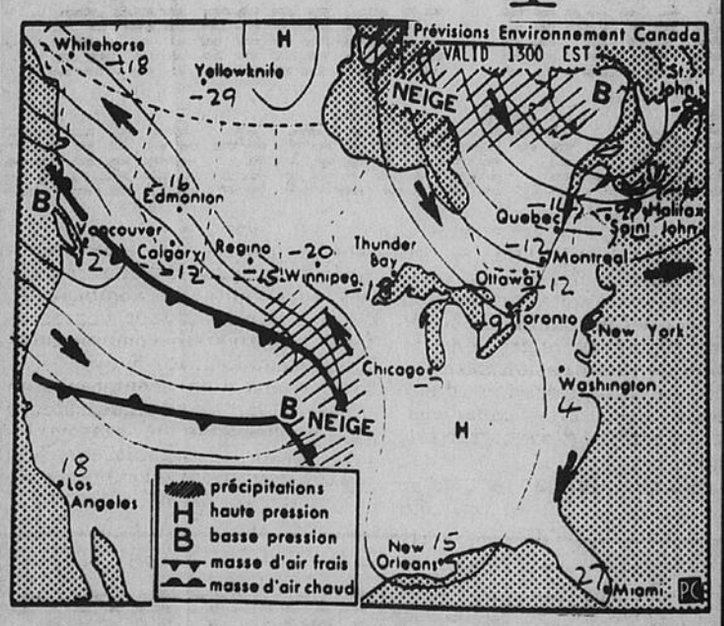
# Suicide ou meurtre?

OTTAWA (LE DROIT) — Un homme d'une quarantaine d'années a trouvé la mort dans des circonstances plutôt étranges, hier, après avoir apparemment chuté ou sauté tout nu du 10e étage d'un immeuble à logements subventionnés dans l'ouest de la ville.

La victime, dont la Sûreté d'Ottawa refusait toujours de dévoiler l'identité la nuit dernière, a été retrouvée sans vie au pied d'un immeuble du croissant Ramsey, dans le secteur Pinescrest, tôt hier matin.

La Sûreté d'Ottawa a ouvert une enquête afin de déterminer s'il s'agit d'un accident, d'un meurtre ou d'un suicide.

# au gré du temps




***Un système de haute pression centré sur le nord des Prairies va nous donner des périodes de soleil au cours des deux prochains jours; une dépression sur le Montana nous apportera quelques chutes de neige pour samedi. Ensoleillé aujourd'hui et demain avec passages nuageux; maximum aujourd'hui et demain -14; minimum la nuit prochaine de -24. Aperçu pour samedi: quelques chutes de neige. Les probabilités de précipitations sont de 10% aujourd'hui et demain. Le soleil se couche aujourd'hui à 17h 18 et se lève demain à 07h 15.***

***Maximum normal: -6***
***Minimum normal: -14***
***Maximum record: 4,4 en 1965***
***Minimum record: -26,1 en 1962***

| | Min. | Max. |
|---|---|---|
| *Calgary* | *-23* | *-18* |
| *Edmonton* | *-26* | *-17* |

| | | |
|---|---|---|
| *Halifax* | *-21* | *-14* |
| *Montréal* | *-20* | *-15* |
| *Ottawa* | *-19* | *-12* |
| *Québec* | *-22* | *-13* |
| *Saint-Jean, N.-B.* | *-24* | *-13* |
| *Saint-Jean, T. N.* | *-21* | *-15* |
| *Timmins* | *-30* | *-15* |
| *Toronto* | *-11* | *-8* |
| *Vancouver* | *-3* | *2* |
| *Windsor* | *-11* | *-5* |
| *Yellowknife* | *-36* | *-29* |
| *Los Angeles* | *6* | *14* |
| *New York* | *-4* | *-2* |
| *Washington* | *-1* | *4* |
| **Le sud** | | |
| *Acapulco* | *18* | *33* |
| *La Barbade* | *22* | *28* |
| *Bermudes* | *14* | *19* |
| *La Havane* | *19* | *29* |
| *Honolulu* | *21* | *26* |
| *Kingston* | *23* | *31* |
| *Mexico* | *10* | *26* |
| *Miami* | *22* | *27* |
| *Nassau* | *19* | *27* |
| *Orlando* | *15* | *23* |
| *San Juan* | *21* | *29* |
| *Tampa* | *18* | *27* |
| *Trinidad* | *22* | *26* |

# Les Canadiens trop généreux?

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral se retrouve devant un problème embarrassant: il n'a pas suffisamment d'argent pour respecter sa promesse de doubler les dons du public destinés aux victimes de la famine africaine.

Les Canadiens se sont montrés nettement plus généreux que leur gouvernement ne l'avait prévu. Ils lui ont fait parvenir plus de $30 millions depuis que le ministre des Affaires extérieures Joe Clark a mis sur pied le fonds de secours d'urgence et promis d'égaler, dollar pour dollar, les dons du public à l'intention de l'Ethiopie et d'autres pays d'Afrique centrale touchés par la sécheresse.

Malgré ses bonnes intentions, le gouvernement n'a jusqu'ici fourni que $5 millions pour doubler les contributions des simples citoyens, à cause d'erreurs qualifiées d'"honnêtes" par Nigel Martin, l'un des membres d'organismes non-gouvernementaux chargés d'administrer une partie du fonds de secours.

Le problème est double, selon M. Martin.

Le gouvernement n'avait prévu consacrer que 15 des $50 millions du fonds d'aide à doubler les contributions du public, une limite déjà dépassée par la réponse "sans précédent" des Canadiens, a expliqué M. Martin.

En outre, pour avoir sous-évalué la rapidité avec laquelle les contributions lui sont parvenues, le gouvernement a été trop lent à distribuer les $15 millions qu'il peut effectivement consacrer à la duplication de chaque dollar offert par les citoyens, a ajouté M. Martin, qui est également directeur exécutif du Conseil canadien pour la coopération internationale. Le conseil regroupe une centaine d'organismes d'aide non-gouvernementaux (ONG).

Le reste du fonds d'aide à l'Afrique, soit $35 millions, est aussi alloué aux secours d'urgence mais pourrait également servir à financer des projets de développement à plus long terme en Afrique. Cette portion du fonds n'est pas liée aux contributions du public.

Le gouvernement n'a pas encore décidé s'il peut trouver les sommes additionnelles nécessaires ou s'il abandonnera son projet de doubler les dons du public au-delà de $15 millions, a déclaré M. Clive Doucet, porte-parole du coordonnateur de l'aide canadienne, M. David MacDonald.

Des projets d'aide d'urgence sousmis par les ONG ont dû être suspendus à cause de l'incertitude qui règne quant au financement promis par le gouvernement fédéral.

## au pays



# Langues officielles: la tiédeur de Fortier indigne Castonguay

QUEBEC (LE DROIT) — L'utilisation de la langue française dans la fonction publique fédérale aurait besoin d'un nouveau souffle, mais il ne faudrait pas s'attendre à ce que ce souffle vienne du nouveau commissaire aux langues officielles, D'Iberville Fortier.

C'est ce qu'à soutenu le démographe Charles Castonguay, hier, devant les membres de la commission parlementaire québécoise de la culture, laquelle étudie présentement l'évolution de la population québécoise et ses conséquences.

M. Castonguay, qui représentait la Société nationale des québécois de l'Outaouais (SNQO), s'est dit sidéré par les propos que le commissaire aux langues officielles a tenus dans une entrevue accordée au journal LA PRESSE, vendredi dernier.

Dans cette entrevue, M. Fortier disait ne pas croire qu'il soit nécessaire d'imposer des quotas pour améliorer la représentation des francophones dans la fonction publique fédérale, l'évolution des dernières années étant satisfaisante.

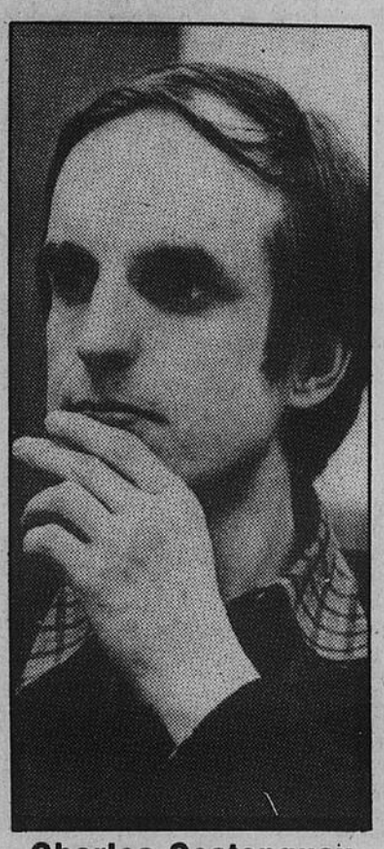
Disant tout de même qu'il allait formuler des recommandations générales en ce domaine, dans son prochain rapport annuel, M. Fortier ajoutait cependant qu'il ne faudrait pas s'attendre à des propositions draconniennes. «Je ne pense pas, avait dit celui-ci, que les Canadiens souhaitent la révolution en ce domaine. Il ne s'agit pas ici de secouer le pommier de façon exagérée. Ce n'est pas notre intention de crier au feu s'il n'y a pas de feu».

«Il n'y a pas de feu?», demande Charles Castonguay. «Vingt pour cent d'assimilation dans la capitale du Canada et il n'y a pas de feu, selon le commissaire», ajoute-t-il aussitôt.

«On voit qu'il manque une volonté politique de la part du commissaire aux langues officielles... c'est assez sidérant de se rendre compte de tels propos de la part d'un nouveau commissaire qui devrait quand même, en début de mandat, être tout feu tout flamme pour essayer de faire un peu mieux que ses prédécesseurs», soutient encore M. Castonguay.



D'Iberville Fortier



Charles Castonguay

Dans le mémoire que celui-ci a présenté au nom de la SNQO, le démographe de l'Université d'Ottawa a soutenu que la situation dans la capitale canadienne illustrait bien comment la scolarisation en français, si elle n'était pas appuyée par une francisation efficace de la langue de travail, n'améliorait pas nécessairement la position du français à la maison.

Il note que malgré une augmentation du nombre de francophones dans la fonction publique fédérale, le taux d'assimilation des jeunes francophones à Ottawa a augmenté, lui, dans une proportion de près de 25%.

Selon Charles Castonguay, certains relâchements de la part du gouvernement fédéral dans le choix des ministères à prédominance francophone qu'il veut implanter à Hull et la venue, du côté québécois de l'Outaouais, de nombreux immigrants Anglo-Ontariens, risquent, avec le remplacement de la «clause Québec» de la loi 101 par la «clause Canada», de transporter du côté québécois l'assimilation des francophones que l'on connaît à Ottawa.

Selon M. Castonguay, les gouvernements du Québec et du Canada devraient s'entendre pour bien différencier les deux rives de l'Outaouais au plan culturel et le climat de collaboration qui semble vouloir exister entre le gouvernement du Québec et celui d'Ottawa pourrait porter des fruits positifs pour le fait français au Québec et particulièrement dans l'Outaouais.

Les questions des membres de la commission parlementaire ont été d'ordre plutôt technique.

# Défi 85 n'emballe guère les étudiants

OTTAWA (LE DROIT) —La Fédération canadienne des étudiants a réagi avec froideur à l'annonce du programme de création d'emplois d'été pour étudiants, Défi 85, qu'a rendu public hier le ministre de l'Emploi et de l'Immigration Flora MacDonald.

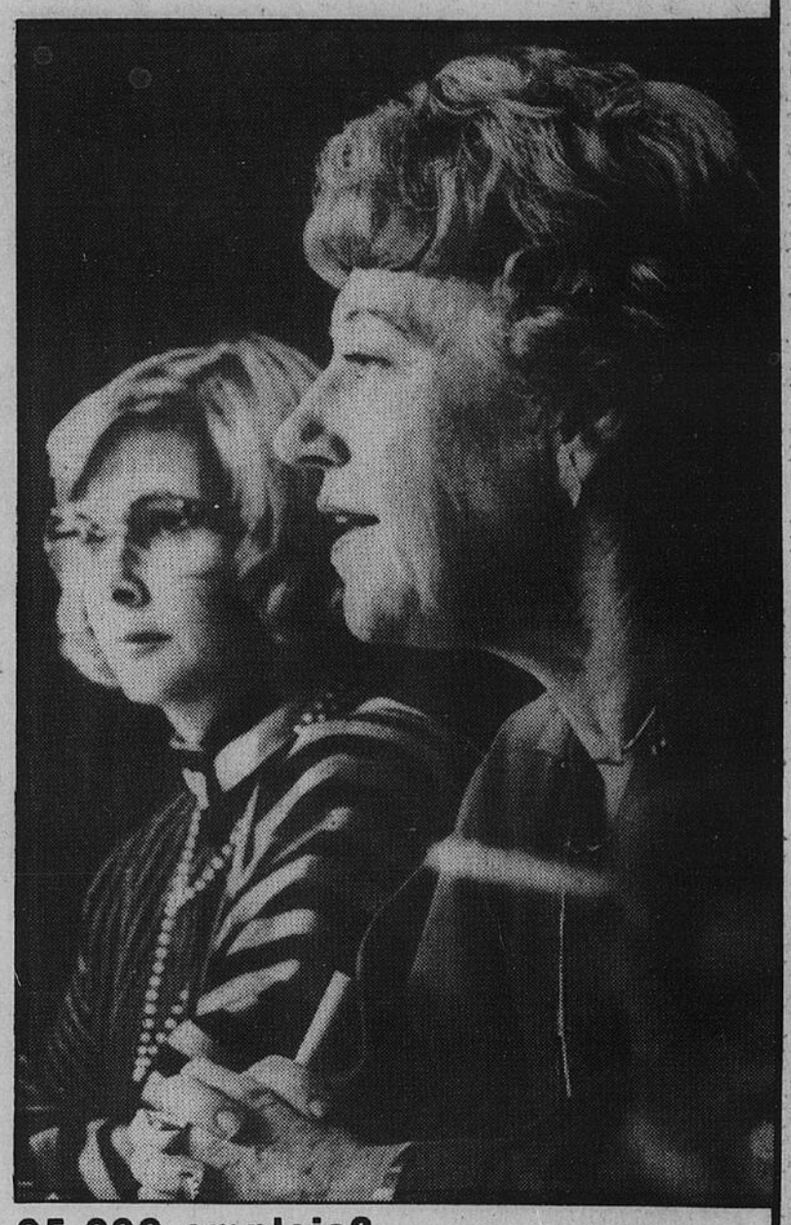
La présidente de la fédération, Beth Olley, a déclaré que les détails du programme avaient été publiés trop tard pour qu'un grand nombre d'étudiants puissent en bénéficier, et a dit craindre que Mme MacDonald soit trop optimiste quant aux possibilités du secteur privé de créer des emplois.

«Le secteur privé n'a pas la réputation de donner tellement d'emplois aux étudiants», a déclaré Anne-Marie Turcotte, recherchiste à la fédération.

Selon elle, quelque 200,000 étudiants ne pourront trouver d'emplois l'été prochain. L'été dernier, environ 180,000 étudiants se cherchaient toujours de l'emploi au mois de juillet, a-t-elle précisé.

Les représentants de la Fédération ont déclaré qu'ils n'avaient pas été consultés par le ministre, même s'ils ont manifesté au mois de novembre dernier leur désir de rencontrer Mme MacDonald à ce sujet.

Pourtant, Mme MacDonald a déclaré plus tôt cette semaine en Chambre, qu'elle avait «eu des entretiens avec des étudiants et des jeunes, individuellement et collectivement partout au Canada».



**95,000 emplois?**

Flora MacDonald, ministre de l'Emploi et de l'Immigration, flanquée du ministre d'Etat à la Jeunesse, Andrée Champagne, a annoncé hier l'injection de $205 millions destinés à un programme qui devrait permettre la création de 95,000 emplois pour étudiants cet été. (Photolaser PC)

# Avril réunira les rescapés de l'holocauste à Ottawa

OTTAWA (LE DROIT) — Un rassemblement historique sans précédent aura lieu à Ottawa du 28 au 30 avril prochains à l'occasion du 40e anniversaire de la libération de l'oppression nazie.

C'est la première fois dans l'histoire des juifs canadiens qu'un événement d'envergure est organisé.

Le colloque, qui se veut un témoignage de la survie et la continuité du peuple juif, réunira des survivants de l'holocauste, leurs enfants, et des représentants des diverses communautés juives canadiennes.

Au cours d'une conférence de presse, hier, les organisateurs ont précisé que le rassemblement avait été organisé dans le but de réunir les survivants de l'holocauste à l'occasion du 40e anniversaire de leur libération et pour commémorer la mort de six millions de juifs qui périrent au cours de la Deuxième guerre mondiale.

«Cette commémoration sera une célébration de notre identité et un rappel de notre histoire. Nous célébrerons avec nos enfants et petits-enfants le courage, la détermination et la persévérance de tous les immigrants venus pour refaire leur vie. Nous nous souviendrons de notre héritage et de nos responsabilités», ont expliqué les membres du comité organisateur.

Les principaux conférenciers du rassemblement, qui traiteront du thème «De la conscience à l'action», seront Beate et Serge Klarsfeld, bien connus pour leurs recherches des criminels de guerre, Jan Nowak, un résistant de geurre polonais, et Greta Fischer, une travailleuse sociale qui est entrée dans les camps pour aider à la réhabilitation d'enfants malades, dont certains ont été envoyés au Canada.

Une série de séminaires, d'ateliers, de tables rondes, en plus du volet culturel, seront à l'ordre du jour du rassemblement. Les thèmes des ateliers porteront sur la société, l'éducation, la politique et la religion. On traitera entre autres de la poursuite et la condamnation des criminels de guerre au Canada, de l'impact psychologique et social de l'holocauste sur les survivants et leurs enfants.

Une cinquantaine de membres de la communauté juive d'Ottawa-Carleton s'étaient rassemblés hier, sur la colline parlementaire, pour commémorer le 40e anniversaire de l'holocauste. Des survivants et leurs enfants ont allumé des chandelles en mémoire de leurs compatriotes disparus.

Le rassemblement canadien des survivants juifs de l'holocauste et de leurs enfants se déroulera au Centre des congrès de la capitale.



**Pour les disparus...**

Mme Chana Heilman et Robert Kaplan, ex-solliciteur général, se souviennent de l'holocauste et ont allumé hier des chandelles en mémoire de leurs compatriotes juifs disparus lors de la Deuxième guerre mondiale. Ottawa sera le site d'un rassemblement historique, du 28 au 30 avril, à l'occasion du 40e anniversaire de l'oppression nazie. (Photo LE DROIT)

# Pas de trace des chambres à gaz?

TORONTO (PC) — Contre-interrogé par l'avocat de la couronne, mercredi, le professeur Robert Faurisson a répété que des recherches de 25 ans n'avaient pas pu lui fournir la preuve que les chambres à gaz ont réellement existé dans les camps de concentration nazis.

Le professeur Faurisson, de l'Université de Lyon, en France, est considéré comme un témoin expert au procès d'Ernst Zundel, accusé d'avoir publié sciemment des choses fausses, pouvant ainsi provoquer l'intolérance sociale ou raciale.

Dans deux livres, l'éditeur torontois a nié l'holocauste de six millions de Juifs au cours de la Seconde Guerre mondiale, affirmant plutôt que seulement 300,000 Juifs sont morts à cette occasion, dont aucun par une extermination systématique.

L'avocat de la défense, Me Douglas Christie, a annoncé son intention de prouver qu'il n'y a eu, en fait, aucune chambre à gaz. Sans chambre à gaz, a-t-il noté, on ne peut pas parler d'extermination des Juifs.

**Aucune trace**

A Me Peter Griffiths, procureur adjoint de la couronne, qui lui demandait s'il était assez naif pour croire qu'un meurtrier irait s'afficher publiquement, M. Faurisson a répondu qu'une entreprise aussi colossale que l'holocauste n'aurait pu faire autrement que de laisser des traces. Or, a-t-il souligné, il n'en n'a trouvé aucune.

Ainsi, a-t-il cité comme exemple, "si je voulais cacher l'extermination de la population du Québec (six millions), je ne crois pas que je pourrais réussir".

Pour lui, l'holocauste a été inventé par les sionistes pour déprécier les Allemands.

Quand on parlait de "solution finale" au problème juif, a soutenu le professeur Faurisson, il s'agissait d'une "solution finale territoriale", c'est-à-dire que les nazis voulaient les relocaliser plus à l'est.

# Fox chez une firme d'avocats

MONTREAL (PC) — L'ancien ministre fédéral des Communications, Francis Fox, vient d'accepter un emploi au sein d'une prestigieuse firme d'avocats de Montréal.

Il travaille depuis le 1er février pour la firme Martineau Walker, mais ce n'est qu'hier que son engagement a été annoncé dans un avis publié dans les journaux.

M. Fox, qui représentait la circonscription montréalaise de Blainville-Deux-Montagnes aux Communes, a été défait le 4 septembre dernier lorsque les conservateurs se sont emparés de 58 sièges au Québec.

L'ancien premier ministre Pierre Trudeau, qui a pris sa retraite de la vie politique le printemps dernier, ainsi que l'ancien ministre des Finances, Marc Lalonde, occupent également des emplois auprès d'importantes firmes d'avocats de Montréal.

Par contre, plusieurs anciens députés libéraux sont encore à la recherche d'un travail.

C'est le cas de Mme Eva Côté, 50 ans, de Rimouski, qui était secrétaire juridique avant son élection en 1980 et dont le mari a pris sa retraite en 1981.

"Nous vivons grâce à nos épargnes, mais je suis optimiste de nature", a-t-elle confié récemment.

Rolland Dion, qui a été défait dans la circonscrption de Portneuf neuf mois avant d'être éligible à une pension de député, est dans le même cas.

M. Dion a dit qu'il commençait à chercher sérieusement et songeait à investir pour se lancer en affaires à son compte.

"C'est peut-être le seul choix qu'il me reste", a-t-il précisé.

# Le CRTC émet de nouvelles directives

OTTAWA (LE DROIT) — Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) vient d'émettre de nouvelles directives pour restreindre l'utiliisation des composeurs-messagers automatiques.

Ces appareils, qui permettent de composer plusieurs numéros consécutivement et de faire passer un message enregistré à des fins de sollicitation, ont fait l'objet de plusieurs plaintes de consommateurs auprès du CRTC au cours des derniers mois.

Dans certains cas, on a constaté que le message continuait d'être transmis même si la personne raccrochait, privant ainsi temporairement l'abonné de l'usage de son téléphone. Des personnes se sont également plaintes d'être dérangées à toute heure par des messages enregistrés provenant surtout de compagnies désireuses d'augmenter leur chiffre d'affaires.

En vertu des nouvelles directives du CRTC, il sera désormais interdit d'utiliser les composeurs-messagers automatiques pour composer des numéros de façon aléatoire ou consécutive.

Les compagnies ou organismes de charité qui utilisent ces appareils devront également s'identifier dans leur message et faire connaître la nature de leur appel. Le message devra également préciser qu'il est possible de mettre un terme à l'appel en raccrochant et le dispositif devra se débrancher moins de 10 secondes après qu'une personne aura raccroché.

Enfin, il ne sera permis d'utiliser ces machines qu'entre 9h 30 et 20h, du lundi au vendredi, entre 10h 30 et 17h le samedi, entre midi et 17h le dimanche.

• Rachats de remboursements d'impôts

# Ottawa doit mettre fin au «vol organisé»

**OTTAWA (LE DROIT) — Le gouvernement doit immédiatement mettre fin au «vol organisé» que constituent les rachats des remboursements d'impôt, selon un regroupement d'organismes d'entraide budgétaire.**

**«Toutes les personnes politiques à qui nous avons parlé ont toutes dit qu'il y a un problème là... mais il faut aussi qu'il y ait une volonté politique», a constaté hier, le président de la Fédération des Acef du Québec, M. Henri Goulet qui était à Ottawa, pour la troisième année consécutive afin d'amener le gouvernement à interdire le rachat des remboursements d'impôt.**

**Dans une déclaration conjointe à l'intention du ministre de la Consommation et des Corporations, les Acef, l'Entraide budgétaire d'Ottawa, la Société budgétaire de Prescott-Russell, ainsi que l'Organisation nationale anti-pauvreté, ont rappelé que les escompteurs d'impôt, HR Block et Bentax en tête, ont enregistré des profits de $41 millions en 1984, plus du double que l'année précédente.**

**«Le succès de ces compagnies est directement proportionnel aux difficultés économiques et sociales de leur clientèle», a sigalé M. Donald Nolet, de l'Acef de l'Outaouais.**

**Aux Communes, plus tôt en journée, le ministre responsable, M. Michel Côté, a indiqué qu'il y a des pourparlers en cours avec les représentants des provinces et «la majorité des escompteurs», afin d'en arriver à une politique sur la question.**

**Cependant, il n'a pas indiqué, comme le lui demandait le député libéral William Rompkey, s'il favorisait l'interdiction de cette pratique, comme l'ont fait Terre-Neuve et Québec. (Au Québec toutefois, rien n'empêche les escompteurs de vendre le remboursement d'impôt fédéral).**

**Le rachat d'impôt pénalise une clientèle déjà défavorisée, a souligné le regroupement d'organismes d'entraide budgétaire. En effet, quelque 65% des 400,000 personnes qui ont vendu leur remboursement d'impôt en 1984, avaient un revenu moyen de $8,000 et 40% d'entre-elles bénéficiaient de crédits d'impôt pour enfants.**

**Si, a rappelé M. Nolet, le gouvernement donne suite aux propositions du ministre de la Santé visant à porter le crédit d'impôt de $357 à $610 par enfant, les revenus des 28 compagnies racheteuses seront encore plus imortants.**

# «La mort attend les Vietnamiens dissidents»

OTTAWA (LE DROIT) — La Fédération canadienne des associations vietnamiennes n'a pas comme seules préoccupations de veiller sur le sort des réfugiés installés au Canada.

La situation de leurs compatriotes dissidents du régime communiste l'inquiète vivement.

A l'instar d'autres groupes d'origine vietnamienne, en Europe et ailleurs dans le monde, la fédération dénonçait tout récemment la condamnation à mort par le régime de cinq de leurs compatriotes.

La fédération, qui regroupe au Canada quelque 80,000 membres, s'inquiète non seulement du durcissement du régime vietnamien, mais du sort que réserve ce dernier à environ 2,000 Vietnamiens accusés de trahison et d'espionnage.

Selon des informations obtenues par la Fédération, le gouvernement d'Hanoï planifie de traduire en justice d'ici la fin d'avril 85, ces 2,000 personnes. «On connaît d'avance le sort que leur réserve le régime: la condamnation à mort», soutiennent Tuan Phung et Can D. Le, deux porte-parole de la fédération.

Cette «purge» entreprise par les autorités d'Hanoï coïncide avec le 10e anniversaire de la prise du pouvoir par les communistes du Sud-Vietnam.

Selon les représentants de la fédération, l'espionnite qui sévit actuellement au Vietnam apparaît avant tout comme la conséquence de la grave détérioration de la situation intérieure d'un pays qui, près de dix ans après la guerre d'Indochine, n'est pas encore parvenu à s'engager sur la voie d'un développement relativement harmonieux.

«Le gouvernement d'Hanoï cherche des boucs-émissaires sur qui il peut jeter tout blâme pour son incapacité de gérer les affaires intérieures. Les difficultés économiques, politiques et sociales que connaît le Vietnam sont dues à son régime, à son incapacité de gérer et développer l'économie et au maintien de son occupation du Cambodge», estiment-ils.

Le 18 décembre dernier, cinq personnes ont été condamnée à mort et trois autres à la réclusion à perpétuité pour haute trahison et espionange, à Ho-Chi-Mihn-Ville, (ex-Saigon), où comparaissaient 21 inculpés accusés d'avoir tenté de renverser le régime communiste de Hanoï avec l'aide de la Chine et de la Thaïlande.

Les treize autres accusés ont tous été frappés de lourdes peines, allant de huit à vingt ans de prison.

Au total, 2,000 accusés doivent comparaître notamment pour «activités contre-révolutionnaires» à Ho-Chi-Mihn-Ville, l'ancienne capitale du régime du Sud-Vietnam vaincu par les communistes en 1975, d'ici à la célébration du 10e anniversaire de cet événement, le 30 avril prochain.

Le prochain grand procès qui doit se dérouler à Ho-Chi-Mihn-Ville sera celui de quelque 80 bouddhistes, rattachés à une pagode des environs de cette métropole de quelque 3.5 millions d'habitants, qui seront jugés pour activités «contre-révolutionnaires».

La Fédération canadienne des associations vietnamiennes a lancé un appel au gouvernement canadien afin qu'il fasse pression auprès de Hanoï pour que cesse cette «barbarie». «Nous sommes incapables d'être indifférents à de tels massacres», ont-ils conclu.

• Marine Industries

# Un autre beau sapin à passer au Québec

**par Pierre April**

OTTAWA (PC) — Le député de Saint-Maurice, M. Jean Chrétien, estime que la décision du gouvernement conservateur de retirer le contrat accordé à Marine Industries, frappée par un conflit de travail, et de demander de nouvelles soumissions est une autre façon de passer un beau sapin au Québec.

Au cours de la période de questions, hier aux Communes, M. Chrétien a demandé au ministre des Approvisionnements et Services, M. Harvie Andre, pourquoi la Vickers de Montréal, deuxième soumissionnaire lors de l'attribution du contrat au chantier maritime de Sorel, ne serait pas appelée à compléter le travail.

"Je voudrais demander au ministre, a-t-il dit, s'il est vrai qu'il a l'intention de canceller le contrat de Marine et de demander des soumissions publiques plutôt que de demander au deuxième soumissionnaire de terminer le travail."

Sans s'engager à prendre cette suggestion en considération, le ministre Andre s'est contenté de souligner l'urgence de procéder aux réparations d'un des trois destroyers des Forces armées canadiennes "puisqu'il doit participer aux manoeuvres de l'Otan l'hiver prochain".

"Je voudrais indiquer au député, a-t-il dit, que le ministre de la Défense nationale a besoin du destroyer Le Saguenay si nous voulons respecter nos engagements avec nos alliés de l'Otan."

M. Andre a ajouté que la décision de demander d'autres soumissions avait été prise aussi dans l'intérêt des contribuables canadiens. "Lorsque nous prendrons une décision, a-t-il ajouté, elle sera prise dans le but de sauvegarder des emplois et pour le plus grand intérêt des contribuables."

Le ministre a ensuite affirmé que cette décision de demander des soumissions ne devait pas être interprétée comme une intrusion du gouvernement dans le processus de négociation entre Marine Industries et ses employés avant d'accuser M. Chrétien de sauter trop vite aux conclusions en affirmant que les contrats seraient accordés à une entreprise située à l'extérieur du Québec.

A la sortie des Communes, le député de Saint-Maurice est revenu à la charge en laissant entendre que le gouvernement conservateur s'apprêtait à sortir ce contrat du Québec. "Avec de nouvelles soumissions, a ajouté M. Chrétien, le contrat risque d'être confié à une entrerprise située ailleurs qu'au Québec."

Par ailleurs, un conseil de médiation formé de trois personnes tentera de solutionner le conflit qui perdure depuis six mois au chantier de Marine Industrie, à Sorel.

Le ministre du Travail Raynald Fréchette a annoncé hier que ce conseil de médiation sera composé de MM. Raymond Désilets et Michel Sainte-Marie, deux experts en relation de travail du ministère du Travail, ainsi que de M. Marcel Guilbert, qui agira comme président.

M. Normand Gauthier qui a agi comme conciliateur dans ce conflit, participera à cet exercice de médiation à titre de personne-ressource.


DES AUBAINES INOUÏES

$599
FISHER
ACS 3800*
60 WATTS EFFICACES
AMPLIFICATEUR stéréo intégré CA 38 de 60W efficaces
COMPENSATEUR graphique à 5 bandes
SYNTONISATEUR AM/FM stéréo FM 38
LECTEUR DE CASSETTES Dolby CR 38 à effleurement, compatible au métal
TABLE TOURNANTE mi-automatique MT30 entraînée par courroie avec cartouche
HAUT-PARLEURS 2 voies ST 605 de grand rendement
SUPPORT de haute qualité avec portes de verre et roulettes. Facultatif
COMPREND COMPENSATEUR GRAPHIQUE À 5 BANDES
$1699

$999
FISHER
ACS 8530
En vente à la mi-février.
Quantités restreintes. Commandez immédiatement!
AMPLIFICATEUR intégré CA 271 de 200W efficaces, 20Hz-20KHZ, avec DHT d'au plus 0.09%
COMPENSATEUR graphique à 5 bandes incorporé à l'amplificateur
SYNTONISATEUR FM 271 AM-FM PLL au quartz avec synthétiseur numérique, recherche à mémoire, 16 postes préréglés
LECTEUR DE CASSETTES CRW 47 à Dolbry B et C, fonction de reproduction en série de deux cassettes, pour rubans normal, chromé et en métal. Système de contrôle électronique solénoïde à CI pleine logique
TABLE TOURNANTE Mi-automatique MT 710 de qualité studio entraînée par courroie, avec cartouche
SUPPORT de haute qualité avec portes de verre et roulettes. Facultatif
SYSTEME "PROFESSIONEL" NOIR DE 6 PIECES 200 WATTS EFFICACES
$799

NIKKO
SERIE PROFESSIONAL
AMPLIFICATEUR Alpha 230 de 240W • PRE-AMPLIFICATEUR Beta 30 de haute précision à multiples applications • COMPENSATEUR EQ20, syntonisateur NT50011 • HAUT-PARLEURS 3 voies Audiologic avec dispositif 12", en polypropylène pour graves • TABLE TOURNANTE C.E.C. ST-110 entraînée par courroie avec retour automatique • LECTEUR DE CASSETTES ND800B à double moteur d'entrainement direct, contrôle à CI pleine logique, 2 affichages de crête D.E.L. à 12 sections, contrôles à levier séparé, système de filtres Dolby B et MPX • SUPPORT de haute qualité avec portes de verre et roulettes. Facultatif
240 WATTS EFF

FISHER
ACS 7790
AMPLIFICATEUR stéréo intégré CA 7965W efficaces • COMPENSATEUR graphique à 5 bandes incorporé à l'amplificateur • SYNTONISATEUR FM 79 AM/FM PLL au quartz avec synthétiseur numérique, recherche automatique, 16 postes préréglés • LECTEUR DE CASSETTES CR 55 à Dolby* B et C pour rubans normal, chromé et en métal, fonctions réglables par touches à effleurement • TABLE TOURNANTE mi-automatique MT-125 à entrainement direct avec cartouche • HAUT-PARLEURS ST630 3 voies, 65W, avec dispositif 12" en polypropylène pour graves, corne pour aigues, circuit de protection de surcharge • SUPPORT de haute qualité avec portes de verre et roulettes. Facultatif.
130 WATTS EFF

$398
COMPTANT SANS LIVRAISON
FISHER
LECTEUR DE DISQUES COMPACT
PREMIERS ARRIVES, PREMIERS SERVIS
COMPACT POUR DISQUES Lecteur numérique compact de disques audio. Le dernier cri de la technologie audio à votr portée. reproduction et recherche programmables et bien plus.
8 SEULEMENT

$299
FISHER
DOUBLE LECTEUR DE CASSETTES
AVEC DOUBLAGE A GRANDE VITESSE Double lecteur de cassettes CR W81 de grande qualité. Doublage une touche à grande vitesse. Reproduction en série. Recherche automatique. Dolby* B et C. Compatible au ruban de métal.

$228
FISHER
Compensateur graphique à 5 bandes, tout noir, portatif
PH 405 Haut-parleurs 2 voies amovibles de chaque côté, stéréo haute fidélité, compensateur graphique CA/CC à 5 bandes, commandes à effleurement, fonctionnement silencieux, docile et pratique.

entrepôt vidéo
1501, AV. CARLING Près de Kirkwood près du Queensway 725-3870
1558, CH. MERIVALE En face de Pascal 727-1666 Du lundi au vendredi, de 9h a.m. à 9h p.m., samedi de 9h a.m. à 6h p.m.
1076, BOUL. MALONEY En avant des Promenades de l'Outaouais 568-4340
TOUS LES ARTICLES SONT SUJETS À VENTE AU PRÉALABLE. NOUS ACCEPTONS
• TOUS LES ARTICLES DANS BOITE D'USINE SCELLÉE
• GARANTIE DE L'USINE SUR TOUS LES ARTICLES



CE WEEKEND PÉREZ RECRÉE SA MAGIE À GATINEAU

DE NOUVELLES MAISONS DANS LES $60,000 ET $70,000

APPELEZ 561-0152

POUR SAVOIR AVANT LES AUTRES.

JPérez MAÎTRE-ENTREPRENEUR

# Problèmes du Tiers monde, problèmes de tout le monde

**HULL (LE DROIT) — Chez lui, il fait présentement 38 degrés Celsius. Et même s'il a déjà vécu à Rome, s'il a eu l'occasion de se rendre à New York, il n'a jamais vu, dit-il, autant de neige qu'ici.**

**Tout frais arrivé du Brésil, Mgr Marcello Carvalheira nous fait cependant un plaisant aveu en disant qu'il ne sait pas pourquoi mais qu'il aime le froid.**

Même s'il n'a parlé qu'à très peu de personnes, il a déjà une réputation qui le précède. Ceux qui le reçoivent disent de lui que c'est un collaborateur de Don Helder Camara, qu'il partage la même philosophie que lui, et qu'il n'a pas peur des mots lui non plus.

Mais quand on l'interroge pour savoir s'il a peur lorsqu'il dit, en prêchant l'Evangile dans son pays, que tous les êtres sont égaux et que tous ont droit à la plénitude de la vie, il avoue calmement qu'il a en effet peur parfois. Et il ajoute, avec toute la simplicité du monde, que c'est plus facile de parler maintenant qu'il est évêque.

«Le pouvoir politique ne touche pas aux évêques; c'est plus dangereux lorsqu'on est simple prêtre. Don Helder Camara a été considéré comme l'ennemi numéro un du gouvernement militaire du Brésil pendant des années et pourtant on n'a jamais touché à un seul de ses cheveux».

S'il est présentement au Québec pour une durée de trois semaines, c'est bien sûr pour mieux faire connaître son pays aux collaborateurs de l'organisme Développement et Paix, mais c'est aussi et peut-être surtout pour faire prendre conscience aux Canadiens que les problèmes du Tiers-Monde sont en fait les problèmes de tout le monde. «S'il y a des pays sous-développés et pauvres c'est à cause des injustices nationales et internationales, de la tolérance envers les organisations des pays riches qui tirent leur revenu de la pauvreté et du travail des gens du Tiers-Monde».

Ce que j'aimerais qu'on comprenne, dit-il, c'est que le changement doit s'opérer au niveau des rapports qui existent entre les êtres et les pays, rapports qui devraient être des rapports de justice plutôt que des rapports d'exploitation.

Mgr Carvalheira qui est né à Recife et qui y a été élevé, décrit le nord-est du Brésil comme une colonie exploitée par le sud du Brésil qui achète les matières premières du nord à des prix dérisoires, qui les transforme en objets manufacturés et qui les revend ensuite très cher de sorte qu'ils deviennent inaccessibles aux paysans du nord.

Ce système, dit-il, qui se produit à l'intérieur du pays et qui fait que les paysans connaissent à peine l'électricité et pas du tout l'eau courante, se répète à l'échelle internationale où le prix consenti aux cultures d'exportation du Brésil a considérablement chuté sur les marchés mondiaux de sorte que ce pays de 130 millions d'habitants doit maintenant emprunter pour payer les intérêts de la dette de $100 milliards qu'il a contracté à l'endroit des pays développés.

Ce sont ce structures, dit-il, qu'il faut comprendre. Il faut que les Canadiens sachent que ces structures auxquelles ils sont partie prenante, sans en avoir conscience souvent, sont la cause de la pauvreté dans le Tiers-Monde.

Parlant de l'organisme Développement et Paix, Mgr Carvalheira dit que leurs projets d'éducation, de formation des paysans et des travailleurs, d'aménagement de puits artésiens, ont considérablement aidé la région la plus pauvre de son pays.

Il espère également beaucoup de l'avènement au pouvoir du gouvernement de Tancredo Neves, Parti démocratique qui a pu accéder au pouvoir après pas moins de 21 dictatures militaires.

S'il parle beaucoup de politique, reconnaît-il, c'est que les paroles de l'Evangile ont au Brésil, peut-être plus qu'ailleurs, une portée sociale et économique qui dérange le pouvoir en place et qui édifie en quelque sorte une nouvelle perception des choses chez les paysans.

Parlant de la théologie de la libération et de sa condamnation par le pape Jean-Paul II au Pérou il y a à peine quelques jours, Mgr Carvalheira a indiqué qu'il fallait bien comprendre les propos du pape qui a condamné une certaine théologie de la libération soit celle qui est dépendante du marxisme. Ce que le pape a dit en fait, a-t-il expliqué, c'est qu'il ne faut pas voir en Jésus-Christ que le simple révolutionnaire de gauche et réduire la foi qu'à cette simple expression; mais qu'il faut, au contraire, le recevoir dans toutes ses dimensions.

Interrogé enfin sur son pays qui est celui qui comprend le plus de catholiques au monde, il avoue qu'il n'est pas exempt lui non plus de la crise de la foi qui se manifeste là-bas comme ici, d'abord dans les villes avant de se répandre à la campagne.



Mgr Marcello Carvalheira (Photo LE DROIT)

# Le Parti libéral se reconstruit

OTTAWA (LE DROIT) — «Les sessions de thérapie sont terminées», a annoncé hier le chef de l'opposition libérale, John Turner en amorçant une mini-tournée dans la région de Toronto et à Vancouver.

Le chef libéral a indiqué à sa sortie de la réunion hebdomadaire avec les membres du caucus à Ottawa, que le processus de reconstruction du parti est véritablement commencé et que sa rencontre avec les instances du parti en fin de semaine à Toronto, s'inscrit dans cette perspective.

L'exécutif national se penchera sur toutes les questions touchant l'administration et l'imputabilité financière du parti. Il sera également questions des relations entre le caucus et les membres de l'exécutif, a-t-il fait savoir.

Le Parti libéral demeure le parti du «centre progressif», a-t-il indiqué à un journaliste qui cherchait à savoir s'il approuvait la réorientation plus à droite de son collègue libéral du Québec, Robert Bourassa.

Il a refusé d'en dire plus long sur le sujet mais a signalé qu'à Ottawa, le moral des troupes libérales n'a jamais été aussi bon depuis le 4 septembre.

Fidèle à ses promesses électorales, M. Turner rencontrera ses commettants la semaine prochaine dans son comté de Vancouver-Quadra et répondra à leurs questions. Il passera toute la semaine à Vancouver afin de promouvoir le Parti libéral.


Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

DECISION

Télécâble Laurentien Inc. Décision CRTC 85-64. Hull, Aylmer et Gatineau (Qué.). Suite à l'avis public CRTC 1984-307 du 14 décembre 1984, le Conseil approuve la demande de modification de la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion qui dessert les collectivités susmentionnées, visant à supprimer la tête de ligne située à Gatineau et à déplacer la tête de ligne à Hull du 5, rue Morin, au 190, rue Edmonton.

Canada

Libre comme l'air
Association Pulmonaire du Québec

Christian Drouin
L'ÉCONOMIE CANADIENNE
guérin

L'économie canadienne
Christian Drouin
«L'économie canadienne» est un manuel d'éducation économique destiné aux élèves de l'enseignement secondaire. Il aborde l'étude des institutions, des mécanismes et des problèmes de la vie économique dans l'espace canadien.
Les principaux sujets abordés sont: les besoins et les ressources, les systèmes économiques, les facteurs de production (ressources humaines, ressources naturelles, capital), l'organisation de la production (l'entrepreneur, l'entreprise), la répartition des revenus, les régimes de sécurité sociale, le syndicalisme, la consommation, l'épargne, la monnaie, les institutions financières, les relations économiques internationales, l'État et les finances publiques.
L'économie canadienne
Sec.
ISBN-2-7601-0836-8
282 p. (cartonné) 9,50 $



Trousse Tawow sur les Amérindiens
Structure et contenu
*Tawow comprend huit éléments principaux:*
1. Quatre fiches d'introduction et de référence intitulées «Sais-tu...?»;
2. Cinquante fiches-étude portant chacune sur un thème précis;
3. Cent fiches-photo qui illustrent ou complètent des éléments des fiches-étude;
4. Un index des fiches-étude et des fiches-photo;
5. Un jeu-questionnaire;
6. Trente diapositives (films fixes sur demande) qui illustrent quelques manifestations artistiques autochtones;
7. Deux cassettes portant sur la musique et la danse autochtones;
8. Un guide du maître contenant des références bibliographiques et audiovisuelles.

Trousse Tawow
ISBN-2-7601-1026-5 135,00 $



GUÉRIN
L'éditeur des écoles
4501, rue Drolet
Montréal, Québec
H2T 2G2
Tél.: (514) 842-3481

VENTE RCA APPROUVEE PAR LE MANUFACTURIER
D'ENTREPÔT
3 JOURS SEULEMENT
PLUS BAS PRIX GARANTIS

GARANTIE
DE PRIX AUX CONSOMMATEURS
NOUS BATTRONS TOUT PRIX ANNONCE POUR TOUS LES PRODUITS EN STOCK. SI VOUS RECHERCHEZ PRIX, CHOIX, QUALITE ET SERVICE, ACHETEZ A L'ENTREPOT VIDEO... POUR ETRE CERTAIN.
IMPOSSIBLE DE PAYER MOINS

FUJI RUBAN VIDÉO | FUJI RUBAN AUDIO | RCA RUBAN VIDÉO | Maxell RUBAN VIDÉO | Maxell RUBAN AUDIO | AM NETTOYEURS DE TETES

RCA

VKT255
AVEC TELECOMMANDE
— Programmation électronique 10 jours
— Recherche d'image
— Syntonisation électronique à effleurement
— Arrêt d'action pour arrêt sur image

RCA

VKT 275
À TÉLÉCOMMANDE/CHARGEMENT DEVANT
— Programmation électronique 14 jours/4 émissions
— Télécommande multifonctions
— Recherche d'image et arrêt d'action
— Enregistrement express
— 3 vitesses d'enregistrement
— Reproduction automatique

RCA

VKT326
À TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE
— Programmation 14 jours/4 émissions
— Câblocompatible
— 105 canaux

RCA

VKT 426
RENDEMENT DE 4 TETES
— Pratique chargement au devant
— Programmation électronique 14 jours/4 émissions
— Recherche d'image et arrêt d'action
— Enregistrement express
— 3 vitesses d'enregistrement
— Reproduction automatique

RCA

VKT 650
VHS STÉRÉO HAUTE FIDELITÉ
— Pratique chargement au devant
— Télécommande infrarouge sans fil
— Programmation électronique télécommandée
— Effets spéciaux "arrêt sur image"
— Recherche d'image à grande vitesse et arrêt d'action

RCA

UKP900
5 TÊTES/SON STÉRÉO/TÉLÉCOMMANDE
— Programmation 8 émissions/un an
— Ralenti à vitesse variable
— Recherche à grande vitesse/Arrêt sur image
— Affichage sur l'écran
— Syntonisation à accès non séquentiel
— Convertisseurincorporé
— Magnétoscope portatif léger

RCA

TV 14"
— Lampe-écran Super AccuFilter
— Système automatique de contrôle d'image
— Syntonisation transistorisée
— Fini veiné bois

RCA

EKR 339
À TÉLÉCOMMANDE
— Lampe-écran Super AccuFilter
— Câblosyntonisation multi-bandes
— Système automatique de contrôle d'image
— Elément automatique sensible à la lumière

RCA

FKR 423S
— Lampe-écran Super AccuFilter
— Système automatique de contrôle d'image
— Syntonisation transistorisée
— Carter argenté perfectionné

PLUS DE 6,000 FILMS A LOUER A NOS 3 SUCCURSALES

COMMODORE
ORDINATEURS, UNITES DE DISQUES, MONITEURS, IMPRIMANTES

RCA

FKR468
A TÉLÉCOMMADE 22 FONCTIONS
— Lampe-écran Super Ac...
— Câblosyntonisation multi-bandes
— Affichage de canal/heure sur l'écran
— Système automatique de contrôle d'image
— Elément automatique sensible à la lumière

RCA

26" TELEVISION COULEUR
— Lampe-écran Super AccuFilter
— Système automatique de contrôle d'image
— Syntonisation électronique

RCA

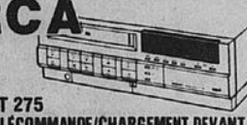
TV 26" À TÉLÉCOMMANDE
— Lampe-écran Super AccuFilter
— Câblosyntonisation multi-bandes
— Système automatique de contrôle d'image

RCA PKC500
À GRAND ÉCRAN 50"
— Centre de commande numérique
— Syntonisation multi-bandes au cristal de quartz
— Circuits de couleur à pleine résolution
— Réduction de bruit vidéo
— Equilibre automatique de couleur
— Processeur de détails CCD
— Système audio BTSC à diffusion stéréo

PLUS DE 17,000 PI. CA. D'ELECTRONIQUES AU TOTAL
• PLAN DE MISE DE COTE OFFERT
• TOUS LES PRODUITS DANS DES BOITES SCELLÉES À L'USINE
• GARANTIE DE L'USINE POUR TOUS LES PRODUITS

RCA

TOUTES LES CAMERAS 1985 MAINTENANT EN STOCK

SANYO

VCR4650
À TÉLÉCOMMANDE SANS FIL
— Programmation 8 jours
— Capacité de 105 canaux
— Recherche d'image BetaScan en marches avant et arrière
— Modèle à profil mince

SANYO

VCR7200 BÉTA STÉRÉO HAUTE FIDELITÉ
— Syntonisateur câblocompatible
— 5 moteurs à entraînement direct
— Programmation 14 jours/8 émissions
— Télécommande infrarouge 13 fonctions

FISHER

FVH615
CABLOCOMPATIBLE/105 CANAUX
— Commandes à effleurement
— Minuterie programmable sur 9 jours
— Télécommande multifonctions
— Système de protection contre l'humidité

TOUS LES PRODUITS SOUS RESERVE DE VENTE ANTERIEURE. NOUS HONORERONS TOUS LES PRIX ET CONDITIONS POUR LES COMMANDES PENDANT UNE PERIODE DE 3 JOURS.

QUALITE SERVICE

AMPLEMENT DE STATIONNEMENT GRATUIT

FISHER

FVH725 VHS A 4 TETES
— Télécommande infrarouge
— Pratique chargement au devant
— Programmation 14 jours/9 émissions
— Sélection automatique de programme
— Reproduction spéciale en 6 modes

FISHER

PC300U
À MONITEUR HAUTE RÉSOLUTION/TV
— Télécommande sans fil à 17 touches
— Traitement de couleur Microtumne
— Adaptation à la diffusion stéréo
— Prises multiples d'entrée audio/vidéo
— Circuits à filtre-peigne

DES AUBAINES D'AUDIO COMME JAMAIS AUPARAVANT.
CONSULTEZ NOTRE ANNONCE D'AUDIO DANS LE JOURNAL D'AUJOURD'HUI!

PROFUSION D'AUBAINES!
Passez à notre centre des aubaines pour des rabais exceptionnels! Avenue Carling seulement.

entrepôt vidéo

1501, AV. CARLING
Près de Kirkwood près du Queensway
725-3870

1558, CH. MERIVALE
En face de Pascal
727-1666
Du lundi au vendredi, de 9h a.m. à 9h p.m. samedi de 9h a.m. à 6h p.m.

1076, BOUL. MALONEY
EN AVANT DES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
568-4340

9 A 6 LUNDI A MERCREDI
9 A 9 JEU. ET VEND.
9 A 9 SAMEDI

TOUS LES ARTICLES SONT SUJETS A VENTE AU PREALABLE. NOUS ACCEPTONS
• TOUS LES ARTICLES DANS BOITE D'USINE SCELLÉE
• GARANTIE DE L'USINE SUR TOUS LES ARTICLES

# éditorial

Jean-Robert Bélanger
Editeur et directeur général

Pierre Tremblay
Editorialiste en chef

Gaétan Cabana
Trésorier

Jean-Guy Bruneau
Directeur de l'information

6— OTTAWA, JEUDI 7 FEVRIER 1985 | LE DROIT | Fondé le 27 mars 1913 | l'avenir est à ceux qui luttent


## Un nouveau leadership contre les «pluies acides» (fin)

***Il faudrait être mesquin pour faire un procès au gouvernement Mulroney avant qu'il ait eu l'occasion de démontrer sa bonne foi lorsqu'il parle de jouer un rôle actif dans la lutte contre les précipitations acides. A vous de jouer Mme Suzanne Blais-Grenier!***

Plusieurs ont été étonnés de constater que la Coalition canadienne sur les pluies acides ne partage pas l'optimisme quasi délirant du ministre fédéral de l'Environnement, Suzanne Blais-Grenier, suite à une rencontre avec certains de ses homologues provinciaux, mardi, à Montréal. Pourtant, en qualifiant d'«historiques» les discussions qui ont permis de conclure un accord sur une réduction des émanations de polluants acides, le ministre Blais-Grenier voulait seulement mettre l'accent sur un nouveau climat de relations fédérales-provinciales qui devrait mener, éventuellement, à des politiques fermes sur le contrôle des émanations d'anhydride sulfureux et des oxydes d'azote.

Compte tenu du changement de gouvernement survenu à Ottawa depuis le dernier sommet fédéral-provincial des ministres de l'Environnement, il ne fallait pas s'attendre à ce que Mme Blais-Grenier, qui n'est finalement en selle que depuis quelques mois, puisse déposer sur la table dès sa première sortie officielle un «kit» complet de lutte contre les précipitations acides.

Même si nous savons que le ministre fédéral de l'Environnement a déjà dans son «attaché-case» un échéancier permettant de situer la démarche d'Ottawa dans ce dossier, il ne faut pas perdre de vue que le problème des «pluies acides» est à la fois politique et économique.

Le fait est que les gouvernements doivent avoir la volonté d'obliger des industries comme l'Inco et la compagnie Noranda, par exemple, de traiter leurs émanations de polluants acides, tout en tenant compte des conséquences économiques d'une telle contrainte autant pour les entreprises en question que pour l'Etat, étant donné que des fonds publics devront inévitablement y être engagés. Il faut penser aux emplois en jeu lorsque le gouvernement tente de serrer la vis à une industrie dont la situation financière n'est pas des plus brillantes.

Si on prend le cas de l'Inco de Sudbury, son «ratio» dette/équité est à un niveau tel que le conseil d'administration de l'entreprise pourrait bien décider de mettre sa fonderie de Copper Cliff aux boules à mites. Ainsi, le problème des émanations d'anhydride sulfureux serait réglé dans le Moyen-Nord si la Falconbridge faisait de même.

Evidemment, toute cette région de l'Ontario perdrait du même coup plus de 15,000 emplois directement reliés à l'industrie du nickel et du cuivre, et environ 20,000 autres emplois dans des secteurs qui dépendent des retombées économiques de cette même industrie.

Le cas de la compagnie Noranda est tout aussi pathétique. Plus de 3,500 emplois dépendent à Rouyn-Noranda de la transformation du cuivre dans les hauts fourneaux de la «Noranda Mines». Comme la compagnie ne traite à peu près plus de cuivre québécois, son métal provenant de Colombie-Britannique et d'Amérique du Sud, quel gouvernement osera prendre le risque d'imposer des pénalités à la Noranda si elle n'accepte pas d'investir dans la récupération de ses polluants acides?

Voilà pourquoi le nouveau gouvernement d'Ottawa tenait à réunir les provinces concernées par le phénomène des «pluies acides» et ce, afin de leur faire connaître son intention de jouer un rôle «actif» dans la lutte contre un tel fléau.

On comprend l'impatience des gens de la Coalition canadienne contre les pluies acides, mais il faut absolument donner à l'administration Mulroney le bénéfice du doute, surtout que le ministre de l'Environnement, Suzanne Blais-Grenier, a admis publiquement que la stratégie du fédéral implique une participation financière substantielle de sa part. Comme le premier ministre Brian Mulroney est venu appuyer la position de son ministre en soulignant que le moment était venu de passer à l'action, il faudrait être mesquin pour lui faire un procès avant qu'il ait eu le temps de démontrer sa bonne foi.

L'ex-administration libérale a traité «ad nauseam» de la question des «pluies acides» sans que le premier ministre de l'époque se compromette sur un quelconque protocole de financement. Pour Brian Mulroney la notion de financement est intimement liée à la démarche fédérale dans ce dossier. Il reste donc à déterminer quelle sera la part d'Ottawa, celle des provinces et celle de l'industrie.

Le ministre Suzanne Blais-Grenier a insisté, lors de la rencontre de Montréal, sur le fait que les Canadiens sont d'accord pour que l'Etat subventionne la lutte contre les précipitations acides. Alors, ne faisait-elle pas allusion au sondage Gallup commandité au printemps de l'an dernier par la Coalition canadienne sur les pluies acides? Nous nous référons, vous l'aurez compris, à ce sondage où 69 pour cent des personnes interrogées se disaient prêtes à donner une journée de salaire par année pour lutter contre les précipitations acides. Nous sommes donc définitivement sur la bonne voie. Mme Suzanne Blais-Grenier, à vous de jouer!

**Alain DEXTER**

## En vente par erreur

Si la ville de Hull a fait une erreur en se portant acquéreur des Olympiques en 1976, ce n'est pas une raison pour en faire une deuxième aujourd'hui. Dans le secteur public, le rachat d'opérations déficitaires finit toujours par alourdir les comptes de taxes. Mais le maintien d'entreprises rentables peut contribuer à les alléger.

Peu importe à qui appartiennent les Olympiques pourvu qu'ils restent à Hull et fassent leurs frais. Objet de nombreux débats depuis quelques années et souvent boudée au cours de la même période, cette équipe n'en demeure pas moins un élément chéri du patrimoine sportif local. Gagnante, elle fait office d'ambassadrice; perdante elle attire quand même ses fidèles en continuant à faire rêver à domicile la relève locale du hockey. C'est d'ailleurs pourquoi les politiciens ne peuvent aisément la rayer de la carte serait-ce au nom de la santé financière de la ville.

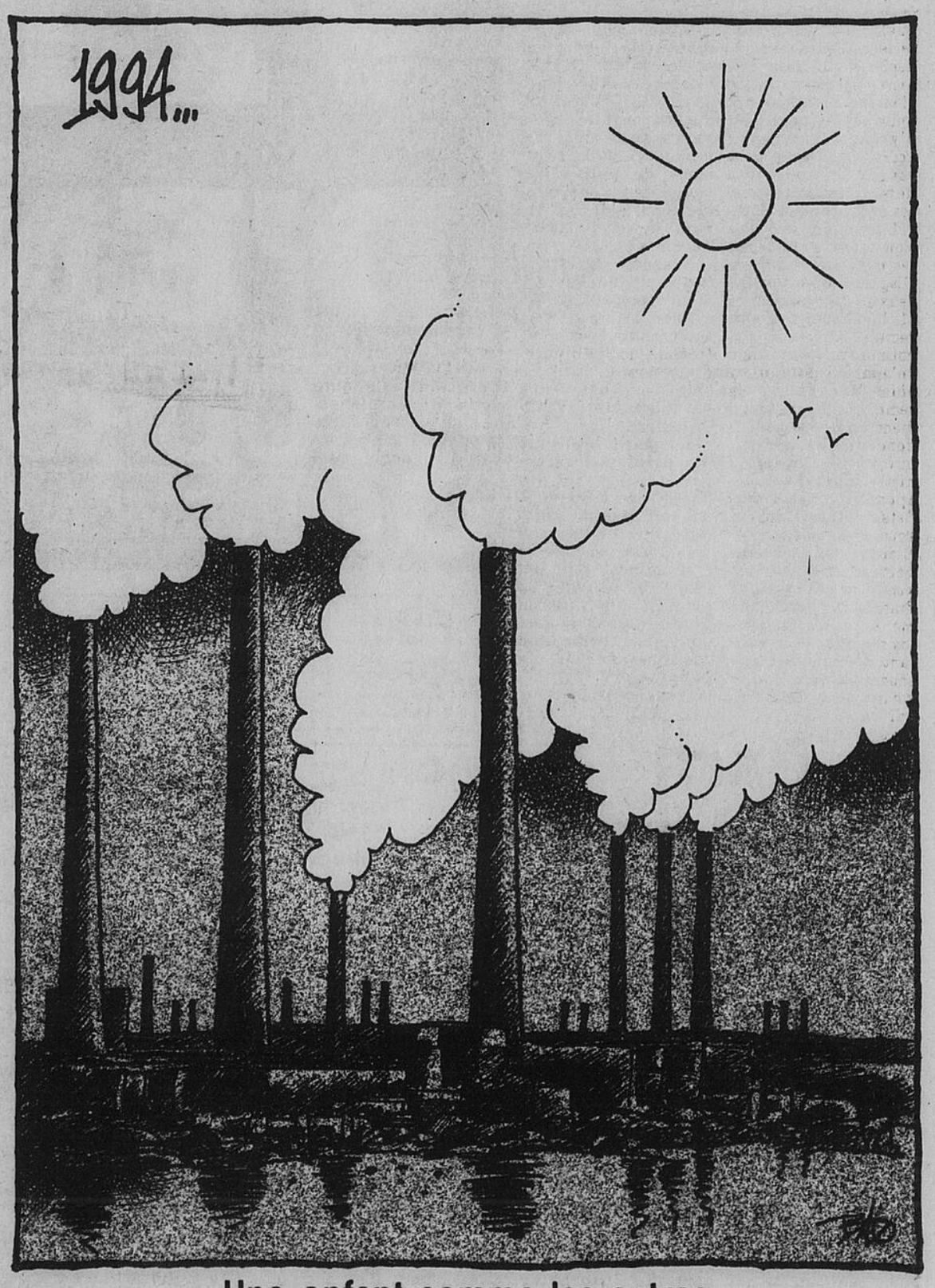
Par contre, que les Olympiques demeurent la propriété collective des Hullois ou qu'ils soient confiés à des intérêts privés, ils ne feront pas long feu en accumulant indéfiniment les déficits ou en ne parvenant pas à faire oublier les mauvaises années grâce aux bonnes. S'il faut «du pain et des jeux pour contenter le peuple», encore doit-on avoir les moyens de le rassasier en effet. Le problème est qu'en l'occurrence, la ville sera toujours jugée la mieux placée pour satisfaire à la tâche à moins qu'une majorité de Hullois n'en décident autrement.

Supposons que les Olympiques soient vendus. L'acheteur voudra et devra même en tirer quelques profits. Faute d'un rendement satisfaisant, il ne tardera pas à s'en départir à son tour. Même dans le monde du hockey, les mécènes sont rares. La ville se trouvera alors appelée au secours comme elle l'a été dans le temps.

Supposons au contraire que la ville de Hull demeure propriétaire des mêmes Olympiques et que ceux-ci entament une période de vaches grasses, comme ce semble être le cas d'ailleurs. Cette année en effet, l'assistance se fait à nouveau plus nombreuse et l'on prévoit des profits. La ville et les contribuables hullois pourraient dès lors anticiper une période de juste rattrapage voire, de prospérité. Pourquoi se départir d'une entreprise au moment où elle commence à faire ses frais après l'avoir supportée quand elle était déficitaire? N'est-ce pas là faire don au secteur privé du fruit des efforts collectifs?

Dans ce dossier, la ville de Hull n'a pas voulu s'engager légalement à procéder. Elle appelle des propositions plus qu'elle ne lance un appel d'offres. Elle fait bien. Peut-être trouvera-t-elle ainsi une alternative à une vente pure et simple des Olympiques, une vente qui paraît être une erreur pour l'instant.

**Johanne MARTIN GODBOUT**




## correspondance

### Les coupures budgétaires

*(Lettre adressée à Mme Suzanne Blais-Grenier ministre de l'Environnement)*

Madame

Je désirerais vous témoigner mon indignation face aux répercussions des coupures budgétaires touchant le ministère de l'Environnement. Il semble qu'on ait presque réussi à faire passer sous silence la fermeture de plusieurs centres d'intepretation de la nature à travers le Canada. Nul ne pourrait réfuter le rôle éducatif important que jouaient ces organismes à travers le pays. En plus de permettre aux gens de mieux connaître et comprendre leur milieu; ces centres éveillaient chez chaque individu le respect de la faune et de la flore et assuraient par le fait même leur survie pour ne pas dire «Notre survie». Ce patrimoine naturel qui est notre richesse et notre héritage le plus précieux a droit selon moi à plus de considération de la part de nos dirigeants, et c'est pourquoi je dis non à ces gestes radicaux.

C'est avec beaucoup d'amertume que je songe à ces merveilleuses journées passées à Cap Tourmente durant mon adolescence alors qu'on m'apprit à respecter mon environnement et à aimer mon pays. Plusieurs questions me viennent à l'esprit suite à ces remaniements. Qu'en adviendra-t-il de ces centres et du matériel qu'ils contiennent, valant plusieurs millions de dollars?

Verra-t-on à protéger l'environnement sur lequel ils ont veillé pendant si longtemps? Les employés de ces organismes seront-ils affectés à d'autres emplois?... Si selon certains «économistes» ces centres n'étaient pas rentables (au niveau de l'achalandage) pourquoi n'a-t-on pas plutôt affecté des experts en marketing à améliorer leur image et leur publicité?

Je m'attarde là aux centres d'interprétation de la nature, mais que dire des coupures drastiques au Service canadien de la faune. Je considère tout simplement illogique de quasi éliminer les programmes ayant attrait à l'environnement tout en ouvrant la porte toute grande aux investisseurs étrangers et aux multinationales (qui ont fait leur preuve de par le monde quant à leur respect de l'environnement).

A ce rythme soyez assurée Mme le Ministre que d'ici moins d'une décénie, nous aurons aussi un «American dream» tout de béton et de plastique... Si bien sûr il résiste aux précipitations acides...

**Guy LAFLAMME**
**Hull**

### Hull et Aylmer

A qui de droit:

Etant passagère à bord du transport en commun, il y a déjà belle lurette qu'on nous fait «marcher».

En effet, en raison du litige entre Hull et Aylmer, les autobus, à quelques exceptions, sont des «Express», c'est-à-dire qu'aucun passager entre le centre d'accueil et le Pont Champlain n'a accès au service.

S'il-vous-plaît, Messieurs, Mesdames les politiciens au niveau de ces deux villes, voulez-vous s'il-vous-plaît «allumer vos lumières» et freiner vos atteintes politiques en vous servant des usagers du transport en commun les contribuables...

A quand l'accessibilité?

**Ninon DINELLE**
**Contribuable de Hull**

### Une enfant comme les autres

Chaque jour, les médias d'information nous inondent de faits divers; certains plus marquants suscitent la réflexion. C'est le cas du procès récent d'une dame de Gatineau dont l'enfant handicapé est décédé lors d'un incendie à sa résidence.

Un groupe de parents et de bénévoles a échangé ses réflexions suite à cet incident tragique et il a été convenu de les partager avec nos concitoyens.

Toute expérience de parent nécessite une bonne dose de patience, de courage et d'amour. Etre parent d'un enfant handicapé demande les mêmes dispositions et aussi un support particulier pour faire face, avec sérénité, aux besoins un peu spéciaux de ces enfants. Souvent léger, ce support prendra la forme d'une oreille attentive, sans pitié ni jugement, des membres de la famille et du voisinage, une acceptation tolérante, sinon chaleureuse, de l'entourage de cet enfant aux apparences différentes, qui cachent trop souvent la réalité qu'il est surtout un enfant comme les autres.

Comme pour des parents d'enfants dits normaux et souvent plus, à cause du stress causé par la situation ou par le besoins particuliers de l'enfant, un besoin de répit sous forme de gardiennage, d'accompagnement ou de support à domicile devient bien important. Même un support financier devient parfois nécessaire pour rendre à taille humaine le rôle de parent d'enfant handicapé.

Les parents sont peu préparés à assumer toutes les responsabilités de parent et encore moins celles de parent d'un enfant handicapé. Ce défi reste poutant à taille humaine quand on peut compter sur un minimum de support. Hélas, notre communauté n'a que peu de ressources pour les familles qui veulent garder à la maison leur enfant handicapé. Beaucoup d'espoir, en ce sens, est soulevé par le Livre vert du gouvernement du Québec **«Pour les Familles québécoises»**.

Il n'en reste pas moins qu'à l'heure actuelle, il est souvent difficile de vivre son rôle de parent d'enfant handicapé. En ce sens, les parents sont invités à chercher le support de leur Association de parents qui se veut la plus attentive possible aux besoins des siens.

Comme être humain, nous sommes tous, à la fois fragiles et forts. C'est en partageant nos fragilités avec les services de support que l'on peut profiter de toute sa force. Sans l'appui de la communauté, des citoyens et des services, vivre sa vie de parent d'enfant handicapé n'est pas réalité facile. Avec le support de chacun, l'expérience est certainement très vitalisante. **Pierre LEGAULT**

(Notre correspondant est le président de l'Association de la déficience mentale du sud-ouest de l'Outaouais).

• Un catholique ontarien et le parachèvement scolaire

# Quelques réflexions...

**NDLR: Professeur à l'Université d'Ottawa, l'auteur de cet article est le directeur de la Fédération régionale des API de Carleton-Ottawa-Vanier. Toutefois, les opinions sont celles de l'auteur, exprimées à titre personnel, et n'engagent en rien l'organisme.**

**par Philippe Crabbé**
**professeur à**
**l'Université d'Ottawa**

L'été dernier, l'ancien premier ministre de l'Ontario, William G. Davis, décidait de financer les écoles séparées catholiques au même taux que les écoles publiques. Comme tous les catholiques, je me suis réjoui de cette initiative qui devrait permettre aux écoles séparées catholiques d'offrir une qualité de services éducatifs, au moins aussi bonne que celle offerte par les écoles publiques. Notre satisfaction devrait être partagée par tous les parents ontariens, qui font enfin face à un véritable choix en matière d'éducation. Les conseils scolaires séparés et publiques pourront maintenant entrer en concurrence directe l'un avec l'autre pour attirer les étudiants. Cette concurrence à ressources égales ne peut qu'améliorer la qualité des services éducatifs ontariens. Au sens économique, la décision de l'ancien premier ministre est équivalente à une décision de déréglementer le marché pour les services éducatifs afin d'y permettre une concurrence accrue qui devrait augmenter la satisfaction des consommateurs de services éducatifs, c'est-à-dire les étudiants et leurs parents.

L'analogie de la déréglementation est toutefois imparfaite pour les parents catholiques. En effet, l'Eglise a toujours rappelé à ceux-ci, en particulier à Vatican II, le **devoir** de soutenir financièrement les écoles catholiques, de collaborer avec elles et même de n'épargner **aucun sacrifice** pour aider les écoles catholiques à remplir chaque jour plus fidèlement leur tâche». Il semblerait donc que ce choix en éducation ouvert par l'ancien premier ministre et dont le citoyen ontarien, appartenant à une société pluraliste, devrait se réjouir, est illusoire si ce dernier est catholique. L'apparente logique voudrait en particulier que le parent catholique qui a présentement des enfants dans les classes de huitième à la dixième, inscrive dans les semaines qui viennent son enfant dans les écoles secondaires séparées, existantes ou à créer. Quant aux parents catholiques qui ont placé leurs enfants dans les écoles élémentaires publiques, ceux-là, toujous selon l'apparente logique, sont déjà devenus de mauvais catholiques!

Avant d'encourager le parent catholique à des raisonnements simplistes et des actions précipitées basées sur un argument spécieux, il faut définir les droits en même temps que les devoirs du parent catholique selon Vatican II: «Les droits et devoirs, premiers et inaliénables, d'éduquer leurs enfants reviennent aux parents. Ils doivent donc jouir d'une **liberté véritable** dans le choix de l'école».

Le parent est donc le premier éducateur de son enfant même dans la foi, et les éducateurs ne sont que délégués par lui après avoir été choisis par lui. Toutefois, dans la mesure où le choix existe, le parent catholique ne peut choisir «uniquement une école qui vise à assurer la maturité de la personne humaine». Il doit choisir une école qui vise «principalement à ce que les baptisés introduits pas à pas dans la connaissance du mystère du salut, deviennent chaque jour plus conscients de ce don de la foi qu'ils ont reçu, apprennent à adorer Dieu le Père en esprit et en vérité avant tout dans l'action liturgique». Le parent catholique ne peut donc choisir une école uniquement en vertu de la qualité de ses services éducatifs profanes. Toutefois, la qualité de ces services éducatifs profanes est reconnue comme une valeur. Un médecin catholique ne peut être un véritable catholique s'il n'est pas un bon médecin! La disponibilité d'un service éducatif religieux de même qualité que les services éducatifs profanes ainsi que à la participation active aux sacrements doivent être des considérations principales dans le choix de l'école.

**Il est donc clair qu'à qualité égale de services éducatifs, le parent catholique se doit de choisir l'école catholique. Si l'école offre une qualité inférieure de services éducatifs profanes, la dimension religieuse de l'école doit être la considération principale du choix de l'école mais non la seule.**

La qualité du service éducatif n'est pas une propriété entièrement objective. Elle est définie en fonction d'un enfant en particulier, mon enfant. Ces considérations incluent des aspects à priori secondaires mais peut-être d'importance primordiale pour mon enfant: la distance de l'école à la maison, le cercle d'amis, la disponibilité de certaines options, la relation personnelle avec un professeur, etc... C'est au parent catholique d'exercer sa liberté véritable et de choisir l'école qui convient le mieux à son enfant.

Le choix de l'école doit «prendre en compte le bien des groupes dont l'homme est membre et au service desquels s'exerce son activité d'adulte». Un des groupes dont le catholique francophone est membre est la communauté ontaroise. Le bien de cette communauté comprend certainement la qualité des services éducatifs. Il est donc important que le parachèvement se fasse sans précipitation et de manière ordonnée afin de ne pas compromettre la qualité des services éducatifs offerts à la communauté ontaroise.

«L'Eglise se doit d'être présente avec une affection et une aide toute particulière aux très nombreux enfants qui ne sont pas élevés dans les écoles catholiques». Il est donc très important que les parents qui auront choisi l'école non catholique ne voient pas leurs enfants complètement privés de l'instruction religieuse et des sacrements dans la mesure du possible. Il est également important que les parents catholiques réalisent que la provision de services religieux ne fait pas de l'école une école catholique.

Dans l'optique économique de la qualité du service éducatif, la qualité du service éducatif religieux doit être une considération importante pour le parent catholique. Cette qualité se manifestera d'une part par «un enseignement religieux solide, scientifiquement valable, au même titre que celui qui est donné dans les disciplines profanes, d'autre part par des témoignages de chrétiens adultes, sans complexes et qui disent leur joie d'être chrétiens». Si le cours de religion se dilue en cours de valeurs humaines, si le rôle de l'aumônier est réduit à l'administration des sacrements et l'organisation d'activités de loisir, si l'école et peuplée d'élèves et de professeurs qui se comportent comme s'ils avaient honte d'être chrétien, l'école séparée est devenue une caricature de l'école catholique si bien décrite par Mgr Plourde dans «L'école catholique: quelle différence?»

Pour respecter la liberté du parent, il est préférable de laisser ouvert le choix tant au palier primaire que secondaire. Si les conseils scolaires peuvent démontrer à la satisfaction des parents que ce double choix menace la qualité de l'éducation par l'instabilité qu'il pourrait introduire, le parent doit accepter de restreindre sa liberté pour le bien commun, c'est-à-dire la qualité du projet éducatif.

Le choix du parent porte sur deux services éducatifs dont l'un comprend une dimension religieuse. Le parent catholique choisira l'école de ses enfants en fonction de deux objectifs: l'un la dimension religieuse, plus important que l'autre, la dimension profane, sans toutefois l'exclure complètement.

L'écrivain anglais G.K. Chesterton disait à peu près ceci: le laïque de par son apprtenance à l'Eglise n'ôte pas sa tête, il ne fait qu'enlever son chapeau! A bon entendeur, salut!

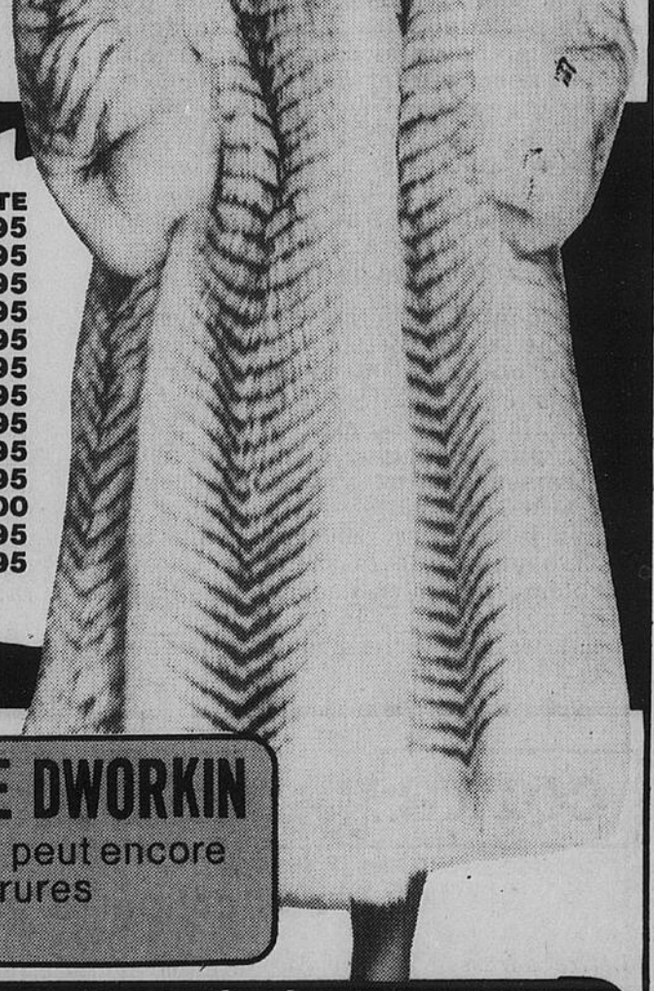
1) Déclaration sur l'éducation chrétienne, dans Enseignement, éducation, culture, receuil de textes conciliaires, Editions du Centurion 1966. Toutes les citations proviennent de ce document sauf indication contraire.
2) E. Vandermeersch et D. Piveteau, L'école chrétienne, pourquoi?, Beauchesne 1969, p. 56

Jouez gagnant· cessez de fumer

CHAQUE VÊTEMENT DE FOURRURE DOIT ÊTRE VENDU!
VENTE D'ÉCOULEMENT DE FIN D'ANNÉE DWORKIN FURS!
Dworkin Furs vous offre une dernière occasion de profiter de ces bas prix de vente encore plus modiques que ceux de 1984.
1/2 PRIX

| | Rég. | VENTE |
|---|---|---|
| Manteaux de renard bleu côtelé | $1995 | $895 |
| Manteau de vison saphir | $6295 | $1895 |
| Manteau de renard bleu et chat sauvage quadrillé | $4895 | $2995 |
| Manteau de renard roux | $3895 | $1995 |
| Veste de vison nuancé alvéolé | $2995 | $1195 |
| Manteau de bassarisk naturel | $3795 | $1895 |
| Manteau de popeline doublé de lapin teint bleu | $2595 | $1295 |
| Manteau de renard gris américain aminci | $2695 | $1395 |
| Manteaux de chat sauvage tanuki | $3995 | $1995 |
| Manteaux de rat musqué cerise | $2695 | $1395 |
| Manteau de seal d'Alaska/garni de vison | $4995 | $2500 |
| Manteau de castor rasé caramel | $4795 | $2395 |
| Vestes de sections de coyote | $1395 | $695 |

LISTE D'ECHANTILLONS SEULEMENT — TOUS EN VENTE — TOUS DE NOTRE STOCK RÉGULIER



PERSONNE NE VEND MOINS CHER QUE DWORKIN
Bien que nous soyons en février, Dworkin Furs peut encore vous offrir un vaste assortiment de fourrures de qualité dernier cri.



Profitez de notre dépôt de 10% et de notre plan budgétaire de 36 mois ou encore de notre plan de mise de côté.

FOURRURES PREFÉRÉES DERNIER CRI À PRIX RAISONNABLES

| | Rég. | VENTE |
|---|---|---|
| Manteau de renard indigo | $8995 | $4995 |
| Manteaux de vison ranch | $4695 | $2495 |
| Manteaux de renard bleu | $3795 | $2395 |
| Manteaux de phoque d'Alaska | $4195 | $2195 |
| Manteaux de lynx d'Amérique | $4895 | $2895 |
| Manteaux de vison demi-buff | $4495 | $2495 |
| Manteaux de rat musqué ton sur ton | $3695 | $2195 |
| Manteau de vison à bout givré | $6395 | $3895 |
| Manteaux de popeline doublés de chappal/garnis renard | $2895 | $1695 |
| Manteaux de rat musqué polaire | $2595 | $1495 |
| Manteaux de castor rasé Phantom | $3995 | $2595 |
| Manteau de vison Lutèce | $5995 | $3995 |
| Manteaux de vison pastel | $4195 | $1995 |
| Manteaux de chat sauvage naturel, peaux allongées | $2795 | $1295 |
| Manteaux de vison demi-buff, peaux allongées | $4295 | $1995 |
| Manteaux de castor, longs poils, peaux allongées | $3795 | $1895 |
| Manteaux de vison ranch | $4495 | $2195 |
| Manteaux de coyote naturel, peaux allongées | $3795 | $1895 |

Manteaux de castor à longs poils, peaux pleinement allongées
Rég. $3195 $1995

Manteaux de coyote naturel peaux entièrement allongées
Rég. $3495 $1995

Manteaux de chat sauvage naturel peaux entièrement allongées
Rég. $3795 $2195

dworkin furs
"LA MAISON QUE LA FOURRURE A EDIFIEE
256, RUE RIDEAU
232-4213
Stationnement gratuit à côté de notre maison
Tous les jours de 9h a.m. à 6h p.m.
Jeudi/vendredi jusqu'à 9h p.m.

CE WEEKEND PÉREZ RECRÉE SA MAGIE À GATINEAU
DE NOUVELLES MAISONS DANS LES $60,000 ET $70,000
APPELEZ 561-0152
POUR SAVOIR AVANT LES AUTRES.
JPérez
MAÎTRE-ENTREPRENEUR

# Postes: le musée doit rester — le syndicat

OTTAWA (LE DROIT) — La fermeture du Musée national des postes est un véritable affront envers le public canadien, selon le président du Syndicat des emplois des Postes-Communications, M. Denis Gagnon.

«A notre avis, le Musée national des postes est un service offert au public et aux philatélistes partout au Canada, et, à ce titre, il devrait être maintenu», a déclaré M. Gagnon.

La Société canadienne des postes a annoncé que le musée fermerait ses portes le 31 mars prochain, afin d'aménager de nouveaux locaux pour les députés de la Chambre des communes.

«Cette raison est fausse puisque la Société savait depuis 1980 qu'il faudrait tôt ou tard trouver un autre emplacement pour le musée», a soutenu M. Gagnon.

«Cette décision fait partie d'un plan stratégique de Postes Canada visant à atteindre l'indépendance, en supprimant des emplois et en épargnant de l'argent.»

Plus de 20 postes sur 32 seront abolis. «Nous ne savons pas ce qu'il adviendra de ces employés», a déclaré M. Gagnon.

## le carrefour

*Le Carrefour est un service gratuit que LE DROIT offre aux organismes sans but lucratif qui veulent informer les lecteurs de leurs activités. Les messages, publiés les jours consécutifs précédant l'événement, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou refuser tout message. Le Carrefour, 375 rue Rideau, Ottawa K1N 5Y7.*

### Réunions

• Réunion de la Vie montante suivie de la messe, demain, à 13h 30, au 40, boulevard Sacré-Coeur, à Hull. Bienvenue à tous. Dites-le à vos amis les ainés. Pour renseignements: 771-3285.

• L'ACFO régionale Ottawa-Carleton invite les parents, élèves et contribuables de Carleton à assister à une réunion publique concernant l'extension du financement des écoles séparées, ce soir, à 19h 30, au Centre récréatif d'Orléans, 1490 Youville. Cette réunion est organisée en collaboration avec la Régionale Carleton-Ottawa-Vanier de la Fédération des API et la Fédération des élèves du secondaire franco-ontarien. Pour renseignements: 232-5978.

### Café Shalom

• «La foi, c'est quelqu'un» sera le thème de la réflexion présentée par Colette Gauthier, demain, à 20h, au 460 A, de l'avenue King Edward, à Ottawa. Entrée libre à tous les jeunes adultes (18-30 ans). Pour renseignements: Lynn, au 234-7577.

### Journée socio-culturelle

• L'Association des loisirs de la Guadeloupe, en collaboration avec le Service des loisirs de Hull, vous invite à une journée socio-culturelle, le samedi 9 février, à compter de 14h, à l'aréna Cholette, rue Corbeil. Des jeux pour les jeunes et moins jeunes seront organisés, suivis d'un souper et d'une soirée dansante au Centre communautaire, 30, rue St-Onge. Les billets pour la soirée et le souper, au coût de $5, sont disponibles dans les divers comités des loisirs. Pour renseignements: Fernand Wolfe, 771-4234.

---

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC – Avis d'audience publique 1985-6

### Télévision payante pour les jeunes et la famille: report des audiences

– Le C.R.T.C. a annoncé qu'il reportait l'audience publique du 5 février 1985, portant sur toutes les demandes pour des services spécialisés pour les jeunes et la famille. La demande de M. Michael G. Rinaldo, visant la distribution d'un service portant sur la santé et les habitudes de vie, sera entendue comme prévu.

De plus, le Conseil a annoncé que des sessions spéciales se tiendront en soirée, à travers le Canada, afin de permettre au public de présenter directement au Conseil leurs opinions sur les services jeunesse proposés. Les personnes intéressées à comparaître n'auront qu'à se présenter aux sessions qui auront lieu comme suit: à **Vancouver, le 11 mars 1985; Hull, le 18 mars 1985; Montréal, le 24 mars 1985; Toronto, St-Jean (Terre-Neuve) et Regina, le 25 mars 1985.**

Le Conseil a été avisé qu'un actionnaire principal et partie à une des requêtes devant être entendue retirait son appui et sa participation. Par voie de conséquence, cela affecte une deuxième requête afférente. De plus, il y a eu de nombreuses requêtes de groupes intéressés pour reporter l'audience afin de permettre la production de mémoires sur la nature d'un service jeunesse. La décision du Conseil offrira des occasions additionnelles au public de se faire entendre, principalement les jeunes Canadiens qui ne pourraient peut-être pas se rendre à Ottawa pour l'audience principale.

Tous les soumissionnaires qui ont répondu à l'appel de demandes pour des services pour les jeunes et la famille de juillet 1984, auront jusqu'au **30 avril 1985** pour répondre aux commentaires qui seront faits lors des sessions spéciales et pour amender, compléter ou resoumettre leurs requêtes. Par la suite, le Conseil annoncera la nouvelle date de l'audience publique.

Pour de plus amples renseignements

Services d'information
Ottawa (Ont) K1A 0N2
(819) 997-0313
Visuor (819) 994-0423

Canada


125 MAGASINS ... dans tous les grands centres commerciaux

LES JOURS

DES ARTICLES DE QUALITÉ À DES PRIX MAD! MAD! MAD!




M.A.D.! M.A.D.! M.A.D.!

LES MEILLEURS ACHATS D'ATLANTIQUE

MADPRIX
FISHER
FVH 720
VIDÉO
VHS
Convertisseur intégré
Télécommande sans fil infra-rouge
599,95$

MADTÉLÉVISION
SANYO
TÉLÉCOULEUR
31 C 400
14"
Syntonisation automatique
Idéal pour un second appareil
UHF - VHF
349,95$

MADÉCONOMIE
RCA
TÉLÉCOULEUR
FKR-488R 20"
incluant une télécommande avec convertisseur intégré et l'affichage de l'heure et du poste à l'écran.
549,95$

MADVIDÉO
MITSUBISHI
HS 330
VIDÉO
VHS Dolby stéréo
Télécommande infra-rouge avec contrôle de volume
Convertisseur intégré
8 programmes / 14 jours
999,95$

MAD ACHAT
SANYO
Chaîne stéréo Modèle 220
Système audio complet
499,95$

MAD AUBAINE
TEAC
Magnétocassette
Touches sensibles
Compatible avec cassettes au chrome ou métal
Dolby B
189,95$

MAD QUALITÉ
SONY
Chaîne stéréo Modèle VX550
L'appareil idéal pour audiophile averti! Cet ensemble audio de haute gamme comprend un amplificateur de grande puissance (100 watts) en plus d'une télécommande à infra-rouge complète.
1499$

MADVALEURS
TDK
BAL 750/VAT/120
BETA et VHS
$9.95
SONY
Cassette Audio
UCX 90
10/29,95$

CENTRE DE LIQUIDATION EST
Centre d'achat Elmvale
boul. St-Laurent et chemin Smith
Ottawa
Tél.: 731-0434

CENTRE DE LIQUIDATION OUEST
1580, Chemin Merivale
Nepean
Tél.: 226-3280 / 5553

CENTRE-VILLE
199 rue Sparks
Ottawa
Tél.: 238-8815

MAIL HERONGATE
Chemin Héron et Walkley
Ottawa
Tél.: 521-0723

CENTRE D'ACHAT PINECREST
2585 rue Iris
Ottawa
Tél.: 829-4896

CENTRE RIDEAU
Ottawa
Tél.: 230-1184 / 1146

CENTRE D'ACHAT ST-LAURENT
Ottawa
Tél.: 741-6772 / 748-3257

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
1100 boul. Maloney ouest
Gatineau
Tél.: 561-2444

CORNWALL SQUARE
Cornwall
Tél.: 938-2548

PLACE DU CENTRE
200 Promenades du Portage
Hull
Tél.: 776-3116

PLACE D'ORLÉANS
1101 rue Champlain
Ottawa
Tél.: 830-2145

GALERIES DE HULL
Hull
Tél.: 776-0036

ATLANTIQUE




Le choix des choix!
Le plus bas prix garanti!
Si dans les trente (30) jours suivant votre achat, vous trouvez un meilleur prix ailleurs aux mêmes conditions, Atlantique vous remboursera la différence.

l'outaouais et le québec

LAITERIE le Château "La crème de l'Outaouais"

LE DROIT OTTAWA, JEUDI — 9 7 FEVRIER 1985

• Chemin de la Montagne

# Pérez veut construire 550 unités

HULL (LE DROIT) — Les entreprises Pérez d'Ottawa projettent de construire à Hull, dans le secteur du chemin de la Montagne, jusqu'à 550 unités d'habitation dont le prix de vente pourrait atteindre jusqu'à $40 millions.

Voilà du moins ce qu'a indiqué hier au DROIT M. Sébastian Valente, vice-président aux opérations de cette compagnie, laquelle a déjà également un projet à Gatineau dans le secteur Côte d'Azur. Déjà commencé, il doit comporter 700 unités. En bordure du Chemin de la montagne, tout près des Jardins du Château, Pérez a en effet acquis, a raconté M. Valente, une trentaine d'acres de terrain achetés de Reemark Québec, avant que cette firme ne déclare faillite.

La phase 1 du projet, déjà entreprise, comprend la construction de 150 condominiums. Il s'agit de logements locatifs et les unités se loueront environ $600 par mois. Pérez prévoit obtenir pour cette phase son financement auprès d'invetisseurs désirant profiter d'abris fiscaux. C'est cependant la compagnie qui louera les logements, vraisemblablement à compte de septembre prochain.

La seconde phase prévoit la construction de condominiums répartis dans des édifices qui compteront trois, quatre et même jusqu'à six logements. Le prix de vente par unité (il ne s'agit pas de logements locatifs) oscillera entre $70,000 et $90,000 dollars. Selon l'expression de M. Valente, ces unités seront semi-luxueuses.

Enfin, selon les tendances du marché, si la demande à Hull continue de se faire aussi forte, Perez a l'intention de construire une tour d'habitation similaire à celle des Jardins du Château, où on retrouvera 200 unités d'habitation.

On sait par ailleurs que d'ici deux ans, selon une entente datant déjà d'une douzaine d'années, le chemin de la Montagne est destiné à devenir une artère à quatre voies, depuis le boulevard Taché pour aller rejoindre la rue St-Raymond.

Pérez, soutient M. Valente, vend ses habitations à des prix plus que concurrentiels, jusqu'à $20,000 de moins que ses compétiteurs. Les profits de la compagnie se réalisent grâce au volume des ventes. Le représentant de Pérez a par ailleurs confié au DROIT, n'éprouver aucune difficulté ou désagrément avec les règlements de la construction au Québec, que fait notamment appliquer l'Office de la construction. Il loue aussi la très grande collaboration des municipalités de Hull et de Gatineau.

En affaires depuis une quinzaine d'années, de conclure M. Valente, Pérez a déjà construit non seulement dans la région Hull-Ottawa, mais aussi à Toronto ainsi que dans l'Etat de la Floride.

C'est vers la fin de mars, lors d'une conférence de presse, que Pérez doit officiellement annoncer son projet du chemin de la Montagne.

• Meurtre de Masham

# Mario Cloutier fond en larmes devant le coroner

HULL (LE DROIT) — A peine entré dans la salle d'audience numéro sept où l'attendait notamment le coroner Charles Letellier, Mario Cloutier, 23 ans, s'est jeté dans les bras de sa mère qui a fondu en larmes.

Mario Cloutier a comparu brièvement, hier, devant le coroner à titre de témoin important à la suite du meurtre d'un jeune homme de 18 ans de Masham, Alain Cloutier et d'une tentative de meurtre sur la personne du père de la victime, M. Alcide Cloutier, 40 ans.

Ce dernier repose toujours dans un état critique mais stable à l'Hôpital général d'Ottawa après avoir été atteint à un bras et à l'abdomen par des projectiles provenant d'une carabine de calibre .12.

La comparution de Mario Cloutier (aucun lien de parenté avec les victimes) n'a duré que quelques minutes alors que le coroner Letellier a accepté de remettre au 15 février la date de son enquête publique.

Le coroner a toutefois recommandé que Mario Cloutier soit détenu dans une institution psychiatrique compte-tenu de son état mental.

C'est entouré de policiers de la Sûreté du Québec que Mario Cloutier s'est dirigé vers la salle d'audience au milieu des lumières d'appareils photographiques et de caméras.

Menottes aux poignets et vêtu d'un jeans et d'un chandail blanc, Mario Cloutier arborait un pansement à la main droite, résultat, selon les policiers, d'une morsure de chien survenue antérieurement aux incidents du 5 février.

C'est accroupi par terre que Cloutier a attendu qu'un constable ouvre l'une des petites salles adjacentes aux salles d'audiences où le groupe s'est par la suite englouti.

Quelques minutes plus tard, la mère, le père, la soeur et la petite amie de Mario Cloutier sont arrivés au Palais de justice de Hull et ont attendu en pleurant l'arrivée de Cloutier dans la salle d'audience.

En voyant sa mère, Mario Cloutier s'est précipité dans ses bras et les deux ont conversé à voix basse. «Pleure pas maman OK», a notamment dit le jeune homme de 23 ans à sa mère qui s'aggripait à lui pendant que les policiers tentaient d'amener Mario Cloutier vers la boîte des témoins.

Mario Cloutier est demeuré silencieux pendant les quelques secondes qu'a duré l'audience et c'est son avocat, Me Marcel Bourget qui a pris la parole à sa place.

Rappelons que c'est vers 18h 20 mardi que les policiers de la Sûreté du Québec se sont rendus dans la municipalité de La Pêche, plus précisément dans le secteur de Ste-Cécile-de-Masham, où ils ont découvert le corps d'Alain Cloutier, 18 ans, qui gisait sans vie près de la résidence familiale.

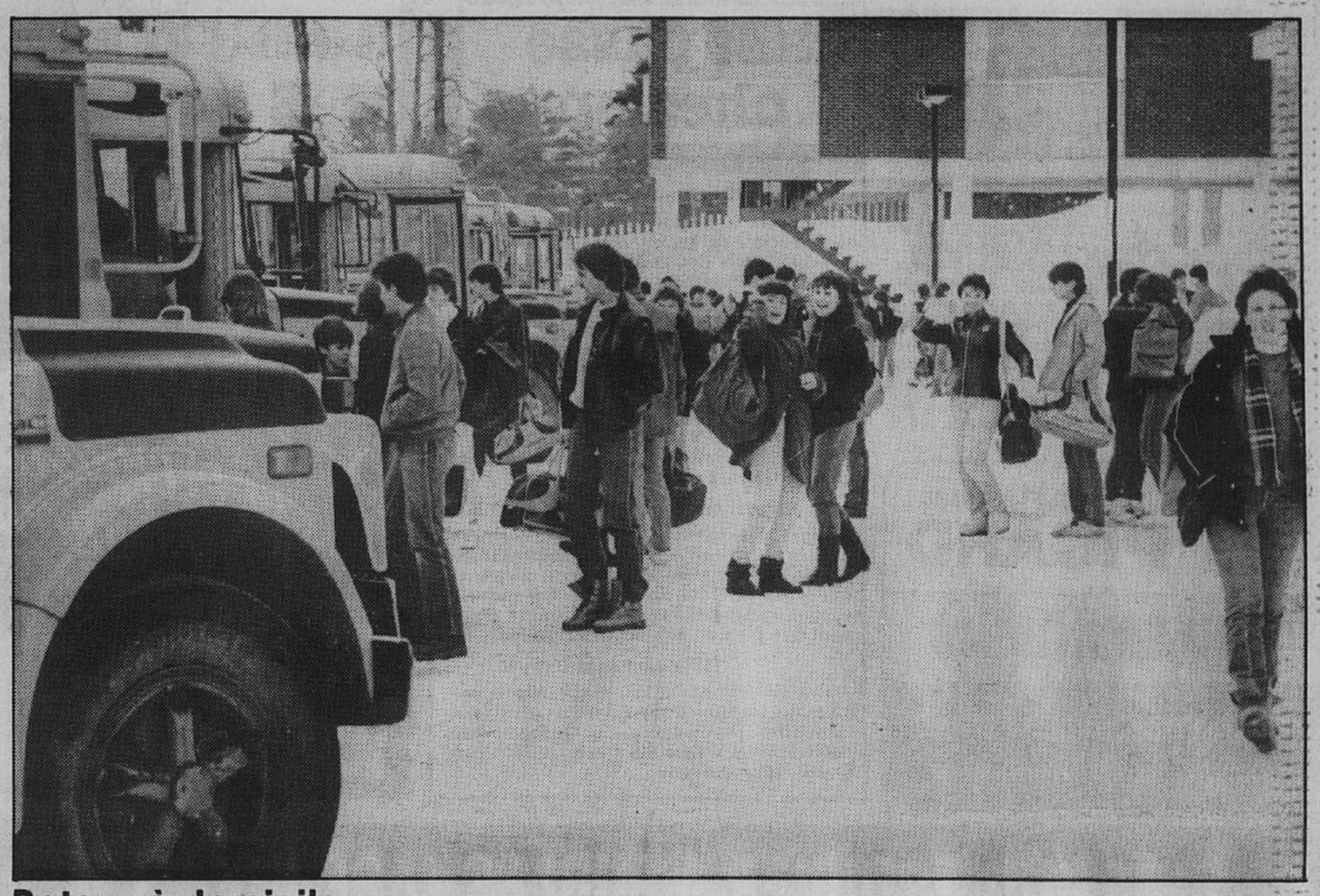
Une autopsie devait être pratiquée hier sur le corps du jeune Alain Cloutier qui, selon les premières constations, aurait été atteint de trois balles.

L'enquêteur Henri Brault, du Bureau des enquêtes criminelles de la SQ, a précisé que le mobile du meurtre n'est pas encore connu mais qu'à première vue la tragédie serait le résultat de fréquentes batailles ou chicanes.

Alain Cloutier aurait reçu un appel téléphonique d'un individu qui l'invitait à sortir dehors et aurait alors rencontré une personne au volant d'un 4 X 4 noir qui l'aurait visé et atteint mortellement à trois reprises.

Quant au père de la victime, Alcide Cloutier, il aurait été blessé en sortant dehors afin de s'enquérir de la situation après avoir entendu des coups de feu.

Mario Cloutier a été arrêté environ deux heures plus tard alors qu'il se trouvait dans un dépanneur.



**Retour à domicile**

**Si les étudiants de l'école polyvalente Louis-Joseph Papineau semblent si contents, c'est que l'heure du retour à domicile est arrivée. Notre correspondante Colette Duhaime a vécu trois jours de «bancs d'école» en leur compagnie.**

**(Photo LE DROIT)**

# Lettre à mon directeur d'école

**Un billet de Colette Duhaime**



J'aurais pu faire un texte bien ordinaire racontant ma dernière journée à l'école polyvalente Louis-Joseph Papineau, mais je n'aurais pas eu suffisamment d'espace pour tout raconter. J'ai donc préféré écrire à mon ancien directeur d'école pour lui dire à quel point j'avais aimé l'expérience de retourner à l'école à l'aube de l'année internationale de la jeunesse.

Vinoy, le 7 février 1985

M. Roland Poirier,
Directeur,
Polyvalente, Louis-Joseph Papineau
Papineauville
Monsieur le directeur,

Hier soir, quand je suis descendue de l'autobus scolaire, j'avais le coeur un peu lourd. J'ai dit bonjour à tous mes copains et je leur ai souhaité une bonne fin d'année dans votre école. Que dis-je, «leur école».

Moi, je retourne à une autre école: celle de la vie. Je suis cependant convaincue que j'aborderai cette nouvelle étape avec une vision un peu différente.

Ces trois journées passées au sein même de votre école m'ont appris plus que ce que j'aurais pu glaner dans les savantes études sur l'éducation.

Il y avait bien longtemps que je désirais aller voir de plus près la vie quotidienne des jeunes adolescents que certains disent défaitistes. Si certains le sont, je peux vous affirmer aujourd'hui qu'ils sont en minorité. Et, de toute façon, dans le monde adulte, n'y a-t-il pas aussi des défaitistes?

Certains sont un peu brouillons, certes et leur façon de s'habiller peut parfois nous déconcerter mais, en grattant un peu, on se rend bien compte qu'ils ne sont pas si différents des jeunes que nous étions. Chaque génération a sont style et quand je repense à la façon qu'avaient les gars de s'habiller à l'époque d'Elvis je me prends à rire intérieurement.

Nous avions, nous aussi nos tics et nos manies mais nous avions, tout comme les jeunes de 1985, le regard tout grand ouvert sur l'avenir.

En participant à une réunion du conseil étudiant auquel l'exécutif a eu la gentillesse de m'inviter, en suivant les cours avec les élèves, en dînant avec eux et en prenant le même autobus scolaire je me suis rendue compte que, sous leur aspect un peu brouillon parfois, ils cachaient des trésors de chaleur humaine.

Je n'ai pas eu le temps de dire bonjour à tout le monde avant de quitter la polyvalente, mais j'espère que vous vous chargerez de leur dire un bien grand merci.

Un merci à tous les profs qui ont eu le courage de dépasser leur timidité pour m'accueillir comme une élève bien ordinaire. Chez eux aussi j'ai découvert de grandes qualités d'accueil et je me suis aperçue que, à l'extérieur, on véhiculait une image souvent faussée du travail qu'ils effectuent avec les jeunes. J'en ai vus qui mettaient toute leur âme dans leur enseignement et je me suis dit qu'ils ne pratiquaient sûrement pas ce métier pour le salaire seulement.

Dites aussi merci à tous les parents qui ont accepté de tenter l'expérience. Sans leur accord et sans la participation de tout le monde depuis le service de transport scolaire de la CSRP jusqu'aux employés de soutient, je n'aurais pas eu la chance unique de découvrir les adolescents dans leur milieu de vie.

Je ne sais pas si j'ai passé avec succès mes examens de mathématiques, mais j'aurai au moins appris une grande leçon de cette expérience.

Et c'est une leçon importante. Quand on ose dépasser ses limites et s'ouvrir à l'inconnu, on découvre que l'autre n'est pas si différent de nous.

A l'école de la vie où je me suis réinscrite ce matin, soyez assuré que je n'oublierai pas ce que j'ai découvert.

• Ancien président des locataires à l'OMHH

# Nadon écope de 23 mois pour trafic d'influence

HULL (LE DROIT) — Un ancien président des locataires de l'Office municipal d'habitation de Hull (OMHH), M. Gilles Nadon, a été condamné hier par le juge Bernard Dagenais de la Cour provinciale de Hull à purger 23 mois de détention.

L'accusé a été reconnu coupable de cinq chefs d'accusation de fraude, totalisant quelque $1,772.

Selon des sources judiciaires, M. Nadon retirait des sommes d'argent de personnes candidates à l'obtention d'un logement de l'OMHH. En échange, il promettait de jouer de son influence au conseil d'administration de l'OMHH pour les aider dans leur candidature. M. Nadon a également été reconnu coupable d'avoir détourné à son profit des sommes d'argent appartenant à la Corporation des locataires.

Le conseil d'administration de l'OMHH avait, à la fin de 1982, expulsé de son sein M. Nadon, dont il doutait de la bonne foi.

Rejoint hier, le président de l'OMHH et conseiller municipal, Raymond Ouimet, a indiqué trouver cette affaire fort triste. Il a ajouté que depuis l'affaire Nadon, l'OMHH avait pris des mesures pour changer le mode d'élection du président des locataires de l'ensemble des projets de l'Office. Alors qu'auparavant ce dernier était élu par les présidents de chaque projet, il est maintenant élu par l'ensemble des locataires, ce qui diminue les risques et leur assure une meilleure représentativité.

Enfin, ce n'est pas le conseil d'administration de l'OMHH qui choisit les locataires, mais bien son comité de sélection, où, précise le conseiller Ouimet, on ne retrouve aucun politicien.

Au chapitre du logement social dans Hull, M. Ouimet a enfin indiqué que les demandes prioritaires avaient considérablement baissé, passant d'environ 450, il y a deux ans, à quelque 250 aujourd'hui. Toutefois, note le conseiller, les demandes autres que prioritaires n'ont pas diminué et l'OMHH a plus de 1,200 demandes sur sa liste.

• Enseignants condamnés

# Il y aura un appel

HULL (LE DROIT) — Le Syndicat des enseignants de l'Outaouais a résolu d'en appeler du jugement rendu la semaine dernière par le juge Orville Frenette de la Cour supérieure de Hull qui a condamné cinq enseignants à verser $33,500 à cinq de leurs collègues qui n'ont pas respecté le mot d'ordre de grève lors des événements de 1981.

Selon la vice-présidente du SEO, Mlle Jacqueline Godbout, cette décision d'en appeler a été prise en début de semaine par le Conseil d'administration du syndicat qui a en plus accepté de prendre à sa charge tous les frais encourus.

Pour le juge Frenette, les cinq demandeurs qui étaient enseignants à la polyvalente de l'Ile à Hull lors des incidents, se sont sentis «insultés, humiliés et dévalorisés» par l'épithète «scabs» et la campagne de dénigrement soutenu contre eux par le Conseil syndical.

Cette situation tendue s'est prolongée jusqu'en 1983, note le juge, alors que malgré la loi 111 qui forçait le retour au travail des enseignants, le Conseil syndical décida de défier la loi.

«Les défendeurs ont voulu respecter la loi et aller à l'école», souligne le magistrat en ajoutant que c'est à ce moment que les demandeurs ont été victimes d'actes de vandalisme, d'insultes et de voies de faits.

«Il est évident qu'ils (les cinq enseignants) ont affiché une haine et un mépris depuis 1981 contre les demandeurs», explique le juge.

Du 26 octobre 1981 jusqu'en 1983-84, le juge Frenette estime que Mmes Rita Bisson, Huguette Blanchet, Claire Vaive-Séguin, Marilyn Jean Deaton et M. Jean-Marc Chauret ont été isolés, dévalorisés et humiliés par les agissements des défendeurs avec le résultat que certains ont été victimes de longs congés de maladie ou ont dû prendre une retraite anticipée ou changer d'institution.

Tout en condamnant les défendeurs solidairement, le juge Frenette précise que la preuve a démontré que M. Denis Corneau a été «l'instigateur principal et l'agent le plus actif» et que pour ces motifs il doit assumer 40% de la responsabilité de toute cette affaire.

M. Jean-Louis Cayen et Mlle Diane Grenier se voient pour leur part attribuer chacun 20% pendant que Jean-Michel Robey et Armand St-Martin se voient pointer du doigt pour chacun 10%.

Le juge Frenette accorde $7,000 chacun à Mmes Huguette Blanchet, Rita Bisson, Claire Vaive-Séguin et Marilyn Jean Deaton pendant que Jean-Marc Chauret se voit consentir un montant de $5,500.

• «Jeunes entreprises»

# C'est reparti!

HULL (LE DROIT) — Cinq mini-compagnies manufacturières des «Jeunes entreprises de l'Outaouais» ont à nouveau vu le jour cette année.

«Les Jeunes entreprises» est un organisme à but non lucratif subventionné par l'entreprise privée qui permet à des groupes de jeunes (une douzaine dans chaque mini-compagnie) du secondaire IV et V de s'initier au monde des affaires.

Voilà d'ailleurs l'objectif principal de cet organisme qui a vu le jour en 1981 et qui, depuis, à permis à environ 250 jeunes entrepreneurs de vivre une expérience unique.

Selon le président des «Jeunes entreprises de l'Outaouais», M. Gilles Houle, on veut «initier les jeunes à certaines réalités économiques en les impliquant dans chacune des étapes du cycle complet d'une entreprise».

C'est pourquoi d'ailleurs, a-t-il précisé en conférence de presse hier, on oriente les jeunes vers les entreprises manufacturières. «Tous les niveaux d'administration sont alors considérés», dit-il.

Les jeunes doivent se constituer en compagnie (ils ont obtenu leur charte hier), développer un capital-actions, trouver un produit, le manufacturer, en faire la mise en marché, le vendre et liquider la compagnie. Tout cela a débuté à la mi-octobre et se terminera vers la mi-mai.

Lors de la liquidation de la mini-compagnie — ce qui est le plus difficile à faire, a souligné M. Houle avec un large sourire, — les jeunes doivent répartir les profits parmi les actionnaires ou déclarer faillite s'ils ne sont pas en mesure de rencontrer leurs obligations. Aucune des 20 mini-compagnies, qui ont vu le jour au cours des derniers quatre ans, n'a déclaré faillite, a dit le président.

Considéré comme une activité para-scolaire, le programme mis de l'avant par les «Jeunes entreprises» fournit aux jeunes «leaders de demain» une vue d'ensemble réaliste des opérations d'une compagnie tout en leur faisant connaître les rôles que jouent l'entreprise, le milieu et les gouvernements au sein de l'économie.

Il permet aussi, poursuit M. Houle, de développer une meilleure compréhension des relations humaines dans le monde des affaires et encourage les jeunes à demeurer positifs et à garder un esprit analytique vis-à-vis le système économique.

M. Houle a affirmé en réponse à une question d'un journaliste que des jeunes «ont changé leurs plans de carrière» après avoir vécu une telle expérience.

Cinq mini-compagnies sont donc à l'oeuvre dans les écoles Nicholas-Gatineau, St-Alexandre, De l'île, De l'Erablière et D'Arcy-McGee.

Il s'agit de Mirex (fabrication de miroirs sur plexiglas), Cuivral (émaux sur cuivre), L'île aux cartes (cartes de souhait), Dura-cuir (articles en cuir) et Mèches folles (chandelles).

«Les Jeunes entreprises» a aussi profité de la conférence de presse d'hier pour annoncer le lancement d'une campagne de financement ayant pour objectif d'amasser $5,000.

Sous la présidence de M. Marc Cayer, président des Services sanitaires de l'Outaouais, cette campagne a pour but de recueillir des fonds qui permettront à l'organisme de payer le matériel didactique, les soupers et le banquet annuel.

## ça se passe chez nous

### PQ: campagne-éclair

Amorcée le 30 janvier dernier, une campagne-éclair de recrutement du Parti québécois de l'Outaouais aurait donné d'excellents résultats, puisque le nombre actuel de membres auraient augmenté de 50%. C'est du moins ce que soutient un communiqué émanant du PQ régional, précisant que leur nombre, qui a récemment connu une saignée, compte actuellement 250 nouveaux membres. Notons enfin que mardi prochain, la vice-présidente du PQ, Mme Nadia Assimopoulos, s'adressera aux militants péquistes de la région, à Gatineau.

### Nouvel annuaire téléphonique

C'est cette semaine que devrait s'achever la distribution de quelque 110,000 exemplaires du nouvel annuaire téléphonique dans l'Outaouais urbain. La nouvelle édition comporte près de 800 pages où on peut lire plus de 345,667 inscriptions.

### Mille excuses!

Une erreur nous a fait mal écrire le prénom du président du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec, dans notre édition d'hier. Il s'agit de M. Jean-Louis Harguindeguy.


JEAN-PAUL ET BERNARD
PICARD
PHARMACIENS
164, rue EDDY, HULL 777-5273
FACILITE DE STATIONNEMENT



EN VEDETTE CETTE SEMAINE CHEZ J. BAILLOT À L'ACHAT D'UNE

"DODGE OMNI 1985 EN INVENTAIRE"
NOUS VOUS L'OFFRONS AU PRIX DE LA FACTURE CHRYSLER,
PLUS:
$99.00
Hâtez-vous!
"Cette offre prend fin le jeudi 14 février 1985"
Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER
Vous verrez vite... Le choix est facile quand on peut se fier à un nom comme CHRYSLER!
RÉSIDANTS D'ONTARIO, TAXE DE VENTE 7% SEULEMENT
CHRYSLER Tu m'étonneras toujours!
PLAN DE PROTECTION CHRYSLER 5/80
Pour plus de détails sur cette vente ainsi que la garantie Chrysler, consultez un expert de la maison:
• Dick Dumouchel • Denys Morasse
• Gerry St-Jean • Fernand Bernier
• Tony Paluck • Denis St-Laurent
• Val Campeau • Guy Potvin
• Jacques St-Laurent
OUVERT: lundi au jeudi, de 9h a.m. à 9h p.m.
Vendredi, de 9h a.m. à 5h 30 p.m.
Samedi, de 10h a.m. à 4h p.m.
j. Baillot et fils ltée
960, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
777-5261



OU TROUVER MEUBLES, APPAREILS MÉNAGERS ET ENSEMBLES DE 3 PIÈCES AU MEILLEUR PRIX?

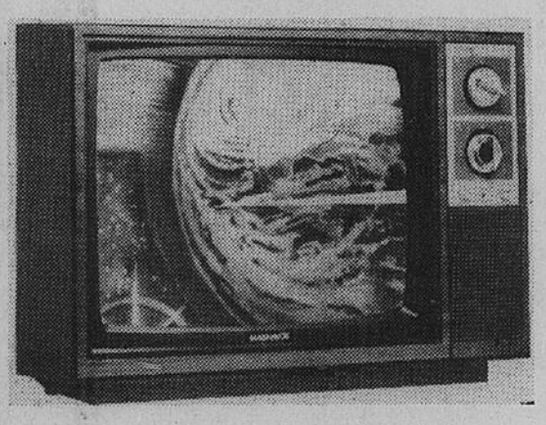
Economisez $1010 sur cet ensemble complet de
SALLE À MANGER EN PIN

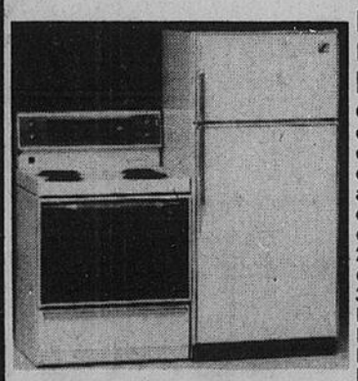
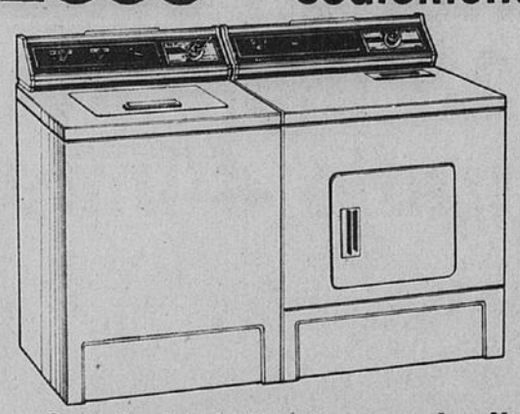
Incluant table tréteau 38'' x 58'' ouvre à 78'', 3 chaises droites, 2 chaises à bras, buffet-huche 49 x 18 x 73''.
Détail suggéré: $2899
Super spécial:
$1889
complet avec buffet/huche

COMPAREZ CE PRIX
Mobilier de chambre en pin, incluant bureau triple, miroir, chiffonnier à portes, tête de lit 54/60''.
Economisez $687
Spécial $1089
(table de chevet $175.00 chacune)


UNE OCCASION D'ÉCONOMISER $400

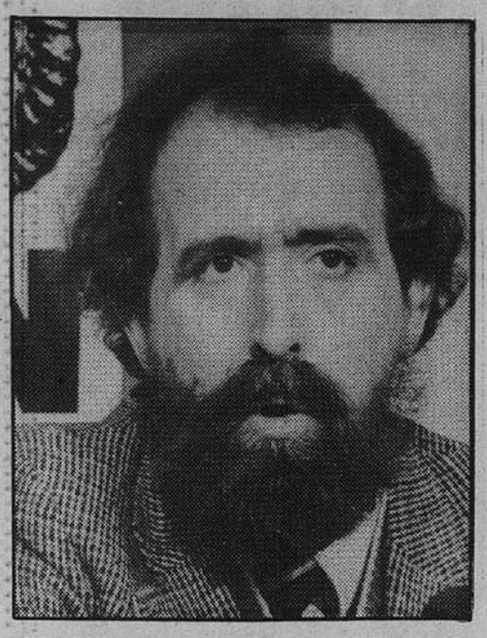
Du traditionnel au meilleur choix. Sofa-chaise velours, imprimé 100% nylon. Fond beige, fleurs rose et brun. (Tissu non tel qu'illustré.)
$698
seulement les 2 morceaux

SUPER AUBAINES SUR TÉLÉCOULEURS PHILIPS MAGNAVOX

13'' couleur $259.00
20'' couleur $429.00
20'' couleur télécommande $569.00
Plusieurs modèles télécouleurs 26''
à partir de $699.00

PRIX IMBATTABLE!
4 morceaux
Très beaux appreils
$2089.00 seulement

KELVINATOR CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR
Cuisinière • Prise de courant • Minuterie de début, de durée de cuisson et de garde au chaud • Pendule classique • 2 éléments de sole de 2500 watts • 2 éléments de voûte de 3000 watts • Tourne-broche en option • Porte en verre noir • Porte de four amovible
Réfrigérateur • 14 pi. cu. 100% sans givre • Commande d'épargne d'électricité • Compartiment pour le beurre et le fromage • 2 légumiers, 2 contenants à oeufs amovibles • 2 tablettes chromées à multiples positions • 2 roulettes pour faciliter le déplacement • Poignée décorative et garniture en ''teck Burma''
$10 en sus pour couleur
Autres spéciaux en 16' et 17' cubes et cuisinières autonettoyantes.

Admiral fabriquées par Inglis
Modèle WA440082
Machine à laver
• 3 cycles: tissus ordinaires, sans repassage et délicats • 3 réglages de température d'eau • Commande de niveau d'eau infini • Filtre à charpie à nettoyage facile.
Modèle DE740082
Sécheuse
• 3 cycles minutés: tissus ordinaires, sans repassage et air (idéal pour rafraîchir les oreillers et rideau) • Choix de 2 températures.
$2089 seulement

Pas de taxe de vente — meubles, cuisinières et réfrigérateurs
AMEUBLEMENT LEFÈBVRE
391 PRINCIPALE, BUCKINGHAM
APPELEZ SANS FRAIS 663-5137 — 986-3200 — 986-3481
EN AFFAIRE DEPUIS 55 ANS
QUANTITE LIMITEE SUR CERTAINS ARTICLES ANNONCES DANS CETTE PAGE
• Financement disponible
• Plan mise de côté
• Aucuns frais d'entreposage
• Livraison gratuite

# La CSN repensera sa stratégie



Gérald Larose, président de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), fait présentement la tournée de l'Outaouais. (Photo LE DROIT)

HULL (LE DROIT) — La conjoncture économique, politique et syndicale commande un réalignement stratégique que la Confédération des syndicats nationaux (CSN) a l'intention d'élaborer lors de son prochain congrès d'orientation.

En tournée dans la région de l'Outaouais hier et aujourd'hui, le président de la CSN, M. Gérald Larose, a dévoilé en primeur le document «de sensibilisation» qui servira à lancer chez les 225,000 membres de la CSN le débat sur les nouvelles stratégies à adopter.

Le temps est venu de faire le point et de «projeter la CSN sur les trois ou cinq prochaines années», a-t-il expliqué en conférence de presse.

Faisant de l'emploi son «premier champ d'action», la CSN se penchera sur cinq grands thèmes lors de ce congrès d'orientation qui aura lieu à Québec du 28 au 31 mars.

Il s'agit des jeunes, des femmes, des outils collectifs, du mieux-vivre et de «la prise sur nos vies».

Dans le cas des jeunes, lit-on dans le document de la CSN, il faut trouver «un moyen de déboucher l'horizon» car ils se retrouvent avec des «espoirs anéantis (et) un avenir bloqué».

Quant aux femmes, elles ont réussi à gagner par leurs luttes quelques points «mais la crise a tout remis en question». En fait, souligne M. Larose, «les jeunes et les femmes sont les deux catégories les plus amochées de la société».

Pour ce qui est des outils collectifs (services de santé, sociaux et autres) que le Québec s'est donnés, M. Larose soutient que «c'est portable» mais on doit se méfier «du vent de privatisation extraordinaire» qui souffle actuellement sur le Canada.

A titre d'exemple, le président de la CSN a cité l'attaque du gouvernement fédéral contre l'universalité des services sociaux. «Ils se sont rétractés mais c'est de la stratégie à mon avis et un pas vers la privatisation», a-t-il dit.

Selon lui, les centrales, syndicales doivent se pencher sérieusement sur la question du mieux-vivre car on retrouve aujourd'hui «un souci de qualité de vie, une nouvelle richesse. Il y a maintenant autre chose que le travail, avoir deux jobs ou amasser de l'argent. Cela a surtout été amené par les femmes et les jeunes».

Enfin, poursuit M. Larose, les gens doivent se demander ce qu'ils peuvent faire «pour avoir une plus grande prise sur leur vie, leur avenir et leurs outils collectifs».

Parlant ensuite de réalignement stratégique, le président de la CSN a affirmé qu'«il faut apprendre à ce que nos stratégies tiennent compte des autres».

Dans le domaine de la santé, par exemple, «l'action syndicale doit être faite en tenant compte des intérêts des bénéficiaires à l'année longue et non pas seulement lors du renouvellement de la convention collective».

Cela ne veut pas dire qu'«il n'y aura plus de grève ou de rapport de forces. Ça signifie qu'on doit construire nos stratégies», dit M. Larose.

Parmi la brique (8.5 pouces d'épaisseur) de recommandations qu'on soumettra au congrès d'orientation, on retrouve celle demandant aux syndicats de s'impliquer davantage et d'appliquer une surveillance accrue de la qualité des services.

«On n'a pas le droit de ne pas s'impliquer au maximum» quand il s'agit de la prise de décisions influençant «nos vies et notre avenir», soutient-il.

M. Larose a d'ailleurs l'intention de batailler pour que les syndicats obtiennent «le droit à l'interpellation», c'est-à-dire un mécanisme permettant aux employés de vérifier des situations et de questionner «des décisions bizares».

Il s'agirait, a-t-il expliqué, «d'un lieu où le quetidien d'une institution pourrait être passé en revue».

Hier, M. Larose a rencontré les employés de Zellers d'Aylmer, du Centre hospitalier régional de l'Outaouais, de la CSN-Construction et du Conseil central outaouais.


Intercontinental

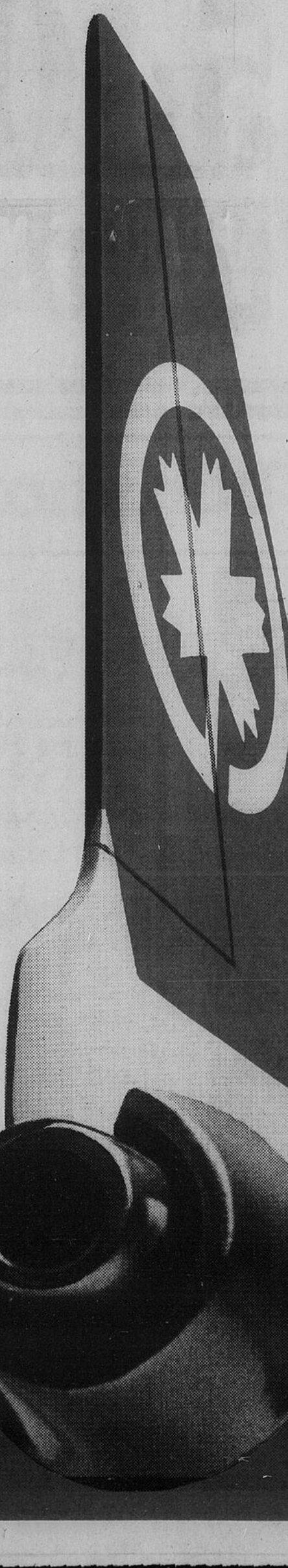
L'Europe... et maintenant Singapour!

**L'Intercontinental, c'est l'image de marque d'Air Canada dans le ciel de l'Atlantique. Un service supérieur préféré par des milliers de voyageurs entre l'Europe et l'Amérique. Fort de son succès retentissant, l'Intercontinental va maintenant plus loin.**

**À compter du 15 janvier 1985, il part à la conquête de la nouvelle fleur d'Orient: Singapour.**

**Un fabuleux salon volant**

Le service Intercontinental. Au salon.
Vous êtes bien calé dans votre fauteuil.
Le meilleur. Votre apéritif favori. Avec glace.
Vous trinquez avec une nouvelle connaissance. Le repas est servi. Succulent!
Le chef est vraiment très bien. Bravo pour le vin aussi. Une bonne année. Café, digestif?
Le personnel est souriant. Vous inclinez votre siège. Détente! Tout à l'heure un bon film, (vous vouliez justement aller le voir).
Plus tard, vous feuilletez un magazine.
Vos écouteurs diffusent une mélodie reposante. Vous glissez dans le temps.



**L'Orient plus près de nous par l'Europe**

L'Europe d'Air Canada, c'est Londres et Paris, plaques tournantes du Marché Commun. C'est aussi les centres culturels et économiques de l'Allemagne: Munich, Francfort, Düsseldorf. La Suisse aussi: Genève, Zurich.

Air Canada vous offre maintenant Singapour, porte d'entrée de l'Orient, plus près de nous par l'Europe que par le Pacifique.

Plusieurs vols par semaine, avec notre fabuleux service Intercontinental. Pour de plus amples renseignements sur nos vols vers l'Europe et Singapour, communiquez avec votre agent de voyages ou Air Canada.

Singapour '85

AIR CANADA
Intercontinental

Le Prêt-à-partir pour la grande vie

Prêt-à-partir est une marque de commerce d'Air Canada

## la lièvre

benoît legault

**Assad répond à MacMillan**

BUCKINGHAM — Le député libéral de Papineau, M. Mark Assad, a indiqué au DROIT qu'il s'opposerait à toute démarche en vue du démentèlement de la Communauté régionale de l'Outaouais tant qu'une consultation en profondeur n'aura pas été faite auprès de tous les maires de la CRO.

«J'appuierais le démentèlement de la CRO uniquement s'il était prouvé que c'est manifestement la meilleure chose à faire après toutes les études possibles».

On sait que M. Norm MacMillan, consiller municipal de Buckingham et président du front commun de la CRO, a exigé que les députés libéraux de Papineau, Chapleau, Gatineau et Pontiac appuient le maintien de la CRO. Ces députés ont jusqu'au 25 février pour indiquer leur position. D'autres pressions seraient exercées sur eux en cas de réponses négatives. Cet ultimatum a fait suite à l'appui au maintien de la CRO du ministre Alain Marcoux des Affaires municipales.

**Conflit de travail**

BUCKINGHAM — M. Jacques Bélisle, président de Jacques Bélisle de la concession de General Motors qui porte son nom, se dit surpris des moyens de pression utilisés par la partie syndicale dans la négociation en vue d'une première convention collective pour les 11 employés syndiqués de cette entreprise. «Nous avons déposé à la mi-décembre des propositions que nous jugeons acceptables mais qui doivent bien sûr être discutées: Nous avons reçue aucune réponse officielle depuis. Quelqu'un m'a appelé aujourd'hui mais cela ne représente pas à mon avis une réponse officielle. Aujourd'hui encore, sur une vingtaine de personnes qui piquetaient, on ne comptait aucun des nos employés parmi ces gens là», nous a indiqué M. Bélisle.

Un porte-parole de la Fraternité interprovinciale des ouvriers dans l'électricité a qualifié d'anti-syndicale l'attitude de la partie patronale dont les propositions seraient irréalistes.

«J'ai bien hâte qu'on me dise en personne ce qu'il y a d'anti-syndical dans notre attitude actuelle. Il s'agit de ma première négociation mais je ne crains rien, je sais que mes employés comprennent notre situation, avec la petite taille de notre marché, nous ne pouvons offrir les mêmes salaires qu'à Montréal par exemple. Mais il y a d'autres avantages à travailler ici. De franches discussions finiront par régler le conflit», souhaite M. Bélisle. Le droit de grève acquis sera effectif le 13 mars prochain.

• Prestations d'aide sociale

# Le PLQ promet la parité

**par Maurice Girard**

MONTREAL (PC) — Pour obtenir le vote des électeurs de moins de 30 ans, le Parti libéral du Québec (PLQ) proposera, à la prochaine campagne électorale, d'éliminer graduellement toute discrimination dans les prestations de l'aide sociale.

"Nous allons nous engager à établir la parité dans l'aide sociale; mais nous allons prendre un certain laps de temps pour y arriver, un deux ou trois ans", a déclaré hier en conférence de presse M. Jean-Claude Rivest, qui était accompagné de trois de ses collègues: Jean-François Viau (Saint-Jacques), Christos Sirros (Laurier) et Aline Saint-Amand (Jonquière).

La proposition libérale permettrait à quelque 71,000 assistés sociaux de moins de 30 ans, aptes au travail, de recevoir au moins $430 par mois par comparaison à $156 comme c'est le cas actuellement. Selon le ministère de la Main-d'oeuvre et de la sécurité du revenu, il en coûterait quelque $156 millions par année au gouvernement pour accorder la parité de l'aide sociale à tous les bénéficiaires.

Le député de Jean-Talon est assuré que le congrès de mars entérinera cette proposition, déjà appuyée par plusieurs associations libérales de comté, ainsi qu'un train d'autres mesures contenues dans le rapport du groupe de travail sur la jeunesse.

Entre autres, le PLQ propose "la création de nouveaux emplois durables et permanents" par la réorientation des programmes de travaux communautaires et des "jeunes volontaires", par la réduction des obstacles à l'embauche et par la fondation d'une caisse de développement régional.

Le PLQ s'engage de plus à établir un programme spécial, calqué sur le modèle français, qui consistera à obtenir des entreprises qu'en plus de favoriser les stages de formation, elles confient une partie des emplois nouvellement créés à des jeunes. Ce programme volontaire s'adressera surtout aux PME et pourrait être coordonné par le Conseil du Trésor puisque les porte-parole libéraux n'approuvent pas la formation d'un ministère de la Jeunesse.

Pour "tester auprès des jeunes" les grandes lignes de la plateforme libérale, les quatre députés ont entrepris en début de semaine une pré-campagne électorale qui les mènera, d'ici le congrès, dans toutes les régions du Québec et dans les principales maisons d'enseignement post-secondaires.

Après Sherbrooke, mardi, M. Rivest et sa collègue Saint-Amand étaient au cégep André-Laurendeau, hier, où ils ont discuté avec une douzaine d'étudiants, membres de l'association étudiante et du journal.

Bien que courtois, l'accueil des jeunes étudiants de ce quartier populaire ne débordait pas d'enthousiasme, la démarche libéral soulevant bien des questions.

Dans la discussion, l'adjoint du directeur du journal étudiant "Le Succès damné", M. Martin Geoffroy, a fait remarquer à Jean-Claude Rivest: "Les jeunes ont le plus haut taux de chômage et vous allez seulement créer 16,000 des 80,000 emplois. Il y a quelque chose qui ne marche pas. Les jeunes ont été fortement touchés par la crise et vous ne proposez de leur donner seulement 20 pour cent des emplois créés, c'est bien peu par rapport à la claque qu'ils ont mangé".

Pendant que dans le local enfumé, dans une atmosphère étouffante, on discutait à bâtons rompus d'économie, de langue et de constitution, dans la salle voisine, des dizaines d'étudiants gardaient les yeux rivés sur les vidéos de Madona et autres diffusés sur écran géant.

Au bout d'une heure, les deux invités libéraux ont quitté, sans avoir convaincu la plupart de leurs interlocuteurs. "Ils ont eu huit ans pour préparer leur programme politique et ils viennent nous consulter quelques mois avant les élections", a fait remarquer Donald Mimeault, qui avait écouté attentivement la discussion, sans trop y prendre part.

Serge Noel, directeur du journal étudiant, ajoute: "J'avais l'impression de parler à des martiens parce qu'on n'est pas impliqués dans le processus de discussions. J'avais l'impression de parler à des gens de la télé et que je n'avais aucun moyen de les influencer".

Soucieux de bien effectuer son travail de journaliste, il reproche aux libéraux d'avoir bâclé la rencontre. "On nous a avertis hier (mardi) d'une visite. On n'a su qu'une demi-heure avant leur arrivée qu'il s'agissait des libéraux".

# Elle avait reçu un fauteuil sur la tête

MONTREAL (PC) — Ayant reçu sur la tête un fauteuil de dix kilos, une dame de 64 ans recevra une compensation de $2,050 du déménageur un peu trop expéditif.

C'est ce que vient de décider le juge Claude Benoît, de la Cour supérieure. Le magistrat estime que Michel Picard, 29 ans, concierge de son état, n'aurait pas dû lancer du haut d'un balcon la pièce de mobilier devenue encombrante. Il ne lui est jamais venu à l'esprit "d'arrêter la manoeuvre pour vérifier que le point de chute était vacant", ajoute le magistrat.

La malheureuse dame, Laura Béziers, marchait alors sur la pelouse entourant l'immeuble où elle aussi habitait. Ayant ainsi servi de cible involontaire, elle avait subi une légère commotion cérébrale, une contusion à l'épaule et des douleurs diverses.

L'incident a apparemment pris naissance après que le concierge francophone et la locataire anglophone désireuse de se débarrasser du fauteuil eurent été incapables de se comprendre sur la méthode à adopter pour le déménagement.

# Sylvain Lamarche écope de deux ans

GATINEAU (LE DROIT) — Sylvain Lamarche, 21 ans de Gatineau, a écopé, hier, d'une peine de prison de deux années moins un jour après avoir admis sa participation à deux vols à main armée commis en 1984.

Incarcéré depuis le 4 mai dernier à la suite de son arrestation dans le cadre d'une vaste opération policière menée par la sûreté de Gatineau, Lamarche a été un témoin vedette de la Couronne lors de nombreux procès qui ont mené à la condamnation de plusieurs individus regroupés au sein de ce que les policiers gatinois avaient baptisé la «filière gatinoise».

En prononçant la sentence, le juge Bernard Dagenais, de la Cour provinciale de Hull, a dit tenir compte du fait que Sylvain Lamarche a accepté de collaborer avec les autorités et que ses aveux ont permis notamment d'élucider les deux vols dans lesquels il avait été impliqué.

Cette sentence de deux années moins un jour était une recommandation commune du procureur de la Couronne, Me Louise Turpin et de l'avocat de Lamarche, Me Carol Dupont.

Lamarche avait plaidé coupable à deux accusations de vol qualifié, soit un premier commis le 9 février 1984 à la Banque nationale du 405, Maloney à Gatineau et un second, le 16 avril 1984 à la Banque impériale de commerce de la rue McArthur à Ottawa.

Lamarche a également été sentencé sous une accusation de port de cagoule.


Le gros lot de ce samedi est de plus de

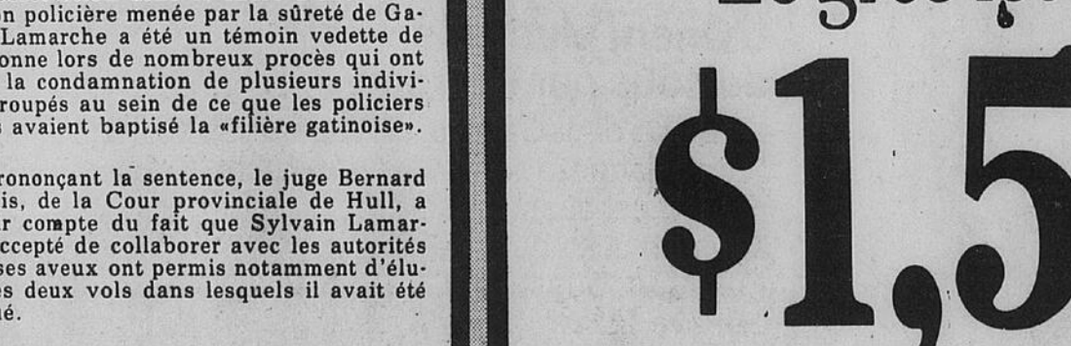
$1,540,000

(montant estimatif)

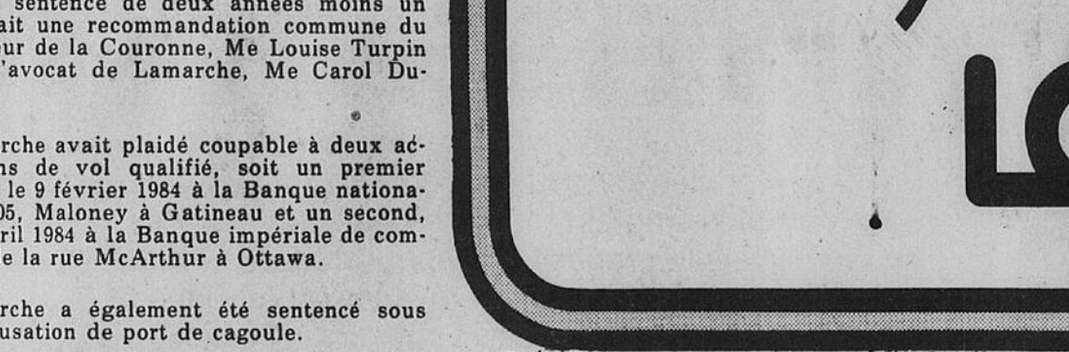
LOTTARIO


# les petits bonshommes

**HAGAR DUNOR**




**LE FANTOME**




**FERDINAND**




**M ABERNATY**




**PHILOMENE**




**BLONDINETTE**




**PEANUTS**




**SAVATE**





Le premier ministre René Lévesque a pris part hier soir à Québec à l'inauguration de l'Année internationale de la jeunesse. Après avoir servi plusieurs blagues d'un goût douteux à son auditoire, M. Lévesque a pris um moment pour aller s'entretenir avec une handicapées, Suzie Turçotte.

(Photolaser CP)

# Lancement officiel de l'Année internationale de la jeunesse

par Lia Lévesque

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec a officiellement lancé mercredi soir l'Année internationale de la jeunesse, en présence de 16 ministres et de plus de 150 jeunes.

La cérémonie a été organisée dans le moindre détail: les jeunes ont pu traiter du thème de leur choix avec un ministre concerné par ce dossier.

Les 150 jeunes ont été sélectionnés dans toutes les régions du Québec et dans les domaines les plus divers: représentants d'organismes de jeunes, animateurs d'émissions de radio ou de télé pour jeunes, médaillés de disciplines sportives, boursiers d'universités ou de cégeps, gagnants de concours des corporations professionnelles, etc. Tous incarnent une image jeune et vivante de la réussite.

Parmi l'assistance, on remarquait par exemple les Sylvie Bernier, le comédien Normand Brathwaite et le cinéaste Mario Bonenfant.

En cette époque où l'on parle de la jeunesse surtout pour dénoncer sa détresse — chômage, aide sociale, suicide, crise de valeurs —, le gouvernement a choisi de présenter des modèles de succès et d'efforts récompensés.

Pour l'occasion, les jeunes ont été réunis à une table par groupes de huit, assignés à un des 18 ministres. Durant tout le repas, ceux-ci pouvaient discuter avec lui de travail, d'économie, d'environnement, de condition féminine ou de culture, selon leur centre d'intérêt. Un journaliste spécialisé servait à la fois d'animateur et d'observateur.

Le premier ministre René Lévesque a tenu à s'adresser lui-même aux jeunes pour le lancement officiel de leur année internationale. Il a déridé l'auditoire avec plusieurs blagues, parfois d'un goût douteux.

Selon lui, "il est faux que la jeunesse québécoise est toute mal prise, toute pognée. C'est vrai, il y a un nombre effarent de jeunes qui se débattent dans un tunnel tout noir, qui renonce à tout espoir."

Il a invité les jeunes qui étaient présents à rejoindre leurs pairs qui éprouvent des difficultés et à les "secouer".

Il a tracé un bilan des programmes de création d'emploi institués par le gouvernement pour venir en aide aux jeunes diplômés, chômeurs et assistés sociaux.

Le président du Conseil du trésor et ministre responsable de l'Année internationale de la jeunesse, M. Michel Clair, a lui aussi invité les jeunes à faire de leur année un succès.

La Ligue nationale d'improvisation participait aussi à la cérémonie officielle au Château Frontenac. Ces jeunes artistes ont présenté une improvisation sur les trois thèmes de l'Année internationale, soit Développement, Paix et Participation.

# Juri-immeubles: courtiers et juristes s'unissent

MONTREAL (PC) — Une nouvelle entreprise, visant à établir un lien d'affaires entre les juristes (avocats et notaires) et les courtiers en immeubles, vient de voir le jour au Québec.

Officiellement, cette nouvelle compagnie qui porte le nom de Juri-Immeubles Inc. existe depuis hier. Déjà une entente-cadre a été signée avec le groupe de courtage Century 21, permettant à certains de ses courtiers de participer à ce nouveau service, auquel ont adhéré d'autres courtiers indépendants. Le réseau compte présentement 32 courtiers.

Pour ce qui est des juristes, les dirigeants de Juri-Immeubles leur ont envoyé cette semaine par la poste une lettre les informant de la disponibilité de ce nouveau service, sans aucun frais d'inscription. Une enquête a déjà indiqué qu'au moins 80 pour cent des notaires et avocats du Québec seraient intéressés.

Par leurs fonctions et leurs relations souvent très proches avec des clients, les avocats et les notaires sont souvent placés dans une situation où on leur demande conseil pour la vente d'une propriété. La plupart d'entre eux n'ont pas le temps ou ne sont pas intéressés à mener les activités d'un courtier.

C'est pour leur permettre d'assurer jusqu'à un certain point ce service que Juri-Immeubles a été formé. Un notaire ou un avocat pourra désormais, lorsqu'un client lui demandera de l'aider à vendre une propriété, lui faire signer un mandat, transmettre le cas à Juri-Immeubles, qui pourra refiler ce dossier à un courtier agrée.

Pour le client, l'avantage de cette formule est d'avoir en tout temps pendant la période de mise en vente la possibilité de recourir aux conseils juridiques de son avocat ou notaire. Le client peut donc compter sur l'aide de deux professionnels,

ALCOOLIQUES
ET AUTRES
TOXICOMANES
pour traitement
LE PAVILLON
JELINEK
776-5584

# Lévesque lance quelques blagues d'un goût douteux

QUEBEC (PC) — Le premier ministre René Lévesque a prononcé son premier discours hier soir depuis son retour de vacances, devant une centaine de convives invités au lancement de l'Année internationale de la jeunesse.

Sa rentrée a été marquée d'un discours qui en a surpris plus d'un par ses blagues d'un goût parfois douteux.

Ainsi, il a présenté la jeune athlète Sylvie Bernier en demandant à la blague "Où est la petite garce?". M. Lévesque se référait alors à une précédente rencontre en 1984 où la jeune plongeuse avait symboliquement brisé en deux la cigarette du premier ministre afin de l'inciter à cesser de fumer.

Il a aussi blagué en présentant une femme qui oeuvre au gouvernement au sein de la jeunesse. Comme celle-ci se trouvait au fond de la salle et que M. Lévesque ne pouvait l'apercevoir, il a lancé: "Elle doit être aux toilettes."

M. Lévesque a aussi parlé des jeunes qui n'ont pu assister à la cérémonie officielle de lancement de l'Année internationale."Ils attendent le changement de gouvernement, c'est parfaitement normal."

Le premier ministre a également présenté "un maudit Français" qui travaille au sein d'un organisme gouvernemental et blagué en présentant une autre femme qui venait d'accoucher.

M. Lévesque n'a pas annoncé de nouveaux programmes pour les jeunes mais les a invités à aider le gouvernement à trouver des solutions aux problèmes des jeunes en difficulté. "Aidez-nous, envoyez-nous vos idées."

Durant une entrevue improvisée avec les journalistes à son entrée à la cérémonie, M. Lévesque s'est félicité de la récente "sagesse" du Parti libéral. Le programme du parti, annoncé mardi, vise à créer une moyenne de 80,000 emplois par an pour les cinq prochaines années. "Avant c'était 100,000, maintenant c'est 80,000. M. Bourassa devient plus sage. La modération a bien meilleur goût."

UNE NOUVEAUTE
AUX ANNONCES CLASSEES
WOOPI!
Le chercheur d'aubaine qui attire l'attention!
WOOPI!
augmentera vos chances de vendre ou de louer plus rapidement à un prix minime!
Utilisez le chercheur d'aubaine WOOPI! et vous pourrez dire comme tous nos clients satisfaits:
WOOPI!
J'AI TOUT VENDU MES ARTICLES!
J'AI LOUE MON APPARTEMENT! ETC...
WOOPI!
1978 CHEVROLET, bon état, servofreins, servodirection. Après 5 heures, 000-0000.
EXEMPLES
WOOPI!
ENSEMBLE de cuisine 4 morceaux, 2 bicyclettes, un manteau de printemps grandeur 10. Tout cela à prix d'aubaine. Appelez-nous, 000-0000.
LE DROIT
Annonces classées
Appelez sans tarder 560-2750

Futurs Mariés de" 85
ENSEMBLE MODERNE
3 PIECES DE QUALITE
Une touche de classe à prix raisonnable.
DINETTE...
Comprend 1 table 36" x 48" x 60" ouverte, à dessus mélamine, fini naturel. 4 chaises à sièges rembourrés. Vaisselier en sus.
CHAMBRE...
Mobilier en chêne naturel et brun, comprend 1 bureau triple 60" large, surmonté d'un miroir à volets, 1 commode armoire 2 tiroirs, 1 tête de lit, 2 tables de chevet complètent ce magnifique ensemble.
SALON...
La vedette de votre salon, comprend 2 pièces avec 9 coussins coordonnés et 3 coussins contrastants à franges, 1 table en bois au centre, 1 table à lampe en bois fini pacanier complètent cet ensemble.
PRIX GARANTI
MISE DE COTÉ
SANS FRAIS
JUSQU'A LA LIVRAISON
(maximum 6 mois)
LIVRAISON
GRATUITE
DANS UN RAYON de 100 KM
Prix suggéré $2581.00 POUR SEULEMENT
$1998.00
Aucune taxe de vente sur les meubles
Blanger MEUBLES
Jean-Yves Gougeon, gérant
• Service après vente des plus fiables
• Crédit disponible
• Personnel de vente expérimenté pour vous conseiller
VISA master charge ACCEPTEES
217 MONTCALM, HULL — 771-6611

# arts en vrac

**Du cinéma...**

• **Au Towne, le Festival du cinéma suédois contemporain** se poursuit: ce soir, à 19h 30, on y présentera **P & B**, un film du réalisateur Hans Alfredson dont on a pu apprécier, la semaine dernière, le magnifique film **The Simple-Minded Murderer**. Mais cette autre réalisation de celui qu'on a déjà surnommé «l'homme le plus comique de l'année en Suède», est une comédie qui pourrait s'intituler «comment devenir millionnaire par des moyens pas toujours honnêtes...» **P & B**, ce n'est pas le nom d'une quelconque agence; c'est l'initiale du nom des deux héros-clochards qui font fortune: Petterson et Bendel. Quatre semaines après sa sortie, le film **P & B** avait enregistré un quart de million d'entrée aux guichets des salles suédoises... Que ceux qui ont envie de rire se le disent! Frais d'entrée.

• **Ce soir également, à 21h 30** au Towne: **Lola**, de Rainer Werner Fassbinder. Demain soir, une très bonne soirée en perspective au cinéma de la rue Beechwood avec le bouleversant **El Norte**, de Grigory Nava, un des meilleurs films de 1984, projeté à 19h, suivi à 21h 30 d'un film de Stanley Kubrick désormais considéré comme un classique: **Clockwork Orange**. Samedi après-midi, dans le cadre de Bal de Neige, le Towne présentera, à 14h, un film accessible à tous: **Iceman**. Frais d'entrée.

• **Dans le cadre de la série Cinéma français,** le département des lettres françaises de l'Université d'Ottawa présente ce soir, à 20h, à la salle 122 du pavillon Lamoureux, 651 Cumberland, un classique du cinéaste Jean Dreville: **La Cage aux Rossignols** (1945) un film qui avait remporté le prix Désiré ex-aequo avec le célèbre film de Marcel Carné, Les enfants du Paradis. Entrée libre.

• **Au Centre national des arts,** les amateurs de culture Inuit pourront voir aujourd'hui, à 12h 30 et à 18h 45, **Kitikmiot's Summer Games**, une production IBC Cambridge Bay qui sera présentée au Salon du CNA. Entrée libre.

• **La rétrospective des 25 ans de l'ONF** se poursuit à l'auditorium de la bibliothèque nationale, 395 Wellington, le Répertoire canadien du cinéma présentant demain soir, à 19h 30, le meilleur film canadien de tous les temps: **Mon Oncle Antoine** (1971), du cinéaste Claude Jutra. A 21h 30, on y verra **Pour la suite du monde**, un film marquant sur la scène québécoise du cinéma direct, réalisé par Pierre Perrault, en 1964. Frais d'entrée.

• **Vendredi et samedi soir, à 20h,** Ciné-Fédé présentera à l'Odéon de l'Université d'Ottawa, **Carmen** de Carlos Saura, un film passionné et passionnant avec Antonio Gadès et ses ballets ainsi que Laura Del Sol qui incarne le rôle de Carmen. Une version flamenco flamboyante sur fond d'opéra de Bizet, d'après le romand de Prosper Mérimée... Frais d'entrée.

• **Vendredi soir, à 20h,** à l'auditorium de l'Université du Québec à Hull, 283, boul. Taché, la série **Les Grands explorateurs** reprend son cours. Au programme, **L'Argentine des grands espaces,** filmé par Daniel Dreux, un passionné de voyages et d'exploration qui parcourt l'Amérique latine depuis 15 ans. Il racontera l'Argentine qu'il a vue, des forêts sub-tropicales aux glaces de l'Antarctique, en passant par les savanes, les pampas, les déserts, les douces collines et les grandes villes trépidantes. Frais d'entrée.

**De la musique et des variétés...**

• **Ce soir encore, à l'Opéra du Centre national des arts,** l'Orchestre du CNA offrira aux mélomanes une grande oeuvre de Jean-Sébastien Bach, la Messe en si mineur, BWV 232. Ce moment de musique grandiose sera dirigé par Helmuth Rilling. Aux voix, l'Ensemble vocal Tudor de Montréal; Constanza Cuccaro, soprano; Aldo Baldin, ténor; Wolgang Schoene, baryton, et Carolyn Watkinson, mezzo-soprano. C'est à 20h 30.

• **Si l'authencité des faits relatés** dans **Amadeus,** le merveilleux film de Milos Forman, peut être remise en question, ce que de nombreux musicologues et mélomanes ont d'ailleurs fait, l'impact et la beauté du film sont indubitables. Il est tout à fait réjouissant de constater que la bande sonore d'**Amadeus**, qui contient quelques-uns des plus beaux moments de la littérature musicale, connaît un succès phénoménal pour une production classique.

En effet, la maison A & M annonçait tout récemment que l'enregistrement sur lequel Neville Marriner dirige la célèbre Academy of St Martin In The Fields connaît des ventes record et vient d'être certifié disque d'or, faisant même concurrence aux succès populaires en se classant parmi les 20 disques les plus vendus récemment. Dans cette perspective, la réalisation de longs métrages à succès sur les grands compositeurs devient un excellent moyen de diffusion de la musique sérieuse...

• **Du jazz, du jazz...** tel est le mot de passe véhiculé par René Lavoie et Jamie Gatti, qu'on pourra entendre demain et samedi, de 22h 30 à 1h 30, au Bar St-Jacques, de Hull.

# James H. Chase meurt à 78 ans

**par Michel Castex**

VEVEY (Suisse) (AFP) — Les amateurs de Polars partout à travers le monde sont en deuil: l'un des maîtres du thriller, ou de la Série Noire version française, le Britannique James Hadley Chase, auteur immortel de Pas d'orchidées pour Miss Blandish et de Eva, est mort mercredi, à l'âge de 78 ans.

Né le 24 décembre 1906 à Londres, Hadley Chase s'est éteint dans le village suisse de Corseaux sur Vevey (canton de Vaud), où il s'était retiré en 1974, dans un décor paisible et confortable, totalement a l'opposé de l'univers convulsif et un tantinet sadique de ses romans. Il laisse quelque 90 romans, traduits un peu partout dans le monde à des millions d'exemplaires, et pour les lecteurs français, il restera la locomotive de la célèbre collection Série Noire, créée après la guerre chez Gallimard par Marcel Duhamel.

**Anglais et non américain**

Dans l'esprit de la plupart de ses fans, Chase est l'archétype de l'auteur americain de romans noirs. Erreur complète. Cet auteur heureux de best-sellers était britannique jusqu'au bout des ongles, et si la plupart de ses oeuvres devaient avoir comme décor les Etats-Unis, Hadley Chase ne devait mettre les pieds au pays de l'Oncle Sam qu'en 1965, pour la première fois. Il travaille en chambre, cherchant le détail précis dans une documentation composée de guides, d'annuaires et d'horaires, et apprend l'argot d'outre Atlantique dans un dictionnaire.

Fils d'un officier britannique de l'armée des Indes, Chase, de son vrai nom René Brabazon Raymond, travaillera pendant des années à Londres comme chef de rayon dans une librairie. Amateur passionné de Polars américains, notamment de James Cain --l'auteur du Facteur sonne toujours deux fois--, c'est en 1939 qu'il se lance dans l'écriture, avec l'intention avouée de faire de l'argent.

En six week-ends, il ecrit le livre qui le rendra celebre: pas d'orchidee pour miss blandish, qui raconte l'histoire sanglante d'une jeune heritiere milliardaire (miss blandish), enlevee et violee par deux freres sanguinaires, tous deux sous la coupe de leur mere.

Le succès de ce roman de la cruauté, dans lequel certains critiques ont vu une transposition de Sanctuaire de William Faulkner, est foudroyant, et à ce jour, près de vingt millions d'exemplaires ont été vendus dans le monde. La suite de la carrière de Chase est une longue liste de best-sellers.

La machine Chase fonctionne inlassablement, deux ou trois romans par an qui lui font une fortune considérable: au total, 90 titres, dont les plus fameux restent La chair de l'orchidée, Eva, Garces de femmes, Tirez la chevillette, Tu seras tout seul dans ton cercueil, Traquenards, Fais moi plaisir, Crève, La culbute, Une manche et la belle, Méfiez vous fillettes, Douze chinetoques et une souris, etc.


PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Boul. Maloney • Gatineau • 568-1706

COLUMBIA PICTURES CORDIALLY INVITES YOU TO A NEW COMEDY FROM THE DIRECTOR AND STAR WHO BROUGHT YOU "10."

DÈS DEMAIN — POUR TOUS

Micki & Maude

CINEMA 3 — SOIRÉE: 6:50-9:00

L'AMOUR...L'AVENTURE...LA PASSION
Un spectacle grandiose et inoubliable — POUR TOUS
GÉRARD DEPARDIEU — PHILIPPE NOIRET
Fort Saganne
avec la participation de CATHERINE DENEUVE, MICHEL DUCHAUSSOY, SAID AMADIS, SOPHIE MARCEAU
mise en scène ALAIN CORNEAU
d'après le roman de LOUIS GARDEL Editions du SEUIL
DÈS DEMAIN
CINEMA 4 — Un seul spectacle Soirée: 7:55

18 ANS adultes
The Best of Alex de Renzy
Abagail Clayton, Desiree Costeau, Kikko.
Sur sem dès 19h/Sam-Dim dès 13h
CINEMA L'AMOUR 777-1629
569 Boul St Joseph Blvd. Hull
VIDEO-CASSETTES EN VENTE 2e AUSSI FILM EROTIQUE

"L'HISTOIRE D'AMOUR LA PLUS TOUCHANTE DE L'ANNEE...
La meilleure performance de Diane Keaton." Jack Mathews, USA TODAY
"Mel Gibson est superbe." Pauline Kael, NEW YORKER MAGAZINE
"Rendement puissant" Rex Reed, THE NEW YORK POST
"Un film presque parfait." Peter Rainer, LOS ANGELES HERALD EXAMINER
"Mel Gibson et Diane Keaton offrent une puissante performance à vous faire frissonner... une authentique histoire d'amour." Gene Shalit, NBC-TV, TODAY SHOW
DIANE KEATON — MEL GIBSON
MRS. SOFFEL — Une histoire authentique
ADULT ACCOMPANIMENT — OCCASIONAL VIOLENCE
METRO-GOLDWYN-MAYER presents an EDGAR J. SCHERICK/SCOTT RUDIN PRODUCTION
A GILLIAN ARMSTRONG FILM "MRS. SOFFEL" MATTHEW MODINE EDWARD HERRMANN written by RON NYSWANER
produced by EDGAR J. SCHERICK, SCOTT RUDIN, DAVID NICKSAY directed by GILLIAN ARMSTRONG
SOUNDTRACK AVAILABLE ON WINDHAM HILL RECORDS AND CASSETTES

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Boul. Maloney • Gatineau • 568-1706
9e sem. — POUR TOUS — BEVERLY HILLS Cop — Version anglaise
CINEMA 1 — SOIREE: 7:10-9:10
THE HOT NEW MUSIC & DANCE SENSATION! — POUR TOUS — Heavenly Bodies — Version anglaise
CINEMA 2 — Soirée: 7:20-9:20
POUR TOUS — BELMONDO — JOYEUSES PÂQUES
CINEMA 3 — Soirée: 7:15-9:15
POUR TOUS — Supergirl — DISTRIBUTION COLUMBIA PICTURES OF CANADA — Version anglaise
CINEMA 4 — Soirée: 7:05-9:05

Harrison Ford est John Book.
Un policier municipal élancé. Un petit garçon de campagne. Ils n'ont rien en commun... sauf un meutre.
WITNESS
PARAMOUNT PICTURES présente une production de edward S. Feldman
HARRISON FORD • WITNESS • Co-réalisateur David Bombyk, scénario par Earl W. wallace et William Kelley Histoire par William Kelley et Pamela Wallace et Earl W., Wallace • Réalisé par Edward S. Feldman
Dirigé par Peter Weir • Un film Paramount
14 Accompagnement adulte
Demain
ST. LAURENT
Queensway/St-Laurent 745-0341-2
Soirée à 7:00-9:30
Mat. sam. et dim. 2:00-4:15

Commence demain
Capitol Square — QUEEN AT BANK 237-6655
Britannia 6 — 3090 CARLING AVE. 828 8121
Capitol Square: lun. à ven. à 7:00-9:20 Sam. dim. à 2:00-4:20-7:00-9:20
Britannia Six: Lun. à ven. à 7:00-9:30 Sam. dim. à 2:00-4:10-7:00-9:30

CINEPLEX • ODEON — LE GUIDE DU CINEMA

VANIER 150 ch. de Montréal 749-4145
MAN OF FLOWERS: soir à 7:30-9:30 (R)
ELECTRIC BOOGALOO: soir à 7:15-9:15 (F)
COMFORT AND JOY: soir à 7:00-9:30 (AA)
SOLDIER'S STORY: soir à 7:30-9:30 (AA)
GHOULIES: soir à 7:30-9:00 (AA) Scènes épeurantes, horreur.
PARTY ANIMAL: soir à 7:00-9:00 (R) Allusions sexuelles, langage vulgaire.
COTTON CLUB: soir à 7:00-9:15 (R)

WESTGATE Centre commercial Westgate 1309, av. Carling 725-2229
GHOULIES: soir à: 7:10-9:00 (AA) Scènes épeurantes, horreur
FALCON & THE SNOWMAN: soir à: 7:00-9:20 (R)
JOHNNY DANGEROUSLY: soir à: 7:15-9:15 (AA)

ST-LAURENT Queensway St-Laurent 745-0341-2
"1984": soir à 7:00-9:30 (R)
TUFF TURF: soir à: 7:00-9:20 (R) Violence brutale. Pas de représentations mardi seulement.

KANATA Town Centre, 150, cn. Katimavik 592-5970
TUFF TURF: soir à: 7:00-9:15 (R) Violence brutale
PINNOCHIO: soir à 7:15-8:55 (F)(F)
ELECTRIC BOOGALOO: soir à 7:15-9:15 (F)
THE RIVER: soir à 7:00-9:20 (SP)
Langage vulgaire.

PHOENIX 413, rue Bank 230-3555
AMADEUS: lun à jeu. à: 8:00 seulement (SP)

ELMDALE Wellington et Parkdale 728-2333
SUNDAY IN THE COUNTRY: soir à: 7:30-9:40 (F)
MICKI & MAUDE: soir à: 7:00-9:15 (SP) Pas de représentations mardi seulement.

SOMERSET Somerset a Bank 236-9528
A PASSAGE TO INDIA: tous les jours à 2:00-5:00-8:00 (F)

GAGNANT! Meilleur film étranger — Conseil national de revue — Cercle des critiques de New York
A SUNDAY IN THE COUNTRY — FAMILIAL
ELMDALE — Sous-titres Soir à: 7:30-9:40

TUFF TURF ...où les réputations se méritent! VIOLENCE BRUTALE
Soir à: 7:00-9:20 — ST. LAURENT — KANATA — Soir à: 7:00-9:15

GAGNANT DE 3 TROPHEES GOLDEN GLOBE
A PASSAGE TO INDIA
Pas de laissez-passer en vigueur
Tous les jours à: 2:00-5:00-8:00
SOMERSET — FAMILIAL

GAGNANT DE 4 TROPHEES GOLDEN GLOBE y compris MEILLEUR FILM (dramatique)
AMADEUS
Lun.-jeu. à 8:00 seulement — PHOENIX — Pas de laissez-passer en vigueur

GAGNANT D'UN GOLDEN GLOBE Meilleur acteur (musical ou comédie) Dudley Moore
Micki & Maude
Soir à: 7:00-9:15 — ELMDALE

2e semaine!
THE FALCON & THE SNOWMAN
Une histoire vécue.
An ORION PICTURES Release
WESTGATE
Soir à: 7:00-9:20

THE COTTON CLUB
Soir à: 7:00-9:15
VANIER

JOHNNY DANGEROUSLY
WESTGATE
Soir à: 7:15-9:15

Lun. à ven.: 8:00. Sam. et dim.: 6:40-9:10
DUNE
CENTRE RIDEAU CINEMAS — SUR LA TERRASSE 234-3712
SURVEILLANCE PARENTALE — SCENES EPEURENTES
FAMOUS PLAYERS THEATRES
70MM
STARMAN
Soirée à 7:00-9:30 Mat. sam.-dim. à 1:30-4:00
2010 L'ANNÉE DU CONTACT.
Soirée à 7:00-9:15 Mat. sam.-dim. à 1:30-4:00
Présenté en 70 mm
Elgin 1 — ELGIN A LISGAR, 232-0101

"THE GODS MUST BE CRAZY"
Capitol Square — Queensway Bank 237-6655
Lun. au ven. 7:10-9:15
Sam. et dim. 2:20-4:35-7:10-9:15

FAMILIAL
That's Dancing!
Capitol Square — QUEEN A BANK, 237-6655
Sam.-dim. mat.: 2:00-4:25
En soirée à: 7:05-9:20

THE KILLING FIELDS
Capitol Square — QUEEN A BANK. 237-6655
Lun. à ven. à: 6:45-9:30
Sam.-dim. à: 1:30-4:05 6:45-9:30
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Lun. à vend. à 7:00-9:30 Sam et dim. à 1:30-4:05-6:45-9:30

The Flamingo Kid
Téléphonez au cinéma pour horaire
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
CENTRE RIDEAU CINEMAS — SUR LA TERASSE - 234-3712
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121

BEVERLY HILL COP.
Cinémas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706
Place de Ville — RUE QUEEN. 235-9546
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING. 828-8121
Téléphonez pour connaître l'horaire

THE PERILS OF GWENDOLINE IN THE LAND OF THE YIK YAK
VIOLENCE BRUTALE
Nelson — 325 RIDEAU PRES NELSON 237 4880
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Téléphonez aux cinémas pour renseignements

Il y a quelque chose de curieux qui se déroule à Washington
PROTOCOL
Elgin 2 — ELGIN A LISGAR, 232-0101 — Soirée à 7:30-9:30 Mat. sam.-dim. à 1:40-3:40
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121 — Soirée à 7:00-9:25 Mat. sam.-dim. à 1:30-3:30-5:10

Heavenly Bodies
BLASPHEMES — ACCOMPAGNEMENT ADULTE — ALLUSIONS SEXUELLES
Place de Ville — RUE QUEEN • 235-9546 — P.D.V. à: 7:15-9:15
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING 828-8121 — BRITANIA à: 7:00-9:20 PROMENADES TELEPHONEZ POUR RENS.
Cinémas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706


**ATTENTION!**

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir; pour l'Ontario à:

Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood,
TORONTO, (Ontario)



Jessica Lange (Country)



Sally Field (Place in the Heart)



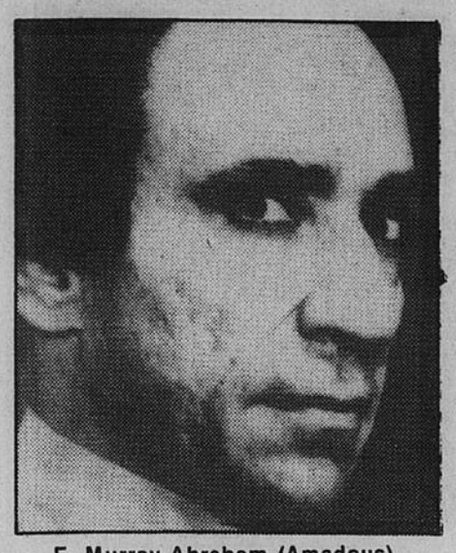
Judy Davis (A Passage to India)



Vanessa Redgrave (The Bostonians)



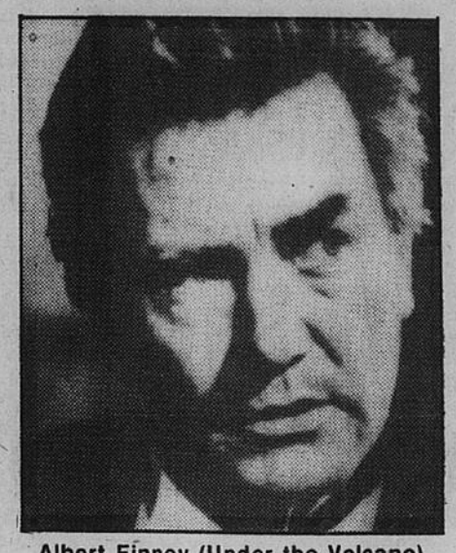
Sissy Spacek (The River)



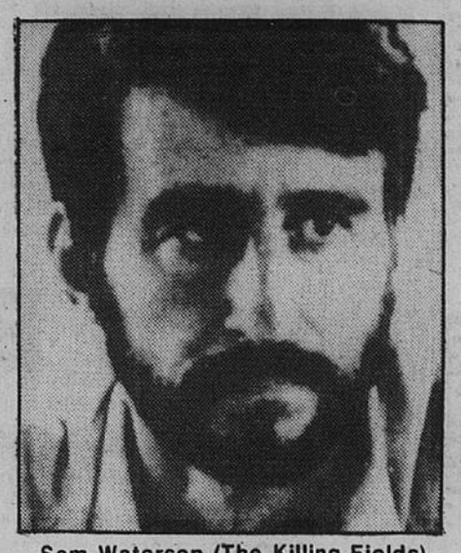
F. Murray Abraham (Amadeus)



Tom Hulce (Amadeus)



Albert Finney (Under the Volcano)



Sam Waterson (The Killing Fields)



Jeff Bridges (Starman)

# Les Oscars: deux films ont 11 chances

LOS ANGELES (AFP) — "Amadeus", le film sur Mozart de Milos Forman et "A Passage to India" (La route des Indes) de David Lean ont obtenu chacun 11 nominations aux Oscars de l'Académie du cinéma qui seront décernés le 25 mars prochain à Los Angeles.

Deux autres films, "The Killing Fields" une oeuvre du Britannique Roland Joffe sur la guerre du Cambodge et "Places in the Heart" un drame paysan de Robert Benton (Kramer contre Kramer) ont obtenu chacun sept nominations, selon la liste publiée mercredi par l'académie.

Ces quatre films vont se disputer l'Oscar du meilleur film pour 1984 avec "A Soldier's Story" (L'histoire d'un soldat), un film de Norman Jewison mettant en scène des soldats noirs pendant la Deuxième Guerre mondiale.

Les nominations pour l'Oscar du meilleur acteur sont allées à Murray Abraham et Tom Hulce (Amadeus), ainsi qu'à Albert Finney (Sous le volcan), Sam Waterston (The Killing Fields) et Jeff Bridges (Starman).

Pour l'Oscar de la meilleure actrice, les nominations sont allées à trois actrices ayant déjà reçu une Oscar, Sally Field (Places in the Heart), Jessica Lange (Country) et Sissy Spacek (The River), ainsi qu'à Judy Davis (A Passage to India) et Vanessa Redgrave (The Bostonians).

Les nominations pour l'Oscar du meilleur film étranger sont allées à "Beyond the Walls" (Israel), "Camila A Gea" (Argentine), "Dangerous Moves" (La diagonale du fou, franco-suisse), "Double Feature" (Espagne) et "War Time Romance" (Union soviétique).

### La liste

Voici la liste des nominations dans les principales catégories pour les Oscars de l'Académie du cinéma qui seront décernés pour la 57-ème fois le 25 mars prochain, à Los Angeles:

• Film: Amadeus (Milos Forman), A Passage to India (David Lean), The Killing Fields (Roland Jaffe), Places in the Heart (Robert Benton), A Soldier's Story (Norman Jewison).

• Acteur: Murray Abraham (amadeus), Tom Hulce (Amadeus), Albert Finney (Sous le volcan), Sam Waterson (The Killing Fields), Jeff Bridges (Starman).

• Meilleure actrice: Judy Davis (A Passage to India), Sally Field (Places in the Heart), Jessica Lange (Country), Vanessa Redgrave (The Bostonians), Sissy Spacek (The River).

• Second rôle masculin: Adolph Caesar (A Soldier's Story), John Malkovich (places in the Heart), Noriyuki Morita (The Karate Kid), Haing S. Ngor (The Killing Fields), Ralph Richardson (à titre posthume pour son rôle dans Gerystoke, La léngende de Tarzan).

• Second rôle féminin: Peggy Aschcorft (A Passage to India), Glenn Close (The Natural), Lindasy Crouse (Places in the heart), Christine Lahti (Swing Shift) Geraldine Page (The Pose of Greenwich Village)

• Mise en scène: Woody Allen (Broadway Danny Rose), Robert Benton (Places in the Heart), Milos Forman (Amadeus), Roland Joffe (The Killing Fields), David Lean (A Passage to India).

• Film étranger: Beyond The Walls (Israel), Camila a gea (Argentine), Dangerous Moves (La diagonale du fou, franco-suisse), Double Feature (Espagne), War Time Romance (URSS).

Outre ces sept catégories, des Oscars seront décernés le mois prochain dans 16 catégories supplementaires, allant de la musique aux prises de vues, en passant par la direction artistique et les documentaires.


suspense pour rire de Raphaël Albani
SONATE POUR UN VAMPIRE
... Dracula vous attend: il a la dent douce et la vie longue... Venez!
le Théâtre de l'île
1, rue Wellington, Hull, réservation: 771-6669

Bal de Neige au CNA



Venez danser, boire et chanter à la Terrasse d'hiver du CNA avec
The Fizz
Du 2 au 8 février de 19:00 à 23:00
Dimanche 3 et samedi 9 février de 14:00 à 18:00, de 19:00 à 23:00
Gratuit
Centre national des Arts — National Arts Centre
Un événement spécial rendu possible grâce à la généreuse participation de IGA

Buffet de fruits de mer



A LA DEMANDE GENERALE
Mercredi, jeudi, vendredi et samedi 6h à 9h p.m.
Chaudrée de palourdes
Homard entier
Crevettes, pétoncles
Crabe farci
Cuisses de grenouilles à la provençale
Pain à l'ail
salade César
16.95 par personne
Pour réserver: 238-1331
PARK LANE HOTEL
111, rue Cooper (à la Promenade)
Ottawa, Ont. — 238-1331

Chinese Village
華北 Restaurant
LE FAMEUX "PEKING DUCK"
415 rue Rideau 238-7723




5 étages de meubles de qualité
12 MOIS SANS INTERET SUR LES MEUBLES
1—Choisissez les meubles désirés
2—Divisez le montant total du coût par 12 mois
3—Remplissez une demande de crédit — sur acceptation nous livrerons votre marchandise sans frais
ACCESSOIRES ELECTRIQUES NON INCLUS
PAS DE TAXE DE VENTE PROVINCIALE SUR LES MEUBLES
OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h P.M. SAMEDI 5h P.M.
Achbar
85. PROM. DU PORTAGE
HULL 778-1231
LIVRAISON GRATUITE

# Guadeloupe: sept militants indépendantistes en prison

POINTE-A-PITRE (Guadeloupe), (AFP) — Sept militants indépendantistes de Guadeloupe, département français des Antilles, répondant de complicité dans un attentat qui avait, le 14 novembre 1983, fait 23 blessés à la préfecture de Basse-Terre, ont été condamnés, mercredi, a des peines de cinq à sept ans de prison par le tribunal correctionnel de Pointe-à-Pitre.

Ce verdict intervient à l'issue d'un long procès que six des inculpés --le septième, Michel-Louis Sidney, est en fuite-- ont transformé en véritbale tribune politique, aidés en cela par leurs avocats: deux Algériens, un Sénégalais et 12 Français métropolitains et antillais.

Il a été accueilli par une courte déclaration de l'un des condamnés, Hubert Marboeuf: "la France occupe notre pays et nous ne nous mettrons jamais à genoux", suivie par un hymne indépendantiste antillais chanté par l'assistance, alors qu'au dehors quelque 200 personnes manifestaient leur soutien.

Les six indépendantistes --Maryline Peter, Joel Nakin, Jacques Grizelin (condamnés à cinq ans) et Luc Reinette, Humbert Marboeuf, Henri Peratout (7 ans)-- se réclament du Mouvement populaire pour la Guadeloupe indépendante (MGPI), considéré comme la branche guadeloupéenne de l'Alliance révolutionnaire Caraibes (ARC), mouvement clandestin dissous par le gouvernement français en mai dernier.

Lors du procès, Luc Reinette avait lancé: "la Guadeloupe est enceinte de son indépendance et rien ne la fera avorter".

L'une de leurs avocats, Me Zerbani, du Barreau d'Alger, avait exprimé sa solidarité aux inculpés, en tant que combattante de l'indépendance de l'Algérie. Gardez la tête haute car la décolonisation interviendra un jour avec ou sans violence, leur avait-elle conseillé avant de réclamer au tribunal la relaxe pure et simple pour redonner sa grandeur à la France.

Contrairement à la Nouvelle-Calédonie, territoire français du Pacifique-Sud, le mouvement indépendantiste est très minoritaire dans les Antilles françaises (Guadeloupe et Martinique) et en Guyane. Mené par des groupuscules de clandestins, il reçoit toutefois un certain écho dans les partis et syndicats traditionnels, en particulier en Guadeloupe.

Ainsi, un militant communiste, Jocelyn Olime, 24 ans, inculpé avec deux trostkistes, de détentions d'explosifs, a reçu mardi, à la veille de sa comparution devant le tribunal, le soutien inatendu du parti communiste guadeloupéen qui a exigé sa libération immédiate.

Le PCG, dont deux dirigeants administrent les villes les plus importantes de l'île, Pointe-à-Pitre et Basse-Terre, avait toujours jusque là dénoncé tout acte terroriste. ce revirement s'inscrit, estime-t-on en Guadeloupe, dans la lutte interne des communistes guadeloupéens entre indépendantistes et autonomistes.

# Euromissiles: la Belgique a terminé ses consultations

BRUXELLES (AFP) — Le ministre belge des Relations extérieures, M. Léo Tindemans, a conclu, mardi, ses consultations avec ses alliés au sein de l'OTAN sur le calendrier de déploiement de 48 missiles de croisière en Belgique, a annoncé, mercredi à Bruxelles, le porte-parole du ministère des Relations extérieures.

A l'exception de la Grèce et, dans une moindre mesure, du Danemark, tous les alliés ont fermement prié la Belgique de respecter le calendrier de déploiement des euromissiles décidé par l'OTAN en 1979 et qui devait aboutir à l'implantation des 16 premiers missiles de croisière en Belgique à la mi-mars 1985, a-t-on indiqué de bonnes sources.

M. Tindemans fera rapport de ses entretiens au gouvernement belge, a une date non précisée, a indiqué le porte-parole.

La Turquie, l'un des deux derniers pays consultés avec la Grèce, a réaffirmé l'attachement de ce pays au respect du calendrier prévu par l'OTAN, a-t-on indiqué de source diplomatique turque.

En revanche, AThènes a fait savoir que la Belgique pourrait attendre le résultat des conversations américano-soviétiques de Genève sur les armes nucléaires et spatiales avant de déployer effectivement les missiles, indique-t-on de bonne source .

**L'électorat est divisé**

Le gouvernement belge avait entamé, le 24 janvier, une séerie de consultations avec ses alliées en vue de prendre avant la fin du mois de mars, en accord avec eux, selon le premier ministre Wilfried Martens, une décision politique définitive sur le déploiement.

Le gouvernement belge avait soutenu, en 1979, la décision de l'OTAN de déployer 572 Pershing-2 et missiles de croisière en réponse à l'implantation des SS-20 soviétiques pointés majoritairement sur l'Europe. Mais il avait lié la décision effective du déploiement à une évaluation régulière des rapports Est-Ouest.

La coalition de centre-droit au pouvoir en Belgique, et notamment le Parti social-chrétien flamand (CVP), auquel appartient le premier ministre, sont divisés sur l'opportunité d'implanter dès le mois de mars les missiles de croisière à la base de FLorennes (80 km au sud de Bruxelles).

Des élections législatives sont prévues pour le 8 décembre, et l'électorat belge est, selon des sondages, réticent, sinon franchement opposé au déploiement.

# «Tchernenko est malade»

ROME (AFP) — Le directeur de La Pravda, M. Viktor Afanassiev, a déclaré à la télévision italienne que M. Constantin Tchernenko est malade.

"Je peux dire que le camarade Tchernenko est malade. Je ne puis dire quelle est la gravité de son mal, car je ne suis pas médecin. Mais je sais que malgré sa maladie, il continue à guider le parti et l'Etat", affirme M. Afanassiev dans une interview accordée à la première chaîne de la radio-télévision italienne devant être diffusée mercredi soir.

Dans cette emission intitulée Linea Diretta réalisée en liaison avec Moscou, M. Afanassiev exprime le voeu que M. Tchernenko puisse participer aux élections qui se tiendront bientôt en URSS et se présenter parmi les candidats. Il formule aussi l'espoir que cette période passe et ne soit pas trop longue.

# Le pape songe à Cuba...

**par Michel Viatteau**

ROME (AFP) — Jean-Paul II a confié, mercredi, à bord de l'avion qui le ramenait à Rome après son voyage en Améerique latine, qu'il n'excluait pas la possibilitée d'un voyage à Cuba et que l'Eglise devait poursuivre ses efforts pour éliminer la violence en Amérique centrale.

C'est au cours d'un dialogue impromptu avec les journalistes que le souverain pontife a confirmé l'éventualité d'un voyage à Cuba, sans toutefois donner la moindre précision.

Après ce sixième voyage en Amérique latine, le pape a visité 15 des 22 pays du continent ayant une conférence épiscopale. Il en reste sept: Argentine, Bolivie, Chili, Colombie, Paraguay, Uruguay et Cuba que le chef de l'Eglise souhaiterait visiter dans un délai assez court.

**Pauvreté inacceptable**

Interrogé par les journalistes, le pape a déclaré que l'aspect positif de son voyage était la vitalité et la force de la foi des catholiques latino-américains. Mais il faut donner des orientations à ces forces pour éviter les déviations, a-t-il ajouté.

L'aspect le plus négatif qui l'a frappé au cours de cette visite de 11 jours au Venezuela, en Equateur, au Pérou et à Trinite-Tobago est la pauvreté inacceptable de beaucoup de gens. On se demande comment certains peuvent vivre, a-t-il dit.

Vous n'avez pas mentionné les droits de l'homme à Ayacucho, capitale de la zone de la guérilla maoiste du Sentier lumineux: les évêques péruviens vous ont-ils demandé de ne pas en parler?, lui a-t-on demandé.

Je pense qu'ils étaient très satisfaits de mon discours, a répondu Jean-Paul II.

**Prêcher dans le désert**

Par ailleurs, un journaliste a demandé au pape s'il pensait avoir eu, lors de son périple, de l'influence contre l'athéisme?

Je crois, a répondu Jean-Paul II, que beaucoup le pensent et le désirent. Il y a aussi ceux qu n'aiment pas cela, ce qui me confirme dans l'idée qu'il est nécessaire de le faire.

Que peuvent faire les gens qui se trouvent face à un gouvernement oppresseur?, lui a-t-on également demandé.

A cette question, le pape a répondu: il faut qu'ils défendent leur droit, mais sans violence.

Un journaliste a demandé au pape si l'attentat qui a privé Lima d'électricité pendant quelques minutes durant son séjour était une réponse à son discours d'Ayacucho (un appel aux guérilleros à abandonner la lutte armée)?

Il semble que ce soit cela, mais je n'en suis pas sûr. Je suis convaincu qu'il fallait y aller, y parler et dire tout ce que j'ai dit,a répondu Jean-Paul II.


ÉPARGNE RETRAITE
DESJARDINS



économies d'impôt rendement simplicité.

10 3/4 %*

3 ans. Intérêts versés annuellement.

Le Régime Enregistré d'Épargne-Retraite (REÉR) de votre caisse Desjardins est actuellement un des meilleurs placements sur le marché.

Pour vous prévaloir des avantages fiscaux d'un REÉR au moment de faire votre rapport d'impôt 1984, n'oubliez pas que **la date limite de cotisation est le 1er mars 1985.**

Venez vite vous renseigner auprès du personnel de votre caisse Desjardins.

*Ce taux est sujet à changement sans préavis et est disponible dans les caisses populaires participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec.

desjardins
Une ressource naturelle



Boucles d'oreilles en or 10 carats à prix spécial Eaton... rien que pour elle!



Prix Eaton
19.99 la paire

À la Saint-Valentin, offrez-lui la lune ou les étoiles... deux coeurs ou des perles... des plaquettes d'or ou des perles en onyx... que vous trouverez au bout des chaînettes en or 10 carats de ces boucles d'oreilles qui se glissent dans le lobe des oreilles percées. Elle sont offertes à prix spécial à l'occasion de la Saint-Valentin et ce, jusqu'au 21 février! N'est-ce pas une bien jolie façon de lui prouver votre affection?.. . d'autant plus que la lune ou les étoiles sont à votre portée!

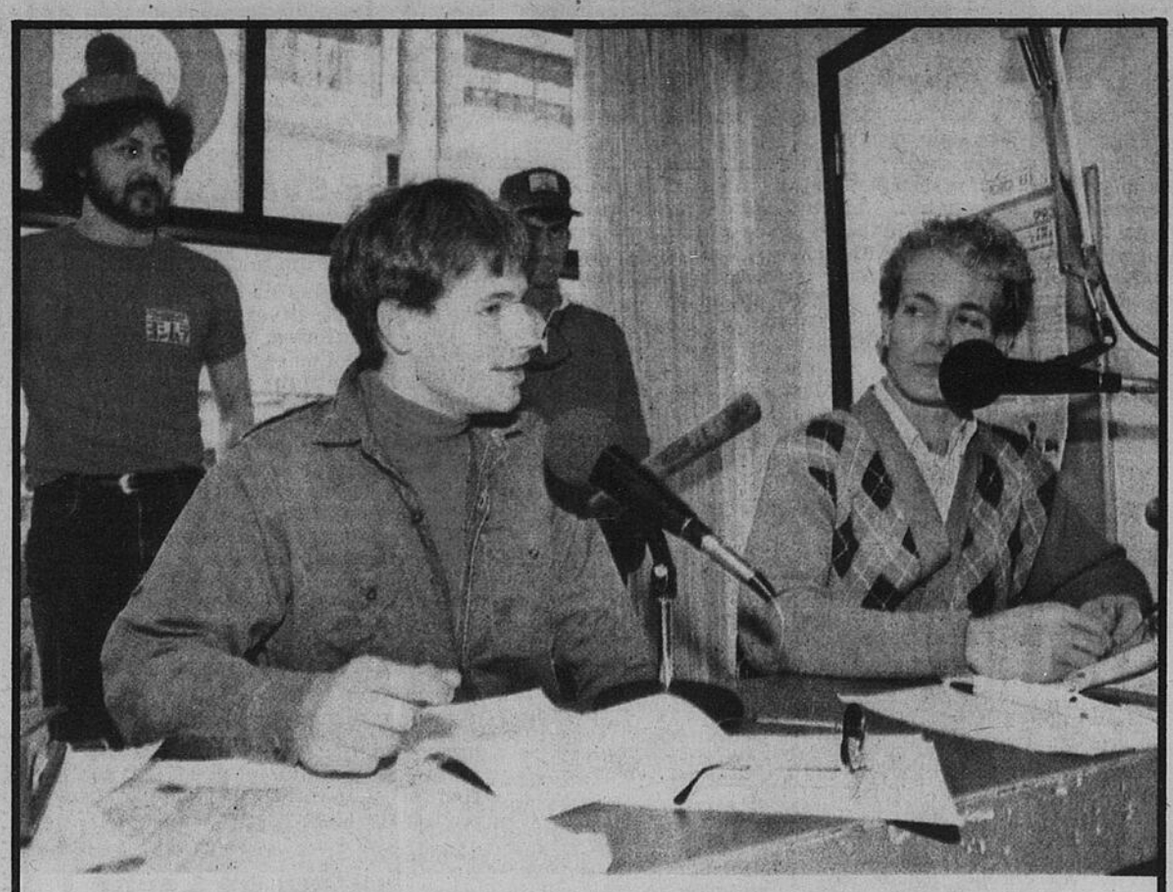
1. Plaquettes
2. Coeur flottant sur chaîne à maillons cubiques
3. Coeur flottant sur chaîne à maillons incurvés
4. Étoiles
5. Coeur plein
6. Perles d'eau douce
7. Étoiles ajourées
8. Perles en onyx
9. Perles de culture
10. Lunes

Eaton Centre Rideau
Téléphone **560-5200**
Eaton à Bayshore
Téléphone **829-9211**

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

LAITERIE le Château
"La crème de l'Outaouais"

LE DROIT OTTAWA, JEUDI — 17
7 FEVRIER 1985



**Le bâton permet de contrôler le micro**

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

# Des «pirates» à la radio étudiante

OTTAWA (LE DROIT) — Les étudiants de première année en droit civil à l'Université d'Ottawa ont eu recours, hier, à une tactique peu commune pour mettre en lumière leurs préoccupations face à certaines dispositions de la Charte canadienne des droits.

Les étudiants ont en effet «kidnappé» le personnel de la station de radio étudiante CFUO et, après s'être emparé des bureaux, ont diffusé toute la journée des messages pour sensibiliser la population étudiante à la question constitutionnelle.

Les «civilistes» voulaient ainsi populariser l'idée que la constitution doit être connue par tous les citoyens.

Plus précisément, ils cherchaient à attirer l'attention sur l'article 33 de la Charte qui permet aux provinces de suspendre l'application de certains articles sur les libertés individuelles, y compris la liberté d'opinion, de presse et d'association.

Selon un porte-parole des 80 étudiants en droit M. René Cadieux, cet article n'est ni plus ni moins qu'une «loi des mesures de guerre institutionnalisée». Une telle disposition démontre que les Canadiens se sont de fait donné «une charte artificielle. Ce n'est pas une garantie (que leurs droits seront respectés)», a-t-il ajouté.

Par leur intervention, les étudiants espéraient ainsi contribuer à nourir le débat sur la constitution. A l'heure actuelle, a précisé un autre porte-parole, Claude Stringer, les Canadiens sont très peu renseignés sur la Charte et le problème est renforcé par l'aridité des textes qui les rendent inaccessibles pour le citoyen moyen.

Pour sa part, M. Cadieux admet qu'il «a fallu tellement de temps» avant que la nouvelle Charte devienne réalité qu'il sera très difficile de la changer dans un avenir rapproché. «Ça ne veut pas dire qu'il ne fallait pas une première intervention pour sensibiliser les gens», a-t-il dit.

Par ailleurs, le personnel «kidnappé» de la radio étudiante n'a pas semblé trop souffrir de sa situation. Les employés ont été des «otages dociles et très coopératifs», a dit M. Stringer.

# L'esprit d'équipe avant l'esprit... de bottine

OTTAWA (LE DROIT) — Le Parlement canadien a beau ne pas être un terrain de jeux, cela n'empêche pas certains parlementaires de déborder parfois à l'aile droite comme à l'aile gauche, d'effectuer des remontées sans l'aide de sondages et de confondre aussi la ligne bleue ou rouge avec la ligne de parti.

Quand cela se produit trop souvent en Chambre, le gouvernement est renversé.

Hier pourtant, quand la chose s'est effectivement produite, le gouvernement s'est maintenu bien en poste et n'a pas eu à écoper de pénalité pour mauvaise conduite des affaires de l'Etat...

Il faut dire que le tout se déroulait, non pas sur le parquet des Communes, mais sur la «patinoire» du lac Dow, dans le cadre d'un match amical de hockey où francs-tireurs de l'opposition et représentants de l'équipe au pouvoir étaient autorisés à marquer des points par la bande.

Les «Bleus» ont outrageusement défait les «Rouges», sans véritable opposition, par le compte de 6 à 1, devant une poignée de spectateurs transis mais peu surpris de voir évoluer d'aussi «grands patineurs».

Pas de grandes vedettes, comme en Chambre à la période des questions. Seulement des joueurs d'arrière-banc rompus aux jeux de coudes dans les coins de patinoire, de la première à la 3e période.

Même Sheila Copps, la jeune recrue d'Hamilton-est, en avait plein le casque. «Nous n'avons pas de grande stratégie. Nous essayons seulement de survivre jusqu'à la fin du match», a-t-elle fini par admettre dans une interview à bâtons rompus.

Plus souvent qu'à son tour, le vétéran Warren Allmand a réussi plusieurs «percées» importantes sans que s'en émeuvent les agents de la G.R.C. Le public, lui, en redemandait.

Dans son rôle de gardien de but de l'équipe bleue, Moe Mantha a fait voir rouge à plus d'un adversaire, multipliant les grands écarts.

Pour ne pas faire de jaloux, l'orateur de la chambre des joueurs, John Bosley, s'est aligné à tour de rôle pour chacune des formations.

Jusqu'au sénateur Al Graham qui, du haut de sa soixantaine, retrouvait ses allures de jeunesse, et tant pis pour la séance de repêchage!

A la façon dont jouaient hier les représentants du Salon de la race, il s'est même trouvé des gérants d'estrade qui rêvaient tout haut: «Ah! si seulement leurs joutes étaient toutes aussi belles!»



Le ministre de l'Approvisionnement et Service, Roch LaSalle, a procédé hier soir à la mise en jeu officielle de la joute parlementaire opposant «Rouges» et «Bleus». Le conservateur Mel Gass, de l'Ile-du-Prince-Edouard, dispute la mise en jeu au fougueux libéral Warren Allmand, choisi la première étoile du match. L'équipe gouvernementale a facilement défait ses adversaires par le compte de 6 à 1.

(Photo LE DROIT)

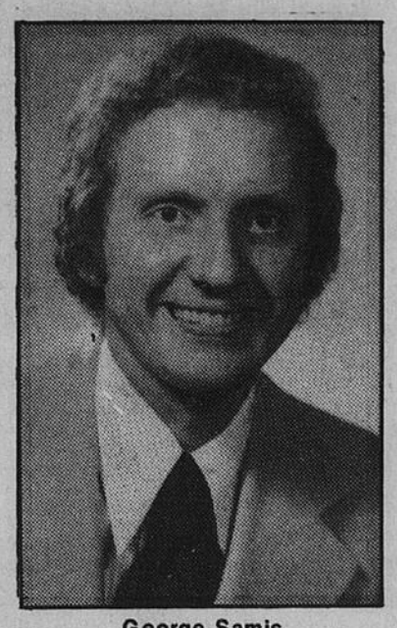
# Samis quitte la vie politique

TORONTO (LE DROIT) — Celui qui avait proposé une coalition entre néo-démocrates et libéraux au lendemain des élections de 1981, George Samis, a annoncé hier à Cornwall qu'il ne chercherait pas à se faire réélire aux prochaines élections.

Du même coup, le Nouveau parti démocratique de l'Ontario perd le seul député représentant une circonscription à l'est de la capitale nationale.

«Après dix ans et demi, a déclaré le député de Cornwall et critique de son parti en matière de transports, je crois qu'il est temps pour un changement». Actif au sein du NPD ontarien depuis 1969, George Samis avait été élu lors d'une élection partielle au mois d'octobre 1974, et réélu aux élections de 1975, 1977 et 1981.

M. Samis a tenu à souligner que sa décision était basée sur des considérations personnelles plutôt qu'un malentendu avec son parti. «J'ai beaucoup d'estime pour M. (Bob) Rae», a-t-il dit, ajoutant qu'il avait toutes les raisons de croire qu'il aurait pu être réélu aux prochaines élections.



George Samis

Un sondage récent réalisé par l'organisation néo-démocrate plaçait le député Samis bien en avance sur son plus proche rival conservateur, le fils de celui qu'il avait défait en 1974, Fernand Guindon.

Ancien enseignant, M. Samis a n'a pas dévoilé ses plans d'avenir, tout en indiquant qu'il demeurerait actif au sein de son parti. «L'Ontario a besoin d'un changement de gouvernement», a-t-il conclu.

S'unir pour battre les conservateurs, George Samis croyait en avoir trouvé la recette: une coalition des deux partis d'opposition.

Se basant sur le résultat des élections du 19 mars 1981, M. Samis faisait remarquer que le Parti progressiste-conservateur n'avait obtenu que 44% de voix exprimées et qu'il ne recevait donc pas l'appui de la majorité des Ontariens, en dépit de ses 70 sièges contre les 55 sièges aux libéraux et néo-démocrates à l'Assemblée législative.

Sensible aux compromis que comportait une telle démarche, il avait lancé l'idée en décembre 1981 d'une alliance des libéraux et néo-démocrates pour mettre fin au régime tory. «Avec l'évolution d'une économie mixte (publique et privée) que nous connaissons en Ontario, avait-il déclaré, accompagnée de programmes de bien-être social en place, tout politicien pragmatique peut, s'il le désire, faire les ajustements qui s'imposent».

L'idée de M. Samis avait été bien reçue, surtout dans le camp libéral. Il avait été cependant fortement critiqué au sein de son propre parti, certains députés l'invitant même à quitter le parti pour aller siéger aux rangs des libéraux.

A quelques mois du congrès au leadership, tant chez les libéraux que chez les néo-démocrates, l'idée de coalition de George Samis fut rapidement mise au rancart.

Dans une courte déclaration écrite en provenance de Queen's Park, le chef néo-démocrate Bob Rae souligne que George Samis «a démontré qu'il connaissait et pouvait parler de préoccupations des citoyens de Cornwall».

Indiquant qu'il y a de plus en plus d'Ontariens qui veulent mettre fin au régime tory, M. Rae termine en se disant confiant que le successeur de George Samis «contribuera à défendre les intérêts des citoyens de Cornwall.»

Le Nouveau parti démocratique compte en ce moment 22 députés à l'Assemblée législative de l'Ontario.

# Marché By: à tous les dimanches

OTTAWA (LE DROIT) — Le conseil municipal d'Ottawa a décidé, hier, d'aller de l'avant avec l'ouverture des boutiques du marché By, le dimanche, sur une base permanente plutôt que seulement six mois par année de mai à octobre, comme présentement.

Avant que l'amendement devienne officiel, la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton devra toutefois l'approuver en avril. La ville d'Ottawa mènera, pendant ce temps, une consultation extraordinairement rapide auprès des marchands quant à cette ouverture.

Me James O'Brien, conseiller juridique de la ville, a emporté le morceau, hier, quand il a déclaré que cette consultation pouvait avoir lieu après la première adoption du règlement par la ville.

M. Marc Laviolette, conseiller du quartier By-Rideau, a cependant averti que les marchands les plus longtemps établis au marché By considèrent toujours cette ouverture le dimanche avec moins d'empressement que les plus jeunes, qui y voient une occasion prouvée de faire de l'argent.

Le comité d'urbanisme, au contraire du conseil municipal, n'était pas parvenu à se décider sur le sujet. Le vote avait été de 3-3. Le Conseil a été unanime hier.

Depuis 1981, les magasins du marché peuvent ouvrir le dimanche durant la saison touristique de la Fête de la reine à l'Aetion en grâces. En 1982, le règlement régional a été modifié pour permettre cette ouverture saisonnière tous les ans.

# Aujourd'hui au Bal de Neige

**Activités de jour pour enfants (jusqu'au vendredi 8 février)**

9h à 15h — Un Camp historique pour enfants (au Vieux campement, île Pig)

L'aire de repos du Vieux campement, avec ses feux de camp et son ambiance rustique, est un endroit idéal pour se reposer et profiter des nombreuses activités que Parcs Canada a organisées pour les enfants. Des interprètes et des arpenteurs costumés vous relateront les histoires abracadabrantes de l'expédition d'arpentage de 1826. Une exposition en plein air racontera l'histoire sous forme de bande dessinée. Boomer, le castor vous guidera à travers le merveilleux labyrinthe de glace de Parcs Canada.

9h à 17h — Piruvik (Ruisseau Patterson)

9h 30 à 15h — Promenades en traîneau (Lac Dow)

9h 30 à midi — Cerfs-volants d'hiver (Lac Dow)

10h à 16h. — Tours de montgolfière (Lac Dow et 5e avenue)

10h à 11h 30 — Habitat des glamottes (Ruisseau Patterson)

10h 15 — Féerie sur glace (île Pig) Feux de glace

10h 30 à 14h 30 — Expérience d'hiver (Lac Dow)

10h 30 à 14h 30 — Promenades en kamotiq (Lac Dow)

13h à 15h — Cerfs-volants d'hiver (Lac Dow)

13h 30 à 15h — Habitat des glamottes (Ruisseau Patterson)

**Le jeudi 7 février**

12h30 — Allô Boubou (Pavillon du Lac Dow) La célèbre émission de variétés sera télévisée en direct du Pavillon du lac Dow. Ne manquez pas Jacques Boulanger. Boucane et leurs invités.

16h30 — Concert du carillon (Tour de la paix) Ouvrez grand les oreilles pour ce concert spécial du Carillonneur du Dominion.

18h — Match de hockey (Lac Dow, patinoire B), CBOF vs ses Auditeurs

19h — Pleins feux sur le carillon (Edifices du Parlement) Ecoutez la magie de la musique du carillon en admirant la splendeur des édifices du Parlement brillant de mille feux à l'occasion de Bal de Neige.

19h30 — Féerie sur glace (île Pig), «Nostalgie sur glace»

19h30 — Jeux inuit (CNA)

20h15 — Feux de glace (CNA)

21h — Féerie sur glace (île Pig), «Nostalgie sur glace».

**Le vendredi 8 février**

9h 45, 10h 45, 11h 15, 14h 00 et 14h 30 — «Les pieds froids, le coeur chaud» de Tanglefoot au Camp historique pour enfants (au Vieux campement, île Pig) En plus des activités du Camp historique pour enfants, cette journée libre comprendra des représentations spéciales de la pièce musicale de Tanglefoot intitulée «Les pieds froids, le coeur chaud». Cette pièce d'une durée de 20 minutes sur le thème de l'expédition d'arpentage de 1826 vous entraînera dans une ronde de chanx et de plaisir.

12h 00 — Feux de glace (Maison du Citoyen)

16h 30 — Concert du carillon (Tour de la paix)

19h 00 — Pleins feu sur le carillon (Edifice du Parlement) Ecoutez la magie de la musique du carillon en admirant la splendeur des édifices du Parlement brillant de milles feux à l'occasion de Bal de Neige. Place internationale de la sculpture (derrière le Centre de conférence, près du canal) Dévoilement de la magnifique sculpture créée par des artistes japonais!

19h 00 à 21h — Expérience d'hiver (Lac Dow)

19h 30 — Féerie sur glace (île Pig) «Les folliettes de Bal de Neige» — présenté par le Minto Skating Club. Jeux inuit (CNA)

20h 15 — Feux de glace (CNA)

21h 00 — Féerie sur glace (île Pig) «Les folliettes de Bal de Neige» — présenté par le Minto Skating Club. Feux de glace (CNA)

# OC Transpo s'oppose à la publicité sur le tabac et l'alcool

OTTAWA (LE DROIT) — Les commissaires d'OC Transpo ont fait savoir à la Commission de contrôle des alcools (LCBO) ainsi qu'à la société Médiacom qu'ils s'opposent à tout changement qui permettrait la publicité sur les cigarettes et l'alcool dans les abris du transport en commun.

Dans le débat qui a précédé l'adoption de cette motion, hier, le maire de Kanata, Mme Marianne Wilkinson, a critiqué la LCBO et Médiacom d'avoir permis, entre juin et décembre 1984, que des annonces de boissons alcoolisées paraissent dans les abris sur une base expérimentale, sans en avoir demandé l'autorisation à la Commission de transport.

En fait, cette autorisation n'était pas obligatoire, puisqu'OC Transpo n'avait encore jamais explicitement interdit la publicité sur l'alcool, se bornant à adhérer à la politique de la LCBO qui l'interdit en temps normal.

Le maire Ben Franklin, de Nepean, a pour sa part soutenu qu'OC Transpo a une responsabilité devant les jeunes. Peu avant l'ajournement de la réunion des commissaires, il est revenu à la charge en demandant au directeur John Bonsall de discuter avec la société Trans Ad de la possibilité d'éliminer la publicité sur l'alcool et les cigarettes dans les autobus, où elle est présentement permise.

Trans Ad détient le contrat de publicité dans les véhicules, tandis que Médiacom jouit d'une entente pour les abris.

Le maire Mitch Owens, de Gloucester, a été le seul commissaire à voter contre la résolution concernant les abris. Il s'est dit d'avis qu'OC Transpo n'a pas à jouer un rôle moralisateur, ni à risquer de se priver de revenus. S'exprimant avant la deuxième intervention de son homologue de Nepean, il a dit trouver quelque peu hypocrite le fait de permettre la publicité sur l'alcool dans les autobus, mais pas dans les abris.

Par ailleurs, OC Transpo demandera aux diverses agences de publicité de lui soumettre des «projets créateurs» en vue d'introduire des annonces publicitaires dans les stations et sur le parcours du réseau rapide, qui ne sont pas visés par les contrats liant la Commission aux deux agences précitées. Le président Andrew Haydon a précisé qu'il souhaite y voir de la publicité «de grande classe».

# Heures de pointe: pas de solution à court terme

OTTAWA (LE DROIT) — OC Transpo continuera à connaître des problèmes de surachalandage à l'heure de pointe du matin au moins jusqu'à l'hiver prochain, quand auront été livrés les 34 autobus articulés commandés pour 1985.

Entretemps, la Commission de transport tente de remédier au problème en demandant aux commissions scolaires et au gouvernement fédéral de modifier leurs horaires.

Comme l'ont mentionné plusieurs commissaires, la période entre 7h 45 et 8h 15 est particulièrement critique, les usagers se plaignant de voir passer plusieurs autobus bondés d'étudiants, mais effectuant la fin de leur périple à moitié vides après le départ de ceux-ci. La situation est ressentie particulièrement en banlieue, où les écoles sont administrées par la Commission scolaire de Carleton. Or, celle-ci a refusé récemment de modifier ses horaires.

Au cours de cette discussion, le directeur John Bonsall d'OC Transpo a fait savoir qu'un premier autobus articulé sera livré au mois de juillet, mais que le reste de la commande sera livré entre octobre et décembre.

### Para-Transpo

Par ailleurs, la Commission cherchera à obtenir quatre véhicules Orion II pour le transport des personnes handicapées, contrairement à la décision prise lors de la discussion sur le budget de n'en acquérir que deux, étant donné l'insuffisance de la subvention provinciale.

En décembre dernier, l'exécutif régional avait en effet décidé de n'acquérir les quatre véhicules proposés dans une étude que si la province consentait à faire passer sa contribution de 50% à 75%, ce qu'elle a refusée.

Pour contourner cette difficulté, les commissaires ont entériné la proposition de l'échevin Brian Bournes du quartier Billings à Ottawa, consistant à demander au personnel de négocier avec le fournisseur, l'Ontario Bus Industries, afin que les deux véhicules supplémentaires ne soient facturés qu'en janvier 1986. On pourrait ainsi respecter le budget.

# Pris sur le fait

GLOUCESTER (LE DROIT) — La Sûreté municipale de Gloucester croit avoir mis fin à une série de vols dans les magasins de meubles de la municipalité en procédant mardi soir à l'arrestation de deux jeunes gens chez Orléans Furniture.

Selon le sergent d'état major, Richard Carrière, la Sûreté municipale avait prévu le coup et attendait les compères de pied ferme, d'autant plus que ce même magasin avait été visité la veille.

Auparavant le magasin de meubles Prestige avait reçu la visite des voleurs les 9 et 19 janvier et Low Boy avait pour sa part été visité le 27 janvier. Les voleurs étaient particulièrement intéressés par les magnétoscopes (VCR) et les téléviseurs.

Michel Crête, 20 ans, du 2310 F, chemin Russell, et Roger Touchette, 31 ans, du 2318 D, chemin Russell, devront tous deux répondre à des accusations de vol avec effraction et de possession d'objets volés.

# $25,000 pour le groupe de travail

OTTAWA (LE DROIT) — Le conseil municipal d'Ottawa a approuvé, hier, un compte de dépenses de $25,000 pour le groupe de travail sur le logement du maire Marion Dewar, présidé par M. William Teron, pour lui permettre d'exécuter son mandat limité à quatre mois.

Les autres membres du groupe de travail sont Mme Caroline Andrew, de l'Université d'Ottawa, Bob Baldwin, du Congrès du travail du Canada, l'avocat Alan Cohen, Paul Goyette, vice-précident de la firme Assaly, et le courtier John Graham.

Les conseillers Jacqueline Holzman, Graham Bird et Michael McSweeney se sont cependant opposés à la dépense, parce qu'ils sont aussi contre la création du groupe.

Selon M. Bird, le groupe de travail de M. Teron dédoublera des tâches qu'accomplissement présentement la section sur le logement au service d'urbanisme, récemment agrandie au coût de $150,000. Le maire a nié ce dédoublement.

C'est au cours de son discours inaugural du 16 janvier qu'elle avait annoncé son intention de recourir parallèlement «à un groupe de représentants de l'extérieur», pour obtenir des idées nouvelles.

M. James Durrell, candidat probable à la mairie, a voté pour les $25,000.

## philippe landry
## edmond laughren
## prescott russell

### Odyssée de l'UCFO

L'Union culturelle des Franco-Ontariennes (UCFO) offrira un nouveau programme d'épanouissement et de formation appelé «Odyssée». Le programme a pour but d'amener les femmes à se sentir responsables de leur santé, à vivre une réflexion collective sur la ménopause et à parler ouvertement avec d'autres femmes de cette étape de la vie. Il sera offert dès le mois de mars grâce à une subvention fédérale et les femmes de 35 à 55 ans en sont la clientèle cible. Parmi les sujets abordés, et outre la ménopause, il sera question de l'influence de l'éducation sexiste sur la santé des femmes et la sexualité féminine, la crise d'identité, l'alimentation et l'éducation physique, les traitements hormonaux et chirurgicaux. Pour de plus amples informations, on peut s'adresser aux animatrices régionales de l'UCFO, ou communiquer avec le bureau provincial de l'organisme au (613) 741-1334, à Ottawa. Pour Prescott, Glengarry et Cornwall: Marguerite Marleau (524-2177), ou Monique Leduc (679-2801); dans Russell, Carleton et Stormont: Louise Fleurant (822-1206), ou Fernande Dion (744-1514). Le programme Odyssée comprend cinq ateliers et s'adresse à toutes les femmes.

### Nageton à Hawkesbury

Le Service des loisirs de la ville de Hawkesbury présentera les 15 et 16 février son quatrième Nageton cardio-vasculaire. Cet événement qui vise à encourager la participation des adultes à la natation est subventionné par l'Association des nageurs «Masters» de l'Ontario et la Fondation du coeur de l'Ontario. Les nageurs doivent effectuer autant de longueurs de piscine qu'ils le peuvent en une demi-heure ou en 60 minutes, au choix. Le coût d'inscription est de $5 et on peut se procurer les formulaires de participation au complexe sportif de Hawkesbury. Pour de plus amples informations: Leslie Piper au 632-0132. Chaque participant doit fournir son propre compteur et chronométreur.

### Ethier honoré

L'ex-député fédéral de Glengarry-Prescott-Russell, M. Denis Ethier, fera l'objet d'un souper-bénéfice, le 23 mars, au Palais des sports d'Alexandria. M. Ethier avait été député libéral de la circonscription pendant 12 ans avant de quitter la politique l'été dernier, pour assumer le poste de président de l'Office canadien des provendes.

### In memoriam

Le monde de l'Education des comtés-unis déplore le décès de M. Gérard Lalonde, le doyen des commissaires du Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell. M. Lalonde, qui est décédé la semaine dernière à L'Orignal, a représenté les contribuables pendant une vingtaine d'années au sein de diverses commissions scolaires. Elu pour la première fois dans les années 50, il a assisté à la fusion des petites commissions scolaires locales et la formation du grand conseil régional des écoles catholiques de Prescott-Russell.

### Nation-Sud: du travail

Grâce à diverses subventions, la Société d'aménagement de la rivière Nation-Sud a pu créer quelque 40 emplois et consacrer plus de $166,000 à l'accomplissement de divers travaux de nettoyage, d'entretien, de construction. On effectuera également diverses études qui contribueront à une meilleure gestion du vaste bassin de la rivière.

Un premier projet permettra d'améliorer le drainage de certains petits cours d'eau en les nettoyant et en y aménageant des ouvrages en pierres qui réduiront l'érosion. On fera également un inventaire des forêts du bassin.

Un deuxième projet, déjà en cours, permettra l'émondage de certains arbres dans la forêt Larose et la protection de jeunes arbres dans le parc écologique provincial de Mountain.

Un dernier projet, amorcé en novembre dernier, permettra d'effectuer des études préliminaires pour la canalisation de la Nation-Sud dans le canton d'Augusta et divers autres travaux.

### Tournoi de pêche

Le club Optimiste, de Curran, tiendra un tournoi de pêche sur la rivière des Outaouais, à la hauteur de Wendover, le 17 février. Un autobus quittera l'école St-Luc, de Curran, à 12h 30. Sur la rivière, deux cabanes offriront chocolats et cafés chauds aux participants. Retour à Curran vers 16h 30 suivi d'un repas (Enfants: gratuit; adultes: $2). Contactez Jacques Chénier au 673-4846.

### Les Trois ptits points...

Le centre culturel d'Alexandria, Les trois ptits points, offrira prochainement trois mini-ateliers sur le massage, l'art d'être barman et la danse folklorique. On doit s'inscrire avant le 15 février (525-3393, ou 525-4020).

De plus, Les trois ptits points et la ville d'Alexandria seront les hôtes, les 22, 23 et 24 février, de la réunion régulière de l'Assemblée des centres culturels de l'Ontario (ACCO), un organisme qui regroupe 15 centres culturels francophones.




*LE DROIT*
OFFRE UN CADEAU A VOTRE NOUVEAU BEBE

... UN ENSEMBLE PENATEN DE LUXE

Annoncez à tous vos amis la naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit . . . Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de luxe de préparations Penaten pures pour bébé, ainsi que des coupons. (Valeur totale au détail de plus de $12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.

A la naissance de votre bébé, n'oubliez pas de téléphoner au numéro 560-2750. Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous receviez votre sensemble-cadeau.




L'ENSEMBLE PENATEN- LE DROIT CONTIENT:

crème Penaten, huile très douce pour bébés, savon surgras pour bébés, boules absorbantes, poudre adoucissante pour bébés, shampooing à formule "sans larmes" pour bébés et "lait de beauté" Penaten pour bébés et mamans.

Composez 560-2750

Un conseiller courtois des annonces classées vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT



DERNIÈRE CHANCE

POUR VOUS PROCURER UNE PISCINE MERMAID aux prix de 1984

"NOS PRIX NE SERONT JAMAIS AUSSI BAS"

EVITEZ L'AUGMENTATION DE 1985 EN VOUS PROCURANT UNE PISCINE MERMAID DES MAINTENANT

VENTE DE DEMONSTRATEURS DE BAINS-TOURBILLONS

Jacuzzi

- Aucune plomberie nécessaire
- Entre dans un espace de 30''
- Consommation d'électricité minime.

Venez admirer la grande sélection de nos bains-tourbillon

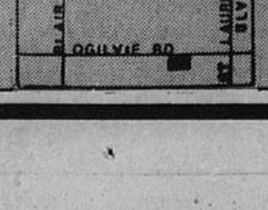
A PARTIR DE $1,996.00
*Magasins d'Ontario seulement



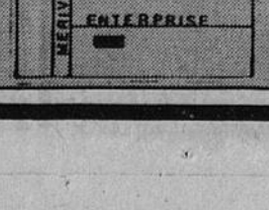
VENTE FINIT 17 FEVRIER 1985

Piscines Mermaid

1373, ch. Ogilvie Ottawa, Ont. 741-8730




7 Enterprise Nepean Ontario 727-1345




HEURES D'OUVERTURE
Lun.-merc., 9h 00-18h 00
Jeudi-vend., 9h 00-21h 00
Sam., 10h 00-17h 00

# Affiche ou pas, il y a risque de contravention

OTTAWA (LE DROIT) — Si vous allez manger dans les restaurants d'Ottawa, attachez votre auto...à votre assiette, le soir.

Le conseil municipal d'Ottawa a refusé, hier, de voter la résolution du conseiller Graham Bird demandant de ne pas remorquer les voitures et de ne pas décerner la contravention de $53, si l'affiche de déneigement n'a pas été placée le long de la rue pour quatre heures.

Le maire Marion Dewar et le conseiller Nancy Smith, entre autres, ont voté contre le relâchement immédiat des politiques. Elles veulent plutôt qu'on réexamine toute la situation au printemps.

Elle se complique, selon Mme Dewar, du fait que les acheteurs de permis de stationnement sur la rue pensent qu'ils ont tous les droits.

M. Bird, qui a reçu l'appui de M. Brian Bourns, une association inhabituelle, prétend avoir reçu des plaintes de huit à dix personnes, dans son quartier d'Elmdale, pour de tels remorquages à l'improviste...

# Voyage en Hollande du maire Dewar et deux conseillers

OTTAWA (LE DROIT) — Le maire Marion Dewar et les conseillers Toddy Kehoe et Rolf Hasenack se rendront à La Haye, ville jumelle d'Ottawa, du 3 au 7 mai, pour participer aux cérémonies du 40e anniversaire de libération de la Hollande de la domination de l'Allemagne nazie.

Le conseil municipal a approuvé, hier soir, sans en amputer un iota, la dépense de $29,900 et les autres parties du programme malgré l'opposition menée par six des quinze conseillers présents.

Néanmoins M. Marc Laviolette s'est opposé, sans succès, à l'envoi des deux autres conseillers municipaux, outre le maire, et à la délégation de la fanfare des pompiers d'Ottawa pour représenter la ville au coût de $12,000. M. Laviolette a voté avec les cinq principaux opposants sur ces points.

En plus, les conseillers James Durrell, Jacquelin Holzman, Graham Bird, Michael McSweeney et Rhéal Robert auraient voulu que la municipalité d'Ottawa s'abstienne de dépenser $5,150 pour l'envoi et l'exposition, à La Haye, de l'oeuvre collective «La maison» par cinq artistes de la région.

A l'extrême limite, les plus rigides, les conseillers Robert, Holzman, et Durrell, auraient voulu que la ville souligne le 40e anniversaire de la Libération par des fêtes ici à Ottawa seulement et n'envoie personne en Europe.

M. Bird a cependant voté avec la majorité pour l'envoie d'un peloton de 15 anciens combattants d'Ottawa — ou de leurs conjoints survivants — qui ont participé à l'opération de libération de la Hollande en 1945. Il trouvait cette représentation appropriée et justifiée.

## P.-E. Meunier assumera l'intérim

OTTAWA (LE DROIT) — L'actuel vice-président de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario, M. Paul-Emile Meunier, assumera de façon intérimaire les fonctions de président de la fédération, jusqu'à ce qu'un successeur soit désigné à M. Jean-Marc Patenaude, décédé dimanche dernier d'un arrêt cardiaque.

L'élection du nouveau président en titre de la fédération aura lieu lors de la prochaine assemblée générale annuelle qui se tiendra les 29 et 30 mars.

M. Meunier, 63 ans, a été élu à la vice-présidence de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario il y a un peu moins d'un an. Parallèlement, il siège au conseil d'administration de la caisse populaire Champlain et assume la fonction de secrétaire au chapitre de l'Ottawa métropolitain des caisses populaires de l'Ontario.

Avant son élection à la vice-présidence, M. Meunier a occupé pendant plus de 16 ans la fonction de secrétaire de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario.

## L'ancien Journal sera sur microfilm

OTTAWA (LE DROIT) — Le conseil municipal d'Ottawa a conclu une entente de $27,300 avec le Centre d'emploi des pénitenciers canadiens, pour faire microfilmer la collection de coupures de l'ancien «Ottawa Journal» et aussi les relevés d'ordinateurs du Service municipal des finances.

Ce travail sera effectué par des détenus sur le point d'obtenir leur libération. Le travail pour l'ancien «Journal» coûtera $20,500 et $6,800 pour le service des finances.

L'ex-«Journal», à sa fermeture en 1980, a fait don à la ville de toutes ses archives de coupures de presse.

# Deux pompiers de plus à Gloucester

GLOUCESTER (LE DROIT) — Deux nouvelles recrues se joindront au corps des pompiers de Gloucester cette année. Les élus municipaux envisagent de même la construction d'un quatrième poste d'incendie, au coût approximatif de $800,000, sans avoir cependant arrêté leur décision.

Le maire de Gloucester, Mitch Owens, prévoit que le budget municipal sera adopté au début du mois de mars. Pour l'instant, les conseillers examinent chaque poste de dépenses, qui ne doivent pas augmenter de plus de 5% par rapport à 1984.

Hier soir, les échevins ont regardé à la loupe les budgets présentés par les services d'incendie et des loisirs.

Le chef des pompiers de Gloucester, John Scullion, demandait à la ville d'augmenter de près de 8% les dépenses dans son secteur. Cependant, après examen du conseil, la hausse sanctionnée sera de moins de 1%. M. Scullion devra se contenter de deux pompiers supplémentaires, alors qu'il aurait aimé en avoir quatre.

Interrogé à sa sortie de la salle du conseil, il a avoué être déçu, reconnaissant par ailleurs qu'il devait se conformer à la volonté des élus municipaux. «Je ne suis pas un politicien, mais un pompier», a-t-il commenté. M. Owens, pour sa part, n'a pas hésité à affirmer que Gloucester «avait le meilleur service d'incendie de la région, tant grâce au personnel en place qu'à la qualité de l'équipement». La ville compte 74 pompiers répartis en trois équipes à l'heure actuelle.

Au chapitre des loisirs, croissance budgétaire de 3%, alors que le directeur du service en question avait prévu une hausse de 9%.

D'autre part, l'échevin Eugène Bellemarre a signalé que l'item le plus important, celui des travaux publics, n'était pas encore passé à l'étude. Le conseil municipal devrait s'y attaquer la semaine prochaine.

# 200 parents ont reçu des formulaires

GLOUCESTER (LE DROIT) —Moins de soixante minutes auront suffi à la direction de l'école secondaire française Louis-Riel, de Gloucester, pour expliquer aux parents le programme de 9e année.

Plus de 200 personnes ont reçu un formulaire d'inscription, à remplir si elles choisissent d'envoyer leurs enfants au réseau public plutôt que confessionnel (catholique).

Le directeur de Louis-Riel, Robert Brisson, s'est gardé de commenter la rupture des négociations entre le Conseil d'éducation de Carleton (public) et le Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton (CECRC). «Je laisse cette responsabilité aux politiciens», s'est-il contenté d'affirmer.

La rencontre d'information tenue hier soir était à l'horaire depuis le 26 janvier. Mais la décision d'y distribuer des formulaires d'inscription a été prise lundi seulement par le Conseil d'éducation. On devine aisément qu'elle est liée à l'interruption des pourparlers entre les autorités des réseaux public et catholique.

On se rappelle que les négociations sur les modalités de cogestion des deux écoles françaises, Garneau et Louis-Riel, sont dans l'impasse. A l'origine, le financement des 9e années catholiques signifiait que Garneau et Louis-Riel devraient accueillir à la fois catholiques et non-pratiquants en septembre 1985. On ne parvient pas à s'entendre cependant sur le mode de cohabitation.

Les pourparlers devraient reprendre mardi prochain, a indiqué le conseiller au public Fernand Godbout. «Je suis confiant que nous en viendrons à une entente», a-t-il déclaré hier soir.

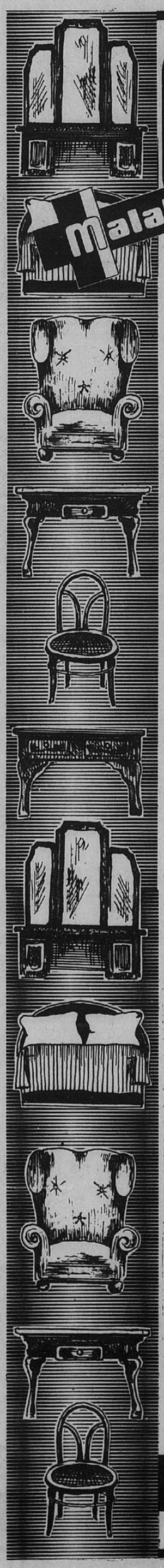
D'autre part, M. Brisson croit qu'une rupture prolongée des négociations entre les deux entités scolaires pourrait diviser les francophones. «Si la mésentente persiste, deux camps vont se former et les gens durciront leurs positions», a-t-il observé.

Interrogés à la fin de l'assemblé, les parents ont fait preuve de réserve. La plupart se sont montrés sceptiques quant à la coexistence dans un même établissement de deux systèmes scolaires différents. «Cela ne pourra pas marcher», ont affirmé certains.

«Avez-vous déjà vu ailleurs pareil arrangenement? Il faut plutôt décider au départ si Louis-Riel sera catholique ou non», expliquaient les autres.

Sans faire de généralisation hâtive, il semble que les parents, à la lumière des commentaires recueillis hier soir, choisiront d'abord en fonction de l'école plutôt que de l'orientation — religieuse ou non — de l'enseignement. M. Brisson a d'ailleurs reconnu que beaucoup de familles inscrivaient leurs enfants à une institution plutôt qu'à une autre en raison de la proximité.

«Mes deux plus vieux sont allés à l'école catholique», raconte un agent. «Pour la troisième, je ne suis pas encore fixé, et la religion n'est pas au coeur du problème. Je ne vois pas comment peuvent fonctionner deux systèmes dans un même établissement», a-t-il poursuivi.


GRANDE VENTE d'ouverture

Afin de vous offrir à vous nos clients un meilleur service, Malaket '85 a réorganisé et redécoré son magasin d'ameublement de la rue Bank. Nous offrons maintenant 3 étages d'entreposage dans le même immeuble.

Cette nouvelle administrtion nous permettra de réduire le coût de l'entreposage et de la manutention, ce qui vous offre l'occasion de vous remettre les rabais. Venez magasiner chez Malaket '85. Des meubles de grande qualité à des prix de rabais.

***Voici une des grandes aubaines qui vous attend.***

**Mobiliers de chambre à coucher de 6 morceaux de qualité**




Le mobilier comprend 2 commodes à 3 tiroirs, table de chevet à 3 tirroirs, 1 chiffonnier, angles d'entreposage, 1 commode à 2 portes et un panneau de lit de 60'' (pour double ou grand lit).

Fini laqué avec décorations laitonnées par Laurier. Disponibles dans amande, gris ou noir.

F.M.V. $1199.95
*Prix de vente*
**$869.95**

**Lit européen**
comprenant trousse d'éclairage
F.M.V. $519.95 *Prix de vente* **$339.95**

**Miroir vertical**
F.M.V. $89.95 *Prix de vente* **$69.95**

**Coiffeuse et tabouret**
F.M.V. $319.95 *Prix de vente* **$229.95**

***3 étages de super spéciaux***

**EN CHÊNE PÂLE OU FONCÉ**

F.M.V. $1359.95
*Prix de vente* **$969.95**

*Aussi disponibles*
Lit européen (comprend base d'éclairage) F.M.V. $609.95 *Prix de vente* **$379.95**
Miroir vertical F.M.V. $89.95 *Prix de vente* **$69.95**
Coiffeuse et tabouret F.M.V. $359.95 *Prix de vente* **$259.95**

**Prix sans précédent — Nos prix 1985 sont plus bas qu'en 1984 — Prix garantis imbattables, 30 jours**

LE MAITRE DE LA MAISON

Financement du magasin | VISA | MasterCard

Malaket 85

Possibilité de crédit au magasin
• STATIONNEMENT GRATUIT • SERVICE APRES VENTE
• LIVRAISON GRATUITE

**162, RUE BANK**
**236-7451**

Heures d'affaires: Lun.-merc., 9h a.m.-5h 30 p.m.; jeu., ven., 9h-9h; sam., 9h a.m.-5h p.m.

• Miss Teen Ottawa-Hull

# «Il y en avait de plus jolies que nous»

OTTAWA (LE DROIT) — Choisie dans le groupe sélect des douze finalistes au concours Miss Teen Ottawa-Hull, qui sera présenté samedi après-midi, Céline-Renée Arbique, âgée de 14 ans, n'a rien changé de son allure ni de ses habitudes pour plaire au jury de cinq personnes, trois femmes et deux hommes, qui détermineront la gagnante.

Etudiante en 9e année à l'école secondaire Louis-Riel, Céline-Renée, âgée de 14 ans et la plus jeune des concurrentes, est emballée à l'idée qu'elle pourrait représenter la région au concours Miss Teen Canada qui aura lieu à Toronto, le 4 mars.

Mais la compétition ne lui est pas montée à la tête. Hier soir, lors des répétitions en vue du gala, Céline-Renée s'est présentée sans artifices, avec les vêtements qu'elle porte à tous les jours pour aller en classe.

Vêtue d'un long chandail jaune foncé, sa jupe écossaise, et ses souliers bleus, sans maquillage, elle s'est jointe à ses concurrentes pour apprendre la chorégraphie préparée en vue du gala.

«Une de mes amies m'a dit qu'elle n'entrerais jamais dans ce genre de concours parce qu'à son avis, ils sont dégradants. Mais moi je ne vois pas ce qu'il y a de sexiste là-dedans», a expliqué la jeune étudiante qui aimerait bien devenir femme d'affaires un jour dans le monde de la mode.

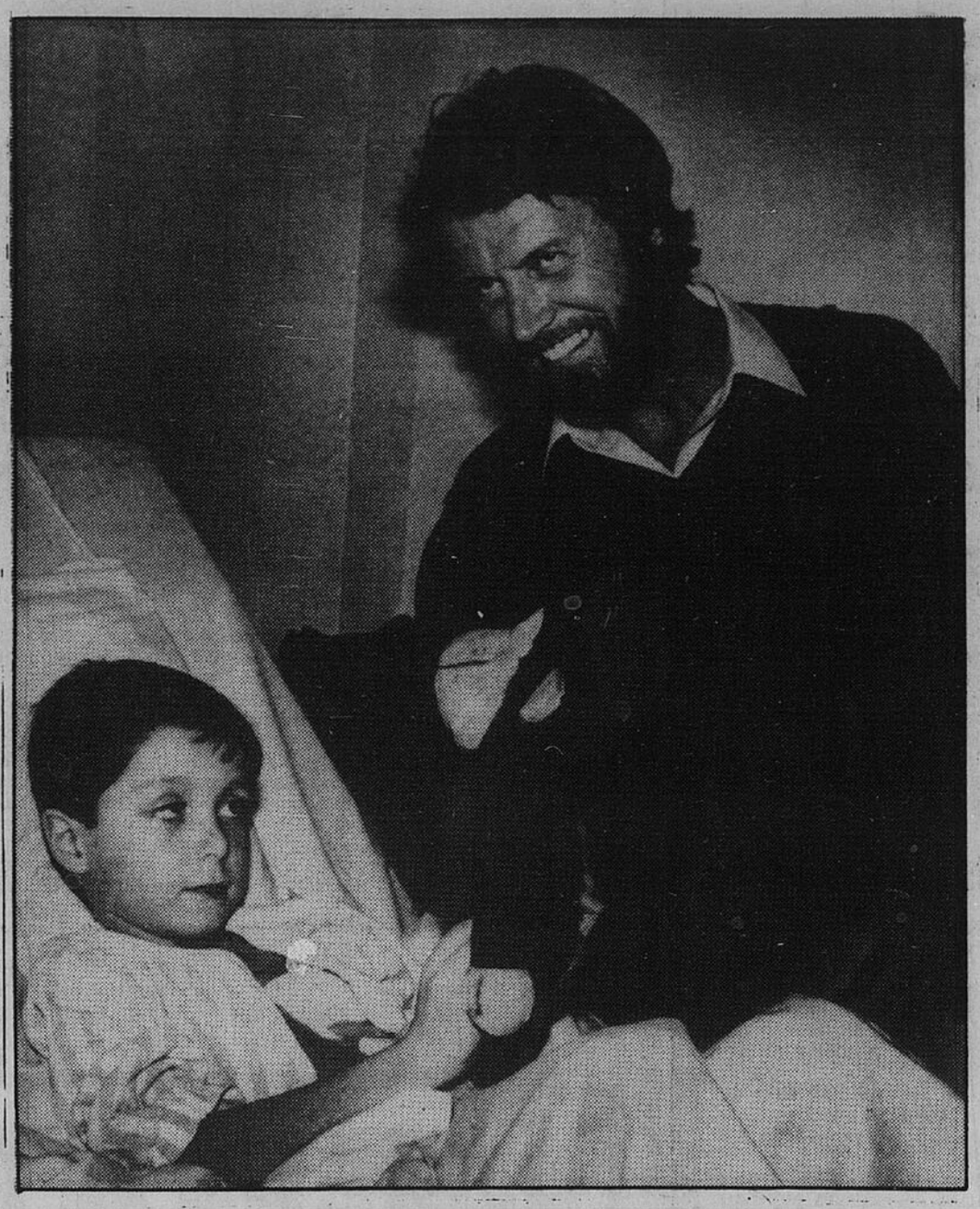
«Charmante» dira d'elle Nathalie Dupont, une concurrente âgée de 17 ans et étudiante en 12e année à l'école secondaire Cairine-Wilson. Si l'apparence a son importance dans ce genre de concours, elle ajoute que c'est davantage la personnalité, l'intelligence et l'entregent qui comptent.

«Parmi les 120 filles qui se sont inscrites, il y en avait de bien plus jolies que nous», fait-elle remarquer, avant d'ajouter que ses amies étaient beaucoup plus excitées qu'elle à l'idée d'avoir été retenues parmi les finalistes. «Je ne pense pas pouvoir gagner, mais si c'était le cas ce serait fantastique et un grand honneur d'aller représenter Ottawa», a déclaré l'étudiante qui voudrait poursuivre une carrière dans l'enseignement, ou peut-être, si elle en a la chance, comme comédienne.

Marcelyne Cross, affirme qu'elle a toujours rêvé de participer à ce genre de concours. Etudiante à l'école secondaire Ridgemont, elle vous dira en s'excusant de son français, qu'elle s'est fait de nouvelles amies, qu'elle adore l'écriture et qu'elle est loin de regretter son expérience.

«Il ne s'agit pas de ressembler à Farah Fawcett pour gagner, mais plutôt d'avoir de grandes qualités», a expliqué le responsable du concours, M. Ozzie Musca, de la station radiophonique CFGO, qui se défend bien de qualifier le «Miss Teen Ottawa-Hull», comme d'un concours de «beauté».

Le couronnement aura lieu samedi après-midi au Centre commercial Pinecrest et celle qui viendra remplacer Renata Schauer au podium se verra remettre quelques milliers de dollars en prix de toutes sortes.



**Encouragement aux asthmatiques**

L'alpiniste canadien Roger Marshall a rendu visite hier aux enfants souffrant d'asthme de l'Hôpital pour enfants de Toronto afin de les encourager dans leur lutte pour combattre cette maladie. M. Marshall, qui est lui-même asthmatique, s'est arrêté auprès de Chad Arthurs, âgé de six ans, de Midland, et lui a remis un jouet en peluche. Un cadeau qui fut bien apprécié par le jeune patient.

(Photolaser PC)

# $265,000 pour des oeuvres d'art

OTTAWA (LE DROIT) — Le conseil municipal d'Ottawa a approuvé, hier, sur division, le programme de dépenser $265,000 pour l'acquisition d'oeuvres d'art par la ville.

De ce montant, $232,000 serviront à l'acquisition, soit 1% de la valeur présumée de toutes les nouvelles constructions de la ville, $92,000, plus $130,000 que la ville injecte de ses propres fonds. Le programme sera administré par le greffe.

Quelques conseillers de la minorité, dont M. Graham Bird, ont cependant accusé la ville de rêver en couleurs en se donnant un programme de cette ampleur.

Mme Diane Reardon, directrice des relations publiques, et celle qui avait préparé le rapport, s'est réjouie au contraire de la décision de la ville de consacrer enfin 1% du coût des nouvelles constructions municipales pour leur décoration ou l'acquisition d'oeuvres d'art. Cela s'appliquera même... aux casernes d'incendie, souligne-t-elle avec un sourire.

«La ville a fini de faire ses acquisitions à la pièce», a continué Mme Reardon.

Ainsi si un groupe veut avoir une reproduction de Tintin pour décorer le fond d'une piscine, selon elle, il le pourra désormais.

La ville se mettra à la recherche, dès mars, d'un coordonnateur à $25,000 par année pour administrer le programme. Initialement, Mme Reardon en recommandait deux. Le comité et le Conseil ensuite ont trouvé son rapport trop généreux.

Selon Mme Reardon, les crédits votés pourraient en plus permettre à la ville de commander à un artiste la préparation d'un trophée personnalisé à remettre aux citoyens méritants de préférence à la maintenant sempiternelle plaque.

Mais d'abord, selon le greffier Evelyne Cooper, au comité, la ville procédera à l'inventaire des oeuvres d'art qu'elle a déjà!

# Un super-marché aux puces

OTTAWA (LE DROIT) — Dans le cadre de la semaine Tourisme-jeunesse 85 de l'Université d'Ottawa, organisée du 5 au 7 février, un super-marché aux puces est organisé aujourd'hui de 10h à 17h à l'Agora du Centre universitaire.

Cette activité est organisée par les membres du Francomité, un regroupement de francophones hors-Québec de l'Université d'Ottawa, et est parrainée par le Bureau d'éducation-voyage.

L'argent recueilli sera utilisé pour le voyage-échange entre les étudiants de l'Université et des étudiants du Collège universitaire de St-Boniface au Manitoba.

Le Francomité de l'Université d'Ottawa en est à son troisième voyage culturel cette année. En 1983, ils avaient visité les communautés franco-américaines de la Nouvelle-Angleterre, puis en 1984, l'Acadie et l'Etat du Maine. Cette année, le groupe se rendra au Manitoba entre le 14 et le 24 février, puis accueillera les étudiantes du Manitoba du 1er au 11 mars.

IMPRIMERIE
LE DROIT-LECLERC
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.
K1N 5Y7

Notre représentant est à votre disposition pour vos projets d'imprimerie comme les circulaires, livres, brochures, dépliants, affiches et périodiques. Traduction de l'anglais au français ou vice-versa.

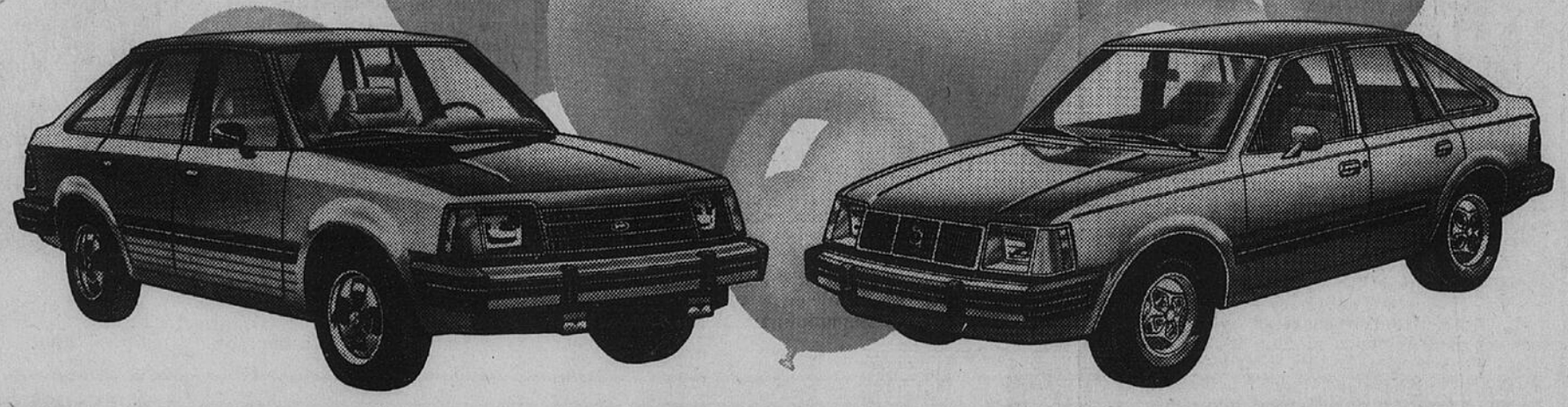
*POUR DE LA QUALITÉ ET DU SERVICE TÉLÉPHONEZ AUJOURD'HUI!*

560-2783



RENÉ THIBAULT
REPRÉSENTANT

En tête et en fête!



POUR LA 3e ANNÉE DE SUITE, LES PETITES VOITURES LES PLUS POPULAIRES AU QUÉBEC, CE SONT LES FORD ESCORT ET MERCURY LYNX*.

Pour célébrer l'événement, les concessionnaires Ford et Mercury vous offrent un choix incroyable de Ford Escort et de Mercury Lynx 85. Il y en a de toutes les couleurs, de tous les modèles et de tous les prix. Faites vite votre choix! C'est le moment d'acheter l'une des voitures les mieux adaptées aux exigences des automobilistes québécois.

**Vous verrez, ces voitures ont tout, absolument tout, pour provoquer le coup de foudre!**

**Le prix.** Le prix le plus négociable présentement et l'un des meilleurs rapports qualité-prix, à l'année!

**Toit ouvrant ou boîte-pont automatique sans supplément.** À l'achat d'une Escort ou d'une Lynx 85 spécialement équipée, c'est toute une aubaine! Ces voitures spécialement équipées sont offertes en quantité limitée. Renseignez-vous au plus tôt chez le concessionnaire Ford ou Mercury de votre localité.

**La traction avant.** Quoi de mieux sur nos routes enneigées!

**La direction à crémaillère.** Précision et maniabilité superbes.

**La suspension indépendante.** Pour un agrément de conduite indéniable.

**Le moteur de 1,6 L (CVH) à grand rendement.** Performant. Réputé. Économe.

**Le diesel le plus économe.** 4,3 L/100 km**, qui dit mieux? Personne.

**L'aérodynamique.** Question de stabilité, d'économie de carburant et de style.

**La construction Ford.** Qui offre une qualité de construction purement et simplement impeccable? Les concessionnaires Ford et Mercury.

**La garantie DURAGARDE.** Un système de protection contre les perforations causées par la corrosion éprouvé depuis des années plus, une garantie des plus solides (5 ans, kilométrage illimité). Voilà ce que vous obtenez. Rien de moins.

**La qualité, chez Ford, passe avant tout.**

GARANTIE DURAGARDE 5 ANS KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ Ford

*Selon les statistiques d'immatriculation 1982-1983-1984 fournies par R.L. Polk.
**D'après Le Guide des cotes de consommation de carburant de Transports Canada, édition automne 1984, utilisant les méthodes d'essai approuvées de Transports Canada pour les Escort/Lynx équipées d'un moteur diesel de 2,0 L et d'une boîte manuelle 5 vitesses. Vos résultats peuvent varier en raison de la route, de l'état du véhicule, du style de conduite et du temps.




POUR LE CHOIX ET LES BAS PRIX, LES CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY VIENNENT EN TÊTE. SOYEZ DE LA FÊTE!

• Avec les Roughriders

# Brancato et Gotta réunis

REGINA (PC) — Les Roughriders de la Saskatchewan, de la Ligue canadienne de football, ont annoncé hier qu'ils avaient engagé George Brancato à titre d'instructeur-adjoint.

Brancato, relevé de ses fonctions d'instructeur-en-chef des Rough Riders d'Ottawa, l'automne dernier, sera un des trois adjoints de Jake Gotta au niveau de la défensive.

"Je devrai me réhabituer à ne pas avoir les maux de tête," a-t-il déclaré hier, en faisant allusion à son supérieur immédiat, Gotta.

Les Roughriders ont ainsi réuni Gotta et Brancato, un tandem qui avait procuré un championnat à l'équipe d'Ottawa, en 1973. Brancato était alors l'adjoint de Gotta. Cette année-là, les Rough Riders avaient défait les Eskimos d'Edmonton 22-18, lors du match de la Coupe Grey.

Par la suite, Gotta est passé par la USFL, les Stampeders de Calgary et la télévision, avant d'être embauché par l'équipe de la Saskatchewan, en décembre.

Brancato était instructeur-en-chef lorsque Ottawa a triomphé pour la dernière fois au match de la Coupe Grey, l'emportant 23-20 contre la Saskatchewan en 1976.

Gotta et Brancato ont passé ensemble trois saisons à Ottawa.

**Heureux d'être de retour**

"Je suis heureux de retrouver George et de pouvoir de nouveau diriger une équipe," a dit Gotta hier.

En 11 saisons à titre de pilote des Rough Riders, Brancato a été tenu à l'écart des séries une seule fois, l'an dernier. Il a conduit son équipe trois fois au premier rang de la section Est et les Rough Riders ont aussi pris part au match de la Coupe Grey à deux reprises, sous sa direction. Il a été nommé instructeur de l'année en 1975.

"Après 15 années à Ottawa, il était temps de changer de décor, a dit Brancato, qui était devenu directeur du personnel après son congédiement. Il n'y avait pas d'attrait à demeurer à Ottawa.

"Le contexte risquait de devenir malsain: l'ancien instructeur qui trouve refuge dans un bureau pendant que le nouveau tente de s'imposer."

La première tâche de Brancato avec l'équipe de la Saskatchewan sera de faire du dépistage dans la USFL.

On n'a pas précisé quelles seraient ses fonctions au sein de l'unité défensive. Brancato travaillera en compagnie de Jim Gilstrap et Gotta entend engager un troisième adjoint le mois prochain. Les Roughriders comptent aussi sur les services de Mike Samples, à titre d'instructeur des joueurs de ligne défensive.

**Blue Bombers**

Par ailleurs, les champions du football canadien, les Blue Bombers de Winnipeg, ont perdu près d'un demi million de dollars la saison dernière.

Ils ont accusé un déficit de $483,000, ce qui représente tout de même $273,000 de moins qu'en 1983.

La direction des Blue Bombers a annoncé mardi que ses revenus pour la saison 1984 se chiffraient à $4.6 millions, une hausse de 19 pour cent comparativement à 1983, mais que les coups d'opération avaient augmenté de huit pour cent, à plus de $5 millions.

L'équipe a aussi dû verser $105,000 au fond de péréquation de la ligue, soit quatre fois plus qu'à la fin de la saison précédente.

Le budget des Bombers prévoyait des pertes de $309,000 et le reste a servi à couvrir des dépenses de $125,000 relatives au match de la Coupe Grey.

Les revenus de commanditaires et de campagnes de levée de fonds se sont élevés à $740,000, soit $520,000 de plus qu'en 1983.

Une partie de ces revenus a servi à éponger le déficit accumulé de l'équipe, qui est passé de $642,000 à $385,000.

Les Blue Bombers ont attiré en moyenne 27,000 partisans par match la saison dernière et le directeur-gérant, Paul Robson, est d'avis que cette moyenne devra s'élever à $28,000 pour que les Bombers équilibrent leur budget.



Jack Gotta et George Brancato (Photolaser PC)

# sports et plein air


• Lafleur aime bien sa nouvelle carrière — page 22

• Le ski: Roffe une première surprise — page 25






**Début d'un retour**

**Tracey Wainman, de Toronto, championne senior canadienne de patinage artistique en 1981, accepte un baiser de félicitation de son entraineur Ellen Burka. Tracey en a surpris plusieurs en remportant hier à Moncton l'épreuve des figures imposées des championnats canadiens de patinage artistique.** (Photolaser PC)

• Patinage artistique

# Wainman de retour

MONCTON, Nouveau-Brunswick (PC) — Tracey Wainman est de retour.

Dans le but de ranimer une carrière que plusieurs considèraient dans un état comateux, Wainman a remporté hier l'épreuve des figures imposées de la compétition féminine des championnats canadiens de patinage artistique, qui ont lieu à Moncton.

D'être quelqu'un à 12 ans et personne à 17 ans peut être traumatisant et plusieurs athlètes se retrouvant dans la situation de Wainman ont lancé la serviette.

"Les gens sont étonnés de me voir ici, a-t-elle dit après avoir dominé les 10 autres concurrentes dans les trois figures imposées. Ça faisait longtemps qu'on ne m'avait pas vue.

"J'aurais pu faire un peu mieux en ce qui a trait à la première figure, mais je n'aurais pu faire mieux pour les deux autres", a précisé Wainman.

Le classement de la première tranche de cette compétition a été le suivant: Wainman; Elizabeth Manley, d'Ottawa; Charlene Wong, de Pierrefonds; Meredith Owen, de Toronto; Patricia Schmidt, d'Edmonton; Anissa Gurchin, de Glencoe, Ontario; Cynthia Coull, de Greenfield Park; Diane Ogibowski, de Minnedosa, Manitoba; Rosmarie Sakic; de Burnaby, Colombie-Britannique; Melinda Kunhegyi, de Burlington, Ontario; et Joelle Tustin, d'Edmonton.

Le programme court de la compétition sera présenté ce soir, tandis que le programme long aura lieu demain soir.

**Une athlète précoce**

Wainman, une Torontoise sous la tutelle de l'expérimentée entraîneuse Ellen Burka, était âgée de 12 ans lorsqu'elle a été envoyée à Dortmund, en Allemagne de l'Ouest, pour représenter le Canada aux championnats du monde, en 1980. Elle a pris la 14e place.

Elle a remporté le titre sénior canadien en 1981 et terminé 10e aux championnats du monde, à Hartford au Connecticut. Elle a également mérité des médailles d'or à la compétition Skate Canada et à celle de St. Ivel, en Bretagne, cette année-là.

L'association canadienne de patinage artistique préparait sa prochaine vedette de la scène internationale.

Mais Wainman n'était qu'une enfant qui a grandi et qui a vu sa carrière athlétique atteindre le fond du baril plus tôt que prévu.

Elle a perdu son titre canadien aux mains de sa rivale torontoise Kay Thomson, en 1982, terminant troisième, puis a patiné horriblement et fini septième à Montréal, en 1983. Elle n'a pris part à aucune compétition l'an dernier, en raison d'une tendinite.

Même si elle ne faisait plus la manchette depuis quelque temps, Wainman dit qu'elle n'a jamais songé à abandonner la compétition.

**Pas de retraite**

"J'ai toujours su que je compétitionnerais de nouveau après ma performance de 1983, à Montréal, a-t-elle dit. Il n'était pas question que je me retire... parce que je savais pouvoir faire beaucoup mieux.

"Mon but, cette saison, était simplement de participer aux championnats canadiens. Je n'ai pas chaussé les patins pendant une demi-saison, alors il fallait recommencer au bas de l'échelle... Tout ce que je veux est faire de mon mieux et avoir du plaisir."

Elle admet qu'elle a eu du mal à remettre les patins.

"Les premiers jours furent les pires. Je n'osais pas regarder autour de moi parce que je savais que les plus jeunes pouvaient faire des choses dont j'étais incapable.

"C'est difficile quand on ne peut pas réaliser des sauts qu'on réussissait régulièrement un an plus tôt. A force de travail, tout est rentré dans l'ordre.

"Mon but, cette semaine, est de terminer parmi les cinq premières. Comme je me suis absentée pendant un bon bout de temps, je ne m'attends pas à tout gagner du jour au lendemain. Ça prendra quelques années, mais j'ai l'intention de remonter au sommet."

• Face aux Nordiques

# Canadiens: confiance nullement ébranlée

**par Daniel Caza**

MONTREAL (PC) — "Je ne sais pas si leur dernier match contre nous a ravivé leur confiance. Ce que je sais, c'est que notre confiance n'est nullement ébranlée."

Jacques Lemaire n'entrevoit pas d'un oeil différent la septième confrontation régulière Canadien-Nordiques.

Et cela, même si les Québécois ont remporté leur première victoire de la saison face aux Montréalais lors du dernier affrontement.

D'après l'entraîneur du Canadien, la partie de ce soir devrait se dérouler de la même façon que les précédentes: "Je m'attends à ce que les Nordiques soient à leur meilleur", a-t-il tout simplement indiqué.

"Notre défaite ne s'avère pas du tout un élément de motivation supplémentaire, a ajouté Lemaire. Je n'ai d'ailleurs pas besoin de faire prendre conscience aux joueurs de l'importance de cette rencontre."

Autrement dit, Lemaire prend les matches contre les Nordiques comme s'il s'aggissait de rencontres face aux autres clubs de la division Adams.

"Aucune des équipes n'a réussi à lessiver l'autre, a-t-il expliqué. Dans ce cas, on recommence à zéro et personne ne possède l'avantage avant de sauter sur la patinoire."

**Style identique**

Contrairement à Harry Sinden et quelques joueurs des Bruins de Boston, Lemaire ne croit pas que les Nordiques soient moinsexplosifs à l'attaque que l'an dernier.

Ainsi, il a déclaré hier qu'il imposerait à ses hommes un style de jeu identique à celui préconisé plus tôt cette saison et lors des séries éliminatoires du printemps dernier.

Il ne faudrait donc pas se surprendre de voir un seul attaquant montréalais effectuer de l'échec-avant, alors que les deux autres battront en retraite pour aider les défenseurs à bloquer toutes les ouvertures possibles.

**Obstruction tolérée**

Par contre, lors de l'exercice d'hier, les joueurs ont délaissé cette tactique défensive déjà bien apprise pour pratiquer une stratégie offensive à trois contre deux qui devient de plus en plus poipulaire.

En résumé, voici: les deux premiers joueurs à entrer dans la zone adverse, dont le porteur du disque, foncent directement vers les défenseurs. Ils exercent ensuite une "obstruction tolérée" sur ces derniers, tout en laissant le disque derrière, dans l'enclave, au troisième attaquant.

"Nous ne nous sommes pas exercés à faire de l'obstruction, s'est défendu Lemaire. Par cet exercice, je voulais uniquement faire comprendre aux ailiers de ne pas rester le long des clôtures et de revenir au centre dans ces situations. Quant aux défenseurs, ils n'étaient pas retenus devant le filet. Je leur avais demandé de ne pas quitter les deux premiers attaquants."

Quoi qu'il en soit, ce que réserve Lemaire aux Nordiques n'a rien de nouveau.

**Brèves**

L'entraîneur du Canadien, Jacques Lemaire, a indiqué hier qu'il ne regrettait nullement d'avoir déclaré n'avoir aucun respect pour les arbitres, à l'issue du match de mardi, face aux Flames de Calgary.

"Je n'ai pas changé d'opinion", a-t-il dit d'un ton pausé, cigare aux lèvres et confortablement assis, à l'issue de l'exercice.

Quand un confrère lui a fait remarquer que cette déclaration pourrait entraîner l'antipathie des officiels envers son équipe, il a haussé les épaules.

"Qu'est-ce que ça va changer? Cela me passe six pieds pardessus la tête."

---

Kent Carlson, qui s'entraîne en compagnie de l'autre blessé Ron Flockhart, a effectué un vilaine chute dans un coin de la patinoire, hier, avant l'exercice du reste de ses coéquipiers.

Carlson, qui tentait de battre Flockhart de vitesse, a donné tête première contre la clôture. La force de l'impact lui a fait perdre son casque protecteur. Il est resté couché sur la patinoire un petit moment.

• Michel Bergeron

# Sérénade pour ses joueurs

**par André Bellemare**

QUEBEC (PC) — A la veille de se mesurer une septième fois aux grands rivaux de Montréal et une dernière fois au Colisée en saison régulière, Michel Bergeron a préféré hier parler de son équipe... et ignorer ses adversaires.

Auparavant, l'entraîneur des Nordiques avait l'habitude d'ensencer le Canadien, de l'endormir quelque peu avant l'affrontement. Mais pas cette fois-ci.

"Le Canadien et le match de demain (ce soir)? Disons qu'il a perdu mardi et qu'il arrivera ici plus déterminé que jamais à gagner. Mais, si vous voulez, parlons plutôt de mon club", a-t-il ainsi accueilli les journalistes dans son bureau après l'exercice des siens.

Et le pilote a alors réservé une sérénade pour ses propres joueurs, question sans doute de les stimuler au maximum.

"Voyez comme ils se sont comportés lors des deux derniers exercices, au milieu de la bonne humeur et de la détente, a dit Bergeron. Ils étaient pas loin de 20 à se rendre mardi soir dans la Beauce pour honorer le joueur du mois (Peter Stastny).

"Tout cela se réflète sur la patinoire. C'est une atmosphère d'un club où tous les joueurs se plaisent ensemble. Il faut presque prendre une corde pour les sortir de la patinoire à la fin d'un exercice.

"Avec un tel esprit d'équipe, il se prépare quelque chose de grand à Québec", a ajouté Bergeron emporté par l'enthousiasme.

Ce 'quelque chose de grand', l'entraîneur ne l'a pas trop précisé mais, selon lui, tout peut arriver quand tous les membres d'une équipe se sentent bien ensemble, pensent de la même façon et tirent dans la même direction.

**La pression**

Les Nordiques ont connu surtout des hauts depuis le début de la saison et ils ne sont aujourd'hui qu'à cinq points du Canadien qui partageait hier la tête de la division Adams avec Buffalo.

Mais ils ont toujours failli quand ils s'approchaient à quelques points du sommet. Au point que plusieurs se demandaient si les Québécois ne sombraient pas sous la pression.

"Pas du tout, rétorque Bergeron. C'est la loi du sport. Quand le premier rang était à notre portée, nous avons perdu Michel Goulet. Ce n'est pas une excuse mais un fait parmi d'autres qui expliquent la situation".

Ni l'entraîneur ni personne d'autres ne peuvent trouver de réponse précise à cette question. "Que voulez-vous que je vous dise?, a demandé Bergeron. Bien sûr que nous avons perdu des matches que nous aurions dû gagner mais le contraire est également vrai. Il n'y a rien d'acquis.

"Mais, dans mon esprit, il s'agit bien plus de calculer à plus long terme. Perdre ou gagner un match peut paraître très important le lendemain mais c'est bien plus un ensemble de performances qu'il faut considérer, ce qui vient à la fin d'une saison, a tenté d'expliquer Michel Bergeron qui croit avoir trouvé enfin l'esprit d'équipe désiré.

• Nouveau travail

# Lafleur se dit très heureux

par Guy Robillard

MONTREAL (PC) — Guy Lafleur se dit très heureux dans son nouveau travail de relationniste du Canadien, même s'il est convaincu qu'il aurait encore sa place dans la Ligue nationale.

"Je serais certainement capable de jouer encore, même au sein de notre équipe", a déclaré Lafleur, après avoir été honoré par quelque 250 invités (assistance dans la bonne moyenne) au dîner mensuel du "Advertising and Sales Executives Club of Montréal".

"Je serais certainement sorti de ma léthargie, a-t-il continué, mais de là à effectuer un retour au jeu, il n'en est pas question.

"Je n'envie pas du tout mes anciens coéquipiers", a-t-il dit un peu plus tard. Et après avoir vu ses exploits passés sur bandes magnétoscopiques, il a lancé: "Je comprends encore mieux pourquoi j'ai pris ma retraite. Je n'ai jamais accepté d'être second".

**Débordé d'ouvrage**

Lafleur a multiplié les apparitions publiques partout au Québec depuis sa retraite comme joueur actif. Encore récemment, il a fait le tour de l'Abitibi et il a assisté Ronald Corey, qui était le président honoraire du Téléthon de la paralysie cérébrale. De son propre aveu d'ailleurs, il doit vivre au rythme trépidant de son président. Mais il aime ça.

"Avec un gars comme Ronald, dit-il, tu n'as pas le temps de t'ennuyer". Lafleur a presque complété ses cours en administration et il envisage de relaxer un peu plus après le match des étoiles, la semaine prochaine à Calgary, en limitant ses apparitions publiques à une ou au plus deux par semaine. Le problème, c'est que les invitations ne cessent de parvenir au Forum et qu'il n'en accepte déjà qu'environ une sur 10.

Partout où il passe, il doit répéter qu'il n'est pas question pour lui de revenir au jeu. Il se tient néanmoins en forme et même s'il passe une partie de son temps dans les cocktails et banquets, il ne semble pas avoir pris du poids.

"Je ne mange pas de pain", dit-il en blaguant. Plus sérieusement, il révèle qu'il court régulièrement et joue au tennis en compagnie de son grand ami, le commentateur Claude Quenneville. Ce dernier était maître de cérémonie hier, en compagnie de Paul Houde, qui a imité différentes personnalités sportives, dont Lafleur lui-même, ainsi que le maire Drapeau.

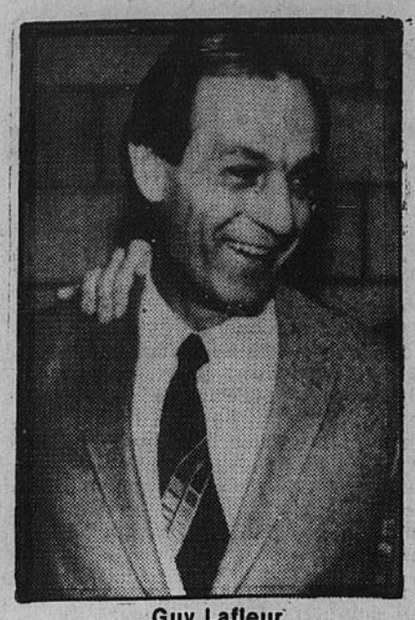
Les profits du dîner à $25 et $35 le couvert étaient versés au fonds Tiny Tim de l'Hôpital de Montréal pour enfants. Lafleur a affirmé qu'à titre d'athlète professionnel privilégié, il trouvait important de se préoccuper des moins bien nantis.

**Déjà les papillons**

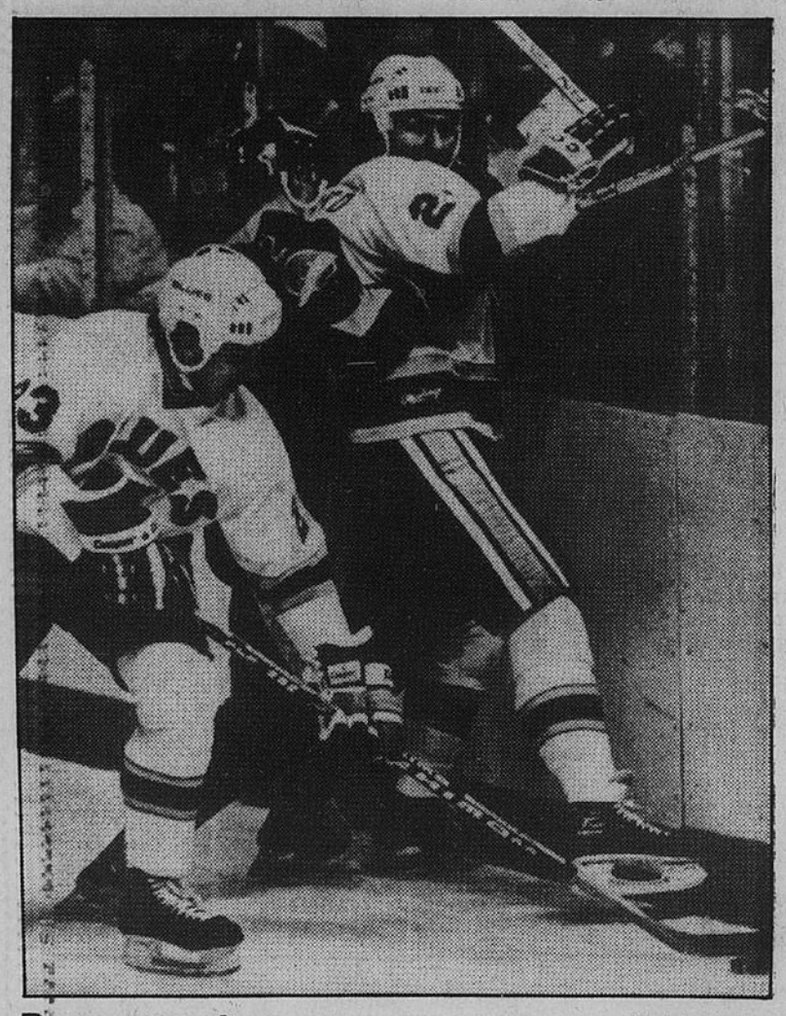
"J'espérais pouvoir travailler dans l'organisation du Canadien, mais je ne m'attendais pas à ce genre de travail", a déclaré Lafleur, qui a répété se plaire énormément dans un travail qui le met constamment en contact avec un public qui l'adore. Encore hier, des gens d'affaires ne se gênaient pas de quêter un autographe à celui qui dit bien apprécier cette reconnaissance du public.

Lafleur sera honoré le 16 février au Forum, et son chandail sera retiré à l'occasion d'une grande fête.

"Je sens déjà des papillons dans l'estomac", a-t-il convenu hier.



Guy Lafleur



**Deux contre un** (Photolaser PA)

Luc Dufour, (23), des Blues de St-Louis, contourne son coéquipier Bernie Federko, (24) et Craig Levie, (2), des Canucks de Vancouver, pour s'emparer du disque. Federko était alors maîtrisé dans la clôture par Levie. Les Blues ont remporté une victoire de 4-0.

• Pour Mike Liut

# Fin d'une série creuse

ST. LOUIS (AP) — Le vétéran gardien Mike Liut a mis fin à une série creuse en réussissant son 10e blanchissage en carrière, hier soir, quand les Blues de St. Louis ont marqué trois fois en période médiane pour finalement disposer des Canucks de Vancouver 4-0.

Liut n'en était qu'à son deuxième gain à ses six derniers matches. Il a fermé la porte aux Canucks, qui ont pourtant obtenu 35 tirs. Liut a réussi quelques arrêts spectaculaires, surtout en deuxième période. Son vis-à-vis, Richard Brodeur, a été mis à l'épreuve 30 fois.

Mark Reeds, Dave Barr, Joe Mullen et Greg Paslawski ont marqué les buts des Blues, qui ont ainsi mérité une quatrième victoire d'affilée. Bernie Federko a récolté deux passes.

**Sabres 3; North Stars 1**

Le défenseur Mike Ramsay a récolté un but et une aide hier en conduisant les Sabres de Buffalo à un gain de 3-1 sur les North Stars du Minnesota.

La victoire a permis ux Sabres de devancer le Canadien au premier rang dans la division Adams.

Ramsay a ouvert le pointage avec l'aide de John Tucker à 16:50 du premier engagement.

Cependant, le gardien Tom Barasso, des Sabres, était solide devant sa cage avec 24 arrêts.

Mal Davis a porté la marque à 2-0 dans la 2e reprise, avec l'aide de Phil Housley.

Willie Plett a privé Barasso d'un jeu blanc vers la fin de la 3e, mais Sean McKenna a ajouté le but d'assurance dans un filet désert à 45 secondes de la fin du match.

**Leafs 2; Hawks 3**

Denis Savard et Steve Larmer ont récolté un but et une aide chacun hier en aidant les Black Hawks de Chicago, sous la direction du directeur-gérant Bob Pulford, à supplanter les Maple Leafs de Toronto 3-2, tout en mettant fin à une série de quatre revers d'affilée.

Dan Daoust et Rick Waive avaient donné une avance de 2-1 aux Leafs dans la 2e reprise lorsque Larmer et Jerome Dupont ont marqué à 14 secondes d'intervalle à mi-chamin de l'engagement.

Le match a été disputé devant la plus faible asistance de la saison à Chicago, soit 14,908 amateurs.

**Oilers 2; Jets 6**

Perry Turnbull a marqué deux buts hier lorsque les Jets de Winnipeg ont mis fin à une série de 20 revers contre les Oilers d'Edmonton en l'emportant 6-2.

Jim Nill, Scott Arniel, Paul Maclean et Dave Babych ont complété le total des Jets, qui n'avaient pas battu ni annulé avec les Oilers depuis le 23 mars 1983.

Marc Habscheid et Mark Messier ont répliqué pour les Oilers, qui commençaient une série de sept matches à l'étranger.

Les Jets sont ainsi demeurés à deux points du Calgary, installé au 2e rang de la division Smythe, que les Oilers dominent facilement avec une fiche de 38-10-6.


NOMINATION



MICHELINE ST-CYR

M. Roger Lachapelle, président, est heureux d'annoncer la nomination de Micheline St-Cyr, à titre de représentante des ventes.
Une invitation est lancée à tous les gens de la région à venir la consulter lors de l'achat d'un véhicule neuf ou d'occasion.
Pour un service des plus professionnels, voyez Micheline chez:

ROGER LACHAPELLE
*Pontiac-Buick*
900, boul. St-Joseph
Hull — 778-3111
(Annonce)


• Tournoi pee wee Optimiste

# Pour une 17e fois

HULL — Le 17e tournoi national de hockey pee wee du Club Optimiste de Hull se tiendra du 16 au 24 février à l'aréna Guertin.

Contrairement aux années passées, le tournoi n'a pas lieu durant la pause scolaire (du 4 au 8 mars 84) car presque toutes les équipes seront alors impliquées dans les séries éliminatoires. Mais il arrive actuellement que les équipes pee wee AA de Hull et Gatineau participent au tournoi pee wee de Québec et ne pourront prendre part au tournoi de Hull.

Dans la catégorie pee wee AA, quatre formations se disputeront les honneurs: South Ottawa, South Nation, les Sélects du Nord et Brockville.

Dans la catégorie BB, on retrouve 12 équipes dont les Mariniers d'Aylmer et les Ambassadeurs de Gatineau. Kanata, Gloucester, Cumberland, le parc Laroche, Vanier et Smith Falls sont également représentés.

Dans le CC, on retrouve la seule équipe de Hull, les Citoyens, qui luttera pour les honneurs avec 15 autres formations de la région de l'Outaouais dont Papineau, Maniwaki, Canterbury, et Orléans. Des équipes de St-Jérôme, de Buckingham, d'Iberville et même que équipe américaine, les Raiders de North Shore (Mass.) compétitionneront.

**Ouverture officielle**

L'ouverture officielle aura le 18 février à 19 heures à l'aréna Guertin. Le prix d'entrée est de $3. Pour un adulte et de $1 pour un enfant. Quelque 12,000 billets sont en circulation.

La présidence d'honneur du 17e tournoi pee wee du Club Optimiste a été confiée à Caroll Ann Alie, de Gracefield, championne mondiale au combiné de planche à voile, ainsi qu'à Lucie Boucher qui ambitionne de participer aux Jeux olympiques de 1988.

• Tennis

# Wilander qualifié

DELRAY BEACH, Floride (AFP) — L'Américaine Elise Burgin, classée 52-ème mondiale, a causé une surprise en triomphant (7-5, 6-3) de l'Allemande de l'ouest Claudia Kohde-Kilsch (tête de série n.5), hier, dans un match comptant pour le premier tour des Championnats internationaux de tennis de Delray Beach, comptant pour le Grand Prix et dotés de $1,800,000 de prix.

Kohde-Kilsch devient ainsi la seconde tête de série éliminée dès le premier tour. Sa compatriote Sylvia Hanika (n.16) avait été battue, la veille, par une autre Allemande de l'Ouest, la jeune Steffi Graf (15 ans).

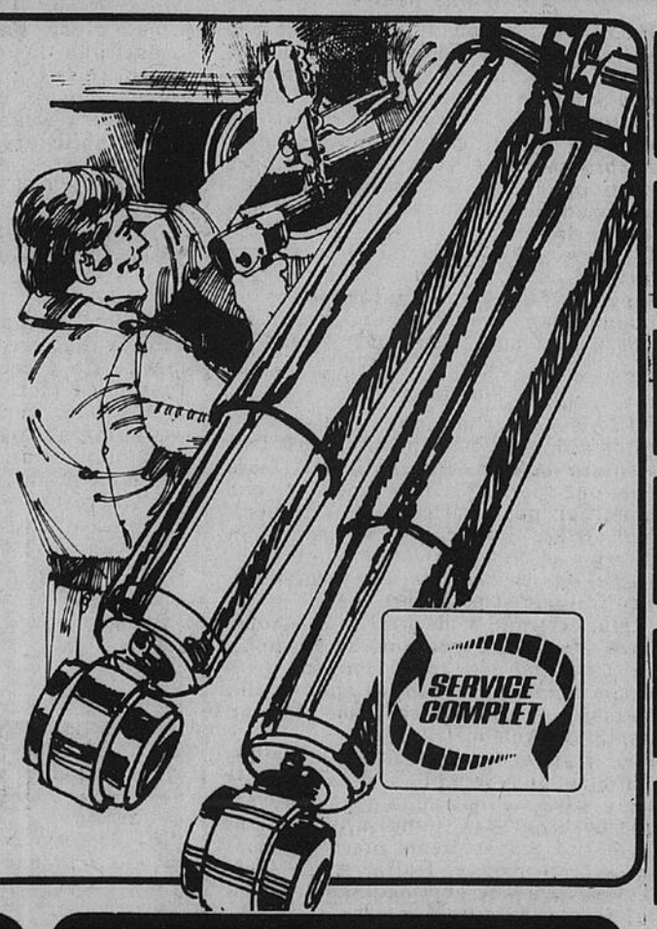
Pendant ce temps, la deuxième favorite, Chris Evert Lloyd, a écrasé la Française Corinne Vanier 6-0 et 6-2.

Chez les hommes, le Suédois Mats Wilander, tête de série numéro 2, s'est facilement qualifié pour le deuxième tour, en battant l'Américain Mike DePalmer (6-2, 6-4).

Par ailleurs, le Français Henri Leconte a été facilement battu 6-1 et 6-2 par Victor Pecci, du Paraguay.


Gare à l'hiver!
Tout le service voulu au même endroit
CANADIAN TIRE
SERVICE COMPLET

Amortisseurs posés
SERVICE DUR 51.95 LA PRE 22-9903
SYNERGIQUES 63.95 LA PRE 22-9904
AMORTISSEURS À GAZ 73.95 LA PRE 22-9909
Nos amortisseurs Motomaster sont égaux ou supérieurs à tout autre . . . nous le garantissons! Pièces et pose sont garanties **tant que vous possédez le véhicule** (détails dans nos magasins).




Analyse informatique du moteur
avec imprimé pour le client 23.95
Nos appareils de diagnostic de pointe indiquent les réparations qui s'imposent pour améliorer la performance. 18-9900

Alignement des roues
Pour autos à climatiseur ou sans. Supplément pour camionnettes, certaines importées, etc 21.95 PLUPART DES AUTOS
Nos experts font le réglage du train avant et inspectent les pièces essentielles. Équilibrage dynamique, $6.00 par roue

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ
Canadian Tire... en tête
CANADIAN TIRE 123 456 789 0 R J ROBERT — VISA — MasterCard
CRÉDIT ACCEPTÉ

178, rue KENT (angle Laurier) OTTAWA
119 RICHMOND (Près Island Park) OTTAWA
1170 ch. HERON (Près Bank) OTTAWA
2160 CARLING (vis-à-vis Carlingwood) OTTAWA
1375 CLYDE (angle Baseline) NEPEAN
85, ROUTE 7 (angle Moodie) BELLS CORNERS
248 ch. McARTHUR VANIER
2010, ch. OGILVIE (angle Blair) GLOUCESTER
9, boul. MONTCLAIR HULL
375 ouest, MALONEY GATINEAU
171, rue PRINCIPALE AYLMER
LES CENTRES DE SERVICE AUTOMOBILE OUVRENT A 7h A.M. — SAMEDI 8h A.M.

Maintenant dans l'Outaouais
location d'autos holiday rent-a-car
SPECIAL DE FIN DE SEMAINE
Du vendredi au lundi matin 10h a.m.
1985 CHEVETTE
4 portières, 4 cylindres, trans. automatique.

Nous acceptons les cartes Visa, Master Card
POUR AUSSI PEU QUE: $49.95 (Taxe et assurance en sus)
"AVEC 750 KILOMETRES GRATUITS"
Pour plus d'informations, demandez:
JOHANNE MARANDA
AU
Nous avons gagné nos épaulettes
776-2879
777-2731

• Tournoi midget Kiwanis

# L'expérience a eu raison des Citoyens

HULL (LE DROIT) — L'expérience a eu raison des jeunes Citoyens de Hull hier soir à l'aréna Guertin.

Grâce à un but de Mike Stewart dans la première minute de la prolongation, les Generals d'Oshawa l'ont emporté de justesse 4-3 devant l'équipe de l'entraîneur Richard Bertrand dans le cadre de la deuxième journée du tournoi international de hockey midget Kiwanis qui se poursuit aujourd'hui et jusqu'à dimanche.

Plus jeunes que les Generals, qui comptent peu de joueurs de première année, les Citoyens de Hull ont livré une belle bataille à leur première sortie au tournoi midget, allant jusqu'à prendre l'avance 3-2 avec six minutes à écouler dans la rencontre.

Mais les Generals ont su profiter d'un mauvais changement de ligne chez les Hullois, et Tom Sawyer a décelé l'ouverture pour se présenter seul devant le gardien de but Denis Ladouceur. Il l'a déjoué avec un tir haut.

«Je ne peux certainement pas blâmer mes joueurs», a déclaré Richard Bertrand non sans reconnaître la valeur des opposants. «Nous avons joué un bon match mais nous avons été battus par l'expérience. Si au moins nous avions pu marquer un but en première période...ce aurait pu être un point tournant».

Quand Sylvain Brazeau a compté le premier but des Citoyens en deuxième période, il réduisait la marge à 2-1 et le pointage tenait toujours au début de la troisième période.

**Murphy: deux buts**

Encouragés par le but de Brazeau et par le bon travail de Ladouceur qui tenait le coup devant son filet, les Citoyens ont été les plus menaçants et peut-être même les plus rapides pendant un bon moment.

Rob Murphy, élu l'étoile des siens, y est allé deux buts consécutifs en l'espace de cinq minutes. Jusque-là, Ken Vandusen, le gardien de but d'Oshawa, avait été superbe devant la cage des visiteurs.

Sawyer et Stewart ont toutefois décidé du sort des Hullois qui, si l'on en juge d'après les propos de l'entraîneur, ne se laisseront pas décourager par cette première défaite. «Nous ne sommes pas encore éliminés, loin de là», a lancé Bertrand.

«Nous devons maintenant affronter les Little Caesars de Detroit. Ils sont rapides mais pas très gros».

Parlant de physique, le numéro 75 des Hullois, Daniel Doré, en a impressionné plusieurs dans les gradins et sur la galerie de presse. Doré, qui fait 6'3" et 208 livres, n'a que 14 ans et il sait frapper d'aplomb et légalement. Il se sert bien de son gros physique.

«Il est notre joueur affilié. Il vient de Ferme-Neuve. Pour un joueur bantam, a admis Bertrand, il fait toute une différence dans notre équipe (midget) lorsque nous pouvons le faire jouer. Il a joué quelques matches avec nous et il nous a été utile». Et Richard Bertrand en prend soin. Doré demeure chez lui pour la durée du tournoi.

Steve Ashby et Mike Cole, tous deux en première période, ont complété le pointage pour les vainqueurs.

**Gloucester s'incline**

Par ailleurs, les Rangers de Gloucester ont tribuché à leur première rencontre dans le tournoi. Ils ont subi un revers de 3-2 face aux Little Caesars de Detroit, les champions défendants.

Mike Dagenais et Michael Glover ont marqué pour les Rangers et le défenseur Chris Armstrong a mérité le titre de joueur par excellence chez les siens. Tony Szabo s'est distingué avec deux buts pour les Américains.

Timmins a disposé par 5-1 de la formation de St-Hubert dont le gardien de but, Daniel Turgeon, s'est mis en évidence au point de récolter une étoile. Tim Sebalj et Luc Lacoursière ont réussi deux buts chacun pour Timmins.

Finalement Sudbury a eu raison de l'équipe d'Antigonish par le score de 7-4. Shawn Heaphy et Yan Simpson ont récolté deux buts chacun pour les vainqueurs.

Un total de 6,900 spectateurs ont franchi les tourniquets de l'aréna Guertin hier.

Aujourd'hui, les compétitions reprennent à compter de 8 heures ce matin. Gatineau joue à 14 heures contre Barrie et Hull à 20 heures contre Detroit.

• Hockey olympique

# Des joueurs de la LNH admissibles

CALGARY (PC) — Les responsables canadiens disent que certains joueurs de la Ligue nationale de hockey seront admissibles mais qu'ils ne seront probablement pas disponibles pour le tournoi olympique de Calgary, en 1988.

C'est ainsi qu'ils ont réagi à la nouvelle que la comité d'admissibilité du Comité international olympique était favorable à la présence de certains hockeyeurs professionnels aux Jeux.

La proposition dit que les joueurs de la LNH qui auront 22 ou moins durant les Olympiades pourraient représenter leur pays.

"Ce serait un pas dans la bonne direction, a dit Sam Pollock, président de Hockey Canada. Mais les Jeux olympiques ont lieu en février et la saison de la LNH bat son plein à ce moment. Il faut être réalistes. Je ne pense que les équipes de la LNH nous prêteraient des joueurs. Les joueurs qui seraient admis (comme Mario Lemieux, des Penguins de Pittsburgh ou Steve Yzerman, des Red Wings de Détroit) sont souvent de piliers de leur formation. Ce serait bien, mais je ne m'attends à de tels cadeaux."

Si la proposition est acceptée, des joueurs comme Kirk Muller, des Devils du New Jersey, Dan Quinn, des Flames de Calgary, Peter Zezel, des Flyers de Philadelphie, et Doug Bodger, des Penguins, seront admissibles pour le Canada.

Tom Barrasso, des Sabres de Buffalo, Pat Lafontaine, des Islanders de New York, Ed Olczyk, des Black Hawks de Chicago, et David Jensen, des Whalers de Hartford, pourraient jouer pour les Etats-Unis.

st admissible et qui ne l'est pas."

George Kingston, le membre du Comité organisateur des Jeux de Calgary en charge du hockey, prétend pour sa part que tout changement dans les règlements d'admissibilité des joueurs se traduirait par une concession de la part des pays de l'Est.

"Les Européens ne veulent pas que nous fassions appel à des joueurs comme (Wayne) Gretzky ou (Mike) Bossy. L'idée est d'accepter les professionnels âgés de moins de 23 ans. Ainsi, ils n'auraient pas l'impression que nous mettons sur pied notre meilleure équipe."

Kingston admet lui aussi qu'il sera difficile, voire impossible, d'obtenir de bons joueurs pour les Jeux olympiques.

"De toute façon, ce n'est pas réaliste de simplement assembler une équipe. Les joueurs doivent travaillent ensemble plusieurs mois avant les Jeux."

Pollock a pour sa part déclaré que l'acception du règlement signifierait que le Canada aurait une formation plus expérimentée et probabelement meilleure, aux Jeux de 1988.



Sam Pollock... réaliste

(Photolaser PC)

## marcel fortin sports outaouais



**Ski nordique**

OTTAWA — Le club de ski d'Ottawa sera l'hôte du championnat canadien nordique combiné les 9 et 10 février prochain à Camp Fortune.

Il s'agit alors d'une compétition de sauts et de ski de fond. Environ quarante (40) participants du Québec, de Thunder Bay, d'Ottawa, de Banff en plus de plusieurs membres du club de ski d'Ottawa participeront aux épreuves de sauts samedi et dimanche.

Samedi, les skieurs seront à l'oeuvre sur le tremplin de 40 mètres à compter de 13h et dimanche, ils se serviront du tremplin de 60 mètres également à compter de 13h.

Enfin de semaine dernière, l'épreuve de sauts de 70 mètres a eu lieu à Thunder Bay, mais la compétition de ski de fond a dû être contremandée à cause du froid intense.

Les gagnants des épreuves nordiques junior et senior seront donc couronnés à Camp Fortune et la coupe Export «A» sera remise au chalet Lockeberg vers les 15h.

**Hockey à pied**

HULL — Un tournoi de hockey à pied aura lieu au Cégep de l'Outaouais les 23 et 24 février prochain.

Les organisateurs espèrent réunir trente-deux (32) équipes pour cette compétition et l'inscription est de $50.

Les intéressés peuvent obtenir tous les renseignements nécessaires en communiquant le plus tôt possible avec André Bond au 568-6460.

**Tournoi de pêche**

HULL — Le club de chasse et pêche des Chevaliers de Colomb, Conseil 1693 de Hull, organise un grand tournoi de pêche sur la glace.

Ce tournoi se tiendra sur la rivière des Outaouais entre les ponts Alexandria (Interprovincial) et Lady Aberdeen, le samedi 16 février. Les activités débuteront le samedi à 7h du matin pour se terminer le dimanche à 17h.

L'inscription se fera au Grenier, rue Laurier à Hull. Les intéressés peuvent obtenir de plus amples informations en communiquant avec Raymond Neault au 770-8822 ou avec Lucien Fournier au 771-9757.

**Plongeon**

OTTAWA — Cinq porte-couleurs du club de plongeon de Nepean ont fait leur entrée sur la scène internationale, alors qu'ils ont participé récemment à une compétition pan-américaine à Winnipeg.

Huit Etats américains, y compris la Californie et le Texas, étaient représentés ainsi que sept provinces canadiennes, dont l'Ontario et le Québec.

Alain Bertrand a mérité l'or à la tour, et une cinquième position au tremplin d'un et cinq mètres. Josée Bertrand a gagné une médaille de bronze au tremplin d'un mètre et a pris la septième place au tremplin de trois mètres.

Paul Harwood a mérité des médailles de bronze aux tremplins d'un et trois mètres. Claudia Beltram a gagné une médaille de bronze au tremplin d'un mètre et a mérité une septième place au tremplin de trois mètres. Enfin, Anne-Marie Beavis a décroché une médaille de bronze au tremplin de trois mètres.

Ces cinq plongeurs ont ainsi atteint le standard canadien, ce qui leur permet de participer aux épreuves nationales, groupe d'âge A, qui auront lieu à Winnipeg en mai prochain.

**Les Bons Copains**

GATINEAU — Le restaurant Oriental a remporté une victoire de 4-3 sur le RA lors du premier match présenté hier soir dans la Ligue des Bons Copains-O'Keefe de Gatineau.

André Gravel a mené les attaques de gagnants avec deux buts, tandis que Louis Dubois et Pierre Leduc complétaient le pointage. Rhéal Tessier a été le meilleur des perdants avec deux filets, tandis que Louis Brisson complétait le pointage.

Dans une autre rencontre, Frank Lacaille y est allé de quatre buts pour conduire l'Amicale à un gain facile de 7-2 sur le Marc Sport. Claude Prud'homme a ajouté deux buts et Léo Larivière a complété le pointage. Normand Bergeron et Paul Brisson ont réussi les buts du Marc Sport.

Par ailleurs, lors d'un match présenté mardi soir, la Maison A. Gauvreau a défait l'Oriental 6-4. Louis Brassard, avec deux buts, Bernard Ménard, Michel Couture, Germain Larente et Gilles Mongeon avec un chacun ont compté pour le Gauvreau. Pierre Leduc a été le meilleur des perdants avec trois buts, et Charles Winthers a complété le pointage.

• Les bâtons élevés

# «Il faut que ça arrête»

**par Guy Robillard**

MONTREAL (PC) — Maurice Filion n'a pas voulu commenter la décision de la Ligue nationale de ne pas sévir davantage contre Mario Marois pour le coup de bâton qu'il a asséné à Petr Svoboda lors du dernier match Nordiques-Canadien au Forum.

"J'ai très bien vu le jeu en question, reconnaît le directeur-gérant des Nordiques, mais ce n'est pas à moi de faire un commentaire là-dessus. Mais ce que je peux dire, c'est que ce n'est pas le genre d'accident qu'on aime. Je suis contre les bâtons élevés. Je crains qu'il survienne des blessures sérieuses, il faut que ça arrête.

"Je suis prêt à discuter de la situation avec les autres directeurs généraux, déclare Filion. La majorité semble d'accord pour mettre fin à cette situation et moi aussi, à 100 pour cent. Je suis même prêt à m'impliquer au sein de ma propre équipe", a ajouté Filion.

Les Nordiques ont logé une plainte officielle au sujet de la charge au bâton de Kelly Kisio au visage de Dale Hunter. Mais Filion refuse d'en faire tout un plat.

"On est là pour construire, dit-il, non pour détruire. Il faut arrêter de faire des plaintes publiques, de dramatiser". Filion estime que les demandes d'enquête auprès de la ligue devraient être faites de façon plus discrète et moins publicisées par la voie des journaux.

Pour Filion, il faut "arrêter d'abord les accrochages", qu'il tient responsables de la majorité des coups de bâton assénés par des joueurs frustrés d'être constamment retenus.

**Morrison compte agir**

Hier, lors d'une entrevue accodée au réseau NTR, l'arbitre-en-chef Scotty Morrison a confirmé que la Ligue nationale allait se pencher en priorité sur les infractions concernant l'accrochage, la retenue et l'obstruction, qui ralentissent le jeu, ainsi que sur les coups de bâton. Pour ce dernier type d'infraction, on parle de punitions mineures de deux minutes complètes, même si l'adversaire marque en avantage numérique.

Quant aux déclarations faites la veille par John Ziegler à l'effet qu'il n'y a pas plus d'obstruction et de bâtons élevés que par le passé, Filion se contente de dire diplomatiquement que "comme directeur-général, ce n'est pas à moi de juger le président".

Morrison, lui, a lancé des statistiques qui montrent qu'il y a jusqu'ici 39 punitions de moins décernées pour obstruction en 1984-85 et à peine 17 de plus pour bâtons élevés.

C'est sans doute que les arbitres sont encore plus tolérants.

• Curling provincial

# Butler invaincu

QUEBEC — L'équipe du skip Ted Butler, de Buckingham, a poursuivi sa marche victorieuse au tournoi de la chope Labatt pour le championnat provincial de curling aux clubs Victoria et Etchemin.

En effet, les protégés de Butler ont remporté deux victoires pour porter leur fiche à 6-0 et ils partagent ainsi le premier rang de la division B avec l'équipe Denis Marchand du club Otterburn de Montréal.

Butler a remporté hier une première victoire de 8-4 aux dépens de Brian Ness, du club Howick et a ensuite disposé de Jean-Guy Vachon, du club Etchemin par 9-8.

Par ailleurs, en après-midi, Marchand a dû réussir un tir remarquable pour marquer deux fois au dernier bout ce qui lui a permis d'inscrire une victoire de 6-5 contre Bruno Benoit de Val d'Or.

Aujourd'hui, les équipes Butler et Marchand en viennent aux prises dans un match fort important.

Par ailleurs, dans la section A, le vétéran Don Aitken, de St-Laurent, occupe seul le premier rang avec une fiche de 5-1. Il a remporté deux victoires, hier, disposant de Karl Murovic, de Lachine, 6-4 puis a supplanté Normand Bormais, de Grand-Mère, 7-6.

Aitken devance Murovic et Tom Boulton, de Sutton qui occupe le deuxième rang avec des fiches de 4-2.

Depuis de nombreuses années, Richard Marion est reconnu pour sa grande qualité de conseiller clairvoyant et il se fera un réel plaisir de vous accueillir chez

ROGER LACHAPELLE
Pontiac-Buick
900, boul. St-Joseph
Hull — 778-3111



RICHARD MARION
Directeur commercial

PAL

Nous vous invitons à venir encourager la seule équipe Junior "A" du Québec Les Ambassadeurs de Gatineau à l'aréna Baribeau.

Le 8 FEV. — 8h 00 P.M.
OTTAWA
VS
GATINEAU

QUINCAILLERIE TRUDEL
HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnalisé"
Ouvert du lundi au samedi
9h. a.m. à 5h 30 p.m.
122, rue Rideau Tél. 233-5601
VISA MasterCard
Home Hardware

MATÉRIAUX AYLMER-LUCERNE LTÉE
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
8, RUE PRINCIPALE AYLMER, QUÉ.
684-3275

MATERIAUX INOVACO LIMITÉE
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
795 ST-RENÉ OUEST, GATINEAU, QUÉ.
568-3400

QUI POSSEDE DES CAMIONS

POUR LE MEILLEUR CHOIX DE CAMIONS NEUFS AU CANADA C'EST CHEZ:

Ford Mont-Bleu

RÉSIDANTS D'ONTARIO, TAXE DE VENTE 7% SEULEMENT

225 VÉHICULES AU CHOIX

POUR UN ASSORTIMENT ET DES PRIX INCROYABLES... VOUS NE POUVEZ TOUT SIMPLEMENT PAS BATTRE MONT-BLEU FORD...

EN VOICI UN EXEMPLE:

1984 FORD RANGER PICK-UP
No de stock: P-118



Pour aussi peu que:

$6995

HÂTEZ-VOUS! CETTE VENTE DÉBUTE LE LUNDI 4 FÉVRIER ET PREND FIN LE 9 FÉVRIER 1985.

"SI C'EST FORD... C'EST FORT."

"NE MANQUEZ PAS L'OCCASION"

DÉCOUVREZ À QUEL POINT... MONT-BLEU FORD VOUS OFFRE PLUS...

Ford Mont-Bleu

"VOTRE CONCESSIONNAIRE COMMUNAUTAIRE DANS L'OUTAOUAIS"

22, BOUL. MONT-BLEU, HULL — 776-1571

OUVERT: LUNDI AU VENDREDI, DE 9H A.M. A 9H 30 P.M.
SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE.

# statistiques



# Le hockey

## LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

### CONFERENCE PRINCE-DE-GALLES

#### Division Adams

| | J | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Buffalo | 53 | 26 | 15 | 12 | 196 | 151 | 64 |
| Montréal | 53 | 26 | 17 | 10 | 205 | 174 | 62 |
| Québec | 53 | 25 | 21 | 7 | 207 | 188 | 57 |
| Boston | 53 | 24 | 22 | 7 | 194 | 184 | 55 |
| Hartford | 50 | 17 | 28 | 5 | 169 | 222 | 39 |

#### Division Patrick

| | J | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Washington | 54 | 33 | 13 | 8 | 227 | 157 | 74 |
| Philadelphie | 51 | 29 | 16 | 6 | 215 | 160 | 64 |
| NY Islanders | 53 | 28 | 22 | 3 | 242 | 209 | 59 |
| NY Rangers | 52 | 17 | 27 | 8 | 182 | 215 | 42 |
| Pittsburgh | 49 | 18 | 26 | 5 | 179 | 224 | 41 |
| New Jersey | 51 | 16 | 29 | 6 | 175 | 213 | 38 |

### CONFERENCE CAMPBELL

#### Division Norris

| | J | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St. Louis | 52 | 24 | 19 | 9 | 199 | 194 | 57 |
| Chicago | 54 | 23 | 28 | 3 | 208 | 207 | 49 |
| Minnesota | 53 | 16 | 27 | 10 | 182 | 214 | 42 |
| Detroit | 54 | 16 | 30 | 8 | 193 | 244 | 40 |
| Toronto | 53 | 11 | 35 | 7 | 162 | 233 | 29 |

#### Division Smythe

| | J | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Edmonton | 54 | 38 | 10 | 6 | 272 | 177 | 82 |
| Calgary | 55 | 28 | 20 | 7 | 255 | 214 | 63 |
| Winnipeg | 55 | 28 | 22 | 5 | 238 | 239 | 61 |
| Los Angeles | 53 | 23 | 21 | 9 | 241 | 224 | 55 |
| Vancouver | 55 | 15 | 33 | 7 | 184 | 283 | 37 |

**Mercredi**

Calgary 7 Hartford 4
St. Louis 4 Vancouver 0
Buffalo 3 Minnesota 1
Winnipeg 6 Edmonton 2
Chicago 3 Toronto 2

**Jeudi**

Montréal à Québec
Hartford à Boston
NY Rangers à NY Islanders
Pittsburgh à New Jersey
Los Angeles à Philadelphie
St. Louis à Detroit

### Sommaires LNH

**Edmonton 2**
**Winnipeg 6**

**Première période**

Aucun but.
**Pénalités** — Carroll Edm 0:33, Mullen Wpg 12:34.

**Deuxième période**

1. Winnipeg, Turnbull 15 (Arniel, Steen) 1:34
2. Winnipeg, Nill 2 (Picard, Boschman) 6:47
3. Winnipeg, Arniel 17 (Babych) 9:38
4. Edmonton, Habscheid 5 (Coffey) 14:44

**Pénalités** — Fogolin Edm 4:36, Watters Wpg, Coffey Edm, Nill Wpg 7:23, Moog Edm (purgée par Krushelnyski), Boschman Wpg 16:00, Watters Wpg 19:04.

**Troisième période**

5. Winnipeg, MacLean 30 (Hawerchuk, Mullen) 4:34
6. Edmonton, Messier 10 (Gretzky ) 5:48 (dn)
7. Winnipeg, Turnbull 16 (Steen) 6:58 (an)
8. Winnipeg, Babych 7 (Hawerchuk, Mullen) 17:52

**Pénalités** — Fogolin Edm 5:14, Kurri Edm 12:47, Picard Wpg 15:17.

**Tirs au but**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Edmonton | 7 | 19 | 9 | —35 |
| Winnipeg | 11 | 13 | 10 | —34 |

**Gardiens** —Edmonton: Moog; Winnipeg: Hayward.
**Arbitre** — Gregson.
**Assistance** — 13,998.

**Calgary 7**
**Hartford 4**

**Première période**

1. Hartford, Neufeld 16 (Francis, Kleindorst) 4:29
2. Calgary, Nilsson 26 (Macoun, Peplinski) 5:58
3. Hartford, MacDermid 1 (Johnson) 11:34
4. Calgary, Nilsson 27 (Eaves) 15:03 (dn)
5. Calgary, Loob 24 (MacInnis, Eaves) 17:07
6. Hartford, Samuelsson 1 (Dineen, Malone) 19:02

**Pénalité** — Peplinski Cal 13:56.

**Deuxième période**

7. Calgary, Bozek 7 (Konroyd, Loob) 12:58
8. Hartford, Turgeon 18 (Siltanen, Francis) 13:56 (an)
9. Calgary, Baxter 5 17:37

**Pénalités** — Malone Hart 9:28, Beers Cal 13:37, Turgeon Hart 18:09.

**Troisième période**

10. Calgary, Nilsson 28 (Macoun, Peplinski) 5:34
11. Calgary, Loob 25 (Eaves, McDonald) 7:27

**Pénalité** — Konroyd Cal 9:39.

**Tirs au but**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Calgary | 13 | 11 | 9 | —33 |
| Hartford | 12 | 11 | 6 | —29 |

**Gardiens** — Calgary: Lemelin; Hartford: Weeks.
**Arbitre** — Myers.
**Assistance** — 9,382.

**Buffalo 3**
**Minnesota 1**

**Première période**

1. Buffalo, Ramsey 5 (Tucker, Andreychuk) 16:50 (an)

**Pénalités** — Ramsey Buf 1:57, Rouse Min 15:32, Plett Min 19:06.

**Deuxième période**

2. Buffalo, Davis 12 (Housley, Ramsey) 15:36

**Pénalités** — Roberts Min 8:57, Ramsey Buf 9:18.

**Troisième période**

3. Minnesota, Plett 12 (Maruk, McKegney) 14:59
4. Buffalo, McKenna 11 (Peterson) 19:15

**Pénalité** — Perreault Buf 8:17.

**Tirs au but**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Buffalo | 8 | 11 | 10 | —29 |
| Minnesota | 13 | 4 | 8 | —25 |

**Gardiens** —Buffalo: Barrasso; Minnesota: Beaupré.
**Arbitre** — Lewis.
**Assistance** — 12,229.

**Maple Leafs 2**
**Black Hawks 3**

**Première période**

1. Chicago, Savard 29 (D. Wilson, Bannerman) 5:28
2. Toronto, Daoust 11 16:21 (sh)

**Pénalités** — Courtnall Tor, Dupont Chi 1:41, Nylund Tor 15:08.

**Deuxième période**

3. Toronto, Vaive 24 (Salming, Daoust) 4:35
4. Chicago, S. Larmer 32 9:35
5. Chicago, Dupont 2 (Savard. S. Larmer) 9:49

**Pénalités** — McGill Tor 5:01, Terrion Tor, Ludzik Chi 11:10, Terrion Tor, Bannerman Chi (purgée par Savard) 14:21, Korn Tor, B. Wilson Chi (inconduites) 17:41.

**Troisième période**

Aucun but.

**Pénalités** — Salming Tor 7:10, Iafrate Tor, Fraser 18:25.

**Tirs au but**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Toronto | 6 | 15 | 15 | —36 |
| Chicago | 11 | 12 | 11 | —34 |

**Gardiens** — Toronto: Bernhardt; Chicago: Bannerman.
**Arbitre** — Fournier.
**Assistance** — 14,908.

**Vancouver 0**
**St. Louis 4**

**Première période**

1. St. Louis, Reeds 8 (Federko, Pettersson) 17:30

**Pénalité** — Delorme StL 19:52.

**Deuxième période**

2. St. Louis, Barr 11 (Schofield, Ganchar) 12:23
3. St. Louis, Mullen 26 (Federko, Dufour) 15:32
4. St. Louis, Paslawski 13 (Sutter, Gilmour) 18:44

**Pénalités** — Paslawski StL 8:27, Sundstrom Vcr 8:51.

**Troisième période**

Aucun but.

**Pénalités** — Gradin Vcr 5:04, St. Louis banc (purgée par Dufour) 10:48, Bubla Vcr 16:01.

**Tirs au but**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Vancouver | 13 | 11 | 11 | —35 |
| St. Louis | 11 | 7 | 12 | —30 |

**Gardiens** — Vancouver: Brodeur; St. Louis: Liut.
**Arbitre** — Morel.
**Assistance** — 11,784.

### Classement général LNH

| | Mj | Pts |
|---|---|---|
| Edmonton | 54 | 82 |
| Washington | 54 | 74 |
| Philadelphie | 51 | 64 |
| Buffalo | 53 | 64 |
| Calgary | 55 | 63 |
| Montréal | 53 | 62 |
| Winnipeg | 55 | 61 |
| NY Islanders | 53 | 59 |
| St. Louis | 52 | 57 |
| Québec | 53 | 57 |
| Boston | 53 | 55 |
| Los Angeles | 53 | 55 |
| Chicago | 54 | 49 |
| NY Rangers | 52 | 42 |
| Minnesota | 53 | 42 |
| Pittsburgh | 49 | 41 |
| Detroit | 54 | 40 |
| Hartford | 50 | 39 |
| New Jersey | 51 | 38 |
| Vancouver | 55 | 37 |
| Toronto | 53 | 29 |

### Compteurs LNH

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gretzky, Edm | 54 | 95 | 149 |
| Kurri, Edm | 51 | 52 | 103 |
| Bossy, NYI | 40 | 49 | 89 |
| Hawerchuk, Wpg | 34 | 54 | 88 |
| Dionne, LA | 32 | 53 | 85 |
| B. Sutter, NYI | 33 | 45 | 78 |
| MacLean, Wpg | 30 | 46 | 76 |
| Nilsson, Cal | 28 | 47 | 75 |
| Nicholls, LA | 33 | 40 | 73 |
| Coffey, Edm | 20 | 53 | 73 |

## LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

### Division Robert Lebel

| | J | G | P | N | BP | BC | Pts | Boni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Verdun | 52 | 28 | 22 | 2 | 278 | 244 | 61 | 3 |
| Saint-Jean | 52 | 26 | 26 | 0 | 263 | 252 | 56 | 4 |
| Hull | 54 | 26 | 27 | 1 | 290 | 281 | 56 | 3 |
| Laval | 53 | 22 | 30 | 1 | 240 | 268 | 47 | 2 |
| Longueuil | 53 | 15 | 36 | 2 | 223 | 278 | 38 | 6 |

### Division Dilio

| | J | G | P | N | BP | BC | Pts | Boni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Shawinigan | 52 | 38 | 13 | 1 | 289 | 187 | 78 | 1 |
| Chicoutimi | 51 | 28 | 19 | 4 | 238 | 217 | 63 | 3 |
| Drummondv | 51 | 27 | 20 | 4 | 270 | 249 | 58 | 0 |
| Québec | 53 | 25 | 25 | 3 | 235 | 289 | 54 | 0 |
| Trois-Rivières | 53 | 24 | 28 | 1 | 244 | 245 | 53 | 4 |
| Granby | 52 | 19 | 32 | 1 | 253 | 313 | 40 | 1 |

**Mercredi**

Québec 5 Drummondville 4
Verdun 6 St-Jean 5
Granby 6 Trois-Rivières 5

**Vendredi**

Trois-Rivières à Chicoutimi
Longueuil à Drummondville
Shawinigan à Granby
Laval à Québec

**Dimanche**

Granby à Longueuil
Hull à Québec
Shawinigan à Trois-Rivières
Drummondville à Verdun

### Compteurs

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| L. Robitaille, Hull | 49 | 69 | 118 |
| G. Rouleau, Lon. | 53 | 63 | 116 |
| M. Damphousse, S. | 47 | 65 | 112 |
| S. Momesso, Shaw. | 43 | 63 | 106 |
| M. Mongeau, Lav. | 44 | 61 | 105 |
| J. Foglietta, Hull | 40 | 65 | 105 |
| P. Emond, Chi. | 43 | 59 | 102 |
| M. Bélanger, Shaw. | 40 | 59 | 99 |
| C. Lemieux, Ver. | 48 | 50 | 98 |
| G. Benoît, Dru. | 42 | 55 | 97 |
| G. Provencher, Qué. | 35 | 62 | 97 |

### Sommaire LHJMQ

**Granby 6**
**Trois-Rivières 5**

**Première période**

1. Trois-Rivières, Letendre (Bois, Poudrier) 4:42
2. Trois-Rivières, Poudrier (Desjardins, Gosselin) 9:59
3. Trois-Rivières, Tousignant (Soucy) 13:15
4. Granby, Bouliane (Bureau, L'Ecuyer) 14:12

**Pénalité** — Quigley TRS 5:49.

**Deuxième période**

5. Granby, Bélisle (Carbonneau) 5:41
6. Granby, Marcinkiewicz (Bureau, Carbonneau) 3:14
7. Trois-Rivières, Gagnon (Bois, Chouinard) 12:16

**Pénalités** — Baillargeon Gra double mineure, Chouinard TRS 3:35, Vermette TRS 8:37, L'Ecuyer Gra 11:39, Vermette TRS 19:19, Baillargeon Gra, Chouinard TRS majeures, inconduites 20:00.

**Troisième période**

8. Granby, Aubertin (L'Ecuyer, Dumas) 6:44
9. Granby, Aubertin (Bélisle, Dumas) 10:17
10. Granby, Roy 12:17
11. Trois-Rivières, Letendre (Bois, Gagnon) 14:53

**Pénalité** — Lapierre Gra 19:39.

**Tirs au but**

| | |
|---|---|
| Granby | 31 |
| Trois-Rivières | 46 |

**Gardiens** — Granby: Roy; Trois-Rivières: Raymond.
**Assistance** — 1,007.

## LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

### Division Nord

| | J | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Maine | 53 | 26 | 23 | 4 | 209 | 184 | 56 |
| Fredericton | 52 | 25 | 22 | 5 | 186 | 189 | 55 |
| Adirondack | 54 | 23 | 24 | 7 | 197 | 239 | 53 |
| Sherbrooke | 54 | 24 | 28 | 2 | 206 | 215 | 50 |
| N.-Ecosse | 51 | 22 | 25 | 4 | 192 | 207 | 48 |
| Moncton | 55 | 21 | 29 | 5 | 202 | 210 | 47 |

### Division Sud

| | J | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Binghamton | 52 | 35 | 13 | 4 | 257 | 171 | 74 |
| Rochester | 53 | 28 | 15 | 10 | 223 | 197 | 66 |
| Springfield | 52 | 26 | 23 | 3 | 220 | 211 | 55 |
| Baltimore | 51 | 23 | 20 | 8 | 189 | 163 | 54 |
| New Haven | 53 | 21 | 26 | 6 | 199 | 229 | 48 |
| Hershey | 54 | 18 | 28 | 8 | 215 | 223 | 44 |
| St. Catha | 52 | 16 | 32 | 4 | 174 | 231 | 36 |

## LIGUE DE HOCKEY DE L'ONTARIO

### Division Leyden

| | J | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Belleville | 49 | 33 | 16 | 0 | 281 | 202 | 66 |
| Peterborough | 50 | 28 | 19 | 3 | 261 | 188 | 59 |
| Toronto | 48 | 28 | 18 | 2 | 240 | 207 | 58 |
| Cornwall | 48 | 25 | 21 | 2 | 266 | 248 | 52 |
| Oshawa | 48 | 21 | 25 | 2 | 192 | 201 | 44 |
| Ottawa | 51 | 15 | 33 | 3 | 190 | 277 | 33 |
| Kingston | 49 | 13 | 35 | 1 | 175 | 287 | 27 |

### Divison Emms

| | J | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S.Ste-Marie | 52 | 41 | 10 | 1 | 288 | 170 | 83 |
| London | 50 | 33 | 16 | 1 | 257 | 211 | 67 |
| North Bay | 51 | 26 | 21 | 4 | 221 | 186 | 56 |
| Hamilton | 48 | 23 | 23 | 2 | 240 | 211 | 48 |
| Windsor | 52 | 23 | 28 | 1 | 216 | 239 | 47 |
| Kitchener | 47 | 19 | 26 | 2 | 198 | 218 | 40 |
| Guelph | 49 | 15 | 31 | 3 | 168 | 251 | 33 |
| Sudbury | 52 | 14 | 35 | 3 | 181 | 278 | 31 |

**Mercredi**

Belleville 8 Toronto 3
Sault Ste. Marie 8 Sudbury 4

**Jeudi**

Oshawa à Peterborough
North Bay à Windsor
Guelph à Hamilton
Kitchener à Cornwall

**Vendredi**

Sudbury à Kitchener
Belleville à Ottawa
North Bay à London
Hamilton à Guelph
Kingston à Toronto
Cornwall à Oshawa

## LIGUE DE HOCKEY JUNIOR CENTRALE

| | J | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pembroke | 47 | 36 | 12 | 0 | 311 | 179 | 72 |
| Hawkesbury | 46 | 31 | 15 | 0 | 237 | 190 | 63 |
| Brockville | 45 | 30 | 14 | 1 | 301 | 200 | 61 |
| Ottawa | 45 | 20 | 25 | 0 | 214 | 244 | 40 |
| Gloucester | 45 | 16 | 29 | 0 | 193 | 242 | 34 |
| Nepean | 44 | 14 | 28 | 2 | 179 | 242 | 32 |
| Gatineau | 46 | 11 | 34 | 1 | 187 | 324 | 23 |

**Mardi**

Ottawa 6 Gloucester 3
Pembroke 10 Nepean 2

**Vendredi**

Nepean à Brockville
Gloucester à Hawkesbury
Ottawa à Gatineau

**Dimanche**

Hawkesbury à Brockville
Ottawa à Nepean
Gatineau à Pembroke

# Patinage artistique

**Championnat canadien**

MONCTON, N.-B. (PC) — Les résultats du championnat canadien de patinage artistique mercredi:

**Dames**
**Seniors**
**Figures**

| Place | Points |
|---|---|
| 1. Tracey Wainman, Toronto, | 0.6 |
| 2. Elizabeth Manley, Ottawa, | 1.2 |
| 3. Charle Wong, Pierrefonds, | 1.8 |
| 4. Meredith Owen, Toronto, | 2.4 |
| 5. Patricia Schmidt, Edmonton, | 3.0 |
| 6. Anissa Gurchin, Glencoe, Ont., | 3.6 |
| 7. Cynthia Coull, Greenfield Park, | 4.2 |
| 8. D Ogibowski, Minnedosa, Man., | 4.8 |
| 9. Rosmarie Sakic, Burnaby, C.-B., | 5.4 |
| 10. Melinda Kinhegyi, Ont., | 6.0 |
| 11. Joelle Tustin, Edmonton, | 6.6 |

**Messieurs**
**Juniors**
**Figures**

| Place | Points |
|---|---|
| 1. Lauren Patterson, Ont | 15, 31.08 |
| 2. Kurt Browning, Edmonton, | 15, 31.08 |
| 3. M. Slipchuk, Edmonton, | 22, 30.48 |
| 4. Matthew Hall, Ont., | 25, 30.24 |
| 5. Jeffrey Patrick, Man., | 30, 29.84 |
| 6. Craig Burns, Victoria, | 40, 28.84 |
| 7. Mark Moore, Toronto, | 57, 26.76 |
| 8. Norman Proft, C.-B., | 55, 27.32 |
| 9. Thierry Yvars, Qué, | 66, 26.12 |
| 10. Mazin Thomas, Ont., | 70, 25.96 |
| 11. D. LeBlanc, N.-B., | 72, 25.80 |
| 12. Scott Grover, Ont., 81, | 25.20 |
| 13. B. Lavoie, Ste-Foy, 87, | 24.52 |

**Juniors**
**Danses obligatoires**

1. Penny Mann et Richard Perkins, Ottawa, huit places, 38.96 points
2. Kim Hanford, London, Ont., et Julien Lalonde, Toronto, 20, 36.20
3. Catherine Pal, Toronto, et Kelly Marshall, Newmarket, Ont., 23, 35.92
4. Luci Vallée et François Vallée, Montréal, 31, 35.00
5. Monica Degeman et David Drezdoff, Vancouver, 36, 34.08
6. Jennifer Annesley, Toronto, et Martin Smith, Woodstock, Ont., 42, 32.92
7. Anne-Marie Richer, Ottawa et Lee Hart, Toronto, 48, 32.36
8. Kim Weeks et Curtis Moore, Toronto, 57, 31.40
9. Jacqueline Willems, Coquitlam, C.-B., et Jody Miller, Burnaby, C.-B., 63, 30.52
10. Cynthia Mackie et Rod Mackie, North Burnaby, C.-B., 69, 29.28
11. Sandra Stevenson et John Stevenson, London, Ont., 76, 29.56
12. Melodee Clysdale et Geoffrey Hauptman, Edmonton, 74, 29.28
13. Kim Doyle et Gordon Doyle, Fredericton, 92, 26.68
14. Nancy Bucci, Oromocto, N.-B., et Bruce Stapleton, Fredericton, 94, 26.60.

**Messieurs**
**Novice**
**Figures**

| Place | Points |
|---|---|
| 1. Corey Watson, Ont., | 8, 51.71 |
| 2. Brent Frank, Sask., | 17, 47.72 |
| 3. Darren Leaker, C.-B., | 31, 46.04 |
| 4. Matthew Powers, C.-B., | 36, 45.37 |
| 5. Robin Lloyd, Ont., | 37, 45.45 |
| 6. Peter Lang, C.-B., | 39, 44.69 |
| 7. M. Christensen, Ont, | 40, 45.11 |
| 8. Bernard Munger, Ste-Foy, | 55, 42.45 |
| 9. Clyde Hammer, Ont., | 63, 41.99 |
| 10. Kris Wirtz, Ont., | 66, 41.57 |
| 11. Pierre Gignac, Qué, | 72, 41.31 |
| 12. Todd Guddat, Ont., | 81, 39.18 |
| 13. Donald Pelletier, N.-B., | 86, 39.23 |
| 14. Dwayne Power, T.-N., | 100, 36.78 |
| 15. Joseph Arsenault, Ont., | 104, 36.57 |
| 16. John Grant, N.-B., | 109, 35.38 |

**Dames**
**Novice**
**Figures**

| Place | Points |
|---|---|
| 1. Kelly Sieminowski, Ont., | 13, 50.44 |
| 2. Hilary Brown, Ont., | 22, 49.31 |
| 3. Lisa Nickelt, Ont., | 24, 48.91 |
| 4. Angie Folk, Calgary, | 22, 49.03 |
| 5. Shannon Allison, C.-B., | 37, 46.85 |
| 6. Tanya Bingert, C.-B., | 43, 46.45 |
| 7. Kathryn Williams, Ont., | 44, 46.92 |
| 8. Kelly-Dee Anderson, Ont., | 53, 45.17 |
| 9. A. Basson, Winnipeg, | 65, 43.97 |
| 10. B. Humphreys, Sask., | 64, 43.76 |
| 11. M.-J. Caouette, Qué, | 77, 41.71 |
| 12. Lisa Raaflaub, Ont., | 89, 40.12 |
| 13. Josée Arsenault, Qué, | 90, 39.51 |
| 14. Carmen Richard, N.-B., | 96, 38.84 |
| 15. April Poole, T.-N., | 102, 38.38 |
| 16. K. Munroe, N.-B., | 106, 37.71 |

**Novice paires**
**Programme court**

1. Lara Carscadden et Steve Akins, Kamsack, Sask., sept places, 24.75 points
2. Melanie Gaylor, Stratford, Ont., et Lee Barkell, Kirkland Lake, Ont., 18, 23.28
3. Christina Lilly, Whitby, Ont., et Mazin Thomas, Wallaceburg, Ont., 21, 23.16
4. Michelle Menzies et Marc Fiset, St-Eustache, 37, 21.64
5. Heather Gallagher, Mt. Pleasant, Ont., et Cory Watson, Cambridge, Ont., 45, 20.72
6. Josée Pothier et Sylvain LeBlanc, St-Hyacinthe, 46, 20.80
7. Lori Rissling, Guelph, Ont., et Karey Rudling, Windsor, Ont., 50, 20.68
8. Tamara Anne Polley et Henry Polley, Laval-des-Rapides, 50, 20.44
9. Jodi Barnes, Pitt Meadows, C.-B., et Rob Williams, Maple Ridge, C.-B., 54, 20.16
10. Deanna Dent et Brett Schrader, Toronto, 64, 19.32
11. Nicolle Gruzling, North Vancouver, C.-B., et Grant MacLean, Port Moody, C.-B., 74, 18.80
12. Kelly Ingram et Rob Marshall, Nelson, C.-B., 79, 17.12.

**Junior paires**
**Programme court**

1. Isabelle Brasseur, St-Jean sur Richelieu, et Pascal Courchesne, Drummondville, huit places, 27.04 points
2. Denise Benning, Tecumseh, Ont., et Alan Kerslake, Winnipeg, 16, 26.40
3. Barbara Martin, Ancienne Lorette, et John Penticost, Chateauguay, 18, 25.92
4. Laura Ivanich et James Ivanich, Vancouver, 37, 23.52
5. Brooke Petersmeyer, Winnipeg, et Jim Blackburn, Kitchener, Ont., 39, 23.84
6. Kelly-Dee Anderson, Cambridge, et Douglas Hemmerling, Ardrossan, Alta., 40, 23.56
7. Kathy Kaatz et Robert Kaatz, Vancouver, 43, 23.12
8. Sheralee Kent et Ted Kent, Victoria, 51, 22.56.

**Championnats d'Europe**

GOETEBORG, Suède (AFP) — Le Tchécoslovaque Josef Sabovcik, très beau vainqueur du programme court, mercredi soir, à Goeteborg, s'est porté au commandement de l'épreuve masculine des championnats d'Europe de patinage artistique.

Sabovcik qui a exécuté toutes les difficultés avec une grande maîtrise, est ainsi bien parti pour remporter, vendredi soir, un premier titre européen. Le Français Fernand Fédronic, premier des imposées, a continué de surprendre en se classant septième du programme court, pour se retrouver en troisième position au classement général. Mais, logiquement, il devrait rétrograder après les libres de vendredi.

**Le classement**

| | Points |
|---|---|
| 1. Josef Sabovcik (Tch) | 1,6 |
| 2. Vladimir Kotin (URS) | 3,2 |
| 3. Fernand Fédronic (Fra) | 3,4 |
| 4. Gregorz Filipowski (Pol) | 4,6 |
| 5. Heiko Fischer (RFA) | 5,0 |
| 6. Viktor Petrenko (URS) | 6,0 |
| 7. Lars Akesson (Suè) | 6,0 |
| 8. Falko Kirsten (RDA) | 7,4 |
| 9. Richard Zander (RFA) | 7,8 |
| 10. Petr Barna (Tch) | 10,0 |

**Seniors**
**Danses**
**Figures obligatoires**

1. Tracy Wilson, Port Moody, C.-B., et Robert McCall, Halifax, 0.6 place points;
2. Rod Garossino et Karyn Garossino, Calgary, 1.2;
3. Isabelle Duchesnay et Paul Duchesnay, Aylmer, 1.8;
4. Kim Campbell, Winnipeg, et Michael Farrington, Toronto, 2.4;
5. Michelle McDonald, Abbotsford, C.-B., et Patrick Mandley, Delta, C.-B., 3.0;
6. Jo-Anne Borlase, Toronto, et Scott Chalmers, Westhill, Ont., 3.6;
7. Margo Hoyt et Mark Mitchell, Fredericton, 4.2;
8. Deanna Poirier, Toronto, et Paul MacIntosh, Truro, N.-E., 4.8;
9. Erica Davenport, Windsor, Ont., et Keith aker, Woodstock, Ont., 5.4;
10. Calista Wellstead et David Scarborough, Burlington, Ont., 6.0;
11. Teri-Lynn Black, Toronto, et Toivo Heinsaar, St. Catharines, Ont., 6.6;
12. Shirley Dublanko et Leslie Hills, Edmonton, 7.2.

**Dames**
**Seniors**
**Figures**

| Place | Points |
|---|---|
| 1. Tracey Wainman, Ont | 0.6 |
| 2. Elizabeth Manley, Ont | 1.2 |
| 3. Charle Wong, Qué. | 1.8 |
| 4. Meredith Owen, Ont, | 2.4 |

**Quatre**
**Finale seulement**

1. Melinda Kunhegyi, Burlington, Ont., Lyndon Johnston, Hamiota, Man., Christine Hough, Waterloo, Ont., et Doug Ladret, Vancouver;
2. Cynthia Coull, Greenfield Park, Penny Schultz, Cambridge, Ont., Mark Rowsom, Comber, Ont., et Scott Grover, Woodstock, Ont.;
3. Laurene Collin, Burlington, Ont., Brooke Petersmeyer, Winnipeg, Ont., David Howe, Cambridge, Ont., et Jim Blackburn, Toronto;
4. Denise Benning, Tecumseh, Ont., Alan Kerslake, Winnipeg, Katherina Matousek, New Westminster, C.-B., et Lloyd Eisler, Seaforth, Ont.;
5. Lynda Ivanich, John Ivanich, Laura Ivanich, James Ivanich, Vancouver; 6. Isabelle Kourie, Guy Trudeau, St-Léonard, Barbara Martin, Ancienne Lorette, et John Penticost, Chateauguay.

# Le ski

**Slalom**
**Dames classement**

BORMIO, Italie (AFP) — Le Slalom géant dames des championnats du monde de ski alpin a donné, mercredi, à Santa Caterina, le classement suivant:

1.Diane Roffe (E-U) 2:18.53 (1:09.18-1:09.35)
2.Elisabeth Kirchler (Aut) 2:19.13 (1:09.01-1:10.12)
3.Eva Twardokens (E-U) 2:19.21 (1:08.91-1:10.30)
4.Debbie Armstrong (E-U) 2:19.26 (1:09.11-1:10.15)
5.Marina Kiehl (RFA) 2:19.60 (1:09.02-1:10.58)
6.Traudl Haecher (RFA) 2:20.14 (1:09.44-1:10.70)
7.Maria Epple (RFA) 2:20.34 (1:09.49-1:10.85)
8.Maria Walliser (Sui) 2:20.51 (1:10.19-1:10.32)
9.Blanca Fernandez-Ochoa (Esp) 2:20.59 (1:10.19-1:10.40)
10.Liisa Savijarvi (Can) 2:20.67 (1:09.51-1:11.16)
11.Erika Hess (Sui) 2:20.79 (1:10.10-1:10.69)
12.Vreni Schneider (Sui) 2:20.82 (1:09.54-1:11.28)
13.Mateja Svet (You) 2:20.97 (1:10.69-1:10.28)
14. Michaela Gerg (RFA) 2:21.06 (1:09.69-1:11.37)
15.Michela Figini (Sui) 2:21.59 (1:10.43-1:11.16)
16.Katja Lesjak (You) 2:21.94 (1:11.19-1:10.75)
17.Anita Wachter (Aut) 2:22.14 (1:11.17-1:10.97)
18.Perrine Pelen (Fra) 2:22.42 (1:10.53-1:11.89)
19.Karla Delago (Ita) 2:22.47 (1:11.24-1:11.23)
20.Olga Charvatova (Tch) 2:22.86 (1:10.96-1:11.90)
21.Christelle Guignard (Fra) 2:22.91 (1:09.82-1:13.09)
22.Michaela Marzola (Ita) 2:23.24 (1:11.30-1:11.94)
23.Andreja Leskovsek (You) 2:23.37 (1:11.77-1:11.60)
24.Catharina Glasser-Bjerner (Sue) 2:23.57 (1:11.76-1:11.81)
25.Ursula Konzett (Lie) 2:24.12 (1:11.77-1:12.35)
26.Veronika Farec (You) 2:24.37 (1:12.26-1:12.11)
27.Malgorzata Tlalka (Pol) 2:24.53 (1:11.77-1:12.76)
28.Elena Medzihradska (Tch) 2:24.89 (1:12.93-1:11.96)
29.Kerrin Lee (Can) 2:24.99 (1:12.31-1:12.68)
30.Dolores Fernandez-Ochoa (Esp) 2:25.03 (1:12.71-1:12.32)
31.Katrin Gutensohn (Aut) 2:26.40 (1:13.19-1:13.21)
32.Jolanda Kindle (Lie) 2:26.60 (1:12.96-1:13.64)
33.Karen Stemmle (Can) 2:27.08 (1:13.27-1:13.81)
34.Dorota Tlalka (Pol) 2:27.71 (1:13.84-1:13.87)
35.Anne-Flore Rey (Fra) 2:29.07 (1:15.54-1:13.53)
36.Ivana Valesova (Tch) 2:29.25 (1:14.10-1:15.15)
37.Michèle Dombard (Bel) 2:29.62 (1:14.73-1:14.89)
38.Minna Pelkonen (Fin) 2:29.81 (1:14.72-1:15.09)
39.Sachiye Sato (Jap) 2:31.40 (1:15.04-1:16.36)
40.Kate Rattray (N-Z) 2:32.02 (1:14.54-1:17.48)
41.Pepa Mitzeva (Bul) 2:34.05 (1:16.29-1:17.76)
42.Teresa Bustamente (Arg) 2:36.35 (1:17.43-1:18.92)
43.Xuefei Jin (Chi) 2:48.60 (1:24.79-1:23.81)
44.Guizhen Wang (Chi) 2:51.27 (1:26.40-1:24.87)
45.Yuhua Tang (Chi) 3:00.80 (1:29.76-1:31.04)
46.Xuemei Li (Chi) 3:05.86 (1:32.74-1:33.12)

**Slalom géant**
**Messieurs**
**Tirage au sort**

Les ordres de départ du slalom géant messieurs des championnats du monde de ski alpin, qui sera couru jeudi (1ère manche à 8h30 GMT, 2ème manche à 12h30 GMT), sont les suivants:

1. Andreas Wenzel ..... (Lie)
2. Thomas Buergler ..... (Sui)
3. Markus Wasmaier ..... (RFA)
4. Jure Franko ..... (You)
5. Martin Hangl ..... (Sui)
6. Richard Pramotton ..... (Ita)
7. Marc Girardelli ..... (Lux)
8. Hubert Strolz ..... (Aut)
9. Ingemar Stenmark ..... (Suè)
10. Roberto Erlacher ..... (Ita)
11. Oswald Totsch ..... (Ita)
12. Alex Giorgi ..... (Ita)
13. Max Julen ..... (Sui)
14. Hans Enn ..... (Aut)
15. Pirmin Zurbriggen ..... (Sui)

Les podiums du slalom géant messieurs aux championnats du monde de Schladming, en 1982, et aux Jeux olympiques de Sarajevo, en 1984, ont été les suivants:

**Schladming 1982**

**Or** Steve Mahre ..... (E.U.)
**Argent** Ingemar Stenmark ..... (Suè)
**Bronze** Boris Strel ..... (You)

**JO Sarajevo 1984**

**Or** Max Julen ..... (Sui)
**Argent** Jure Franko ..... (You)
**Bronze** Andreas Wenzel ..... (Lie)

Le tableau des médailles des championnats du monde de ski alpin, qui se déroulent actuellement à Bornio (Italie), est le suivant, mercredi, après cinq épreuves:

**Tableau des médailles**

| | Or | Arg | Bro | Tot |
|---|---|---|---|---|
| Suisse | 4 | 2 | 1 | 7 |
| Etats-Unis | 1 | — | 3 | 4 |
| Autriche | — | 4 | — | 4 |

NDLR: Deux médailles d'argent ont été attribuées à l'issue de la descente féminine.

# Le tennis

**Championnats internationaux**
**Players**

DELRAY BEACH, Floride (AP) — Les résultats des championnats internationaux de tennis Players mercredi (têtes de série entre parenthèses):

**Messieurs**
**Simple**
**Premier tour**

Slobodan Zivojinovic, Yougoslavie, bat Eagan Adams, E.-U., 6-4, 6-4.
Blaine Willenborg, E-U., bat Zoltan Kuharsky, Suisse, 4-6, 6-4, 7-5.
Michael Robertson, AFS, bat Matt Anger, E.-U., 7-5, 7-6 (7-4).
Marty Davis, E.-U., bat Jorge Bardou, Espagne, 6-4, 6-1.
Robert Green, E.-U., bat Diego Perez, Espagne, 7-6 (8-6), 6-2.
Johan Kriek (6), E.-U., bat Bruce Manson, E.-U., 6-1, 6-3.
Victor Pecci, Paraguay, bat Henri Leconte, France, 6-1, 6-2.
Hans Gildemeister, Chili, bat Lloyd Bourne, E.-U., 7-6 (7-4), 6-4.
Tomas Smid (11), Tchécoslovaquie, bat Karel Novacek, Tchécoslovaquie, 7-5, 6-1.
Marian Vajda, Tchécoslovaquie, bat Todd Nelson, E.-U., 3-6, 6-2, 6-3.
Paul Annacone, E.-U., bat Jay Lapidus, E.-U., 4-6, 7-6 (7-5), 6-4.
Andreas Maurer, RFA, bat Pavel Slozil, Tchécoslovaquie, 7-5, 7-5.
Stefan Edberg (13), Suède, bat David Pate, E.-U., 7-6 (7-2), 6-3.
Vijay Amritraj, Inde, bat Peter Elter, RFA, 6-3, 6-4.
Stephen Shaw, Grande-Bretagne, bat Eddie Edw

• Championnats du monde de ski alpin

# Roffe: première grosse surprise

BORMIO (Italie) (AFP) — L'Américaine Diane Roffe a créé la première grosse surprise des championnats du monde de ski alpin en remportant la médaille d'or du slalom géant dames, mercredi, à Santa Caterina (Italie).

Roffe, qui fêtera ses 22 ans le 24 mars prochain, était seulement cinquième à l'issue de la première manche. Elle a creusé l'écart sur le second parcours pour enlever le premier succès de sa carrière, en 2 min 18 sec 53-100. Roffe a devancé l'Autrichienne Elisabeth Kirchler de 60 centièmes, et sa compatriote Eva Twardokens de 68 centièmes mes.

Comme aux jeux de Sarajevo, où Debbie Armstrong - quatrième à 73 centièmes mercredi - était venue prendre une médaille d'or inattendue devant toutes les favorites, le géant dames a donc été une affaire américaine.

La Suisse, en revanche, a dû se contenter de la huitième place de Maria Walliser, Erika Hess, la championne sortante, terminant onzième, et Michela Figini, la grande favorite, seulement quinzième.

La meilleure Canadienne a été l'Ontarienne Liisa Savijarvi, de Bracebridge, qui a pris la 10e place avec un temps combiné de 2:20.67. Elle était huitième à l'issue de la première manche, avec un chrono de 1:09.51.

Soulignons que les autres Canadiennes en lice, Kerrin Lee et Karen Stemmle, ont respectivement terminé 29e et 33e.

En échec mercredi, la Suisse devrait reprendre sa marche en avant dans le géant messieurs, jeudi, où Pirmin Zurbriggen tentera de réaliser le triplé après ses victoires en descente et au combiné. Mais il devra compter avec un certain Marc Girardelli, qui a signé, mercredi, un engagement sur l'honneur pour l'obtention de la nationalité luxembourgeoise, et dont le duel avec le Haut Valaisan constituera l'un des sommets des championnats du monde.



**Vers la victoire**

**Diane Roffe, de Williamson, New York, soulève un nuage de neige alors qu'elle dévale rapidement la piste et se dirige vers la victoire au slalom géant féminin des championats du monde de ski alpin. Roffe a causé une surprise en devançant l'Autrichienne Elisabeth Kirchler et sa compatriote Eva Twardokens.**

(Photolaser PA)

• Liisa Savijarvi

# Le concert des vedettes

BORMIO, Italie (AFP) — On a tout à coup reparlé des Canadiennes, hier, à Bormio (Italie), dans le slalom géant des championnats du monde. Liisa Savijarvi s'est en effet mêlée au concert des vedettes dans cette course remportée par la surprenante petite Américain Diane Roffe devant l'Autrichienne Elisabeth Kirchler et une autre Américaine Eva Twardokens.

Savijarvi meilleure Canadienne, s'est classée dixième de cette course marquée par la déroute des Suissesses Michela Figini et Erika Hess. Elle a même réalisé un départ fabuleux dans la première manche en obtenant le deuxième meilleur temps intermédiaire à seulement 22 centièmes de Twardokens.

Terminant huitième, elle rétrogradait de deux places à l'issue de la deuxième manche pour arriver finalement en dixième position. "Je savais que j'avais réalisé un très bon temps à l'intermédiaire, mais je n'ai malheureusement pas su bien négocier cette damnée bosse avant l'arrivée", expliqua Liisa Savijarvi néanmoins extrêmement satisfaite de son résultat.

Elle venait en effet d'obtenir son meilleur classement de l'année en slalom géant et le deuxième meilleur résultat des Canadiennes à Bormio après la septième place en descente de Laurie Graham qui n'a finalement pas participé à la course mercredi.

**Me voilà lancée**

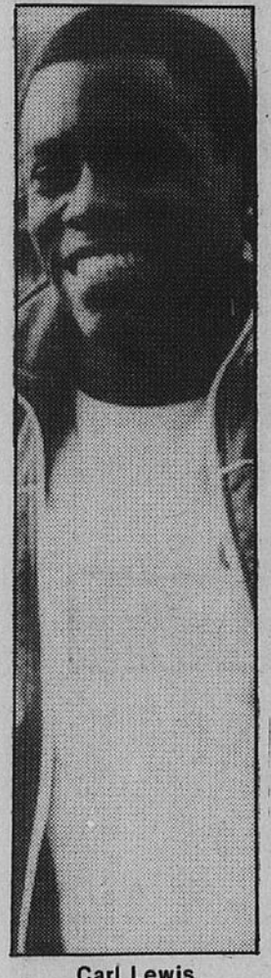
"J'en avais grand besoin, confiait-elle encore. Désormais me voilà lancée pour réaliser de bons résultats dans l'étape américaine de la coupe du monde," affirmait-elle.

Pour ses compatriotes, ce mercredi a été moins souriant. Kerrin Lee (29ème) et Karen Stemmle (33e). Elles n'ont pu que se classer. Karen Percy que l'on attendait ici après sa onzième place dans le combiné mardi a manqué une porte dans la seconde manche. Que reste-t-il aux Canadiens pour sauver les derniers meubles? Encore trois épreuves. Mais pas de celles où ils ont l'habitude de briller. Dans les trois disciplines techniques (slalom géant messieurs, slalom messieurs et dames) qui restent à courir, on voit mal en effet où ils pourraient bien se placer.

On sabrera le champagne si un canadien arrive dans les trente premiers du slalom géant d'aujourd'hui, a promis l'entraîneur canadien. Même cette promesse n'est pas sûre d'être exaucée. Il n'y a pas pour le moment besoin d'autres commentaire.

• Pour Carl Lewis

# La vie ne reluit pas comme l'or



Carl Lewis

PORTLAND, Oregon (AP) — La vie post-olympique de Carl Lewis n'est pas aussi reluisante que les médailles d'or qu'il a remportées à Los Angeles l'été dernier.

D'autres héros olympiques américains ont obtenu de lucratifs contrats de publicité. Pas Lewis.

Quelques reporters, agacés par le manque de disponibilité de Lewis, avant et durant les Jeux, l'ont dépeint comme un être arrogant.

Il a aussi fait l'objet de rumeurs qui ont terni son image. On a fait courir le bruit qu'il faisait usage de cocaine et de stéroides et qu'il était homosexuel.

Que ce soit mérité ou non, l'image publique de Lewis — médaillé d'or des 100 et 200 mètres, du relais 4x100 m et du saut en longueur — est entachée.

"Je ne comprends tout simplement pas ce qui se passe, a-t-il dit cette semaine lors d'une entrevue. Je n'ai rien dit qui puisse justifier cette haine.

"Je suppose que les gens qui prétendent ces choses ont droit à leurs opinions, qu'elles soient bonnes ou mauvaises. En ce qui me concerne, j'estime qu'ils ont tort."

Il a pris part à deux compétitions en salle en 1985, gagnant l'épreuve de saut en longueur des Jeux Millrose, à New York, et le 60 mètres d'une compétition présentée à Dallas, la fin de semaine dernière.

**Déclaration concise**

Après sa victoire à Dallas, Lewis s'est adressé aux journalistes de manière concise puis a tourné les talons.

"...Le traitement des media à mon égard me consterne et m'abasourdit. Je continuerai à donner des entrevues parce que je suis ainsi fait. C'est tout ce que j'ai à dire pour l'instant", a-t-il déclaré.

Lewis assistait cette semaine à Portland au banquet Hayward des champions, durant lequel on lui a remis le trophée Prefontaine. Cet honneur est décerné au meilleur athlète de piste et pelouse au monde, selon un scrutin organisé par le magazine "Track and Field News".

Durant le banquet, Lewis a vu un film relatant ses exploits de Los Angeles.

"En regardant ce film, j'ai vécu les mêmes émotions qu'à Los Angeles, a-t-il indiqué. Ca m'a fait une boule dans le gorge.

"Sept ou huit mois plus tard, je n'ai que de bons souvenirs de Los Angeles. J'ai connu, à ce moment-là, les deux plus excitantes semaines de ma vie."

Lewis a fait du tort à son image publique en ne sautant que deux fois lors de la compétition de saut en longueur des Olympiades, ignorant ainsi ses quatre derniers essais et une chance de battre le record du monde de Bob Beamon.

Il a précisé que ses intentions se limitaient à gagner l'épreuve.

"Je n'ai jamais dit que je visais un record du monde (lors des Olympiades). Si quelqu'un me prouvait le contraire, je lui donnerais $1 million, a expliqué Lewis. Je suis le seul qui n'ait pas fait allusion au record.

"Je n'ai jamais dit que je voulais battre le record du monde. J'ai dit que je compétionnerais du mieux que je pouvais tout en tentant de gagner quatre médailles d'or."

Même si Lewis ne s'est pas vu offrir un important contrat publicitaire, il n'est tout de même pas en peine. Il est lié aux compagnies "Nike" et "Fuji Xerox" du Japon, possède une entente pour un film d'animation et une compagnie japonaise tente de mettre sur le marché une boisson qui portera son nom.


LE P'TIT belisle 956-3311 BUCKINGHAM 663-6803

VENDREDI, 8 FEVRIER 1985
8h 00 P.M.
Le club de hockey
67 D'OTTAWA
présente
Le Bal de Neige
COURSE COMPTANT DE
$5,000
Les 67 d'OTTAWA
REÇOIVENT
LES BULLS DE BELLEVILLE
TOUT LE MONDE GAGNE
Tous les talons de billet du 8 février sont remboursables aux magasins participants du Centre Rideau toute la journée le 9 février 1985.
Pour plus de renseignements au sujet des règlements du concours prière de composer 232-6767
BIENTOT
DIMANCHE, 10 FÉVRIER
À 2h 00 P.M.
LES 67 D'OTTAWA REÇOIVENT
LES CANADIENS DE KINGSTON
ENTRÉE
Adultes ..... $5.00
Enfants, personnes âgées .. $4.00
Prix de groupe disponible
Rendez-Vous RIDEAU
EATON CENTRE RIDEAU CENTRE
Voyez les 67 rivaliser pour
LA COUPE MOLSON
Pour plus de renseignements, 232-6767
"Voyez les vedettes de l'avenir"
MOLSON

LA PONY AIME
TOUT DE NOTRE PAYS...
MÊME L'HIVER.



Bien avant que la Pony ne soit offerte chez nous, ses consoeurs passaient un premier hiver à Kapuskasing, en Ontario, pour y subir une série de tests rigoureux.

Le but de ces tests: s'assurer que la Pony se comporterait parfaitement sur nos routes.

Durant cet hiver mémorable, les Pony passaient les nuits dehors.

Chaque jour, elles devaient affronter des routes enneigées et glacées, par froid sibérien. À la fin de l'hiver, les ingénieurs apportèrent quelques modifications à la voiture.

C'est ainsi que la Pony vendue au Canada roule sur des pneus radiaux Michelin quatre saisons ceinturés d'acier, que la suspension a été ajustée en fonction de nos conditions routières et qu'une couche additionnelle de revêtement anticorrosion est appliquée à l'usine.

Voilà pourquoi la Pony galope allègrement dans les tempêtes des Maritimes et les blizzards des Prairies.

La grêle, le vent et les températures extrêmes ne la gênent nullement.

Vous obtenez toutes ces qualités...pour si peu.

La nouvelle Pony 1985 se classe déjà parmi les meilleures routières. La liste de son équipement standard se fait remarquablement longue et elle utilise même de l'essence ordinaire, la moins chère.

Tout compte fait, il n'est pas étonnant que la Pony soit l'importée qui ait connu le plus grand succès lors de son lancement.

Pour comprendre pourquoi la Pony suscite tant d'éloges, venez vite en faire un essai chez un concessionnaire Hyundai près de chez vous.

MONTEZ EN PONY AUJOURD'HUI

HD HYUNDAI

**Canakor Automobile Inc.**
346, boul. Greber
Gatineau 561-7381

**Acacia Motors Ltd.**
595, boul. St-Laurent
Ottawa 745-2311

**Otto's Service Center Ltd.**
225 chemin Richmond
Ottawa 725-3246

# bourse de toronto



TORONTO (PC) — La tendance s'est maintenance à la hausse hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé a enregistré un gain de 9.20 points et affichait 2,614.48 au terme de la séance.

Environ 15.2 millions d'actions ont été traitées, comparativement à 13.94 millions le jour précédent.

Dans les industrielles, Northern Telecom gagne 1-2 à $53 1-2, Nova Alberta A 1-4 à $7 1-2, Gulf Canada 1-8 à $18 3-8, Imperial Oil A 3-4 à $46 7-8 et Seagram Co. 3-4 à $55 1-4.

General Motors perd 2 3-8 à $107, IBM 2 à $182, Chrysler 1 3-4 à $43 1-4, Bell Enterprises 1-8 à $36 7-8 et Union Enterprises 1-4 à $12 3-8.

Dans les compagnies minières, Campbell Red Lake gagne 1-2 à $24 1-4, Echo Bay 1-2 à $12 5-8 et Kerr Addson 1-4 à $18. Denison A cède 1-8 à $14 1-2.

Dans les pétroles, Numac Oil and Gas gagne 1-2 à $15, Sceptre Resources 1-8 à $6 3-8 et Total Pete NA 1-4 à $13 3-4. Ranger Oil abandonne 1-8 à $7 1-8 et Dome Canada 1-8 à 6 1-8.

### A à C

| Titres | Volume | Haut | Bas | Ferm. | Ch'nt |
|---|---|---|---|---|---|
| A.G.F.M | 1100 | $13 | 13 | 13 | |
| AHL X f | 12300 | $8⅜ | 8½ | 8⅜ | + ⅛ |
| AHL Y | 16000 | $8½ | 8½ | 8½ | |
| AMCA Int | 26675 | $20¼ | 19¾ | 20 | + ¼ |
| AMCA p | 7000 | $25⅛ | 24⅞ | 25⅛ | + ¼ |
| AMCA 2 p | 10850 | $27½ | 27¼ | 27¼ | — ¼ |
| Abatera o | 3000 | 52 | 50 | 50 | — 2 |
| Aberford | 6300 | $8¾ | 8¼ | 8¼ | — ½ |
| Aberford w | 4450 | 132 | 126 | 126 | — 6 |
| Abti Prce | 425 | $33½ | 33½ | 33½ | — ½ |
| Acklands | 2236 | $17⅜ | 17 | 17¼ | + ¼ |
| Adanac M o | 3000 | 33 | 33 | 33 | + 1 |
| Agnico E | 1970 | $13¼ | 13 | 13¼ | + ¼ |
| Agra Ind A | 2623 | $6½ | 6½ | 6½ | |
| Agra B f | 1500 | $6½ | 6½ | 6½ | |
| Aiguebel o | 2800 | 495 | 490 | 490 | —10 |
| Akaitco o | z300 | 55 | 55 | 55 | |
| Albany o | 22854 | 41 | 40 | 40 | + 3 |
| Alt Energy | 32510 | $21 | 20⅜ | 20¾ | |
| Alt Enr A | 2530 | $29⅞ | 29¾ | 29¾ | — ⅛ |
| Al Enr 1125 | 900 | $35½ | 35½ | 35½ | |
| Alta Nat | 595 | $15½ | 15¼ | 15¼ | — ¼ |
| Alcan | 136057 | $41½ | 40½ | 41 | + ⅜ |
| Alcan w | 42325 | $11⅛ | 10½ | 11 | + ⅜ |
| Algo Cent | 232 | $20 | 20 | 20 | + ½ |
| Algoma St | 3348 | $24 | 23¾ | 23⅞ | — ⅛ |
| AStel p | 1075 | $24¾ | 24¾ | 24¾ | |
| Algma St B | 2850 | $26 | 25⅛ | 25⅛ | — ⅞ |
| Altex o | 5000 | 121 | 118 | 118 | — 4 |
| Alum A | 27225 | $26⅛ | 25⅞ | 26 | — ⅛ |
| Alum B | see | below | | | |
| Alum c p | 2800 | $25⅜ | 25¼ | 25¼ | |
| Alum d pr | see | below | | | |
| Amco A o | 10000 | 15 | 15 | 15 | |
| Am Eagle | o27822 | 170 | 157 | 170 | +12 |
| Am Leduc | 12000 | 26 | 26 | 26 | |
| Andrs WA f | 400 | $24¾ | 24¾ | 24¾ | — ¼ |
| Andres W B | 100 | $25 | 25 | 25 | + ½ |
| Androk A f | 100 | 115 | 115 | 115 | |
| Androck B | 550 | 110 | 110 | 110 | + 5 |
| Ang UDev | z100 | 62 | 62 | 62 | |
| Anthes | 16002 | 50 | 43 | 43 | — 7 |
| Arbor A | 100 | $9½ | 9½ | 9½ | — ¼ |
| Arbor B f | 3100 | $9¾ | 9½ | 9¾ | |
| Argyll A f | 1000 | 250 | 250 | 250 | — 5 |
| Asamera | 6851 | $10½ | 10¼ | 10⅜ | |
| Asbestos | 1400 | $6 | 5⅞ | 6 | + ⅛ |
| Asoc Porc o | 1400 | 190 | 190 | 190 | |
| Astl A f | 712000 | 490 | 475 | 475 | —25 |
| Astral B f | 11250 | 490 | 475 | 475 | —15 |
| Atco I f | 23073 | $9¾ | 9 | 9⅛ | + ⅛ |
| Atco II | 1500 | 59 | 8⅞ | 9 | + ⅜ |
| Atco 11½ | 3650 | $31 | 30¾ | 31 | — ¼ |
| Atco w | 10450 | 160 | 150 | 150 | |
| Atl C Cop | 2000 | 180 | 180 | 180 | + 5 |
| Atl Shop p | 8800 | $25¾ | 25¾ | 25¾ | + ⅛ |
| Atlas Yk o | 2000 | 30 | 29 | 30 | + 3 |
| Augmitto o | 1000 | 81 | 81 | 81 | — 9 |
| Aur Res o | 7500 | 135 | 130 | 130 | + 5 |
| Avinda o | 1700 | 135 | 133 | 135 | + 5 |
| Avinda w | 40000 | 8 | 8 | 8 | |
| BC Rail p | 2167 | $26¾ | 26½ | 26½ | |
| BC Sugar A | 1276 | $22¾ | 22⅝ | 22¾ | + ⅛ |
| BC Sugar P | 340 | 12 | 12 | 12 | |
| BC Sugar w | 1250 | 315 | 310 | 315 | |
| BGR A | 4700 | 56⅞ | 6⅝ | 6⅝ | |
| BGR w | 2300 | 63 | 63 | 63 | |
| BMB Comp | 3500 | 285 | 280 | 285 | + 5 |
| BP Canada | 1420 | 527 | 26¾ | 26¾ | — ½ |
| Bachelor | 1500 | 290 | 290 | 290 | +15 |
| Bkrtlc | 2000 | 62 | 62 | 62 | |
| Banister C | 100 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | — ¼ |
| Bk Alberta | 9200 | $8¼ | 8 | 8 | — ¼ |
| Bank BC | 29264 | $6 | 5⅞ | 5⅞ | — ⅛ |
| Bk BC 228 | 200 | $23½ | 23⅜ | 23⅜ | |
| Bk BC 222 | 2500 | $24 | 23⅝ | 24 | |
| Bank Mtl | 49693 | $27⅞ | 27¼ | 27¼ | — ⅛ |
| Bk Mtl 285 | 3973 | $34½ | 34¼ | 34¼ | — ⅛ |
| Bk Mtl 250 | 9025 | $31 | 30⅞ | 31 | + ¼ |
| Bk Mtl 3p | 11050 | $25⅛ | 24¾ | 25⅛ | + ⅜ |
| Bk Mtl w | 8550 | 425 | 415 | 415 | —10 |
| Bank N S | 55851 | $14⅛ | 13⅞ | 14 | |
| Bk N S 1p | 3250 | $25⅝ | 25⅜ | 25½ | — ⅛ |
| Bankeno w | z40 | 33 | 33 | 33 | |
| Barrick o | 63100 | 144 | 131 | 136 | + 2 |
| Barick w | 8000 | 45 | 40 | 41 | — 2 |
| Baringtn o | 2000 | 115 | 115 | 115 | |
| Baton A f | 7100 | $17¼ | 17¼ | 17¼ | |
| Baton B | 900 | $19 | 17¾ | 19 | +1¼ |
| Baxter | 83400 | 28 | 22 | 25 | + 5 |
| Baxter w | 5000 | 5 | 5 | 5 | +1½ |
| Bay Mills | 1000 | $9½ | 9½ | 9½ | |
| Becker B f | 100 | $24⅝ | 24⅜ | 24⅝ | + ½ |
| BCE | 223741 | $37⅛ | 36¾ | 36⅞ | — ⅛ |
| BCE 2.25 p | 670 | $31⅜ | 31⅜ | 31⅜ | + ⅛ |
| BCE 1.80 p | 950 | $25¼ | 25 | 25 | — ⅛ |
| BCE 1.96 p | 220 | $44⅜ | 44½ | 44⅛ | + ⅛ |
| BCE 2.05 p | 1200 | $37 | 37 | 37 | |
| BCE 2.70 p | 8650 | $37¾ | 37½ | 37½ | — ⅛ |
| Bentall 1 p | 700 | $26⅛ | 26⅛ | 26⅛ | — ⅛ |
| Biotech | 6358 | $5⅛ | 5 | 5 | |
| Black Phot | 2600 | $19⅛ | 18⅞ | 19 | + ¼ |
| Blackwod | 500 | 375 | 350 | 350 | —25 |
| Bluesky | 46450 | 465 | 440 | 445 | —40 |
| Bombdr A | 300 | $22¼ | 21½ | 22¼ | + ¼ |
| Bombdr B f | 500 | $22½ | 21¾ | 22½ | + ¾ |
| Bonza R | 228559 | 435 | 415 | 420 | |
| Bonza R w | 4563 | 50 | 45 | 50 | |
| Bonar | 4700 | $12½ | 12⅜ | 12½ | |
| Bonar w | 8150 | 345 | 310 | 340 | +30 |
| Bow Valy | 27215 | $17½ | 17 | 17 | — ½ |
| Bow Vly 205 | 420 | $27 | 26⅞ | 27 | + ¼ |
| Bow Vly 200see | below | | | | |
| Bow Vly R | 1200 | $7½ | 7½ | 7½ | — ⅛ |
| Bralorne | 26500 | $5¼ | 5⅛ | 5⅛ | — ⅛ |
| Bralor 8.75 | 3025 | $20½ | 20 | 20½ | + ½ |
| Bralorn w | 800 | 120 | 118 | 120 | + 5 |
| Bramalea | 1040 | $18⅜ | 18¼ | 18⅜ | + ⅛ |
| Brscade p | 6167 | $40⅜ | 40⅜ | 40½ | — ⅛ |
| Brascan A | 19193 | $34⅞ | 34¼ | 34⅞ | + ⅜ |
| Brscn 1981 | 2100 | $26½ | 26⅜ | 26⅜ | — ⅛ |
| Brkwater o | 32850 | $5⅞ | 5⅜ | 5¾ | + ⅛ |
| Brenda M | 2900 | $11¼ | 11 | 11 | — ¼ |
| Brinco | 102000 | 179 | 171 | 171 | |
| Brinco p | 10200 | 275 | 275 | 275 | +20 |
| Brisa o f | 220 | 137 | 137 | 137 | |
| BCFP | 30330 | $11⅞ | 11¾ | 11¾ | — ⅛ |
| BC Res | 29815 | 257 | 252 | 255 | + 3 |
| BC Res p | 3750 | $28⅜ | 28¼ | 28¼ | — ¼ |
| BC Phone | 16501 | $22⅝ | 22⅜ | 22½ | — ⅛ |
| BCPh 1956 | z10 | $49¼ | 49¼ | 49¼ | |
| BCPh 6.80 | z140 | $18½ | 18½ | 18½ | |
| BCP 7.04 p | 500 | $18½ | 18½ | 18½ | |
| BCP 11.24 p | 1100 | $29¼ | 29⅛ | 29⅛ | |
| Broulan | 1000 | 90 | 90 | 90 | |
| Brunswk | 1400 | 16 | 16 | 16 | + ⅛ |
| Budd Can | 59140 | $20¼ | 18⅝ | 20⅛ | +1⅜ |
| CAE | 42900 | $17½ | 17⅛ | 17½ | + ⅜ |
| CB Pak | 3075 | $14¼ | 14 | 14 | — ¼ |
| CB Pak w | 5750 | 365 | 355 | 360 | + 5 |
| CCL A | 554 | $27 | 26¾ | 26¾ | — ¼ |
| CCL B f | 5700 | $27 | 26¼ | 26¼ | — ¾ |
| CDC Lf | 109495 | $16¾ | 16⅛ | 16½ | + ⅜ |
| CIL | 100 | $29¼ | 29¼ | 29¼ | + ⅛ |
| CSA A f | 1500 | 415 | 405 | 405 | —15 |
| Cableshar | 10200 | 170 | 165 | 167 | + 2 |
| Cabre | 1700 | 300 | 300 | 300 | |
| Cad Frv | 6650 | $15½ | 15¼ | 15⅜ | + ¼ |
| Cad Frv A | 12905 | $8⅞ | 8¾ | 8⅞ | |
| Cad Frv w | 450 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | |
| Calais | 1000 | 66 | 66 | 66 | |
| Cambridg | 14800 | $18½ | 18 | 18¼ | + ¼ |
| Cmbridg w | 8300 | 375 | 355 | 375 | +20 |
| Camco Inc | 1480 | $11¾ | 11½ | 11½ | |
| Camel O G | 18016 | 45 | 45 | 45 | |
| Camndx o | 1000 | 50 | 50 | 50 | — 5 |
| CRL | 111800 | $24⅜ | 23⅞ | 24¼ | + ½ |
| Camp Res | 1507 | $6⅞ | 6¾ | 6¾ | |
| Cam Res A | 181 | $17 | 17 | 17 | |
| Camp Soup | 4600 | $18½ | 18⅜ | 18½ | |
| Campeau f | 10017 | $23¼ | 23¼ | 23¼ | + ¼ |
| Cmpeau w | 700 | 475 | 475 | 475 | — 5 |
| CCe ex | 101542 | $12⅛ | 12⅛ | 12⅛ | |
| CCem 2 p | 18000 | $15¾ | 15½ | 15½ | |
| CDC f | 15556 | $8¾ | 8⅝ | 8¾ | + ⅛ |
| CDC pr B | 3273 | $103¾ | 102½ | 102½ | —1⅜ |
| CDC 1980 | 20425 | $16¼ | 16 | 16⅛ | — ⅛ |
| CDC 1983 | 8700 | $25½ | 25⅜ | 25½ | + ⅛ |
| Can Malt | 1360 | $24 | 23¾ | 23⅞ | + ⅛ |
| C Nor West | 4725 | $23⅛ | 23¼ | 23½ | + ¼ |
| CanP Ent | 82618 | $28½ | 28 | 28⅛ | + ⅛ |
| C Packrs | 300 | $30⅜ | 30⅜ | 30⅜ | + ⅛ |
| CS Pete f | 1750 | $5⅛ | 4⅞ | 5⅛ | +27 |
| Can Trust | 7854 | $33½ | 33¼ | 33¼ | |
| C Trust 11 | 4900 | $23¼ | 23 | 23¼ | + ¼ |
| CTrust w A | 1600 | $40¾ | 40½ | 40½ | — ¼ |
| C Tung | 19350 | $16¼ | 15⅞ | 16¼ | + ½ |
| CComrcl p | 300 | $20¾ | 20¾ | 20¾ | + ¼ |
| CC Man Y | 1001 | $27½ | 27½ | 27½ | |
| C Curtis | 1000 | 175 | 175 | 175 | |
| CForms A f | 3300 | 430 | 425 | 430 | +10 |
| C Formst B | 200 | 425 | 425 | 425 | |
| CGE | 255 | $6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | |
| CG Invest | 200 | $40 | 39½ | 40 | + ¾ |
| CI Bk Com | 19275 | $31½ | 31⅛ | 31⅜ | + ⅛ |
| CIBC 250 p | 1950 | $25⅝ | 25⅜ | 25⅜ | — ⅛ |
| CIBC 2.05 p | 4650 | $25⅞ | 25⅝ | 25⅝ | — ⅜ |
| CIBC 35625 | 5055 | $29 | 28⅞ | 28⅞ | — ⅛ |
| CIBC 3 p | 450 | $100¼ | 100⅛ | 100⅛ | |
| CIBC w | 13850 | 460 | 455 | 460 | + 5 |
| Cdn Jorex | 15540 | 390 | 365 | 390 | +20 |
| C Lncort o | 5000 | 9½ | 9½ | 9½ | |
| C Manoir | 4400 | $10 | 9⅞ | 9⅞ | — ⅛ |
| C Marconi | 30850 | $23 | 22⅝ | 22⅞ | + ⅛ |
| CNat R | 29700 | 31 | 28 | 31 | + 1 |
| C Nat 8.50 | 1000 | 110 | 110 | 110 | +10 |
| C Occdntal | 6079 | $26¾ | 26⅛ | 26¾ | + ¾ |
| C Ocdntl p | 300 | $26½ | 26¼ | 26¼ | — ¼ |
| CP Ltd | 116820 | $59⅛ | 58½ | 58¾ | |
| CPL Cdn p | 100 | 290 | 290 | 290 | +10 |
| Cancom | 4600 | $5⅝ | 5½ | 5½ | — ⅛ |
| Cdn Tire | 2240 | $13⅞ | 13½ | 13½ | — ½ |
| CTire A f | 57035 | $10⅜ | 10⅛ | 10½ | |
| CUtil A f | 53954 | $17 | 16⅞ | 17 | + ¼ |
| CUtil B | 850 | $17⅛ | 17⅛ | 17⅛ | |
| CUtil 7.30 | 200 | $20¾ | 20¾ | 20¾ | — ⅛ |
| CUtil 2nd D | 1300 | $26½ | 26½ | 26½ | |
| CUtil 2nd E | 1400 | $26½ | 26½ | 26½ | + ⅜ |
| CUtil 2nd F | 600 | $28½ | 28⅜ | 28½ | |
| CUtil 2nd G | 300 | $29⅛ | 29 | 29 | — ⅛ |
| CUtil 2nd H | 2000 | $23⅛ | 23 | 23 | |
| CUtil 2nd I | 4500 | $26 | 25⅞ | 25⅞ | — ⅛ |
| CUtil A w | 8505 | 285 | 281 | 285 | + 5 |
| CUtil B w | 63838 | 290 | 278 | 285 | |
| CWN G 4 pr | z75 | $7⅞ | 7⅞ | 7⅞ | |
| C Wrld | 200 | 430 | 430 | 430 | + 5 |
| C Wrldwd p | 300 | $19¾ | 19¾ | 19¾ | + ¼ |
| Cnamax o | 21402 | 425 | 405 | 410 | —20 |
| Canbra | 200 | $8¾ | 8⅝ | 8⅝ | + ¼ |
| Cnfr C 1 | 200000 | | | | |
| Canfor | 4100 | $13⅛ | 12¾ | 12¾ | — ½ |
| Canfor pr | 6700 | $25⅜ | 25⅛ | 25¼ | |
| Crn A | 100400 | $12¾ | 12½ | 12¾ | + ⅜ |
| Canuc o | 5500 | 31 | 31 | 31 | |
| Carl OK | 41000 | $15⅜ | 15 | 15 | — ⅜ |
| Carl A p | 440 | $24¾ | 24⅜ | 24⅜ | + ⅜ |
| Carlyle o | 7850 | 43 | 43 | 43 | + 3 |
| Carma A | 23747 | 71 | 68 | 68 | — 3 |
| Carolin o | 24300 | 210 | 200 | 200 | —12 |
| Cartier o | 10000 | 9 | 9 | 9 | + 1 |
| Celanese | 2254 | $7¾ | 7⅜ | 7⅜ | — ⅛ |
| Centenial | 1200 | 410 | 400 | 400 | — 5 |
| CFund A f | 4600 | $5½ | 5¼ | 5⅜ | |
| Centrl Tr | 6600 | $11⅜ | 11¼ | 11⅜ | + ⅛ |
| Cntrl Tr p | 500 | $25 | 24¾ | 24¾ | — ½ |
| Charter Oil | z400 | 47 | 47 | 47 | |
| Chateau A f | 1400 | $15¼ | 15 | 15 | — ¼ |
| Chvco A | 1200 | 375 | 375 | 375 | — 5 |
| Chieftan | 347 | $13¼ | 13¼ | 13¼ | |
| Chieftan B | 300 | $52 | 52 | 52 | + ⅞ |
| Chieftain C | 375 | $47½ | 47½ | 47½ | |
| Chrysler | 1614 | $44¼ | 43¼ | 43¼ | —1¾ |
| CHUM | 100 | $39¾ | 39¾ | 39¾ | |
| CHUM B f | 300 | $40½ | 40 | 40½ | + ½ |
| Cimaron o | 3800 | $7 | 6¾ | 7 | |
| Cineplex | 5310 | 470 | 465 | 465 | — 5 |
| Cineplex p | 4100 | $5¼ | 5 | 5 | — ⅜ |
| Circo Crft | 4800 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | |
| Coho A f | 2050 | 213 | 210 | 210 | —15 |
| Coin Lake o | 4000 | 21 | 21 | 21 | + 1 |
| Colonial o | 200 | 120 | 120 | 120 | +10 |
| Cmplx | 1700 | 310 | 310 | 310 | |
| Cominco | 14990 | $14¼ | 14 | 14¼ | + ¼ |
| Cominco D | 2000 | $28¾ | 28½ | 28½ | |
| Cmrcl OG | 7100 | 180 | 175 | 175 | |
| Cmplg | 5318 | $17½ | 17¼ | 17¼ | + ⅛ |
| Cmp Inv o | 18501 | 279 | 275 | 279 | + 4 |
| Comterm | 27830 | 190 | 145 | 165 | +16 |
| Coniagas o | 1000 | $5 | 480 | 480 | —32 |
| CAscof | z2 | 15 | 15 | 15 | |
| Con Bath A | 7645 | $18⅜ | 18¼ | 18⅜ | + ⅛ |
| C Bath 575 | z50 | $56¼ | 56¼ | 56¼ | |
| Con Bath p | 400 | $17 | 17 | 17 | |
| C Bath 525 | see | below | | | |
| C Marbnr o | 5000 | 25 | 25 | 25 | |
| C Norex | 10150 | 213 | 210 | 210 | — 2 |
| Cons Pipe | 500 | $10 | 9⅞ | 9⅞ | — ⅛ |
| Con Prof o | 2000 | 105 | 104 | 104 | |
| Consoltex | 1100 | $5¼ | 5 | 5¼ | |
| C Distb A | 5150 | $6½ | 6¼ | 6¼ | — ¼ |
| CDst B f | 158650 | $6½ | 6⅛ | 6⅜ | + ⅛ |
| Cons Gas | 10030 | $21¼ | 21 | 21¼ | + ¼ |
| Con Gas B | 200 | $63 | 63 | 63 | + 3 |
| C Gas 13½ | 400 | $31½ | 31½ | 31½ | — ¼ |
| C Gas 9¼ | 800 | $26⅜ | 26⅜ | 26⅜ | + ⅛ |
| Cons Gas w | 6550 | $5⅝ | 5½ | 5⅝ | + ⅛ |
| Con Glass | 11000 | $15⅛ | 14⅞ | 15⅛ | + ¼ |
| CTL Bank | 40410 | $11⅜ | 11¼ | 11¼ | — ⅛ |
| CTL A p | 2100 | $23⅛ | 23 | 23⅛ | + ⅛ |
| Conventrs | 500 | 430 | 425 | 425 | — 5 |
| Conwest A | 500 | $8¼ | 7¾ | 7¾ | — ½ |
| Conwst B f | 4087 | $8½ | 8½ | 8½ | — ¼ |
| Conwst 12 | 216 | $28½ | 28½ | 28½ | — ¼ |
| Cooper C | 1000 | $11⅝ | 11⅝ | 11⅝ | |
| Co enerco A | 2100 | $5⅜ | 5¼ | 5⅜ | + ⅛ |
| Corby | 359 | $33½ | 33½ | 33½ | |
| Cor Mark f | 13900 | $7⅜ | 7½ | 7⅜ | + ⅜ |
| Core Mrk w | 8650 | 225 | 215 | 224 | +11 |
| Corp Food | 1600 | $17¾ | 17½ | 17¾ | |
| C Falcon C | 6519 | $18½ | 18¼ | 18¼ | — ¼ |
| Corrida o | 7100 | 22½ | 22 | 22 | — ½ |
| Coseka R | 47600 | 255 | 250 | 254 | +14 |
| Coseka 7 p | 1200 | $6⅜ | 6¼ | 6⅜ | |
| Costain Ltd | 16016 | $9⅝ | 9½ | 9⅝ | + ⅛ |
| Courvan o | z350 | 31 | 31 | 31 | |
| Craigmt | 4200 | 135 | 131 | 135 | + 4 |
| Crain RL f | 100 | $16½ | 16½ | 16½ | |
| Crestbrk | 2300 | $9½ | 9½ | 9½ | |
| Cr Life Ap | 3404 | $26 | 25⅞ | 26 | + ⅛ |
| Crownx | 4130 | $17⅝ | 17⅜ | 17⅝ | + ⅛ |
| Crownx A f | 4305 | $17½ | 16⅞ | 17 | — ⅛ |
| Crnx w | 9155 | 400 | 375 | 400 | +15 |
| Czar Res | 14100 | 155 | 151 | 152 | + 2 |

### D à I

| Titres | Volume | Haut | Bas | Ferm. | Ch'nt |
|---|---|---|---|---|---|
| DRG A f | 650 | $11½ | 11½ | 11½ | + ⅛ |
| Dale R pr | 1700 | $6 | 5⅞ | 5⅞ | — ⅛ |
| Daon D | 121149 | 305 | 300 | 300 | |
| Daon 8⅝ p | 3100 | 495 | 480 | 495 | |
| Daon 9½ p | 500 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | — ⅛ |
| Davidson o | 6600 | 360 | 350 | 350 | +10 |
| Dejour o | 6100 | 22 | 22 | 22 | |
| D Eldona o | z200 | 66 | 66 | 66 | |
| Denison A | 44796 | $14¾ | 14½ | 14½ | — ⅛ |
| Denison B | f46528 | $14 | 13¾ | 13⅞ | — ⅛ |
| Denison p | 14400 | $25¼ | 25 | 25⅛ | + ⅛ |
| Develcon | 17200 | $10⅝ | 10⅜ | 10½ | + ⅛ |
| Dexleigh o | 2910 | 120 | 120 | 120 | + 3 |
| Dexligh w | 11105 | 23 | 23 | 23 | |
| Dicknsn A f | 3000 | $5 | 480 | 5 | + ¼ |
| Dicknsn B | 800 | $5 | 485 | 5 | + ¼ |
| Digtech | 40000 | 46 | 39 | 46 | + 9 |
| Discovry f | 2900 | 147 | 145 | 146 | + 2 |
| Dist Tr A | z150 | 28 | 28 | 28 | |
| Dofasco A | 23243 | $28⅞ | 28⅛ | 28⅛ | — ⅝ |
| Dfs 4¾ | 200 | $56⅛ | 56 | 56 | — 1 |
| Dfs 235 | 1050 | $25⅝ | 25½ | 25⅝ | |
| Dofasco wt | 2940 | $40¾ | 39 | 39 | —1½ |
| Doman A | 9150 | 255 | 250 | 252 | |
| Doman B f | 7464 | 205 | 195 | 195 | —10 |
| Dome Cda | 91066 | $6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | — ⅛ |
| Dome Mine | 17700 | $11½ | 10¾ | 11 | + ⅛ |
| Dome M w | 1750 | 156 | 154 | 156 | + 3 |
| D Pete | 355805 | 280 | 269 | 275 | +15 |
| DPete A p | 13509 | $14⅜ | 13¾ | 14⅜ | + ¾ |
| DPete B p | 200 | $14¼ | 14¼ | 14¼ | + ½ |
| D Textile | 52902 | $11⅜ | 11¼ | 11⅜ | + ⅛ |
| Domtar | 4375 | $39⅜ | 39 | 39⅜ | + ⅛ |
| Domtar 225 | 1200 | $26⅛ | 26 | 26 | + ⅛ |
| Donohue | 1550 | $18½ | 18½ | 18½ | |
| Dor Val o | 2000 | 100 | 90 | 90 | |
| Dorset o | 9000 | 39 | 38 | 38 | — 4 |
| Dover Ind | 100 | $18 | 18 | 18 | |
| Drm Pete o | 8500 | 31 | 30 | 30 | |
| Dumagmi | 1100 | 420 | 420 | 420 | |
| Du Pont A | 4450 | $18 | 17½ | 18 | + ⅛ |
| Durham o f | 13201 | 203 | 198 | 202 | — 1 |
| Durham w | z111 | 82 | 82 | 82 | |
| Dylex Ltd | 300 | $34½ | 34½ | 34½ | —1½ |
| Dylex A | 2600 | $34 | 33¾ | 33¾ | — ¼ |
| Dynamar | 1000 | 61 | 61 | 61 | |
| Dynmr 105 | 1925 | $7¾ | 7½ | 7¾ | + ⅛ |
| Dynamr w | z850 | 8 | 7 | 8 | |
| E-L Fin | 1000 | 32 | 32 | 32 | + ⅜ |
| Eaglet o | 1000 | 215 | 210 | 215 | + 5 |
| Eaton A | 1500 | $10½ | 9⅞ | 10½ | + ¾ |
| Echo Bay | 55696 | $12¾ | 12¼ | 12⅜ | + ⅛ |
| Echo 1986 w | 1250 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | |
| Echo 1987 w | 1750 | $5¾ | 5⅜ | 5¾ | + ⅛ |
| Echo 1988 w | 350 | $6⅛ | 6 | 6⅛ | + ¼ |
| Echo 1989 w | 250 | $6½ | 6½ | 6½ | |
| Ego Res o | z100 | 21 | 21 | 21 | |
| Elcthom X | 3637 | 485 | 450 | 485 | +45 |
| Elcthm Y f | 11325 | 480 | 445 | 475 | +35 |
| Epitek | 5500 | 48 | 48 | 48 | — 2 |
| Equity Svr | 3325 | $7⅜ | 6⅞ | 7⅜ | + ½ |
| Equity p | 11850 | $19½ | 19¼ | 19⅜ | + ⅛ |
| Erickson | 10900 | 370 | 360 | 370 | + 5 |
| Exall o | z41 | 67 | 67 | 67 | |
| FCA Intl | 2050 | $20½ | 20⅜ | 20½ | + ⅛ |
| Fibrdg | 11075 | $9⅝ | 9⅜ | 9⅜ | — ⅜ |
| Flcnbrdg w | 6850 | $35 | 34½ | 34⅞ | — ⅛ |
| Fardy Res | 500 | 275 | 275 | 275 | + 5 |
| Fathm Ocn | 21100 | 250 | 240 | 250 | |
| Fed Ind A | 17320 | $21⅞ | 21½ | 21½ | |
| Fed Ind II | 18750 | $32 | 31½ | 31⅝ | — ⅛ |
| Fin Truco | 3100 | $5½ | 5⅜ | 5⅜ | |
| Fin Trsco w | 2500 | 24 | 22 | 22 | — 3 |
| Finning A | 1720 | $10½ | 10⅜ | 10½ | + ¼ |
| Finning B f | 4820 | $10½ | 10⅜ | 10½ | + ⅛ |
| F Calgary o | 2000 | 85 | 85 | 85 | |
| F Calgry p | 800 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | |
| F City Fin | 14400 | $12 | 11⅞ | 12 | |
| F Cty Tr A | 100 | $10¼ | 10¾ | 10¾ | — ¼ |
| F Cty Tr B | 200 | $9 | 9 | 9 | + ¼ |
| F Cty Tr C | 1500 | $8 | 7¾ | 8 | + ⅛ |
| F Marthon | 3100 | 440 | 435 | 440 | +10 |
| F Mar | 360 | 255 | 255 | 255 | —15 |
| Flanagan o | 3000 | 60 | 60 | 60 | + 1 |
| Fleet Aero | 1900 | $12 | 12 | 12 | |
| Ford Cnda | 875 | $14⅜ | 139 | 140 | + 1 |
| F Knox o | 1000 | 28 | 28 | 28 | — 2 |
| F Knox w | 500 | 10 | 10 | 10 | |
| Franco o | 6000 | 72 | 70 | 72 | + 4 |
| Fraser | 2000 | $18 | 17⅜ | 17⅜ | — ⅜ |
| Fruehauf | 1650 | $19½ | 19¼ | 19½ | + ½ |
| Futurtek o | 33500 | 46 | 45 | 45 | |
| GB Auto | 800 | 475 | 475 | 475 | |
| Galctic o | 2500 | $5½ | 5⅜ | 5½ | + ⅛ |
| Galtaco | 10100 | $10⅛ | 9⅝ | 10⅛ | + ⅜ |
| Galtaco w | 11600 | $6½ | 6 | 6½ | + ½ |
| Gandalf | 20700 | $15⅛ | 15 | 15 | — ⅛ |
| Gaz Metr | 20420 | $9¼ | 9 | 9¼ | + ⅛ |
| Gaz 5.40 p | z25 | $94 | 94 | 94 | |
| Geac Comp | 16900 | $10¾ | 10⅜ | 10½ | — ⅛ |
| Gendis A | 2033 | $26¼ | 26⅛ | 26⅛ | — ⅛ |
| GMC | 877 | $107¾ | 107 | 107 | —2⅜ |
| Genstar L | 45617 | $31¾ | 30⅞ | 31⅛ | + ⅛ |
| Gnstar 2.35 | 6400 | $33⅜ | 32⅞ | 32⅞ | — ⅛ |
| Genstr D p | 10740 | $28⅜ | 28¼ | 28⅜ | + ¼ |
| Genstr E p | 10100 | $25⅜ | 25¼ | 25¼ | + ⅛ |
| Geocrude | 51872 | 255 | 238 | 255 | +13 |
| Gerin 1st p | 300 | $8 | 8 | 8 | |
| Giant Yk | 7100 | $12 | 11⅞ | 12 | + ⅛ |
| Gibraltar | 12400 | $10⅝ | 10¼ | 10½ | + ¼ |
| Glamis o | 8100 | $6 | 5⅞ | 5⅞ | + ⅛ |
| Glenayre | 3650 | $7 | 6⅞ | 7 | + ⅛ |
| Goldale A f | 6000 | 220 | 220 | 220 | — 5 |
| Goldcorp f | 7300 | $5¼ | 5⅛ | 5¼ | + ¼ |
| Goldcrp w | 12500 | 83 | 79 | 81 | + 1 |
| Gld Kn | 7258 | 295 | 290 | 291 | + 1 |
| G Rang | 3800 | 53 | 52 | 52 | — 7 |
| Gldn Rul o | 4000 | 56 | 56 | 56 | — 5 |
| G Sceptr o | 3650 | $5¼ | 5 | 5⅛ | |
| Goldlund o | 4800 | 46 | 46 | 46 | — 1 |
| Goliath G o | 11400 | $5⅞ | 5⅜ | 5⅞ | + ⅛ |
| Goodyear | 770 | $40 | 39¾ | 39¾ | |
| Gowgnda o | 25000 | 150 | 145 | 146 | + 5 |
| Graft G | 200 | $30 | 30 | 30 | — ½ |
| Grafton A f | 4600 | $28 | 28 | 28 | —1¼ |
| Grandma | z100 | 43 | 43 | 43 | |
| Granges o | f16500 | 440 | 405 | 440 | +30 |
| GL Forest | 1395 | $94¼ | 93½ | 93½ | — 1 |
| GL Nickl o | 5000 | 45 | 45 | 45 | |
| Gt Pacific | 230 | $28⅛ | 28⅛ | 28⅛ | |
| GW Steel A | 1400 | 140 | 139 | 140 | |
| Grenwich o | 8200 | 105 | 105 | 105 | |
| G Goose | z40 | $23 | 23 | 23 | |
| Greyhnd C | 9200 | 475 | 450 | 475 | +25 |
| Greyhnd | 5388 | $25½ | 25¼ | 25¼ | + ⅛ |
| Guar Tr p | 1400 | $17¾ | 17⅜ | 17⅜ | — ⅛ |
| Gardn MS f | 4500 | $6⅞ | 6⅝ | 6¾ | + ⅛ |
| Gard MS w | 9370 | 81 | 80 | 80 | — 3 |
| Gard PA f | 7300 | $8⅛ | 8½ | 8½ | |
| Gardn P w | 4500 | 70 | 65 | 70 | + 5 |
| Gulf C | 245276 | $18½ | 18⅛ | 18⅜ | + ⅛ |
| Gulfstrm o | 19000 | 61 | 60 | 61 | — 3 |
| HCI A f | 15216 | 56 | 55 | 56 | — 2 |
| HCI Hldg | B10359 | 60 | 60 | 60 | |
| Haley | 7390 | $11 | 10¾ | 10⅞ | — ⅛ |
| H Group A | 6500 | $7⅜ | 7⅜ | 7⅜ | + ⅛ |
| Hmrsn C p | 18900 | $25¾ | 25½ | 25⅝ | + ⅛ |
| Hardee | 2580 | 140 | 137 | 140 | — 3 |
| Hrding A f | 63600 | 145 | 135 | 145 | |
| Harris A f | 1200 | $10 | 9⅞ | 9⅞ | — ⅛ |
| Hartco | 500 | 430 | 430 | 430 | +10 |
| H Wood | 200 | 325 | 325 | 325 | |
| Hawker | 7139 | $21⅜ | 20½ | 21⅛ | + ⅜ |
| Hayes D | 2594 | $24½ | 24⅛ | 24½ | + ⅜ |
| Hees Intl | 10964 | $22⅞ | 22¾ | 22⅞ | + ⅛ |
| Hees D | z71500 | | | | |
| Hees Intl w | 8350 | $6¾ | 6½ | 6¾ | + ⅛ |
| Helix | 3800 | $10 | 9⅞ | 10 | |
| Helix w | 2500 | 480 | 475 | 475 | — 5 |
| Highfield A | 11000 | 29 | 26 | 26 |

• Aylmer

# Une cote financière très basse

par Mario Lemoine

OTTAWA — La cote financière de la ville d'Aylmer, tel qu'établie par l'agence de crédit Canadian Bond Rating Service pour l'année 1985, est très basse. A court terme, cela signifie qu'Aylmer pourrait avoir du mal à financer sa dette et les projets municipaux dont le financement nécessite l'émission d'obligations. Cette ville devra par ailleurs verser un intérêt plus élevé sur ses emprunts que les villes mieux cotées.

Pour l'année 1985, la cote BB a été accordée à la ville d'Aylmer. Par comparaison, Hull s'est vue attribuer un BBB (fort) et Gatineau un BBB. (Dans l'échelle des valeurs, la meilleure cote d'évaluation accordée par l'agence Canadian Bond Rating Service à une ville est AA et la plus faible est BB (faible). Entre les deux extrêmes, les cotes intermédiaires sont dans l'ordre: A (fort), A, A (faible), BBB (fort), BBB, BBB (faible), BB (fort) et BB.

Ni le maire d'Aylmer, Mme Constance Provost, ni le directeur des finances de cette ville, M. Guy Massé, n'ont voulu commenter la situation, et ce, malgré les appels téléphoniques répétés du DROIT.

Les clients de la Canadian Bond Rating Service, des institutions financières pour la plupart (banques, fiducies, caisses de retraite, etc.), s'appuient sur cette cote pour mesurer le risque encouru lors de l'acquisition d'obligations municipales et fixer le taux d'intérêt si elles consentent à prêter leur argent.

Placées devant différentes possibilités d'investissement dans les obligations municipales, ces institutions ont tendance à acheter des obligations des villes les mieux cotées. Le risque encouru lors de l'achat d'obligations d'une ville mal cotée ne peut être contrebalancé que par un taux d'intérêt plus élevé.

«Aylmer est une ville bien administrée financièrment», a déclaré au DROIT, M. I. S. Kots, analyste financier de l'agence Canadian Bond Rating Service. «Mais, une forte proportion des familles qui sont venues s'y établir ces dernières années sont jeunes et leurs obligations financières actuelles (notamment les paiements hypothécaires) ne leur permettraient pas d'absorber une hausse des taxes municipales subséquente à des emprunts municipaux importants».

En d'autres mots, le crédit de la ville d'Aylmer n'est pas mauvais; il est limité par la faible capacité de payer de ses contribuables.

Notons qu'au bout du compte, l'explication fournie par M. Kots ne change rien à la situation délicate des finances de la ville d'Aylmer. Toute émission d'obligations municipales destinée aux institutions prêteuses devra comporter un intérêt supérieur à celui qu'auraient à payer des villes comme Côte St-Luc et Outremont, dans la région de Montréal. Ces deux villes ont une cote de A (fort). La même remarque vaut pour une comparaison avec les villes de Hull et Gatineau, dont la cote de crédit est respectivement de BBB (fort) et BBB.

Selon les données fournies par M. Kots, une ville dont la cote financière s'établissait à AA en décembre 1984, aurait pu emprunter à un taux d'intérêt de 12%. Une cote financière de BBB aurait commandé un intérêt de 12.65%. Enfin, une cote financière de BB, comme c'est le cas d'Aylmer, aurait dû comporter un intérêt de 13.25%.

## STATISTIQUES FINANCIÈRES SUR LES MUNICIPALITÉS AYLMER-GATINEAU-HULL

| | Taux d'imposition | | | Dette totale per capita | | | Service de la dette per capita | | | Revenus de taxation per capita | | | hausses de taxes | | endettement total évaluation imposable redressée | | | Côté financier de Canadian Bond Rating Service (1) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1978 % | 1982 % | 1983 % | 1978 $ | 1982 $ | 1983 $ | 1978 $ | 1982 $ | 1983 $ | 1979 $ | 1982 $ | 1983 $ | 1983/1979 % | 1983/1982 % | 1978 % | 1982 % | 1983 % | |
| **AYLMER *** (30,000 habitants) | 1,37 | 2,45 | 2,28 | 533 | 474 | 468 | 72 | 80 | 83 | 200 | 353 | 370 | 21,3 | 4,8 | 3,7 | 3,3 | 3,0 | BB |
| **GATINEAU *** (77,000 habitants) | 1,75 | 2,61 | 2,72 | 680 | 649 | 658 | 92 | 109 | 113 | 228 | 384 | 427 | 21,9 | 11,3 | 5,3 | 4,5 | 5,3 | BBB |
| **HULL** (59,644 habitants) | 1,30 | 2,53 | 2,47 | 868 | 1210 | 1212 | 100 | 183 | 230 | 301 | 504 | 530 | 19,0 | 5,1 | 5,0 | 6,4 | 5,9 | BBB(FORT) |

(*) Les statistiques sur le taux d'imposition, la dette totale per capita, le service de la dette per capita et le ratio d'endettement ont été compilées à partir de 1979 pour les villes marquées d'un astérique.

(1) Dans l'échelle des valeurs, la meilleure cote d'évaluation accordée par l'agence Canadian Bond Rating Service à une ville est AA et la plus fable est BB (faible). Entre ces deux extrêmes, les cotes intermédiaires sont dans l'ordre: A(fort), A, A(faible), BBB(fort), BBB, BBB(faible), BB(fort) et BB.

Source: Canadian Bond Rating Service.

## NOMINATION CN RAIL



**D.L. Fletcher**

Douglas L. Fletcher a été nommé vice-président, exploitation. La nomination est annoncée par R.E. Lawless, président-chef de la direction, CN Rail, Montréal.

M. Fletcher était auparavant vice-président, région des Prairies à Winnipeg. Il succède à J.L. Cann qui a pris sa retraite.

La nomination entre en vigueur immédiatement.

annonce

## Les apparences sont trompeuses

par Mario Lemoine

OTTAWA — Comparée à celle de Hull et Gatineau, la situation financière générale de la ville d'Aylmer n'est quand même pas si mauvaise. En effet, selon les données fournies par la Canadian Bond Rating Service, à Aylmer, la dette par habitant et le service de la dette par habitant sont moins élevés qu'à Hull et Gatineau. Le ratio d'endettement, mesuré par l'endettement total sur l'évaluation foncière taxable, est aussi moins élevé à Aylmer qu'à Hull et Gatineau. Enfin, d'une année à l'autre, c'est à Aylmer que les taxes augmentent le moins vite.

A Aylmer, la dette totale par habitant s'élevait, en 1983, à $468. Elle était de $658 à Gatineau et de $1,212 à Hull. On remarque aussi qu'entre 1979 et 1983, la dette totale par habitant a augmenté de 40% à Hull, passant de $868 à $1,212, alors qu'elle a diminué de 14% à Aylmer et de plus de 3% à Gatineau.

Interrogé sur le sujet par LE DROIT, le directeur du service des finances de la ville de Hull, M. Jacques Filiatreau, a expliqué cette forte hausse de la dette totale, par des investissements de la ville dans d'importants projets immobiliers, tels le Palais des congrès, la Place Louis St-Laurent et la construction du centre de bureautique Micot.

«Les retombées de ces projets vont profiter à toute la communauté, bien au-delà des sommes que la ville a dû y investir», a dit M. Filiatreau.

«Par rapport à l'année passée, notre cote financière s'est améliorée», note avec satisfaction M. Filiatreau. En 1984, la Canadian Bond Rating Service avait accordé un BBB à Hull; cette année elle obtient un BBB (fort). «Cela nous place parmi les 15 villes les mieux cotées financièrement au Québec», ajoute-t-il.

M. Filiatreau explique cette performance par le fait que Hull tire environ 65% de ses revenus de taxation du secteur commercial et institutionnel, ce qui rassure les investisseurs dans les obligations municipales. Par ailleurs, Hull n'a pas dans un avenir prévisible à faire des investissements dans des projets d'infrastructure qui ne peuvent souffrir de retard, comme la réfection du système d'égouts ou la construction d'un nouvel hôtel de ville.

En 1983, la hausse de taxe au niveau municipal n'a été que de 4.8% à Aylmer, par rapport à 5.1% à Gatineau et 11.3% à Hull.

Encore là, Hull semble afficher une performance moins intéressante que les deux villes voisines. «Sur le moyen terme, affirme M. Filiatreau, les taxes n'augmentent pas plus vite à Hull qu'à Aylmer ou Gatineau.

Imasco Limitée



**Torrance J. Wylie**

Imasco Limitée annonce la nomination de Torrance J. Wylie au poste de vice-président, affaires publiques, de la Société, en date du 1er janvier 1985. Avant de se joindre à Imasco, M. Wylie faisait partie d'un important cabinet de consultants en relations publiques et il avait été conseiller d'Imasco pendant plusieurs années. Il a son bureau au siège social de la Société, au 4, square Westmount à Montréal.

Imasco Limitée est une importante société nord-américaine de produits et services de consommation qui exploite quatre divisions principales, Imperial Tobacco, Imasco USA, dont le principal actif est Hardee's Food Systems, Shoppers Drug Mart/Pharmaprix et Peoples Drug Stores. Les autres activités comprennent Le Groupe UCS, Tinder Box International et Placements Imasco.

(ANNONCE)


# TANDY... vraiment supérieur

## Nous le prouvons avec nos ordinateurs aux performances et qualité incomparables qui couvrent le marché du MS-DOS

**Les ordinateurs Tandy: étudiés pour répondre aux spécifications les plus rigoureuses à un prix imbattable et appuyés par un soutien total que seul notre vaste réseau de centres de micro-ordinateurs puisse offrir.**

**Le Tandy 1200 HD: Un PC XT meilleur maintenant à un NOUVEAU BAS PRIX**

Nous offrons les performances du PC XT d'IBM pour considérablement moins. Le Tandy 1200 HD s'utilise avec presque tous les progiciels et améliorations de matériel destinés au PC ou PC XT d'IBM. Mais notre prix de base est maintenant $3699 seulement.

Le Tandy 1200 est fourni avec RAM 256 K extensible à 640 K. Il comprend une unité de disque souple et une de disque dur de 10 M-octets. Comprend aussi une interface d'imprimante parallèle standard, en option avec les modèles IBM.

Choisissez le Tandy 1200 HD. Son nouveau bas prix le rend encore plus abordable.




**Tandy 2000: le meilleur ordinateur MS-DOS**

Le Tandy 2000 est le point de mire de tous les autres ordinateurs MS-DOS. Avec son microprocesseur à 16 bits, il traite les données jusqu'à trois fois plus vite que le PC d'IBM. Chacune de ses unités a deux fois plus de mémoire que le PC. Ses graphiques couleur ont une définition double de celle du PC et deux fois plus de couleurs. Le Tandy 2000 utilise les progiciels MS-DOS demandés.

À l'heure actuelle, le Tandy 2000 est la solution qui s'impose. Il vous donne une qualité extraordinaire et des performances supérieures à celles des autres ordinateurs MS-DOS. Un système typique comprend un Tandy 2000 à 2 unités de 256 K et un écran monochrome VM-1 à haute définition pour $3968. Vous en avez plus avec le Tandy 2000 pour moins cher!







**Le Tandy 1000, si complet, et moins cher**

Le Tandy 1000 est fourni avec adaptateurs pour écran vidéo, imprimante, bâtons de commande et crayon lumineux plus un système d'exploitation à disque et BASIC, en option avec le PC d'IBM.

Nous avons aussi le DeskMate™, logiciel intégré avec traitement de texte, analyse par tableurs, classement, télécommunications, calendrier et courrier électronique.

Le Tandy 1000 avec une unité, 128 K, et le Deskmate est le meilleur ordinateur de $3000 sur le marché... pour $1749.

IBM est une MD enregistrée d'International Business Machines Corp

**Tandy... Vraiment supérieur**

Le logiciel MS-DOS est disponible immédiatement; notre service de commande rapide assure la livraison de nombreux autres logiciels.

**TANDY/Radio Shack** DIVISION ÉLECTRONIQUES TANDY LIMITÉE

NOS ORDINATEURS C'EST DU SÉRIEUX

Ottawa

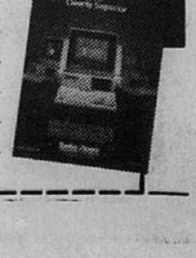
**CENTRES D'ORDINATEURS RADIO SHACK:**
Centre Carling 2280, av. Carling, (613) 829-1000 •
L'Esplanade Laurier, 181, rue Bank (613) 236-5812

**Magasins Radio Shack 'Plus' Centre d'ordinateurs:**
**Hull** 425 boul. St. Joseph, (819) 776-4737
**Vanier** Les Galleries de Vanier, (613) 748-1462

☐ Je suis intéressé(e). Envoyez-moi le nouveau catalogue d'ordinateurs de 64 pages avec détails sur les ordinateurs personnels de Tandy vraiment supérieur.

L.D.
Nom
Compagnie
Adresse
Ville
Province Code
Téléphone

Envoyer à: Radio Shack, C.P. 34,000, Barrie (Ontario) L4M 4W5



• Le pétrole

# L'URSS suspendra ses livraisons

PARIS (AFP) — L'URSS a averti que ses livraisons de pétrole seraient suspendues en février en raison de difficultés diverses dues au froid, indiquait-on mercredi, dans les milieux pétroliers européens, où l'on avait déjà relevé une progressive disparition du pétrole soviétique sur les marchés, en janvier.

Cet arrêt des exportations soviétiques n'a rien de dramatique, celles-ci ayant déjà été suspendues temporairement dans le passé, ajoutait-on de mêmes sources. Le froid qui sévit actuellement en URSS accroît la demande intérieure et entrave le bon fonctionnement de certaines installations pétrolières, de plus en plus difficiles d'accès.

Ces difficultés mettent cependant en lumière les problèmes croissants de l'industrie pétrolière soviétique, dont la production a chuté en 1984 pour la première fois depuis la Seconde Guerre mondiale, à 613 millions de tonnes (-0,5 p.c.), selon La Pravda.

**Hausse temporaire des prix**

Mais Moscou, toujours très soucieux de remplir ses obligations commerciales, a déjà indiqué que ses livraisons reprendraient normalement en mars, soulignait mercredi un importateur français.

Le brut de référence soviétique, Loural, n'était déjà quasiment plus coté faute de cargaisons, ces derniers jours, sur les marchés libres européens. Cet élément a probablement concouru au récent raffermissement des cours, alors que le marché mondial est saturé de pétrole, indiquent les opérateurs.

Un porte-parole de Royal Dutch Shell a pour sa part estimé, mercredi, que l'interruption des livraisons de gazole soviétique provoquerait certainement une légère hausse temporaire du prix de ce produit sur le marche libre de Rotterdam.

Premier producteur mondial, l'URSS a fortement développé, depuis quelques années, ses exportations de brut vers les pays industrialisés, à pres de 80 millions de tonnes par an ces deux dernières années (dont environ la moitié sous forme de produits raffinés, gazole notamment). Le pétrole assure ainsi deux-tiers de ses rentrées de devises fortes.

Environ cinq pour cent du pétrole consommé dans les pays de l'OCDE est d'origine soviétique (13 p.c. des importations de la CEE). Les principaux clients de Moscou étaient en 1983 la Finlande (8,8 millions de t), l'Italie (7,3 millions de T), la France (cinq millions de t), la RFA (4,3 millions de t) et la Belgique (3,4 millions de t).

Parallellement, les exportations de pétrole soviétique vers les pays socialistes du Comecon (réglées en devises non convertibles) ont été plafonnées à leur niveau de 1980 (80 millions de t), ce qui a entraîné depuis 1982 des problèmes d'approvisionnement en Roumanie et en Pologne notamment.

La production pétrolière soviétique, malgré des réserves potentielles importantes, devrait plafonner jusqu'au début de la décennie 1990, selon de nombreuses études occidentales. Le rapide déclin des vieux champs européens (Oural, Volga, Caucase) doit être compensé par des gisements sibériens de plus en plus difficiles d'accès et coûteux à exploiter.

La demande intérieure de pétrole continuant d'augmenter en URSS, le solde exportable soviétique pourrait ainsi tomber en 1990 entre 15 et 45 millions de tonnes, selon M. Jean-Luc Gadon, économiste de l'Institut français du pétrole. A moins que l'URSS ne réduise encore ses livraisons aux pays frères socialistes, au risque de heurter la cohésion économique et politique du bloc socialiste.

# Première vente d'actions en Chine

PEKIN (AFP) —La première mise en vente d'actions en Chine populaire a été organisée par une entreprise de Shanghai le 14 janvier dernier. Elle a provoqué un véritable vent de folie parmi la population qui s'est précipitée dès les premières heures de la matinée aux portes de l'établissement pour faire la queue, a révélé le quotidien de langue anglaise China Daily.

Les 100,000 actions, d'une valeur nominale de 50 yuans ($18), sont parties en l'espace de quelques heures et certains acquéreurs ont acheté jusqu'à 200 actions à la fois, dépensant ainsi $3,570, soit une somme équivalente à plus de onze ans du salaire moyen en Chine, selon le journal.

Quelques jours auparavant, la société Yan Zhong Industrial Company Ltd, fabriquant notamment du matériel de photocopie et de tirage photographique, avait fait diffuser des annonces publicitaires à la télévision pour annoncer la mise en vente de ces actions pour une valeur totale de $1.8 million, selon le China Daily.

**Curiosité**

A l'issue de la vente, les actionnaires les plus vieux, qui possédaient des actions avant la création de la Chine communiste en 1949, se sont trouvés entourés par une foule de curieux, avides de connaître l'ABC du fonctionnement de l'actionnariat, a souligné le quotidien.

L'agence Chine-Nouvelle a affirmé que cette mise en vente d'actions était la première en Chine depuis plus de 30 ans.

Qin Guoliang, directeur-adjoint de la société Yan Zhong, a indiqué que le remboursement des intérêts d'actions revenait trois fois plus cher à l'entreprise qu'un simple emprunt bancaire mais que la vente d'actions avait été décidée pour intéresser des milliers d'actionnaires aux résultats économiques de leur établissement.

Parmi les gens qui faisaient la queue, a précisé le journal, se trouvaient des professeurs, des médecins, des jeunes, des vieillards et même des chômeurs.

Peu après leur arrivée au pouvoir en 1949, les autorités communistes chinoises avaient fermé la Bourse des valeurs de Shanghai, principale place financière et ville capitaliste par excellence de la Chine avant cette date.

En 1984, des responsables de grandes entreprises d'Etat chinoises ont estimé souhaitable la création d'une nouvelle bourse, soit à Shanghai soit dans la zone économique spéciale de Shenzhen, près de la frontière avec Hong Kong dans le sud du pays.

# carrières et professions

## GÉRANT (h.-f.)

Pour une boutique de jouets de la région de l'Outaouais.

Travail à plein temps.
Salaire selon compétence.

*Faire parvenir curriculum vitae*
**AVANT LE 14 FÉVRIER**

**Case postale 550**
**Ste-Pie-de-Bagot, J0H 1M0**

## CENTRE D'ACCUEIL STE-ROSE INC.

Un centre d'accueil d'hébergement de 44 lits sollicite des candidatures au poste suivant:

### DIRECTEUR(TRICE) DES SOINS DE SANTÉ ET D'ASSISTANCE

**Exigences:**
Membre en règle de l'OIIQ; formation universitaire; bonnes connaissances en gestion d'établissement et en gérontologie; expérience dans la direction du personnel.

**Rémunération:**
Classe 12 selon les normes en vigueur dans le réseau des Affaires sociales.

**Conditions de travail:**
Conditions de travail des cadres supérieurs du réseau des Affaires sociales.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service accompagnée de leur curriculum vitae au plus tard le 15 février, à l'adresse suivante:

**C.A. Ste-Rose Inc.**
Directeur général
18, rue Hamel
Gatineau (Québec)
J8P 1V9

## CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE L'OUTAOUAIS

Le Centre hospitalier régional de l'Outaouais est un CH-DSC à caractère régional de soins de courte durée d'une capacité de 395 lits. Le CHRO offre à la population de l'Outaouais québécois, des soins généraux, des soins spécialisés et ultra-spécialisés de types préventif, diagnostique et thérapeutique.

Afin de consolider son équipe de gestion, le Centre hospitalier régional de l'Outaouais désire combler le poste suivant:

### ADJOINT ADMINISTRATIF À LA DIRECTION GÉNÉRALE

**2e CONCOURS: No 85-013**

Sous l'autorité du Directeur général, l'adjoint administratif exécute des tâches reliées au fonctionnement général du conseil d'administration et du Centre hospitalier.

Notamment, l'adjoint administratif a pour fonctions de:

—élaborer et assurer la réalisation du plan annuel de communications de l'établissement;

—en collaboration avec les gestionnaires impliqués, coordonner le traitement des plaintes et poursuites des bénéficiaires;

—coordonner la planification et la mise en oeuvre d'un programme de contrôle de la qualité et coordonner la révision du plan quinquennal de développement;

—mettre à jour les règlements du conseil d'administration, le plan d'organisation et les politiques en vigueur dans l'établissement.

**EXIGENCES**

Le candidat recherché possède une bonne connaissance du réseau des Affaires sociales et détient préférablement un diplôme de deuxième cycle en sciences de la gestion ou dans un domaine connexe. Il possède des aptitudes en communication, un esprit de synthèse et d'analyse de problèmes complexes et la capacité de travail autonome.

**CONDITIONS DE TRAVAIL ET RÉMUNÉRATION**

Selon le répertoire des conditions de travail applicables aux cadres intermédiaires du réseau des Affaires sociales.

*Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 février 1985 à:*

**Agent de recrutement**
**Direction des ressources humaines**
**C.H. régional de l'Outaouais**
**116, boul. Lionel-Emond**
**Hull (Québec)**
**J8Y 1W7**

## PHYSIOTHÉRAPEUTE

(Postes permanents et temporaires)

L'Unité sanitaire de la région d'Ottawa-Carleton recrute actuellement des physiothérapeutes expérimentés qui donneront des traitements dans la collectivité en vertu du Programme de soins à domicile.

Les candidats admissibles sauront faire preuve d'initiative et de débrouillardise et comprendre les besoins des personnes atteintes de maladies chroniques. Il est exigé que le titulaire possède une licence l'habilitant à pratiquer en Ontario et un diplôme d'une école reconnue.

La préférence sera accordée aux personnes qui ont plus de deux ans d'expérience postérieure aux études.

Echelle salariale: 24 540,85-28 270,60 $ (à l'étude)

*Veuillez présenter votre demande par écrit au:*

**SERVICE DU PERSONNEL**
**MUNICIPALITÉ REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON**
**222, RUE QUEEN, 2e ETAGE**
**OTTAWA (ONTARIO)**
**K1P 5Z3**

**EMPLOYEUR ASSURANT L'ÉGALITE D'ACCÈS AUX EMPLOIS**

## DEMANDONS

**Homme ou femme**
chargée d'un module d'assurance pour les lignes personnelles

**Salaire à négocier**
— Avantages sociaux
— Plan de pension, etc.
— Boni de production

**Connaissances requises:**
— bilingue (écrit et parlé)
— assurance automobile et résidentielle
— dactylographie

*Faire parvenir votre demande à*
**C.P. 1247**
**Succ. B**
**Hull, Québec, J8X 3X9**

## Homme ou femme

Secrétaire d'assurance commerciale

**Salaire à négocier**
— Avantages sociaux
— Plan de pension, etc.

**Connaissances requises:**
— bilingue (parlé et écrit)
— assurance commerciale
— dactylographie

*Faire parvenir votre demande à*
**C.P. 1247**
**Succ. B**
**Hull, Québec J8X 3X9**

## POSTE VACANT DÉVELOPPEMENT ET PAIX ANIMATEUR(TRICE) POUR L'EST DE L'ONTARIO

L'Organisation catholique canadienne pour le Développement et la Paix, l'agence officielle de l'Eglise pour le développement outre-mer, recherche une personne pour assister les conseils diocésains et les groupes locaux de l'organisation pour les diocèses d'Alexandria, Kingston, Ottawa et Pembroke.

Les tâches de la personne qualifiée consisteraient à organiser des réunions et des présentations pour Développement et Paix, à coordonner les activités des volontaires, à rédiger des rapports et faire l'animation aux niveaux paroissial et diocésain.

Cette personne ferait partie d'une équipe nationale. Le bilinguisme est nécessaire. Le salaire annuel de base est de l'ordre de 24 000$. Le poste se situe à Ottawa et requiert de nombreux déplacements dans la région.

Les demandes écrites doivent être soumises en anglais avant le 15 février 1985 et devraient inclure un curriculum vitae complet, une lettre indiquant les qualifications et l'intérêt pour ce poste et les noms et adresses de 3 personnes comme référence.

*Veuillez faire parvenir votre demande à:*
**Animateur(trice) — Est de l'Ontario**
**a/s M. Michael Flynn, directeur**
**3028, avenue Danforth**
**Toronto, Ontario**
**M4C 1N2**

ON VIT MIEUX SANS TABAC
ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC
LE TIMBRE DE NOËL




# Plus d'options pour une retraite sur mesure.

Avec le Régime Enregistré d'Épargne-Retraite Royal, vous pouvez choisir toutes les options que vous désirez.

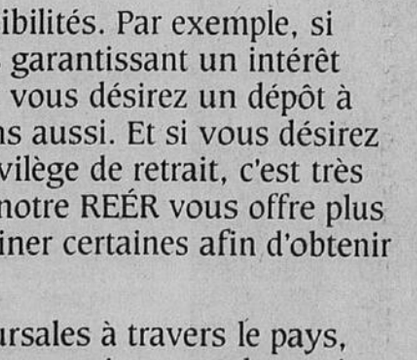
Ça vous permet encore plus de possibilités. Par exemple, si vous désirez un dépôt à terme vous garantissant un intérêt avantageux, nous vous l'offrons. Si vous désirez un dépôt à intérêt quotidien, nous vous l'offrons aussi. Et si vous désirez un investissement avec ou sans privilège de retrait, c'est très simple, c'est à votre choix. En fait, notre REÉR vous offre plus d'options et vous permet d'en combiner certaines afin d'obtenir exactement ce qui vous convient.

De plus, dans chacune de nos succursales à travers le pays, un spécialiste vous attend pour vous renseigner sur les options du REÉR Royal. C'est simple, c'est pratique, c'est Royal.

Nous offrons aussi des taux d'intérêt vraiment concurrentiels et contrairement à certains concurrents nous n'imposons aucuns frais administratifs d'ouverture et d'option de dépôt et ce, quelles que soient vos options.

Venez nous voir à n'importe quelle succursale Royale, dès aujourd'hui. Un spécialiste vous attend pour vous renseigner sur nos régimes faits sur mesure, pour vos besoins.

**Vous avez jusqu'au 1er mars 1985 pour profiter de l'abri fiscal.**



BANQUE ROYALE

*Parlez-moi d'une banque... Royale!*

# Un investissement de 20% pour votre REER

**Votre investissement est-il rentable?**
Si votre investissement ne vous rapporte pas environ 20% par an depuis 10 ans, vous devriez alors envisager d'autres possibilités.

**A VOUS DE DECIDER —**
votre REER vous donnera-t-il véritablement la dignité financière lors de votre retraite?

**SOLUTION: FONDS CUMULATIF CANADA***
* Un fonds consacré à l'augmentation du capital en investissant dans d'importantes sociétés canadiennes.

**10 ans 20.7%** moyenne par année

***C'est maintenant le temps d'acheter un FONDS CUMULATIF DU CANADA**

Pour de plus amples renseignements sur les possibilités de placement, veuillez tout simplement m'appeler ou remplir le coupon et l'envoyer dès maintenant.

**M. Fred Pauly**
**(613) 237-5775**
**Goulding, Rose & Turner Limited**
**280, rue Albert, suite 403**
**Ottawa, Ontario K1P 5G8**

J'aimerais recevoir des renseignements concernant les possibilités d'investissements dans les REER qui ont fait leurs preuves.

Nom ..... Téléphone .....
Adresse .....
Ville ..... Province ..... Code postal .....

# naissances et nécrologie



## Naissances

**LAROCQUE-GAGNON** — Bonjour! Mon nom est Maxime, je suis né le 28 janvier 1985 à 12h30, je pesais 7 livres et 7½ onces, et mesurais 19¾ pouces. Mes parents Lyn et Yvon sont très heureux de mon arrivée ainsi que mes grands-parents, Fernande et Gaston Larocque, Marie-Jeanne et Fernand Gagnon. Merci au Docteur Claude Doyon et garde Noella Carreau ainsi qu'au personnel de la maternité du Centre hospitalier régional de l'Outaouais.

251-265

**PROULX-BLAIS** — Johanne et Richard sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, un fils Régis, né le 4 février 1985 à 8h 30, pesant 8 livres et 10½ onces, mesurant 21 pouces. Nous remercions le Dr Lacasse et le personnel du Centre hospitalier de Buckingham.

251-266

**ROY-CLOUTIER** — Russell et Micheline désirent annoncer la naissance de Natacha, le 26 janvier 1985 à 3h56 à l'hôpital Général, pesant 6 livres et 2 onces et mesurant 19¼ pouces. Une demi-soeur pour Céline, Réjean, Gaétan, Benoît et Anick. Un gros merci au personnel de l'hôpital Général d'Ottawa.

251-265

**BLACKBURN** — Bob et Jean (née Galloway) sont heureux d'annoncer la naissance le 4 février 1985, d'Alexandre John, 7 livres 10½ onces, frère de Robby, 4 ans. Merci particulier au Dr Palerme et aux gardes Monique Fournier et Claudette Lehoux.

251-267

## Nécrologie

**LALONDE-DESFORGES** — Mme Yvette, née Desforges, du 134, rue Maple, Gatineau, est décédée le mercredi 6 février 1985 à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu Arthur Lalonde et en deuxième noce de feu Alcide Desforges. Elle était fille de feu Napoléon Desforges et de feu Clémentine Ranger. Elle était membre des Filles d'Isabelle, du cercle 674, St-Jean Vianney, de Gatineau. Elle laisse 1 fils, Jean-Yves; 1 fille, Mme Roger Massie (Liette) de Gatineau; prédécédée par 1 fille, Lise (épouse d'Antonio Taschetti) de Detroit; 1 soeur, Mme Edmond Racine (Aldéa) de Gatineau; plusieurs beaux-frères et belles-soeurs; 8 petits-enfants; 4 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle reposera à compter de 13h, le vendredi 8 février 1985 à la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Limitée, 750, boulevard Maloney, Gatineau. Le service aura lieu à 9h 30 en la Cathédrale St-Jean-Marie Vianney à Gatineau, le samedi 9 février 1985. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: vendredi 13h à 17h et 19h à 22h, samedi à compter de 8h a.m. Pour les prières d'usage, les Filles d'Isabelle du cercle 674 sont privées de se rencontrer vendredi soir à 19h 30. Pour des plus amples renseignements, veuillez composer 663-2468.

250-266

**MAHEU** — M. Ozélas, de Ripon, est décédé à Ottawa, le mardi 5 février à l'âge de 90 ans. Il était l'époux d'Eva Demers. Outre son épouse, il laisse 1 fils: Gérard Maheu de Ripon; 3 filles: Mme Angéline Leduc, Mme Alice Houle toutes deux de Montréal, Mme Marcel Bélanger (Andréa) de Ripon; 1 soeur: Mme Odila Lafontaine de Shawinigan, ainsi que 10 petits-enfants, 11 arrière-petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Whissell et Shields Inc., 15, rue Principale, Ripon. Les funérailles auront lieu le vendredi 8 février à 14h à l'église St-Casimir de Ripon. Inhumation au cimetière du même endroit. Le salon est fermé de 17h à 19h.

250-266

## FUNÉRAILLES VENDREDI

**MAHEU, M. Ozélas**
Départ de la maison funéraire Whissell et Shields Inc., 15, rue Principale, Ripon, pour funérailles à 14h en l'église St-Casimir de Ripon.

**LEFEBVRE, M. Michel Joseph**
Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, boul. Montclair, Hull, pour funérailles à 9h 30 en l'église Sacré-Coeur de Hull.

**LEMIEUX, M. Edward**
Départ de la maison funéraire Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, pour célébration eucharistique à 11h, en l'église Our Lady of Victory.

**LAFORCE, Marie-Thérèse**
Départ de la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11, rue Ste-Bernadette, pour service religieux à 10h en l'église Notre-Dame-de-Lorette, 45, rue Prévost, Hull.

**BRAZEAU, Mlle Rose**
Départ de la maison funéraire Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, pour service à 10h a.m. en l'église St-Grégoire.

**LANGLOIS, André Oscar**
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrick, pour une célébration eucharistique en l'église Ste-Anne à 10h a.m.

## Nécrologie



**LALONDE** — Mme Yvette (née Mainville), de Hull, est décédée le 1er février 1985, au Centre hospitalier régional de l'Outaouais à l'âge de 59 ans. Elle était l'épouse de Sylvio Lalonde. Elle était fille de feu Jérémie Mainville et de feu Exelia Dupel. Outre son époux, elle laisse 2 fils: André (époux de Nicole Cousineau) de Gatineau, Marc de Touraine; 3 soeurs: Lucille Cousineau de Massina, New York, Aline Baker de Pte-Gatineau, Huguette Baker d'Ottawa; une belle-soeur: Florence Deslauriers d'Ottawa, elle laisse également 2 petits-enfants adorés: Maryse et Francis ainsi que de nombreux neveux et nièces. Un service commémoratif aura lieu à 11 heures a.m. en l'église St-Joseph de Hull, le samedi 9 février 1985. Incinération au crématorium Notre-Dame de Hull. A la demande de la défunte il n'y aura pas de visites au salon. Des dons à la Société canadienne du Cancer seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11 rue Ste-Bernadette, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 778-2425.

250-266

**BRAZEAU** — Mlle Rose, est décédée soudainement dans sa demeure à l'âge de 86 ans, le 6 février 1985. Elle laisse dans le deuil, 1 frère: Joseph de Buckingham; 3 soeur: Alice Corrigan, Laurette McGarry, toutes deux de Buckingham, ainsi que Suzanne Van Lammer d'Ottawa; prédécédée par 2 frères: Emile et Arthur. Elle repose à la maison funéraire Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham. Les funérailles auront lieu le vendredi 8 février à 10h a.m. en l'église St-Grégoire. Inhumation au cimetière paroissial.

250-265

**LAFORCE** — Marie-Thérèse est décédée le 5 février 1985 à l'âge de 94 ans. Elle était la fille de feu Eugène Laforce et de feu Marie Mercier. Elle laisse plusieurs neveux et nièces, ainsi que cousins et cousines. Service religieux le vendredi 8 février à 10h à l'église Notre-Dame-de-Lorette, 45, rue Prévost, Hull, suivi de l'inhumation au cimetière de Gracefield. Heures de visites: jeudi de 19h à 21h. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11, rue Ste-Bernadette, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 778-2425.

250-265

## Nécrologie

**CLOUTIER** — Alain, de Ste-Cécile de Masham est décédé, accidentellement, mardi le 5 février 1985 à l'âge de 18 ans. Il était fils d'Alcide J. M. Cloutier et Pauline Gauvreau. Outre son père et sa mère, il laisse ses grands-parents maternels: M. et Mme Paul-Emile Gauvreau de Masham; sa grand-mère paternelle, Mme Claudia Cloutier (amie de Eloi Gervais) de Masham; une soeur, Lucie à la maison; une grande amie, Patricia Gervais, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins, cousines. Il reposera à compter de 13h vendredi à la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Limitée de Ste-Cécile de Masham. Le service aura lieu à 14h en l'église Ste-Cécile de Masham le samedi 9 février. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: vendredi de 13h à 17h et 19h à 22h, samedi à compter de midi. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 456-2100.

250-266

**LANGLOIS** — André Oscar est décédé le 6 février 1985 à l'âge de 41 ans. André Langlois, fils de René Langlois et d'Irène Quenneville, ami de Ruth Burden, père d'André Jr., Marie-Rose, Caroline; frère de Ronald, Dolores, Roger, Maurice, Jean-Paul, Léo, Réjean, Huguette, Gisèle, Yvon. Il repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, directeur de funérailles, 259, rue St-Patrick. Célébration eucharistique, le vendredi 8 février en l'église Ste-Anne à 10h a.m. Incinération au cimetière Beechwood.

250-265

**LEMIEUX** — M. Edward de Buckingham est décédé mardi le 5 février à l'âge de 67 ans. Outre son épouse, Doris Doherty, il laisse 4 fils: Edward Jr et Régis de Buckingham, Robert et Marc d'Ottawa; 2 filles: Mme Bernard Gravel (Betty-Ann) de Russell et Mme Guy Deslauriers (Ireen) de Buckingham; 1 frère: Rosario de Masson; 2 soeurs: Mme Léon Boileau (Thérèse) de Buckingham et Mme Florent Joly (Rita) de Montréal ainsi que 12 petits-enfants. Il repose à la maison funéraire Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham. Funérailles vendredi le 8 février en l'église Our Lady of Victory à 11 heures. Inhumation au cimetière paroissial.

250-265

**LEFEBVRE** — Michel Joseph de la rue St-Laurent, Hull, est décédé le lundi 4 février 1985 à l'âge de 30 ans. Il était l'époux d'Hélène Allen, fils de feu jeannine Sarazin et de feu Gaston Lefebvre. Outre son épouse il laisse sa grand-mère maternelle, Mme Valeda Sarazin de Hull; 1 soeur, Diane (épouse de Robert Asselin) d'Aylmer, ainsi que plusieurs oncles et tantes. Il repose à la maison funéraire Beauchamp Limitée, 77, boul. Montclair, Hull. Funérailles le vendredi 8 février en l'église Sacré-Coeur de Hull, à 9h 30 a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: mercredi 19h à 22h, jeudi 14h à 17h et 19h à 22h, vendredi à compter de 8h 30 a.m.

250-265

## Nécrologie

**HEBERT** — Mme Lebbey (née Martin) de Gatineau, est décédée le 6 février 1985, au Centre hospitalier de Gatineau, à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse de feu Aurèle Hébert. Elle était fille de feu Damase Martin et de feu Marianne Gunville. Elle laisse un fils: Yvon de Hull; une fille: Edna (Mme Philias Bisson) de Perkins; elle est prédécédée par une fille: Florence Last. Elle laisse également 12 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux neveux et nièces. un service religieux sera célébré à 11 heures a.m. en l'église Ste-Rose de Lima, le samedi 9 février 1985. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: vendredi 8 février, 14h à 17h et de 19h à 22, à la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 200 de la Savanne, Gatineau. Pour de plus amples renseignements veuillez composer: 778-2425.

250-266

**LAROUCHE** — Aurèle à Buckingham, le 5 février 1985, à l'âge de 73 ans est décédé M. Aurèle Larouche de Ripon. Epoux d'Annette Richer. Outre son épouse, il laisse 3 fils: Richard, prêtre Montfortain (Papoisie) Asie, Vincent de Ripon, Claude de Québec; une fille: Mme Pierre Desnommé (Gisèle) de Kitchener, Ontario; 3 frères: Aimé de Buckingham, Delphis de Sturgeon Falls, François de Montréal; 2 soeurs: Mme Eva Martin de Detroit, Michigan, Mme Raymond Desnommé (Rose-Ida) de Zurich, Ontario; 5 petits-enfants. Il repose à la maison funéraire Whissell et Shields, 15, rue Principale, Ripon. Inhumation au cimetière du même endroit. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des Maladies du Coeur du Québec seraient appréciés.

250-266

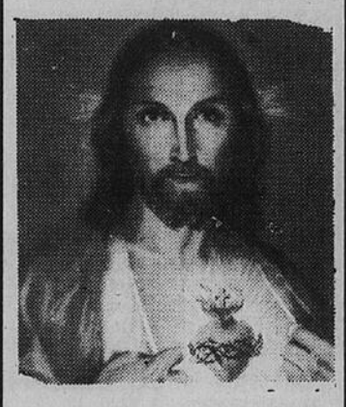
## Remerciements

**REMERCIEMENTS**

**ST-JEAN — La famille St-Jean désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Olivier St-Jean, survenu le 20 janvier 1985, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.**

244


**REMERCIEMENTS**



**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.**

Pauline B.

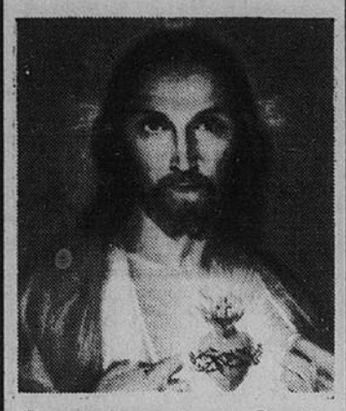
**AUJOURD'HUI, NOUS AVONS BESOIN DE VOUS. ET SI, DEMAIN, C'ÉTAIT VOUS?**

**Donnez du fond du coeur.**
La Fondation canadienne des maladies du coeur

**SOCIETE CANADIENNE DU CANCER**


## Remerciements

**REMERCIEMENTS**



**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.**

R.P.

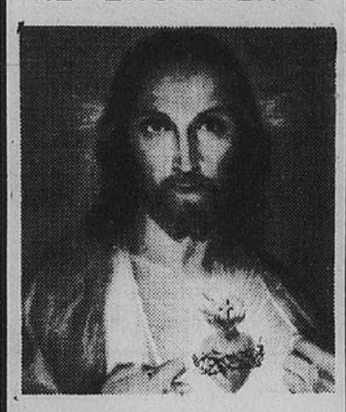
**REMERCIEMENTS**



**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.**

C.L.

**REMERCIEMENTS**



**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.**

Y.C.

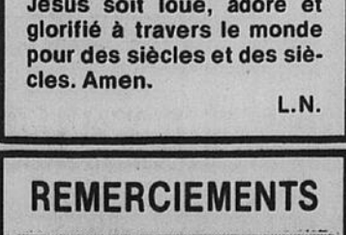
**REMERCIEMENTS**



**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.**

L.N.

**REMERCIEMENTS**

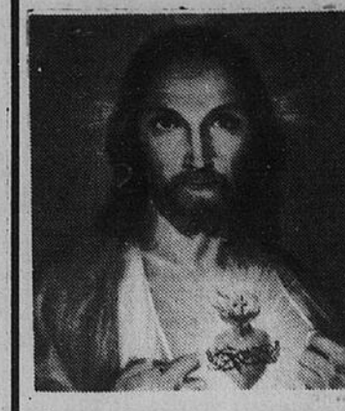


**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.**

R.S.

## Remerciements

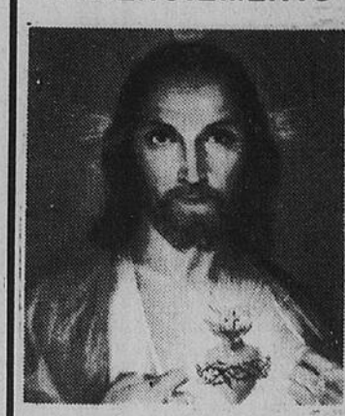
**REMERCIEMENTS**



**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.**

Luce

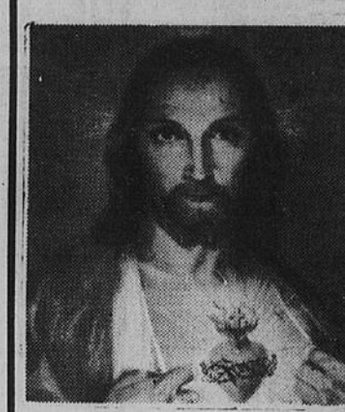
**REMERCIEMENTS**



**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.**

J.L.

**REMERCIEMENTS**



**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.**

Sylvie

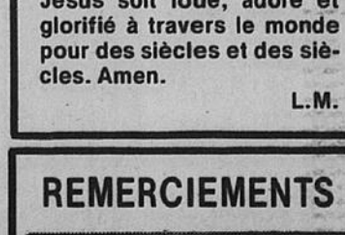
**REMERCIEMENTS**



**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.**

L.M.

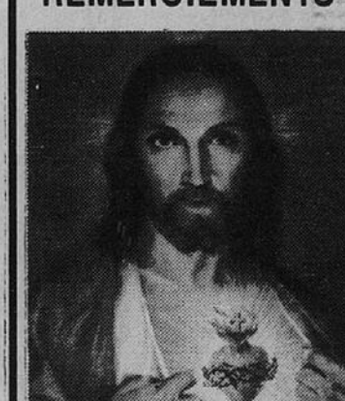
**REMERCIEMENTS**



**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.**

R.S.

**REMERCIEMENTS**



**Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.**

J.N.L.

# les petites annonces

**560-2750**
du lundi au vendredi,
de 8h à 20h45,
fermé le samedi



## RUBRIQUES


**AVIS**
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

**EMPLOIS**
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
39 Garderies
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
47 Emploi étudiants

**LOGEMENT**
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

**IMMEUBLES**
70 Propriétés à louer
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

**COMMERCIAL**
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

**VILLEGIATURE**
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

**VEHICULES-MOTEUR**
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

**MARCHANDISES**
164 Divers demandés
165 Marché aux puces
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
178 Vente de garage
179 Antiquités
180 Chauffage-Bois Foyer-Poêle
181 Matériaux

**ANIMAUX**
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

**SERVICES**
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

**AMUSEMENTS**
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

**FINANCE**
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

**PERSONNEL**
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

**DECES**
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès
251 Naissances


## 2 AVIS LEGAUX

### APPEL D'OFFRES

**Projet:** Nouveaux locaux du C.L.S.C. de Hull
Installation d'un système de climatisation
85, rue St-Rédempteur, Hull, Québec.

Le Centre local de services communautaires de Hull, propriétaire, demande des soumissions pour l'installation d'un système de climatisation au 85, rue St-Rédempteur, Hull, Québec.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux les entrerpeneurs qualifiés au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec. Pour la présente soumission, l'entrepreneur en mécanique agira comme entrepreneur général.

Les plans, devis, documents contractuels pourront être obtenus au bureau du propriétaire: C.L.S.C. de Hull,

**85, rue St-Rédempteur,**
**Hull, Québec.**

contre un dépôt non remboursable de cinquante dollars (50.00$) sous forme de chèque visé fait à l'ordre du propriétaire.

Les autre renseignements pourront être obtenus au bureau de l'ingénieur:

**L & F Consultant Inc.**
**45, rue St-Malo,**
**Aylmer, Québec.**
**Tél.: 777-8197**

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 10% (dix pour cent) du montant de la soumission, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant et valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions, l'original et deux copies dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à quinze (15) heures, heure en vigueur localement, le 1er mars 1985 au bureau du propriétaire, 85, rue St-Rédempteur, Hull, Québec, pour y être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

L'entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessous mentionnées lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour cinquante pour cent (50%) du prix du contrat de la spécialité.

| SPECIALITES: | MONTANT DU CHEQUE VISE OU DU CAUTIONNEMENT: |
|---|---|
| Travaux d'architecture: | 10% du montant de la soumission. |
| Electricité: | 10% du montant de la soumission. |

Les soumissions de ces sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant stipulé ci-dessus, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumissioin établi au même montant, valide pour soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil 3322 en date du 8 novembre 1972.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

**Paul Leguerrier**
*Directeur général*

31-01-85 Centre local de services communautaires de Hull

2

### WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
VILLE DE HULL

### AVIS PUBLIC

Aux électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables inscrits au rôle d'évaluation le 5 février 1985 à l'égard d'un immeuble situé dans la ville de Hull:

Je, soussigné, Greffier de la ville de Hull, donne avis que le Conseil de la ville de Hull a adopté, lors de son assemblée régulière tenue le 5 février 1985, le règlement numéro 1784 DECRETANT LA CONSTRUCTION DES SERVICES MUNICIPAUX QUI SONT REQUIS DANS LE CADRE DU DEVELOPPEMENT DU BOULEVARD DE LA CARRIERE (PHASE II) ET DU RACCORDEMENT DES GALERIES DE HULL A CE BOULEVARD, AINSI QU'UN EMPRUNT AU MONTANT DE 2 907 000 $ POUR EN PAYER LE COUT.

Avis est aussi donné par le soussigné, que conformément aux dispositions des articles 370 à 384 de la Loi sur les Cités et Villes, les propriétaires d'immeubles imposables, s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeures et qui possèdent la citoyenneté canadienne et qui désirent que le règlement numéro 1784 fasse l'objet d'un scrutin secret pour approbation, auront accès à un registre tenu à leur intention les 13 et 14 février 1985, entre 9h 00 et 19h 00, au bureau du Greffier, maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Hull.

Les personnes intéressées pourront consulter ledit règlement au bureau du Greffier, 25, rue Laurier, Hull, entre 9h 00 et 16h 00, du lundi au vendredi inclusivement, et lors des séances d'enregistrement qui se tiendront les 13 et 14 février 1985.

Le nombre de personnes requis pour que ledit règlement numéro 1784 soit soumis à l'ensemble des contribuables pour approbation est de cinq cents (500).

A défaut de ce nombre, ledit règlement numéro 1784 sera réputé approuvé par les électeurs, propriétaires d'immeubles concernés. Le résultat des séances d'enregistrement sera dévoilé à 19h 15 le 14 février 1985 au bureau du Greffier, 25, rue Laurier, Hull.

Le règlement numéro 1784 décrète chaque année, sur tous les biens-fonds imposables situés dans la ville, pendant une période de vingt (20) ans, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparait au rôle d'évaluation en vigueur chaque année pour pourvoir au paiement de la somme de deux millions quatre cent quatorze mille dollars (2 414 000 $) représentant la partie du coût des travaux imputables à l'ensemble des biens-fonds imposables de la ville, le coût de la finance, ainsi que les intérêts à accroître sur ladite somme.

Le règlement numéro 1784 décrète également chaque année, sur tous les biens-fonds imposables situés sur le côté ouest et sur le côté est du boulevard de la Carrière et du côté nord et du côté sud du chemin Leamy où seront installés les services municipaux, tel qu'indiqué sur le plan numéro 2C-10125 et l'annexe "C" préparés par l'arpenteur-géomètre Clément Leblanc le 21 janvier 1985 et les annexes "A", "B" et "D" du rapport de monsieur Gérald McMartin du 25 janvier 1985 qui font partie intégrante du présent règlement, une taxe spéciale basée sur l'étendue en front desdits biens-fonds, pendant une période de vingt (20) ans, à un taux suffisant pour payer la somme de quatre cent quatre-vingt-treize mille dollars (493 000 $) représentant la partie du coût imputable aux propriétés riveraines, ainsi que le coût de la finance et des intérêts à accroître sur ladite somme.

DONNE A HULL, ce 7e jour de février 1985.

*Le Greffier*
**Robert LeSage, o.m.a.**

2

### Le Conseil d'éducation de Carleton
### AVIS D'APPELS D'OFFRES

Le Conseil d'éducation de Carleton préparera et diffusera au cours de l'année des appels d'offres pour la fourniture de biens et services dans les domaines mentionnés ci-dessous. Les sociétés intéressées sont priées de communiquer par écrit avec le Conseil d'éducation de Carleton pour faire mettre leur nom sur la liste des fournisseurs.

**Les sociétés qui ont répondu à notre annonce des 20, 21 et 22 septembre 1984 n'ont pas besoin de faire une nouvelle demande puisque leur nom figure encore sur la liste des fournisseurs.**

Fourniture d'art
Fournitures et équipement pour l'audio-visuel
Auto-relieurs
Fournitures de cafétéria
Fournitures et équipement pour l'entretien
Fournitures de classe
Fournitures pour dessin industriel
Fournitures de soins d'urgence
Fournitures d'huile, de graisse et de lubrifiant
Fournitures de bibliothèque
Exigences pour impression (brochures, etc.)
Revêtements de planchers
Rideaux
Fournitures de vitrage
Fournitures de peinture
Travaux de menuiserie
Tondeuses, souffleuses, etc.
Sable, pierre, terre végétale
Cueillette des ordures
Sous-main
Réparation de machines à écrire
Uniformes
Remplacement de toiture (phase I)
Remplacement de toiture (phase II)
Rénovation d'édifices
Logiciel et matériel d'ordinateur (prière de préciser)
Systèmes électriques et avertisseurs d'incendie pour classes mobiles
Location de classes mobiles
Enlèvement de la neige
Nettoyage à sec — rideaux et vadrouilles
Carburant pour voitures
Graines et engrais pour gazon
Gazon de pépinière
Véhicules neufs
Mazout
Fournitures et livraison de matériel de quincaillerie
Entretien de l'équipement de prévention des incendies
Finition à neuf de planchers
Tapis toute saison
Escabeaux et échelles à coulisse
Fournitures pour l'éducation physique
Fournitures pour mini-ordinateurs (cassettes vierges)
Fournitures de papeterie
Fournitures pour cours techniques
Machines à écrire (électriques et électroniques)
Bureaux de dactylo
Bureaux de maître et d'élèves
Déménagement de classes mobiles
Tableaux noirs et tableaux d'affichage
Pavage et travail sur le terrain
Clôtures
Conversion au gaz
Remplacement de l'équipement électrique
Remplacement de la plomberie
Systèmes de communication
Systèmes d'horloge
Fournitures pour l'aménagement paysager
Fournitures de bureau (bureaux, chaises, classeurs, étagères)

La correspondance doit être adressée à M. M. Whitehead, coordonnateur, Division des approvisionnements et services, 133, chemin Greenbank, Nepean (Ontario) K2H 6L3. Ayez soin d'inclure la liste de biens et services offerts par votre société, ainsi que l'adresse au complet, le numéro de téléphone et le nom de la personne-ressource.

H. Hansen
Président

S.J. Berry
Directeur de l'éducation

2

Conseil national de recherches Canada — National Research Council Canada

### Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant l'entreprise énumérée ci-après, adressées, au Responsable des achats, Conseil national de recherches du Canada, édifice M-58, Laboratoires du chemin Montréal, Ottawa, Ontario K1A 0R6, seront reçues jusqu'à 12h 00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Responsable des achats, sur versement du dépôt exigible.

**ENTREPRISE**

**No 040-1753 M-10 Modification du deuxième étage, Phase 4 Laboratoire chemin Montréal, Ottawa, Ontario.**

**Date limite:** le lundi 18 février 1985.
**Dépôt:** $50.00

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et de Hull.

**INSTRUCTIONS**

Les soumissions ne seront pas considérées à moins qu'elles ne soient inscrites sur les bordereaux fournis et qu'elles ne se conforment aux conditions de ces derniers.

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

**R. Madère**
*Responsable des achats*

2

Canada

### LE CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES D'OTTAWA
### APPEL D'OFFRES POUR

- FOURNITURES DE L'INFIRMERIE
- FOURNITURES DE BIBLIOTHÈQUE
- MATERIEL SPORTIF
- FOURNITURES DE DESSIN
- FOURNITURES DE BUREAU
- PAPETERIE POUR LES ÉLÈVES
- FOURNITURES DE REPRODUCTION
- CRAYONS
- FOURNITURES DES ENSEIGNANTS ET DES ÉLÈVES
- FOURNITURES ÉLECTRIQUES
- GAZ PROPANE
- FOURNITURES DE CONCIERGE
- SAVON DE TOILETTE LIQUIDE
- APPRET POLYMER A PLANCHERS, DÉCAPANT SURACTIVE A BASE D'AMMONIAQUE ET DETERSIF GERMICIDE
- NETTOYANT DE CUVETTES DE TOILETTE

On recevra jusqu'à 15 heures, le vendredi 15 février 1985, des offres scellées, adressées au TRESORIER du Conseil.

Les intéressés peuvent se procurer les documents de soumission et les spécifications au Service des approvisionnements et services, 140, rue Cumberland, Ottawa, Ontario.

Les offres doivent être scellées et clairement identifiées.

On n'acceptera nécessairement ni la plus basse, ni aucune autre soumission.

*Le président du Conseil*
**John Connolly**

*Le directeur général et secrétaire-trésorier*
***Pierre Xatruch***

2

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
VILLE DE HULL

### APPEL D'OFFRES

Le Comité exécutif de la ville recevra jusqu'à 11h 00, le mardi 19 février 1985, des soumissions pour: —

**"POTEAUX — LUMINAIRES — FIL BOUL. DES TREMBLES — PHASE II (SE-85-026)"**

Chaque soumission devra être placée dans une enveloppe cachetée et adressée au Comité exécutif de la ville, Hôtel de ville, 25, rue Laurier, C.P. 1970, Succ. "B", Hull (Québec) et porter l'indication suivante: — Soumission —"

**"POTEAUX — LUMINAIRES — FIL BOUL. DES TREMBLES — PHASE II (SE-85-026)"**

Le Comité exécutif procédera à l'ouverture des soumissions en présence de toute personne intéressée, à 11h 30, à la date précitée dans la salle des Comités de l'hôtel de ville. Le Comité exécutif ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Les intéressés peuvent se procurer tous les documents nécessaires au bureau du Directeur du Service de l'approvisionnement, 100, rue Edmonton, Hull (Québec).

**Le greffier**
**Robert LeSage, o.m.a.**

Donné à Hull, ce 7 février 1985.

2

## 14 PERDU

BERGER Allemand, 5 mois, nom Nat. Récompense. 776-1845.

ENGLIGH Setter blanc et noir, avec foulard rouge, jour 776-5506, soir 827-3372.

PERDU bracelet avec breloque, à Gatineau. 684-1067.

PERDUE samedi, Lac Dow, bague de famille, valeur sentimentale, récompense, 778-0822.

## 15 TROUVE

DOBERMAN trouvé à Gatineau. 561-1934.

## 21 AIDE PROFESSIONNELLE

CLINIQUE dentaire de Hull est à la recherche d'un ou une hygiéniste dentaire certifié(e). Salaire et condition de travail intéressants. Appelez au 777-0117.

LA CLINIQUE Médicale de Buckingham recherche un(e) diététiste à temps partiel. S'adresser à Thérèse Larocque, (819) 986-6006, 663-3646.

## 22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE bilingue requise, connaissance des matériaux de construction serait un atout. Envoyer votre résumé à Les Entreprises P. Prud'homme Ltée, 1021, ch. Cyrville, Ottawa, Ontario. K1J 7S3, a/s Gilles Legault.

SECRETAIRE bilingue ayant de l'expérience dans un bureau d'avocat. Salaire à discuter. Emploi disponible maintenant. S'adressez à Maître Johanne Froment, 663-2439.

### RÉCEPTIONNISTE/ SECRÉTAIRE

Une association culturelle nationale recherche une personne parfaitement bilingue possédant des habilités de traitement de textes. Doit être très motivée, posséder beaucoup d'entregens et une facilité à communiquer au téléphone, et doit bien travailler sous pression. Salaire de 12 000$ à 13 000$

*Faites parvenir votre curriculum vitae à*
**Mireille Nicholas**
**126, rue York**
**Pièce 400**
**Ottawa K1N 5T5**

22

## 23 AIDE TECHNIQUE

**TECHNICIEN EN CONTROLE CVAC**

LA TACHE: effectuer la calibration des contrôles pneumatiques, électriques et électroniques et la conception du système de contrôle de C.V.A.C. Qualifications: un dech en mécanique de bâtiments ou équivalent. 3 ans d'expérience. Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 février, Regulvar Incorporated, 131, Jean-Proulx, Hull, Québec. J8Z 1T4.

## 24 PERSONNEL DE VENTE

RECHERCHONS 2 représentants(es) avec expérience pour importante compagnie de rénovations. Tournesol Inc., 66 boul. Lorrain, 663-1174.

## 21 AIDE PROFESSIONNELLE

### AGENTS DE TRAFFIC
**Temps partiel**

Postes à combler auprès d'un important transporteur canadien à Ottawa.

Les candidats(es) doivent avoir une bonne connaissance du français et de l'anglais et posséder un diplôme d'études secondaires.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
**CASE 133**
**Le Droit**
**375, rue Rideau**
**Ottawa (Ontario)**
**K1N 5Y7**

21

## 22 PERSONNEL DE BUREAU

CONSEILLERE avec expérience en dotation de personnel temporaire, bilingue demandé. Doit posséder un minimum de 2 années d'expérience. Veuillez envoyer votre curriculum vitae à: Le Droit, 375, rue Rideau, Case 120, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

SECRETAIRE légale avec sténographie, minimum 2 ans d'expérience, terme 5 mois, Lyne, 568-0041.

SECRETAIRE pour bureau de notaire, avec expérience ou sténo dactylo, bilingue préférable. Jour: 778-7000, soir: 684-1763.

UNE caisse populaire de la région d'Ottawa est à la recherche de caissier(ère) avec expérience pour une période d'environ 2 mois. Écrire case 132 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

## 24 PERSONNEL DE VENTE

COMPAGNIE établie depuis 12 ans, recherche représentants. Salaire au dessus de la moyenne. Beinvenue aux représentants qui ont réussi dans le domaine de l'isolation. Pour informations, téléphonez 568-9000, demandez Rony Mackie, ou Alain Desautels.

POSITIONS Vacantes — Avons besoins de représentant(es) à temps plein et partiel pour la région de l'Outaouais. Salaire variable $15,000 et plus par année. Au nécessaire. Entrainement fourni au frais de la compagnie. Pour de plus amples informations communiquez au 778-2882.

RECHERCHE vendeur (euse) pour MERCERIE d'homme, bonne apparence, minimum 3 ans d'expérience, secteur Gatineau. 663-0376 aux heures d'affaires.

RECHERCHONS représentant(e) avec expérience pour importante compagnie de pavage. Tournesol Inc., 66, boul. Lorrain, 663-1174.

SI VOUS avez du talent, de l'ambition et la volonté de réussir dans votre vie, j'ai un emploi pour vous. Que ce soit à plein temps ou pour un revenu supplémentaire, appelez-moi sans tarder au 663-0700. Gilles. Automobile nécessaire.

### VENDEUR(EUSE)
Bonne aptitude de vente Dynamique
Pour vente de maisons pré-usinées de réputation internationale.
**224-7720**

### VENDEUR(SE) BILINGUE

Requis pour une compagnie de bois de finition pour la région Ottawa-Hull.

**Entrainement compris.**
**Salaire $25 000,00 et plus.**

*S.V.P.: Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 février 1985 à:*
**Les Boiseries MOLDEX Inc.**
**1200, rue Rainbow**
**Gloucester, Ont.**
**K1J 6X9**

24

Compagnie dans service alimentaire requiert les services de

### REPRESENTANTS(ES)

**pour la ville de Hull *et* les environs.**

- Excellente rémunération.
- Clientèle fournie pour personne dynamique et de bonne apparence.
- Auto requise.

**Appelez,** Montréal direct **sans frais:**
**1-800-361-0660**

24

## 22 PERSONNEL DE BUREAU

Collège
### Larocque-Lafortune



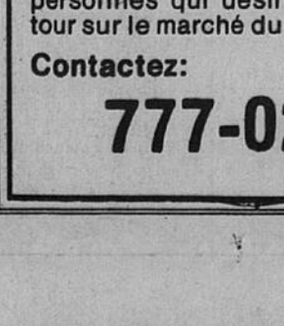
Les inscriptions sont présentement en marche pour les cours débutant en mars et mai 1985. Nombre d'inscription limité. Les cours sont offerts aux hommes et aux femmes.

**COURS DU JOUR**

**Diplôme:**
- Secrétaire (8 mois)
- Secrétaire d'administration (12 mois)
- Secrétaire légal (14 mois)

**Certificat:**
- Commis/réceptionniste (6 mois)
- Traitement de textes (6 mois)

**COURS DU SOIR**
Sténo — Dactylo — Traitement de textes



***Le collège vous offre:***
Heures de classe concentrée, 8h à 1h.
Aide financière disponible.
**Composez**
**236-0443**
**447, promenade Sussex, Ottawa, Ontario**

22

## 32 AIDE DEMANDEE

## 32 AIDE DEMANDEE

### TRAVAIL PAR TELEPHONE

Temps partiel et/ou temps plein
9h 00 à 13h 00 et/ou 17h 00 à 21h 00

**CONDITIONS:**
- salaire de base
- possibilité de bonis
- atmosphère de travail agréable.

**EXIGENCES:**
- propreté
- voix agréable
- facilité de communication avec le public

Bienvenue aux étudiant(e)s et aux personnes qui désirent faire un retour sur le marché du travail.

**Contactez:**
**777-0230**

32

## 24 PERSONNEL DE VENTE

SOYEZ votre propre patron. Envoyez votre curriculum à Case Postale 527 Angers, J0X 1B0.

VENDEURS(EUSES) pour bijoux Michèle-Lynn, aucune expérience, pas de livraison, aucun investissement. 663-2374, 663-6189

VENDEUSE pour bijoux, Michèle-Lynn, aucune expérience. Pas de livraison. Aucun investissement. 663-1237, 663-2418.

## 27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

PREPOSE(E) aux chambres demandé(e), 25 ans ou plus, expérience si possible, s'adresser entre 11h et 14h au 175 boul. Gréber.

## 28 PERSONNEL DE RESTAURANT

**AIDE ROTISSEUR**

DEMANDE(E) pour travail à plein temps, possibilité d'avancement. Le Coq Rôti, 339, chemin Mntréal, Vanier, 741-7442 entre 13h et 16h.

CUISINIER avec expérience de cafétéria. Salaire selon compétence. 776-6485 entre 9 et 16 heures.

CUISINIER(E) pour service alimentaire. Cuisinier(e) au service rapide. Serveurs(es) et caissiers (res), temps plein ou temps partiel. Se présenter au 85 Hastey, salle 110, Ottawa, Ontario. 231-6890.

RECHERCHE une serveuse avec expérience. Se présenter au restaurant Li ho, 56 Fortier, Hull entre 11 et 17 heures. Demander Ken.

RESTAURANT français cherche chef de cuisine. 230-8123.

SERVEUR(EUSE) à temps partiel avec expérience, pour le soir, se présenter au Restaurant Kian, 651, boul. St-Joseph, Hull.

SERVEUSE avec expérience, 27 heures par semaine, mercredi au samedi, de jour. Mikes, Place du Centre, Hull.

## 29 ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) pour homme, avec clientèle, demandé(e), 770-4244.

COIFFEUR(EUSE) pour homme demandé(e), temps partiel, 778-6621.

COIFFEURS(euses) avec carte A ou B qui désire se joindre à une équipe dynamique. 771-2222 jour, 776-3078 soir.

## 31 PERSONNEL DE METIER

DEBOSSELEUR demandé, 523-8001.

DES applications seront acceptées pour personnes d'expérience dans la pose du systèmes de silencieux, amortisseurs, jambes de force Mac Pherson, pneus, ressorts à boudins et à lames. Pour voitures domestiques et improtées. Bon salaire plus bonis, assurance groupe partagée, salopette fournie, bénéfices marginaux usuels. Faire parvenir curriculum vitae ou s'adresser à Silencieux Custom Muffler, 83 Gréber, Gatineau, Québec, J8T 3P9.

EBENISTE pour fabrication de meubles, 777-3013, 827-1466.

INSTALLATEUR d'aluminum recherché, color lock, carte d'etrepreneur, 749-5927.

### MECANICIEN GENERAL
**(h. ou f.)**

AVEC MINIMUM DE 3 ANNEES D'EXPERIENCE

- Salaire et bénéfices avantageux

*S'ADRESSER EN PERSONNE:*
**M. JACQUES BAILLOT**
**Directeur du personnel**
**777-5261**

**J. BAILLOT & FILS LTEE**
**960, boul. St-Joseph**
**Hull, Québec**

31

## 32 AIDE DEMANDEE

AIDE demandée pour danse aérobique. Expérience. 771-6937.

**AVON**
GAGNEZ de l'argent tout en étudiant. Vendez les produits Avon entre les cours. Composez 232-8585.

**BON SALAIRE**
OU POUVEZ-VOUS travailler immédiatement à des livraisons de petits paquets dans la région d'Ottawa avec votre propre voiture et retirer un bon salaire tout en vous gardant en forme. Swift messenger, 117, av. Mann. C'est l'endroit! C'est très simple, mais il faut être parfaitement bilingue.

COUTURIERE avec expérience dans la confection de draperies demandée, 663-1922.

FEMME de ménage expérimentée, chiffre de nuit, région centre-ville d'Ottawa, appliquez 420 Bronson.

GAGNEZ plus d'argent, téléphonistes demandé(e)s pour travailler le soir dans vos temps libres, 778-7259, ou faire demande en personne au 266, boul. St-Joseph, 3e étage, Hull.

**LE REGIMENT DE HULL**
RECHERCHE des officiers et sous-officiers qui ont été libérés ou veulent transférer de la force régulière ou de réserve. L'unité vous offre un emploi à temps partiel les mardis soirs et deux fin de semaines par mois. L'unité a besoin de personnes avec des qualifications blindés ou des autres armes de combat et de soutient. Les personnes intéressées doivent contacter l'officier recruteur les mardis soirs de 19h 30 à 22h 00 au 188, boul. Taché, manège Militaire de Salaberry, 997-4025.

## 32 AIDE DEMANDEE

LIVREUR demandé, temps partiel, doit posséder automobile. Expérience nécessaire. Se présenter, 46 boulevard Montclair, Hull après 16 heures.

LIVREUR demandé avec auto, Hull, 771-3333.

LIVREUR d'expérience pour livraison à Hull. Salaire élevé. Doit avoir sa propre voiture. Se présenter au restaurant Colombo, 26, rue Eddy, Hull entre 16h et 19h. Demander Elie.

**WOOPI!**

PAYEZ VOS «petites annonces», en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

PHARMACIEN demandé à temps plein, Aylmer. Demander M. Croteau, 684-0006.

**PINKERTON QUEBEC**

DU à notre croissance, on a un besoin immédiat d'officiers de sécurité. Ilf aut qu'ils aient une très bonne connaissance des deux langues officielles, une voiture, en bon état et soient capable de travailler comme membres d'une équipe professionnelle. Avant de commencer, ils recevront un cours d'orientation et de formation. Les personnes intéressées doivent téléphoner M. Malcolm Wright, 232-3508. Afin de fixer un rendez-vous.

PROFESSEUR de danse en jazz demandé, expérience 561-3131.

RECHERCHE personne dynamique pour vendre des bijoux, demandez Micheline. 568-6334

SOLLICITEURS demandés, 16h à 21h, du lundi au vendredi, $4.00/heure. Pour renseignements: 777-2867.

TROP jeune pour les sociétés aériennes? Vous aimez voyager? Une jeune firme canadienne recherche 8 stagiaires libres de travailler et voyager dans l'Est du Canada. Aucune expérience nécessaire. Hébergement, transport, formation donnés. Exigences: 18 à 24 ans, libre de voyager immédiatement, à l'aise avec le public, désireux de progresser. Pour une entrevue personnelle, demandez Vikki au Sheraton Le Marquis, Hull, le samedi 9 février, filles de 11h à 1h p.m., garçons de 2h à 5h p.m. Pas d'appels téléphoniques s.v.p. Premiers arrivés, premiers servis.

VENDEUR(EUSE), produits Watkins et Hertel (vente par catalogue), aucun investissement requis, possibilité de 40% de commission. Entre 10h et 17h, 561-4953.

## 35 PERSONNE DE COMPAGNIE

J'OFFRE mes services pour personne qui a besoin d'aide, 770-4812.

## 36 AIDE DOMESTIQUE

DAME, logée, nourrit, 2 enfants, pour professionnels, Touraine, 827-1536, 771-3544.

DAME logée, nourrie, 2 enfants, après 19 heures. 684-8346.

FERAIS ménage dans maison privée, 663-9308.

## 37 GARDIENNES DEMANDEES

A la maison, secteur Lac-des-fées, 770-4738

AYLMER — Demandée chez-moi, du lundi au vendredi, pour fillette de 3 ans. Après 18h, 684-0018.

BESOIN gardienne, jeudi et vendredi, rue Larose Hull, 770-7481.

DAME mature, pour garder chez moi à la semaine, 2 jeunes garçons, références demandées, 643-2443 après 18h.

GARDIENNE demandée, mi-février, pour bébés. Les Jardins du Château, expérience, et références nécessaires. Non fumeuse. 776-3582.

GARDIENNE demandée chez-moi, lundi au vendredi, 7h 30 à 16h 30, 2 enfants d'âge scolaire, légers travaux domestiques, après 17 heures, 663-8249.

GARDIENNE demandée chez nous. Téléphoner Van: 777-4745, 777-3771.

GARDIENNE demandée mi-février pour un bébé, expérience et références nécessaires, âge mur, non fumeuse, Les Jardins du Château, 776-3582.

GARDIENNE Mature demandée, avec expérience, doit faire travaux ménagers, bon salaire et bonnes conditions, pour système consession Gatineau. 561-0711.

PARC de la Montagne, non fumeur, 2 enfants: 2 et 4 ans, 4 jours par semaine, références. Après 18h, 771-5715.

## 38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants, expérience, 561-1779.

AIMERAIS garder enfants, expérience. 643-3081.

AIMERAIS garder enfants, 2 ans et plus, rue Asselin, Gatineau, 663-1232. Bonnes références.

AIMERAIS garder jeunes enfants, lundi au vendredi, avec expérience, secteur St-Jean-Bosco, 771-9294.

AIMERAIS garder des enfants le jour, bonne expérience, $50 semaine, Projet Le Marquis, boulevard St-René, Templeton ou Gatineau, 643—1165.

AIMERAIS garder enfants chez-moi, lundi au vendredi, rue Marier, Vanier, 749-7265.

A mon domicile, aimerais garder enfants de tous âges, secteur Vieux Hull $25/semaine, 776-0456.

AVEC référence, 0 à 5 ans, 568-2160.

AYLMER, garderais enfants, bons soins, 685-0311

BIENVENUE — Enfants tous âges. Bons soins, expérience, rue Garnier Gatineau. 643-3048

CHEZ moi, lundi au vendredi, rue Caron, près de Moussette, 771-4149.

CITE des Jeunes près Asticou, lundi au vendredi, chez-moi, 1er mars, 776-2987.

GARDERAIS enfants chez-moi, rue Cholette, Hull, 777-4058.

GARDERAIS enfants en tout temps (jour-soir-nuit). Disponible fin de semaine, bonnes références, 771-7915.

GARDERAIS enfants chez-moi, du lundi au vendredi. Secteur Templeton 643-4698.

GARDERAIS enfants chez-moi le jour, 685-9631.

GARDERAIS enfants chez-moi et donnerais diner, près école Robinson, 561-8880.

GARDERAIS enfants de naissance à 4 ans, chez-moi, le jour, 561-9222.

GARDERAIS enfants chez-moi, le jour, près école Carle, 643-3833.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, ou pension, avec expérience. 568-7143.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi. 776-5088.

GARDERAIS enfants tout âge, vous désirez faire garder vos enfants sans crainte j'ai quelqu'un qui a de l'expérience, et en qui vous pouvez avoir confiance. Venez chez Gaby. Contactez Gaby Caron, 22, rue Des Dahlias, Gatineau, 643-5836.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, secteur Carrefour. 561-1644.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, bons soins, expérience, rue Hurd à Gatineau, 663-9747.

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, 748-6351.

GARDERAIS enfants, de naissance et plus, du lundi au vendredi, $50 semaine, repas chaud. 777-0908.

INFIRMIERE auxiliaire garderais enfants chez moi, secteur près du CHRO, bilingue, repas chaud, prix à discuter. 771-7060.

LUSKVILLE — mère de 2, garderais enfants 3 ans et plus chez moi, 455-2569.

PRES CEGEP, 1 enfant, jour, soir, fin semaine, occasionnellement, 777-4800.

TEMPLETON, chez-moi, près école Sablonnière, pour accompagner un garçon de 3 ans, 663-6743.

VANIER, mère de 2 enfants avec expérience et tendresse veut garder enfants chez-moi, 1½ à 4 ans, repas chaud, goûter nutritif, routine éducative cour clôturée, visite au parc tous les jours, si la température le permet, lundi au vendredi, références. 744-0260

VANIER, veux garder chez moi, immédiatement, 3 mois à 2 ans, bébé, $75 avec nourriture, sans nourriture $60 par semaine, lundi au dimanche avec beaucoup d'expérience et tendresse, références. 741-8330.

## 39 GARDERIES

LA GARDERIE Le Tamanoir a présentement des places disponibles pour des enfants de 18 mois et plus, 568-6324.

MINI-GARDERIE, personnes qualifiées. Programmes éducatifs, Mont-Bleu, 778-3783.

## 45 COURS PRIVES

COURS de commis-comptable menant à un diplôme, débutant le 11 février 1985, téléphonez, 234-3191.

COURS de piano et chant, classique et populaire, enfant, adulte, débutant ou avancé, 568-9346.

## 46 EMPLOI DEMANDE

AIMERAIS faire ménage de maison 663-7136.

FERAIS ménage dans maison privée, 1 journée par semaine. 568-3682.

JE FAIS de la correction de textes en français. 770-2174.

## 50 LOGEMENTS DEMANDES

GARÇONNIERE pour femme seule âgée, 1 chat permis, chauffé, poêle, fourni, Ottawa ou Hull, pour fin juin. Ecrire Le Droit case 128, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

PTE-GATINEAU — Couple, 1 enfants, cherche maison ou maison-mobile à louer avec option d'achat. Printemps de préférence. 663-9451.

RECHERCHE logis de 1 ou 2 chambres à coucher, près école Reboul 770-5281.

RECHERCHE maison — 3 chambres à coucher, pour couple dans la quarantaine, 1 enfant, à l'est d'Ottawa ou campagne. Pour avril ou mai, 822-2851.

## 51 MAISONS DEMANDEES

RECHERCHE petite maison à louer avec option d'achat, environ 10 milles de Hull, 776-3789.

## 56 APPARTEMENT A PARTAGER

ADULTE mûr(e) pour partager maison; meublé, chauffé, éclairé, $325, Hull, 771-2028 après 17 heures.

APRES 17h, 777-0717.

CHAUFFE, éclairé, presqu'entièrement meublé, $225 par mois, 777-7626.

DOMAINE de la Seigneurie, Aylmer, 2 étages, 4 chambres à coucher, 2 foyers, bain tourbillon, laveuse, sécheuse, stationnement, excellent accès aux réseau d'autobus, prix à discuter, après 17h, 685-1537.

GATINEAU — Appartement à partager, tout meublé, 643-5340

HOMME propre, $175 mois, chauffé, éclairé, meublé. S'adresser au 65½ rue Eddy en arrière en haut. Demandez Bob.

HULL, centre-ville, maison à partager avec jeune travailleur, 778-7273.

HULL, garçonnière spacieuse. Recherche personne compatible, emploi stable, pour partager avec jeune travailleur de 22 ans. J'attends ton appel au 770-3903.

MAISON spacieuse, toit cathédrale, foyer, terrain boisé, 10 minutes du centre-ville, prix avantageux. 827-1589.

MAISON à partager avec femme sérieuse, accepterais un enfant d'âge scolaire, région Gatineau, 643-9122.

MAISON à partager, 3 chambres à coucher, Parc de la Montagne, femme seulement, 45 ans et plus, permis de cuisson, 771-2900.

MONT-BLEU, 55 Bédard, chambre avec permis de cuisson, $225 par mois, 776-9706.

MONT-BLEU — bungalow à partager avec femme 30-50 ans, propre, libérée, qui travaille, Marie, 776-3606.

## 58 MAISONS A LOUER

AA — AYLMER, 3 chambres à coucher, 2 étages, sous-sol, libre 1er mars, $565 par mois, après 17h 776-2346

AYLMER, maisons de toutes grandeurs. A partir de $400. Pour plus d'information, appelez 238-8323. Homelocators, frais.

AYLMER, maison-jardin, 3 chambres, chauffage au gaz, sous-sol, garage, cour clôturée, $575, immédiatement, 770-0494.

AYLMER, québécoise semi-détaché, 3 chambres à coucher, salle à manger, 1½ salle de bains, non chauffé, non éclairé, 1er avril, $600. 820-6820.

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres à coucher, près de tout, 1er mars, $575. 684-8498.

AYLMER, 3 chambres à coucher, grand sous-sol, disponible 1er mars, 684-6363, Alain Dussault.

AYLMER, 3 chambres, $640. 744-3187, 236-2493.

AYLMER — Maison rangée, 3 chambres, salle à manger, 1½ salle de bains, tapis mur à mur, foyer, sous-sol, garage, 1er mars, $560. 778-1438.

BUNGALOW, 5½ pièces, 3 chambres à coucher, près écoles, $530, 663-2985.

DEUX chambres à coucher, Pte-Gatineau, 3 minutes d'Ottawa, $500 par mois, non chauffé, non éclairé, 771-9957, 561-5153.

GATINEAU, maisonnettes, immédiatement, 3 et 4 chambres, avril, 3 chambres. 568-8598, 561-1734.

GATINEAU, 1er mars, 3 chambres à coucher, équipée, $575. 824-0807.

GATINEAU, 3 chambres à coucher, très grand, comprenant, poêle, réfrigérateur, congélateur au sous-sol, pas chauffé, ni éclairé, $600/mois. 663-8567.

GATINEAU — Maisonnettes, immédiatement et avril, 3 chambres. 568-8598, 561-1734.

GATINEAU — Près lac Beauchamp, grand semi-détaché, Angelstone et pin, 3 chambres, cuisine neuve, arbres matures, très propre, 1er avril, $600, 663-6991 après 18h.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, $550, (613) 443-5659.

HULL, Gatineau, 2,3,4 chambres à coucher. A partir de $400. Appelez 238-8323. Homelocators, frais.

HULL - Ravin Bleu, boul. Riel, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol, stationnement intérieur, $650. Février, après 16h 777-8998.

HULL, secteur Freeman, semi-détaché, 3 chambres à coucher, garage, après 17 heures: 771-2676, 771-2722. Libre 1er mars.

HULL, 500 Riel, magnifique maison jardins, 3 chambres à coucher, stationnement sous-terrain double, grandes pièces, tranquille, près CEGEP, polyvalente, autobus, libre, $625. Références. 684-0494.

HULL — environ boulevard Des Hautes Plaines, semi-détaché, neuf, 1,200 pieds carrés, salon, salle à manger, 3 chambres à coucher, sous-sol, garage, très bien situé, $675, 1er mars, 684-1264 après 16h.

**J.P. CHENIER LTEE**

HULL, QUEBEC — Maisonnette, 3 chambres à coucher, $550, libre, 777-8835.

**J.P. CHENIER LTEE**

HULL, QUEBEC — Maisonnette, 2 chambres à coucher, $525., libre, 777-8835.

LIBRE immédiatement, maison en rangée, 2 chambres à coucher, 2 étages, salon, salle à manger, cuisine, pas chauffé, pas éclairé. $550. par mois. 663-6978.

MAISON de ville, 3 chambres à coucher, 1er mars, 738-6456.

MAISON Jardins, Aylmer, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, 15 février, $550 mois. Après 17h 30, 725-3417.

MAISON 4 chambres à coucher, tapis, bois franc, tapisserie, bien décorée, foyer, garage, près St-Joseph, $600 par mois, libre. 771-4164.

MONTEBELLO, sur rivière, 4 chambres, grande cuisine, salon, cuisine d'été, $370 par mois, (819) 684-2239.

ORLEANS, semi détaché, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, tapis mur à mur, 1½ salle de bains, garage, 1er mars. $690. 824-1394.

**PRIX REDUIT**

TOURAINE — semi-détaché, 3 chambres à coucher, très propre, tapis, $575 par mois, ni chauffé ni éclairé, libre 561-1912, 561-1010.

PROMENADE Riverside, maison de ville, 3 chambres à coucher, tapis, adjacente au Lycée Claudel, loyer de $630 plus l'électricité, 523-9650 de 11h a.m. à 7h p.m.

QUADREX, Pointe-Gatineau, 3 chambres, 1½ salles de bains, $525, libre immédiatement. 568-1251.

QUADREX, rue Chazel, 3 chambres, 1er mars, très propre, $525. 741-8558

QUADREX, 3 chambres à coucher, $550 par mois, pas chauffé, ni éclairé. 561-0905.

QUADREX — 3 chambres, $515, 1er juin, 561-3882

3 CHAMBRES à coucher, Touraine, libre 1er mai, $575 par mois. 746-7070 le jour, 568-1982 le soir, demandez Marcel.

3 CHAMBRES à coucher, tapis mur à mur, appareils ménagers, $625 par mois. 745-8908.

## 60 CONDO A LOUER

CONDOMINIUM à louer, neuf, 2 chambres à coucher, foyer, $580 par mois, 185 Mutchmore, appartement 1. 778-3637. Libre immédiatement.

POMPANO BEACH, Floride. Site enchanteur, environ 400 pieds de la mer. 663-6067.

2 CHAMBRES à coucher, avec foyer, appareils ménagers ou sans, aussi à vendre, Hull. 771-2779 561-0812 matin.

## 61 APPARTEMENTS A LOUER

A HULL, petit 1 chambre, bon pour personne retraitée, $250, 663-2358.

A LOUER, secteur Mont-Bleu, maison privée, chauffée, éclairée, foyer, 1 chambre, très propre, 1er mars. Après 17h. 776-3079.

APARTEMENTS LAS BRISAS, immédiatement ou 1er mars 1985, 2 chambres à coucher, balcon, piscine intérieure, sauna, 2 appareils, climtisation. $650. 745-7336.

APPARTEMENTS à louer dans tous les secteurs. A partir de $300. 238-8323. Homelocators, frais.

APPARTEMENTS TASSE — 1, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 561-5395, 561-9135, 568-7028, 568-1478.

**APPARTEMENTS**

A PARTIR de $200 et plus, 776-3223.

APPARTEMENT 1 chambre, $300 chauffé, pour travailleur de nuit, 776-1089, 233-7713.

APPARTEMENT luxueux, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, Mont-Bleu, adulte, mars, $495. 741-2519, 749-3672.

APPARTEMENT 1 chambre, 2e étage maison privée, style Penthouse. 770-2475.

APPARTEMENTS luxueux 2 chambres à coucher, tapis mur à mur partout, place pour laveuse sécheuse, balcon, intercom, stationnement, environnement rue Daniel-Johnson, Hull, pour couples seulement, immédiatement, 1er mars, 1er avril, 1er mai. 771-4724, 561-6879.

AVRIL — Cité des Jeunes, vue Parc de la Gatineau, jour: 993-9760 poste 384, soir: 771-6813.

AYLMER, haut d'un duplex, 3 chambres à coucher, grande cuisine, stationnement, jardin, 233-0301.

AYLMER, joli 2 chambres à coucher, 1er mars, $395, 684-4821

AYLMER, 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur fournis, chauffé, éclairé, stationnement inclus. Seulement $455. 684-7439 après 16h. Disponible 1er mars.

BEECHWOOD, 2 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur, 1er mars, 729-6852.

CAMPAGNE, 10 milles de Hull, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, foyer, $390, après 18h, 827-1272.

CENTRE-VILLE, Hull, 2 chambres à coucher, $300, 1er mars, 776-3223.

CHEMIN D'AYLMER, 1 chambre à coucher, équipé, chauffé, éclairé, idéal pour personne retraitée. $375/mois, 777-6092, 722-1395.

CITE de Jeunes, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, très grand, $525, 771-7703, 561-6463.

CITE des Jeunes, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 1er mars. $510. 776-5357.

CONDO 2 chambres à coucher, neuf, Promenades de l'Outaouais, Gatineau. 1er février, $480, non chauffé, non éclairé. 771-1205.

DESCHENES, libre, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, eau chaude fournie, prise laveuse-sécheuse, stationnement, $350. 685-1938 après 17h.

DOMAINE La Lorraine, Angers, triplex neuf, appartement à louer, 2 chambres, près de l'autoroute 50, 1er mars, $395 ou $405, 663-2712.

GARÇONNIERE - 1er mars, $300 mois, après 16h30 771-3291

GARÇONNIERE - rue Laval, Hull, propre et tranquille, stationnement, bonne conciergerie, propre compte d'électricité, $275 par mois 829-1066

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $225. 663-3028, 568-8528

GATINEAU, appartement neuf, 1 chambre à coucher, prise laveuse-sécheuse, non chauffé ni éclairé, $350/mois; 1er mars, 568-2296, 561-1918.

GATINEAU, semi-détaché, rue Plouffe, $420 par mois, 643-5765.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, prise laveuse, sécheuse, chauffé, $400, jour: 663-0369, soir: 663-4509.

GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, 561-5263, 568-4927.

GATINEAU, 277, Pine, app. 2, 2 chambres à coucher, chauffé, excellent, références, $450. 824-7514.

GATINEAU, 4½ pièces, chauffé, $500. Immédiatement, 663-1840.

GATINEAU — Appartement neuf, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, $450, 568-7853.

GATINEAU — Coopérative, Le Trait d'Union, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 561-5636, 568-7452, entre 9h et 18h.

GATINEAU — logis 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $350 mois, adulte, 663-0183.

GATINEAU — Libre immédiatement, 2½ pièces, stationnement. 443-3845.

GATINEAU — nouveau 6 logis, neuf, spacieux, 2 chambres à coucher, entrée laveuse-sécheuse, tapis mur-à-mur, beaucoup de commodités, $465 par mois, 568-3860.

GATINEAU — 14 Orléans, 1 chambre, cuisinière et réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, 1er février, $395, 561-5376

GATINEAU — 1er mars, très propre, 2 chambres, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, $425, 568-7623.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, complètement rénové, balcons, stationnement, 643-3444.

GATINEAU — 2 chambres, travailleur de jour, vivant seul, $475. 663-7462

GATINEAU —293 Notre-Dame, 2 chambres, chauffé, stationnement, référence, libre $435. 663-1521.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, grande salle de bains, très grande remise, 11 février, $350. 663-3204.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, salle de dîner, tapis neuf au salon, entrée laveuse-sécheuse, chauffage et eau chaude inclus, $450, 776-1822, pagette 594-2224.

GATINEAU — 303 North est, 1 chambre à coucher, tapis, stationnement, immédiatement, $325, 663-2984.

GATINEAU — 3 pièces et demi au sous-sol, chauffé, éclairé, près des Promenades, après 18h, 568-4496

GRAND appartement, 2 chambres à coucher, prise laveuse/sécheuse, stationnement, Mont-Bleu, 777-8756. Occupation immédiate, $360. Pas chauffé, ni éclairé.

GRANDS et luxueux appartements neufs à Gatineau, 1er mars. Faut voir, 663-7280, 663-7025.

GRAND 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $484 mois, 778-0291

HAMMOND, Ontario, 1er février, 5 pièces, chauffé, éclairé. (613) 487-2524 après 18h.

HAMMOND — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $325/mois. Après 17h, 487-2306.

HULL, mars 3 chambres, 1½ salle de bains, garage double, $575. Après 17h. 568-2979.

HULL, rue Georges Bilodeau, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, installation laveuse, sécheuse, $395. Immédiatement, 771-8601.

**HULL, RUE MUTCHMORE**

GRAND 2 chambres, non chauffé, non éclairé, pas de poêle, ni réfrigérateur, prise laveuse-sécheuse, $450 immédiatement, février ou mars. 234-3393, 729-5830, 770-2344.

HULL rue Scott, 2½, non chauffé, non éclairé, libre, $350/mois, 561-4407, 568-2398.

HULL, spacieux, 3 chambres à coucher, chauffé, pas éclairé, prise laveuse/sécheuse, stationnement, couple tranquille, près sortie St-Raymond, 1er mars, $540, 568-7214.

**HULL**

1ER FEVRIER et 1er avril, endroit tranquille, grands apppartements 1 et 2 chambres à coucher, 296 et 304 Cité des Jeunes. Loyer comprend chauffage et stationnement avec prise. $380 et $480 respectivement. Réfrigérateur et poêle pour $20 de plus. 225-3735, 225-5418.

HULL, 6 minutes du centre Rideau, 2 chambres à coucher, foyer, non chauffé, non éclairé, $580 par mois après 17 heures, 777-4898.

HULL — Immédiatement, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres; février, garçonnière, 1 chambre; mars, garçonnière et 2 chambres; avril, garçonnière, 1 et 2 chambres; chauffé, éclairé, stationnement, piscine intérieure. 777-7410, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — Immédiatement, appartement 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, adulte, 561-5108.

HULL — 1 chambre à coucher, comme neuf, non chauffé, non éclairé, $350 mois, stationnement. Avant 17h 561-7590.

HULL — 4 pièces, $340, 771-5282 après 17h.

**JARDINS DU CHATEAU**

APPARTEMENTS luxueux, 2 chambres à coucher, 2 appareils ménagers, stationnement, chauffé, éclairé, climatisé, $625/mois, 776-1305 entre 8h et 17h, 568-2666 après 17h.

JARDINS du Château, 2 chambres à coucher, côté rivière, 5 appareils ménagers, chauffé, éclairé, air climatisé, $695. possession immédiate. 770-9911, 770-9910.

JARDINS du Château, appartements luxueux, 1, 2, 3 chambres, 5 appareils ménagers, tapis, chauffé, éclairé, air climatisé, à partir de $695. 770-9911, 770-9910.

**J.P. CHENIER LTEE**

HULL, QUEBEC — Appartement 1 chambre à cocuher, $390. Libre. 777-8835.

LE CARILLON — 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $450. 771-7149, 230 Mutchmore.

LE CARILLON — Possession immédiate, 1 chambre à coucher, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $430. 771-7149, 130 Mutchmore.

**LE MONT-ROUGE**

707 ST-JOSEPH Hull, garçonnière, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, ni éclairé, sauna, etc. 770-0384.

LE NORMANDIE — Mars, 2 chambres à coucher, chauffé, $475 mois. Jour: 777-4831, soir: 771-5053.

**LE RICHELIEU**

POINTE-GATINEAU, 2 chambres chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $454, 561-3324, 561-6463.

LOGIS neuf, Aylmer (secteur Terrasse Aylmer), 2 mois gratuits. 684-8787, 16h à 21h.

LOGIS neuf, Hull chemin Freeman. 2 chambres à coucher, 2 mois gratuits. 770-2217, 16 heures à 21 heures.

LOGIS neuf, Hull, chemin Freeman, 2 chambres à coucher, 2 mois gratuits. 770-2217, 16h à 21h.

MAI 2 chambres à coucher, buanderie, stationnement. $420. 776-3300, 76 Richard.

MAI — 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $390, chauffé. 777-4758. 79 Prévost.

MAI — 1, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $385., $410. 771-2379, 82 Richard.

MARS — grand 2 chambres, Daniel Johnson, $415, 778-2505.

MONT-BLEU, appartements spacieux, chauffé, stationnement, balcon, buanderie, secteur tranquille, 2 chambres à coucher, Mars et Mai, $470, 1 chambre à coucher, Mai, $370, 561-3222 poste 191, 777-9102.

MONT-BLEU, bel appartement de 2 chambres, chauffé, prise laveuse sécheuse, balcon, stationnement, $475, 1er avril, 236-4473, 234-4004.

MONT-BLEU, garçonnière, libre immédiatement, poêle, réfrigérateur, $350, chauffée. 778-6545.

MONT-BLEU, près CEGEP, immense 2 chambres, bloc 8 logements, bois franc, impeccable, paisible, 1er mars, 776-2948, 561-3222 poste 445.

MONT-BLEU, 1 chambre à coucher, cuisine équipée, salon, tapis, salle de lavage, stationnement, concierge, $355, 778-2004.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, disponible immédiatement, $465 mois, 778-3103.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, 1er mars, $445 par mois, chauffé, éclairée, stationnement, très propre, 778-1658 le soir. Le jour: 993-6480. Danielle.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, grandes pièces, très propre, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, buanderie, libre 15 février ou 1er mars. $425. 84 Richard. 778-0989.

MONT-BLEU — Condo, 1er mars, 2 chambres, stationnement, installation laveuse-sécheuse, face au CEGEP, beaucoup de rangement, terrasse, $495 mois. Pas chauffé, pas éclairé, 777-1736 après 17h30.

MONT-BLEU — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $330, immédiatement. 771-5342.

MONT-BLEU — 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, 1er mars, $425, adulte. 770-7208.

MONT-BLEU — 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, avril et mai, $475. 776-4389.

MONT-BLEU — 2 chambres, salle à manger, chauffé, claire, balcon (poêle, réfrigérateur), stationnement, avril, $575. 770-8035.

NOUVEAU projet appartements Tassé, nouveau projet annexé au centre commercial rivièra. 1, 2 et 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement. A partir de $375. Pour informations: 568-2105, entre 9h et 21h. 568-4229, 561-9144, 561-3778

ORLEANS — 2 chambres à coucher, semi sous-sol, salle de lavage, tapis neuf, stationnement, entrée privée, enfants bienvenue, pas animaux, chauffé, $400. libre le 15 février. 837-1594.

# horoscope

**Vendredi 8 février 1985**

**BELIER** ♈ du 21 mars au 20 avril

Vous considérez certaines habitudes prises par l'être cher comme ennemies. Quelques complications en amour dont il faudra trouver des solutions équitables. Après des heures d'agitation, il y aura retour au calme.

**TAUREAU** ♉ du 21 avril au 20 mai

La personne qui vous aime sera extrêmement sentimentale l'ambiance sera propice aux reparties spirituelles, aux bons mots mais aussi à certaines rosseries. Ne vous créez aucune nouvelle obligation sur le plan amoureux. Boutades amusantes.

**GEMEAUX** ♊ du 21 mai au 21 juin

En amour, mettez-vous au diapason des circonstances. On sera un peu trop polisson. Gare à votre système nerveux. Vous rechercherez le bien-être d'un changement d'air. Des importuns vous rendront visite.

**CANCER** ♋ du 22 juin au 22 juillet

Vous aurez de bonnes intuitions et vous en profiterez. Attendez-vous à de joyeux moments que vous ne regretterez pas. Vous aurez également l'occasion de remettre à sa place d'une personne manquant de franchise.

**LION** ♌ du 23 juillet au 23 août

Vous ne tiendrez pas en place, vous déploierez une activité fébrile. Vous tenterez aussi d'entraîner les autres dans votre tourbillon; cessez de confondre sans cesse l'agitation avec l'activité.

**VIERGE** ♍ du 24 août au 22 sept.

De la chance et des appuis ainsi que des conseils au travail. L'avenir vous angoissera beaucoup moins, vous relâcherez un peu vos efforts, vous serez plus à l'aise avec votre entourage. Bon moral qui vous permettra un excellent rendement au travail.

**BALANCE** ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Vous désirerez changer le climat amoureux qui vous semblera terne, insignifiant, et un vent de folie vous soufflera sur le coeur. Au travail, pesez bien le pour et le contre avant de prendre une décision. Evitez les achats.

**SCORPION** ♏ du 24 oct. au 22 nov.

Votre vie amoureuse sera marquée par des gourmandises de tout genre, des excès. Vos voies digestives et celles de l'être cher seront menacées. Vous devriez davantage vous intéresser à tous les plaisirs du plein air.

**SAGITTAIRE** ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Fuyez les complications amoureuses car vous ne parviendrez pas à solutionner tous les problèmes en peu de temps. Après quelques heures de mélancolie, vous serez doué d'un dynamisme nouveau qui vous portera à agir raisonnablement.

**CAPRICORNE** ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Méfiez-vous de vues utopiques que certains donneurs de conseils chercheront peut-être à vous présenter comme séduisantes. Bonnes relations entre amis. Vous recevrez une invitation et on vous appréciera fortement.

**VERSEAU** ♒ du 21 janv. au 19 fév.

On appréciera tout spécialement vos qualités d'esprit, votre souci de comprendre vos interlocuteurs. Vous serez surpris vous-même par vos succès. Vos affaires de coeur seront extrêmement favorisées ainsi que votre vie familiale et vos amitiés.

**POISSONS** ♓ du 20 fév. au 20 mars

Vous passerez par des états d'âme bien différents: mouvements de mauvaise humeur, bouderies, malentendus pour des gestes mal interprétés ou bien vous soutiendrez le moral de la personne qui vous aime par un optimisme débordant. S.O.P.

## 61 APPARTEMENTS A LOUER

**HULL**

1er FEVRIER et 1er avril, endroit tranquille, grands appartements 1 et 2 chambres à coucher, 296 et 304 Cité des Jeunes. Loyer comprend chauffage et stationnement avec prise: $380 et $480 respectivement. Réfrigérateur et poêle pour $20 de plus, 225-5373, 225-5418.

HULL, 1,2,3 chambres à coucher. A partir de $300. 238-8323. Homelocators, frais.

HULL, 176 Mutchmore, 3 chambres à coucher, chauffé, pas éclairé, stationnement, pas d'animaux, 1er avril. $525/mois. Visite entre 18h et 19h. 561-8048.

HULL, 2 chambres à coucher, $475, chauffé, 777-4953.

HULL, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, $375, 684-2239.

HULL, 2 chambres à coucher, ni chauffé, ni éclairé, 684-8430.

HULL, 2 grandes chambres à coucher, $375, 745-0142.

HULL, 200 Cité des Jeunes, immédiatement, 1 et 2 chambres; mars, 1 chambre, mai 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis stationnement, bain sauna. 778-1614, 568-4498, entre 9h et 17h.

HULL, 23 Meunier, 1er mai, 2 chambres à coucher, $390, très central, 561-6580.

HULL 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer, salle de lavage, très spacieux, nouveau condominium. $650. 684-0619.

HULL, 45 Bédard, mars, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 770-3315, 568-4498, entre 9h et 17h.

HULL, 492 boul. Des hautes Plaines, très grand 2 chambres à coucher, semi sous-sol (3 logis), très clair, impeccable, grand terrain, stationnement, 1er mars, $415, non chauffé, 561-0842.

HULL — Libre immédiatement, pour 2 mois seulement; 2 chambres. Mars, 2 chambres; avril, 1 chambre, 2 chambres; mais, garçonnière, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, câblovision. Après 13h, 776-1717.


**La Seigneurie**
22 DuBarry, Gatineau
— Appartements neufs — 2 ch. à c.
— Edifice luxueux incluant ASCENSEUR
— Installation laveuse/sécheuse
— Espace de rangement dans chaque appartement
UN MOIS GRATUIT
A partir de $440/mois
— STATIONNEMENT AVEC PRISE.
663-8405

**UN VILLAGE DANS LA VILLE...**
avec tous les services inclus: chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, tapis de qualité, service de conciergerie, câblovision.
"Stationnement et dépanneur en sus".
Studios, 1, 2 et 3 ch. à coucher
*Attention! Futurs locataires*
SPECIAL sur les 2 chambres
*1 MOIS GRATUIT *sujet à certaines conditions
Les Jardins Radisson
2 Radisson, app. 106
Hull — 771-7441
Bureau ouvert lundi au vendredi, 9h à 20h
Samedi et dimanche de midi à 17h
Gestion Bureaucan Inc.
61

**LE RICHELIEU**
150 Gréber, Gatineau
Immédiatement..... garçonnière 1-2 chambres
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, piscine extérieure.
561-3324 ou 568-4498

**HULL, 200 Cité des Jeunes**
IMMEDIATEMENT ..... 1 et 2 chambres
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain sauna, piscine extérieure, stationnement.
778-1614 ou 568-4498
61

**POINTE-GATINEAU**
IMMEDIATEMENT
2 CHAMBRES A COUCHER
Chauffés, éclairés, tapis, stationnement.
561-0959 568-4498

**POINTE-GATINEAU**
IMMEDIATEMENT
2-3 CHAMBRES A COUCHER
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
561-1269 568-4498

**POINTE-GATINEAU**
IMMEDIATEMENT
2 CHAMBRES A COUCHER
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
561-0240 568-2404 568-4498

**POINTE-GATINEAU**
IMMEDIATEMENT
MAISONNETTE, 3 CHAMBRES A COUCHER.
Pas chauffée, pas éclairée.
AUSSI Appartements
1-2-3 CHAMBRES A COUCHER
chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur.
568-8598 — 561-1734 — 568-4498

**Appartements Tassé**
Nouveau projet annexé

# MOT MYSTÈRE 488

© Edimédia Inc.

A L L E N N A C E V

**8 Lettres** — **Le mot clef — Fauteuil**

*Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.*

Assis
Bergère
Bourrelet
Bras
Canapé
Carré
Carreau
Causeuse
Chaise
Club
Cosy
Coudre
Coussin
Coussinet
Divan
Dossier
Fauteuil
Geste
Lit
Matière
Méridienne
Occuper
Oreiller
Ottomane
Pair
Pièce
Place
Polochon
Rembourrage
Repos
Siège
Sofa
Somme
Souple
Tête-à-tête
Tracer
Traverse
Traversin
Trônes

**Solution du problème précédent: Polygonal**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P | B | U | L | C | E | N | A | M | O | T | T | O | D | O |
| 2 | E | O | E | N | N | E | I | D | I | R | E | M | I | C | E |
| 3 | V | C | L | R | E | I | S | S | O | D | E | V | C | E | T |
| 4 | E | E | A | O | O | Y | S | O | C | L | A | U | A | M | S |
| 5 | T | C | G | L | C | R | I | A | P | N | P | L | R | M | E |
| 6 | E | E | E | E | P | H | N | U | I | E | I | M | R | O | G |
| 7 | L | S | S | I | I | A | O | S | R | U | A | S | E | S | A |
| 8 | E | I | R | O | P | S | R | N | E | T | A | I | L | U | R |
| 9 | R | A | E | E | P | E | L | T | I | T | F | S | L | A | R |
| 10 | R | H | C | S | V | E | U | E | E | S | O | S | I | E | U |
| 11 | U | C | A | A | A | A | R | I | R | R | S | A | E | R | O |
| 12 | O | R | R | E | F | E | R | T | I | L | D | U | R | R | B |
| 13 | B | T | T | E | T | E | A | T | E | T | E | U | O | A | M |
| 14 | S | E | N | O | R | T | E | N | I | S | S | U | O | C | E |
| 15 | B | E | R | G | E | R | E | S | U | E | S | U | A | C | R |

## 61 APPARTEMENTS A LOUER

### WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

POINTE-GATINEAU, près Promenades, $450/mois, pas chauffé, pas éclairé, très grande pièce. Entre 8h et 17h, 568-6095, après 17h, 568-2141, 568-1387.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis murs à murs, stationnement, balcon, $455; 2 chambres dans sous-sol, $435, 741-2728 après 17h.

POINTE-GATINEAU, chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sécheuse, 1 chambre à coucher, libre immédiatement, 568-3481 après 17 heures. Près des Promenades de l'Outaouais, $450 par mois.

POINTE-GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $450, 1er mars, adultes, 663-6971 après 18 heures.

POINTE-GATINEAU, 1er mars, bloc neuf, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, remise, tapis mur à mur, non chauffé, ni éclairé, $445, 561-7135.

POINTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er mars, $365, 568-4772.

POINTE-GATINEAU, 1er mars, 2 chambres à coucher, chauffé, installation laveuse/sécheuse, très propre et spacieux, références exigées. $425. 643-5840.

POINTE-GATINEAU édifice 6 logis, 2 chambres à coucher, libre immédiatement, neuf, $430 par mois, 568-8662.

POINTE-GATINEAU — Appartements, mars, avril, mai, neufs, 2 chambres, prises laveuse-sécheuse, $465. 770-3478.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, très propre, chauffé, éclairé, pour 1er mars, après 16h30 568-0107

POINTE GATINEAU — mars-avril, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, balcon, stationnement, $435, 568-7063 après 17h.

POINTE—GATINEAU, 170 Savanne, mars, 1 chambre, chauffé, éclairé, tapis, balcon, $370, 561-1883.

POSSESSION IMMEDIATE — Garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $360. tout inclus. 771-7149 230 mutchmore.

PRES de Promenades, appartements 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, tapis mur à mur, tranquille, libre 1er avril et 1er mai, 568-6920.

PRES de St-Raymond, 1 chambre, chauffé, non éclairé, dans un 4 logis, $340, stationnement, 1er mars. 771—6912.

PRS hôpital Gatineau, 1er mars, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, très propre, 561-2766.

PTE-GATINEAU — Mars 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis. Stationnement. 568-6702.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $400 par mois, 561-0954.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres; avril, 2 chambres; chauffé, éclairé, tapis, stationnement. Entre 9h et 17h, 568-4498, après 17h: 561-0959.

PTE-GATINEAU — Mars, 2 chambres; avril, 2 chambres; poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-4099.

PTE-GATINEAU, appartements du Progrès, 1 et 2 chambres à coucher, à partir de $301. Chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, stationnement. 568-6351 à partir de 15h 30.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, à partir de $435 par mois. 1er février. 568-6980.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres; mars, 3 chambres; chauffé, éclairé, poêle, régrigérateur. 561-1734, 568-8598, 568-4498 entre 9h et 17h.

RUE Dollard, 3 chambres à coucher, $495 777-1126.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, piscine extérieur, à partir $454. 561-3324. 561-6463.

PTE-GATINEAU, 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. 561-7396.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, lave-vaisselle, très grandes pièces, $445, 568-5916, 568-9420.

PTE-GATINEAU, février gratuit. 2 et 3 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-6479.

PTE-GATINEAU, février gratuit, 2 et 3 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 568-6626.

PTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, $275, libre immédiatement. 728-4960.

PTE-GATINEAU, mai 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 568-7421.

PTE-GATINEAU — 3 chambres à coucher, $450 mois, chauffé, 1-819-985-2758.

PTE-GATINEAU, appartements, mars, avril, mai, neufs, 2 chambres, prises laveuse-sécheuse, $65, 770-3478

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres, mars; 2 chambres, avril; 2 chambres et 3 chambres, chauffé, éclairé, tapis, stationnement. 561-0240, 568-2404, 568-4498, entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, garçonnière, 1 et 2 chambres; mars, 1 et 2 chambres; avril, garçonnière et 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, piscine extérieure. 561-3324, 568-4498, entre 9h et 17h.

RUE Contrefort, secteur Hautes Plaines, 2 chambres à coucher, $416 par mois, disponible immédiatement. 771-5804 Appartement neuf.

SOUS-SOL, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, installation laveuse-sécheuse, près Promenade de l'Outaouais, $400, adulte seulement, libre. 643-2257.

TEMPLETON — appartement 2 chambres à coucher, non chauffé non éclairé, 1er mars, $295, 643-4618.

TOURAINE, février gratuit. 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie. 561-7276.

TOURAINE — 1 chambre et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, libre février, $440. 561-0938.

TOURAINE — 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, février gratuit, 561-4093.

**VAL BOISE**

1, 2 et 3 chambres à coucher, libre, chauffé, éclairé, piscine chauffée, garage, 778-3266.

VANIER, 3 pièces, équipé, chauffé, garage, 1er mars. 830-1626.

VANIER — 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $325, 745-0709.

1 CHAMBRES à coucher, $410; 2 chambres à coucher, $475; chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur. 576 Cité des Jeunes, 778-3103.

1ER AVRIL et MAI — 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, $490 mois, 55 Lesage, 770-1731

1er MARS, 2 chambres, chauffé, 17 rue Roy, Hull, $425/mois. 776-3743, 770-1979.

1er MARS — Immeuble Blackburn, Hull, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, stationnement sous-terrain, 568-8040, 777-0486 après 21h30.

1 et 2 CHAMBRES à coucher à louer dès maintenant, idéal pour personne 55 ans et plus, édifice neuf, centre-ville, 140 Montcalm, 778-6319 demandez Angèle ou Gilles, 770-2330 demanez Monique.

175 MUTCHMORE — Immédiatement, 1 chambre; chauffé, éclairé, câblovision. 778-3449, 568-4498 entre 9h et 17h.

## 61 APPARTEMENTS A LOUER

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 776-2114 après 16h

2 CHAMBRES à coucher, tapis partout, piscine, $450 mois, non chauffé, non éclairé, jour: 663-6887, après 17h 643-2343.

3½, SECTEUR Templeton, prise laveuse-sécheuse, $325 mois, non chauffé, non éclairé, 663-7800.

5 MINUTES de marche de Place Portage ou Terrasse Chaudière. 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, câblovision, $375/mois, 776-0268.

72 MATAPEDIA — Immédiatement, 2 et 3 chambres; avril, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. 561-1269, 568-4498 entre 9h et 17h.

## 63 APPARTEMENTS MEUBLES

### WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

CANTLEY — Garçonnière meublée au complet, $170/mois, immédiatement. 827-1388.

GARCONNIERE meublée, pas chauffé, ni éclairé, pour homme seul. $252 par mois. 568-8824.

GARÇONNIERE, 1,2,3 chambres à coucher. Appelez 238-8323. Homelocators, frais.

GARÇONNIERE 3 pièces pour personne seule $350 777-8141.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, $375. Entre 8h et 17h, 568-6095. Après 17h, 568-2141, 568-1387.

GARÇONNIERE meublée, pour homme seul, pas chauffé ni éclairé, près Université du Québec, $252, 568-8824.

GATINEAU, libre immédiatement, secteur hôpital, fille sérieuse avec emploi stable, références, qui recherche toutes les commodités d'une petite garçonnière (2½ pièces) de luxe dan smaison privée, un petit bijou, $335, 643-5840.

GRANDE garçonnière meublée, chauffée, éclairée, câblovision entrée privée, stationnement, près hôpital, homme seul. Libre 1er mars. $350. 776-5148 après 17h.

IMMEDIATEMENT, rue Archambault, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, $450 adulte, 561-5108

LE CARILLON — Mai, garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $410, tout inclus. 771-7149, 230 Mutchmore.

LE CARILLON — Possession immédiate, buanderie, stationnement, tout inclus, $410. 771-7149, 230 Mutchmore.

MAI — Garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $350. 776-3300, 76 Richard.

PETITE garçonnière meublée, chauffée, éclairée, pour personne seule qui travaille, près du chemin de Perkins, $250 par mois, après 18h 671-3492.

TAPIS à la grandeur, 1 bar, lit, bureau, poêle, réfrigérateur, bibliothèque, cave fraiche, 2 grands garde-robes, chauffé, éclairé, câblovision, entrée privée, salle de bains complète, accès laveuse-sécheuse, stationnement, avec références, $400, 663-6047.

TOUT meublé, 1 chambre à coucher, chauffé, buanderie, stationnement, près Place cartier, 1er mars, $410. 777-4274.

VANIER, 3 chambres à coucher, $750, tout meublé, stationnement inclus. Immédiatement. 594-5140, M. Simon.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, $400, après 18h, 663-3066.

## 65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

APPARTEMENT deluxe, 2 chambres, $500 mois, après 18h, 770-2294.

APPARTEMENT 2 chambres, chauffé, éclairé, bail finissant 1er juillet 85, $418/mois, 776-2240.

AYLMER — Une chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, 1er mars, $334. 684-1259.

AYLMER — 1 chambre à coucher 1er mars $370 tout inclus: piscine, tapis mur à mur, câblovision, stationnement, chauffé, éclairé, jour: 737-8152, soir: 685-1430

AYLMER — 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, libre 1er mars. 685-0269.

DISPONIBLE immédiatement, Pte-Gatineau, 2 chambres, chauffé, éclairé, $445 par mois. 568-8985.

GARÇONNIERE, 42 bédard, immédiatement $323, 749-1945.

HULL, centre-ville, 4½ libre immédiatement, 594-8450, 770-2139.

HULL, Jardins Radisson, 2 chambres, très grand, chauffé, éclairé, câblovision, air climatisé, $465. Libre 1er mai. Soir, 778-0680, jour: 236-7555.

HULL 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, $480. 15 février, 776-6331 soir.

HULL, 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, $448, 1er mars, après 18h, 770-1000.

HULL, 2 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur, air climatisé, câblovision, libre 1er mars, $450, 771-9581.

HULL, 2 chambres à coucher, prise laveuse/sécheuse, 1er mars, $370 par mois, 770-1139.

HULL — Le Carillon, 1 chambre à coucher, 1er mars ou avril, $410, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, piscine et sauna stationnement, après 15h, 771—3419.

HULL — Semi sous-sol, 2 chambres, libre, $385. 561-2968.

HULL — 1 chambre, 1er mai, $340/mois, pas chauffé pas éclairé 770-0445 après 19h.

HULL — 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, grand balcon, piscine après 18h 770-2496.

HULL — 4½, $457, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre, 770-3621.

LOGEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, air climatisé, accès à la piscine intérieure, $410, 771-7451 (Jean), 776-0396 après 17h.

MONT-BLEU, 3½ pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, 4562592, 456-2862.

MONT-BLEU — 1 chambre, luxueux, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, peinture neuve, mars, vril, $400., 778-6496 après 18h.

PERKINS, appartement neuf, 2 chambres, sous-sol, prise laveuse/sécheuse, $350, 663-7342.

PLACE Bédard, 1er mars ou 1er avril, fin septembre. 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, $444/mois, plus stationnement. 771-2603, après 17 heures.

POINTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, 1er mars, $433. 776-0722.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $445 mois, 561-7102.

PTE-GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, $375. 561-8760.

TOURAINE, immédiatement, 2 chambres, chauffé, éclairé, $450. 561-0938.

TOURAINE neuf, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement, voisin de l'autoroute, service d'autobus, 1er mars. Après 17h 568-6054

TOURAINE — 2 chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, $455/mois, libre immédiatement ou 1er mars, 568-6996.

VANIER, 2 chambres à coucher, tout meublé, immédiatement. $685, stationnement inclus. 594-5140.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, $379 par mois. Après 17h, 771-1512.

1 CHAMBRE à coucher, $320 par mois, 1er mars, 770-4310.

1ER MAI. Deux chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, $430/mois. 561-5394, après 17 heures.

1er MARS, garçonnière, «Blackburn», $315, 776-1197.

1er MARS, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, câblovision, tapis, air climatisé, piscine, etc. Décoré à neuf, plusieurs extra. $515 par mois. 777-1812, après 17h.

1ER MARS — 2 chambres à coucher, salle de lavage, chauffé, $400, 770-2880.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, poêle-réfrigérateur, tapis, piscine, sauna. $398 mois. 684-6071.

2 CHAMBRES, 1er mars, chauffé, éclairé, équipé, 771-3677.

2 CHAMBRES à coucher, poêle-réfrigérateur, chauffé, éclairé, 55 Bédard, libre 1er avril. 776-1390

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, piscine, 1er mai après 17h 771-6826

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, tapis partout, poêle, réfrigérateur, 770-6105. $450 par mois.

2 CHAMBRE à coucher, tapis, éclairé, $440, rue Bédard, 1er mars. 771-3606.

230 MUTCHMORE. 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, 1 er mars, $380. 771-7149, 771-8117.

60 DU PROGRES, appartement 2 chambres à coucher, 568-6351. Louis Poirier entre 19h et 21h.

## 67 CHAMBRES A LOUER

AA — LITERIE fournie, réfrigérateur, entrée privée, $60 semaine, 776-3609, 778-1097.

A Pte-Gatineau — $200 par mois. 561-1056.

AYLMER, grande chambre, meublée, éclairée, chauffée, cuisine, stationnement, 233-0301.

AYLMER — Dame ou demoiselle, permis de cuisson, accès à tout la maison, $180 mois, demandé John 684-4251

CENTRE-VILLE, Hull. Jeune personne qui travaille $200 par mois, références. Claudette, 232-5334.

BOUL. Gamelin, meublée, tapis, lavabo, accès à la cuisine, étudiante ou travailleuse. Après 16h30, 777-3582.

CHAMBRE pour homme, literie fournie, entrée privée, pas de cuisson, $45/semaine, 771-5688.

CHAMBRES à louer, 771-6178, 685-0613.

DROIT de cuisson, personne qui travaille, $225, 778-7911.

GATINEAU, chambre et cuisine, fournies, stationnement, 663-6488.

GATINEAU, homme, accès à la cuisine, entrée privée stationnement, services d'autobus, 643-2844

GATINEAU, meublée, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, eau chaude, homme qui travaille $50, 663-4398.

GATINEAU — Central permis cuisson, 663-3995.

HOMME seulement, 561-4325.

MAISON privée, 3 chambres à coucher individuelles, meublées, accès à la maison, prix à discuter, 663-8424.

MONT-BLEU, homme âgé qui travaille, pas de cuisson, $30/semaine. 776-3606.

MONT-BLEU, moderne, propre, chambre, privilège cuisine, $50 semaine, jeune homme travail stable, pas de stationnement, autobus à la porte, 776-2948.

PERSONNE qui travaille, $170, rue Berri, 770-2136.

POINTE-GATINEAU, $150, secteur résidentiel, téléviseur, cuisine, références, 568-0765.

PRES Gamelin, homme sobre, propre, 771-3724.

PTE-GATINEAU, personne sérieuse travaillant, $200 mois, 568-3647.

ROCKLAND, chambre, chauffé, éclairé, 1er février, $150. 446-6136.

VANIER, 314 Lafontaine, meublé, cuisson. Jeune homme, étudiant ou travailleur.

VANIER — Chambre meublée, cuisine équipée, fille, 745-5850.

WRIGHTVILLE — Tout inclus, $65 semaine. 776-2122

## 69 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE libre, $225 par mois, homme, nourri, accès à la cuisine. Se présenter à 260 Mutchmore, App. 14, Hull, entre 18 et 21 heures.

GATINEAU, près Main, câblovision, $75 par semaine, 643-1156.

GATINEAU — pour personne qui travaille, $300 par mois, très propre, 663-9747.

POUR femme seulement, entre 10 et 35 ans, au travaille ou au étude, secteur Mont-Luc, $60 semaine. Après 18h. 561-2272.

POUR homme seulement, $280 mois, tout inclus. 776-3465

PRES de l'hôpital de Gatineau, pour fille, $200 par mois, 561-4509

1er FEVRIER, moderne, téléviseur, téléphone, près des Promenades, personne distinguée. 568-8196.

## 71 PROPRIETES DEMANDEES

DESIRE acheter maison seule ou duplex, vieux Hull, St-Jean Bosco ou Wrightville. 1-819-457-2096 après 7 heures p.m. ou aucun temps en fin de semaine. Frais d'interurbains: minimes.

J'AI une liste de client prêt et capable d'acquérir: bungalow, duplex, triple et logis multiples. Service professionnel complet à 5%. Réal Brunet, directeur, 776-0948, J. Dan Brunet & Fils Ltée, Courtier, 777-9550.

## 79 CONDOMINIUMS

APPARTEMENT luxueux 1 chambre à coucher, grand balcon, stationnement intérieur. Abri fiscal «MURB». Gertrude Laflèche, Courtier, 777-4274.

**JARDINS DU CHATEAU**

ABRI fiscal, «Murb», appartements de luxe, 2 et 3 chambres à coucher, 5 appareils, financement à 90%, jour 770-9911.

## 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AA TOURAINE, rue Nevers, bungalow, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, nombreux extra, Jeannine Gravelle, Trans Action, 777-0552.

A AYLMER — bungalow neuf, 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains, sous-sol fini, garage double, tapis à la grandeur, porte patio, libre immédiatement, $88,000 négociable, 663-3537, 771-3499.

À HULL, très grande jumelée, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, climatisé, près parc et toutes écoles, soir: 771-6098.

ATTENTION! Doit vendre — St-Rosaire, bungalow, salle familiale, foyer, plusieurs extras, très propre. Royal LePage, Patricia Tremblay, 643-2202.

AYLMER, bungalow 3 chambres à coucher, $76,000. 684-0216, 777-5525.

AYLMER, Seigneurie, paliers multiples, 7 pièces, salle familiale, foyer, climatisation, garage double chauffé, $112,000. 685-1937.

AYLMER, zone privée, semi-détaché, 3 chambres, 1½ salle de bains, impeccable, $61,000 négociable. 598-2774, 685-1166. Lyne Hébert.

AYLMER — Semi-détaché, brique-aluminium, style québécois, 3 chambres à coucher, salle à manger, très propre, $60,900, faite vite à ce prix. Immeubles Du Progrès, Mme Flo Lapierre 568-2720.

AYLMER — Valeur exceptionnelle. Magnifique maison canadienne de 29'x41', 3 lucarnes, façade en pierres, 11 pièces, sous-sol fini, garage, terrain paysager et clôturé, système d'alarme A.D.T., beau quartier résidentiel, $106,000, vente privée. 684-2532, après 18h.

AYLMER — 2 chambres à coucher, terrain 75 x 110, près de rivière, $59,000. 684-2680.

BON ACHAT — Templeton, bungalow, 26 x 42, 3 chambres, salle familiale, lot 60 x 130, clôturé, remise, poêle, s'achète avec $6,800, Gilles Allard, C.J.D. Trans Action, 561-5894.

**BUNGALOW UNIQUE**

CONSTRUIT par propriétaire, cuisine sur mesure, 2 salles de bains, vivoire encassé, garage double, entrée circulaire, «deck» en cèdres, piscine, près de Mont-Cascade, quelques minutes du Centre-Ville, $89,900. 827-2734

BUNGALOW 3 chambres, sous-sol fini, poêle combustion lente, abri d'auto, pavé, piscine, remise, beau terrain 75X90, clôturé, taxes peu élevées, autres extra. Angers, près autoroute. $57,250. 986-1338.


EXCLUSIF

3%

POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE

Gilles Dulac, 568-9156
Hélène Theoret, 568-0867

LES IMMEUBLES DU PROGRES INC. COURTIER

CENTRE PROFESSIONNEL ARCHAMBAULT

125, Boul Archambault Gatineau

Mme Flo Lapierre, 568-2720
C. Villeneuve, 561-2004


## 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

ATTENTION. Logez vous à peu de frais, maison en rangée, 3 chambres à coucher, propriété impeccable, Roch Dallaire, Royal Lepage, 663-0212

ATTENTION, prix réduit, bungalow 4 chambres à coucher, salle familiale, poêle combustion lente, 2 salles de bains, près écoles, 561-0384.

ATTENTION propriétaires. J'ai des clients à la recherche de duplex, dans Hull secteur Wrightville et Pte-Gatineau. Monique Lortie, Royal Lepage, 684-7196, 561-3222, code 118.

ATTENTION — Pte-Gatineau, bungalow 2 chambres à coucher, chauffage électrique. Prix $37,900. Gérard Amyot, Trans Action G.B. Associé Inc., 771-1327.

### WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

AUBAINE, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, pas d'agent, août $68,500. 663-2952.

AUBAINE — Spacieux bungalow, brique, salle familiale, piscine, $72,500, Royal LePage, Pierrette Grenier, 770-0834.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher, sous-sol fini, redécoré. 663-1474.

CONSTRUCTION Décembre 1982, terrain 60 x 100, $89,500, 643-2813 après 17 heures.

## 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

CANTLEY, canadienne sur 1 acre, 2 grandes chambres à coucher, poêle à combustion lente. $63,500 négociable. 827-1580.

COMPTANT minime, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, Yvonne Guindon G.R. Lauzon, 561-5222.

COTE D'Azur, 6 rue Beausoleil, maison neuve par C.H.A. Construction, $146,500, libre immédiatement, 776-5000 sur semaine.

COTE D'AZUR — Vous cherchez une maison immaculée, habillée avec goût, dans un décor champêtre? Si oui, appelez Elie Souligny, Trans-Action C.J.D., 568-3164

DOIT VENDRE — Grande maison, 7 ans, avec logis, sur terrain d'une acre, beaucoup d'options, garage, prix négociable. 457-2027 après 17h.

DUPLEX, Cantley, à 5 minutes de Hull, très grandes pièces, 3 chambres à coucher, foyer, garage. Revenu: $1,000 par mois. Demande: $82,600. Pas d'agent. 778-3311.

DUPLEX neuf, superposé avec revenu de $805/mois, 1220 des Laurentides à la sortie deo l'autoroute 50, Angers, demande $87,000, 986-5249.

GATINEAU, nouvelle inscription, superbe maison, spacieuse, cuisine de rêves, foyer Franklin, bain giratoire, près de tout. Beaucoup d'extra, vaut une visite. Royal Lepage, Jean-Guy Michaud, 561-3222 local 125, 770-3287.

GATINEAU, rue Magnus, construction neuve, style Canadien, 2 étages, 3 chambres à coucher, $78,500. 643-9187.


ROYAL LEPAGE

Services immobiliers Royal Lepage Ltée, courtier

À vendre — ROYAL LEPAGE

À VENDRE — ROYAL LEPAGE

AYLMER 684-2260 | BUCKINGHAM 986-3187 | GATINEAU 561-0223 | HULL 770-9221 | WAKEFIELD 459-2383

UNE VILLE À LA CAMPAGNE

Nouvelle phase dans le secteur boisé des

JARDINS DE LA BLANCHE

Maisons de 2 et 3 chambres à coucher

Paulette Savage
Gilberte Chatelain
Trans-Action C.J.D. Associé Inc.
663-9491

Gervais Bélanger Construction Ltée

Domaine Seigneurie

Secteur de prestige à Aylmer

Élégance ✦ Distinction

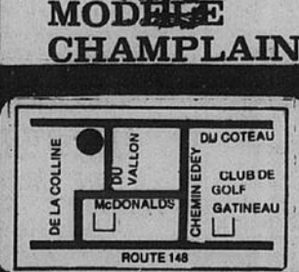
MODÈLE À PARTIR DE $84,900

- Modèle Champlain: chambre des maîtres 12'x 8'' x 13'8'', salle de séjour 11'0'' x 19'8''
- Cuisine style à votre choix
- Plusieurs modèles au choix
- Services pré-payés
- À proximité de parc, école primaire, centre commercial, terrains de golf
- Construction aux normes plus exigeantes d'aujourd'hui
- Agencement de couleurs à votre goût



MODÈLE CHAMPLAIN

5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.
Compétence et solvabilité!




Profitez de la subvention de taxe municipale

G. Lemay Construction

Pour de plus amples informations:
684-1119
684-4150

L'HIVER chez nous...

sports — équipement — entretien

ÉQUIPEMENT

MAGASINEZ chez Sears pour votre équipement sportif, 3 emplacements pour vous servir.

PATINS à mi-prix pour toute la famille. Figure 8 Boutique Ltd. 7129 Bank, 731-4007.

VENTE et service de motoneiges Bombardier. Le plus ancien concessionnaire de l'Outaouais. Ouvert 7 jours par semaine. Gauvreau Ski Doo, Ste-Cécile de Masham. 456-2500.

VISIONNEZ tous vos sports extérieurs préférés dans un manteau de fourrure de Alanna's Used Furs, 733-0017.

WHEELSPORT, Honda ATC à trois roues, motocyclettes, génératrices, moteurs hors-bord, 749-2020.

HÉBERGEMENT

AUBERGE des Pins — Messines. Chalets, motoneige, ski de randonnée. (819) 465-2080.

DOMAINE Hazelwood, vacances d'hiver, chambre et pension, prix spécial pour groupe, 819-463-2091.

PISTES DE SKI

RELAIS de motoneiges, Hôtel chez Girouard, Lac Donaldson. (819) 986-2955.

PROMENADES EN TRAINEAU

AU Paradis motel restaurant, promenades en traîneau, ski, pistes de motoneige. Bourget, Ontario, 613 487-2031.

PROMENADES EN TRAINEAU

D & G RANCH, promenades en traîneau, repas, divertissements, Quyon, 819 458-2738.

SUNDANCE Ranch, promenades en traîneau, équitation à longueur d'année, 692-3052.

2 SALLES DE RECEPTION, 150 à 200 personnes. Fèves aux lards ou spaghetti italien, promenade en traîneau. Spéciaux pour écoles. (819) 663-3955.

RESTAURATION

MOTEL Buckingham, Restaurant La Bretonne. Salle à manger licenciée. (819) 986-6858.

RESTAURATION

MOTEL Café Alpengruss. Spécialitée: Cuisine Européenne. Réservation préférable, (819) 459-2885. Wakefield, Québec.

SPORTS INTERIEURS

MCARTHUR Lanes, quilles au clair de lune vendredi et samedi, 175, McArthur, 745-2117.

ST-RENE, salle de quilles, ouvert les après-midi, samedi, dimanche pour jeu libre. 663-3134.

THE Games Room, ouvert les dimanches et jours de fêtes, 202 Bank, 372, Rideau Silicon Alley, 79, rue Bank.

WALKLEY Bowling, jeu libre les samedis et dimanches. 2092, chemin Walkley, 521-0132.

## 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU, bungalow luxueux, 3 chambres, plus 2 au sous-sol, piscine 16x32, chauffée, chauffage électrique, plusieurs autres extra, 663-5042.

GATINEAU, maison 2 étages, 4 ou 5 chambres à coucher, piscine, Jenn-Air, $61,900, 663-6687.

GATINEAU, secteur recherché. Belle québécoise construite 1981, 3 chambres à coucher, salle familiale avec poêle à combustion lente, décoration de qualité, impeccable, très belle vue sur la ville. Vaut le déplacement. Gisèle Hubert, 685-0748, Immeubles Hull-Gatineau Inc.

DUPLEX, Touraine: Logis propriétaire 4 chambres à coucher, salle familiale avec foyer, 2 salles de bains complètes, très grandes pièces. Logis locataire, 3 chambres à coucher, très propre. Plusieurs extra sont inclus tel que lave-vaisselle dans chaque logis, store verticaux logis propriétaire, piscine 18x33 sur terre avec deck e 50x24, 3 remises aluminium. Terrain paysager et clôturé. Prix demandé $144,900 négociable. 568-3876.

FERME LIMBOUR, brique, décorée, 4 chambres, sous-sol fini, grand terrain paysagé clôturé, $92,000, après 17h, 561-4311.

FAUT VENDRE rapidement, bungalow 3 chambres à coucher, salle familiale, piscine, très propre, bien décoré, Roger Renaud, 771-2278, Trans Action JB.

GATINEAU, bungalow, très propre, abri d'auto et garage, sous-sol fini, 643-3379.,

GATINEAU, rue Sigouin, maison 27 X 48, grande salle à manger foyer, piscine, chauffage électrique, garage, beaucoup d'extra $95,900. Libre immédiatement. 663-3559, 663-1430.

GATINEAU, rue Laurier, maison de 3 chambres, très propre. $55,000. Immeubles J. Prud'homme. 663-1095.

**WOOPI!**

GATINEAU — Duplex. Logez-vous puor $360 par mois. Zonage commercial, sauf vente au détail. Bon investissement. Christian Villeneuve, Les Immeubles du Progrès, 561-2004.

GATINEAU — Rue Milks, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, piscine creusée clôturée, près école et hôpital, libre 1er juillet, agent s'abstenir. après 17h 30, 643-2258.

GATINEAU — Rue Beaudoin, grand semi-détaché, brique, Angelstone et pin 3 chambres, cuisine européenne neuve, arbres matures, très propre, 663-6991 après 18h.

GATINEAU — 2 étages, stucco, 4 chambres, 1½ salle bains, chauffage électrique, demande rénovation en haut, très propre, $43,900. Faite vite! Gisèle Morin, Trans Action, 561-1067.

HULL — 114 Riel, superbe site, grand bugalow récemment rénové, terrain plat 60 x 120, $98,500. 749-8862.

HULL, rue Ste-Marie, tout rénové, 3 chambres, très propre, libre dans 30 jours, vaut une visite. Michel Delorme, agent, G.R. Lauzon. 778-9016.

HULL — très grand semi-détaché avec garage, 3 chambres à coucher, sous-sol non fini, 2 salles à manger. Jour: 994-3457, soir: 771-0311.

**INVESTISSEURS**

VOUS ETES avisés d'une vente en bloc de 14 condos de luxe avec foyers dans le secteur Cité des Jeunes de Hull. Toutes les unités sont louées. Téléphonez chez Thomson Realties, 684-1220.

**INVESTISSEURS**

MAISON en construction, à vendre, avec garage et 150 pieds de terrain, il reste seulement 6 unités avec $1,500 de subvention, $62,500. 643-5814.

JARDINS du Chateau — maison 2,251 pieds carrés, 2 foyers, 3 chambres à coucher, studio avec terrasse sur le toit, salle familiale, garage, Pierrette Lacroix, Royal Lepage, 778-2133.

LAC des Plages, Laurentides, bungalow très propre, brique, colorlock, bord de l'eau, 2 chambres, 2 cvhambres, 2 étages, sous-sol fini, chauffage au bois et à l'électricité, terrain: 90,000 pieds carrés, $45,000. (819)426-2554.

LAC MacGregor, 20 minutes d'Ottawa, maison 3 chambres à coucher, cuisine, salle de bain neuves, chauffage électrique, foyer et tapis, bien paysagée, garage, 1 acre, chemin privée, prix à discuter. (819) 671-2276 après 18h.

LA SABLONNIERE, maison Canadienne, 3 chambres, 1½ salle de bains, clôturé, piscine hors-terre, patio, lave-vaisselle, congélateur inclus, plusieurs extra. $96,000. 663-7190.

LA tranquilité à la campagne, 10 minutes du centre-ville, un joli 3 chambres avec salle à manger, foyer, 1½ salles de bains, terrain 1 demie-acre, excellent prix. Vincent, Trans-Action, 663-9737.

LE CARREFOUR, maison québécoise genre «back split», 2 chambres à coucher, beaucoup d'extras, revenu au sous-sol, $375, clôturé, piscine hors-terre avec «deck», remise 12 x 12, chauffage électrique, $98,500 négociable. 561-7615 après 17h.

LE CARREFOUR — Avec un léger dépôt de $7,000. Vous devenez propriétaire d'une jolie maison située dans un secteur des plus recherchées. Elie Souligny, Trans-Action C.J.D. 568-3164

LIMBOUR, familiale, paysagé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol semi fini, remise, grande cour, $86,900. 568-4307.

LIMBOUR — Grande Maison québécoise, foyer, sous-sol fini, piscine creusée, près des écoles. Claude Lachapelle, 568-3487 Royal LePAGE 770-9221.

**LOCATAIRES!**

MAISON — jardin de 3 chambres à coucher, garage à Aylmer. Idéal pour acheteur de première maison. Thomson Realties 684-1220.

LOGEZ-VOUS à bon marché, quadrex $4600 comptant, $450/mois, semi-détaché, neuf, $6500 comptant, $650/mois, Trans Action CJD Robert Morin 568-8320.

MAISON en rangée — 3 chambres, 1½ salle de bains, $45,000 561-3882

MAISON, 4 chambres à coucher, façade sur la rivière Outaouais, 3 acres de terrain paysagers, garage: 40X25, plusieurs extra. Seulement les intéressés. $75,000, 427-6404.

MASHAM — 3 chambres à coucher, piscine creusée, sous-sol fini, entré pavée, clôturé, prix à discuter, 819-456-2189

MONT-BLEU, $198,000, superbe maison pour professionnel, 2,500 pieds carrés finis, 11 pièces, 5 chambres à coucher, 2 salles familiales, 5 salles de bains, piscine creusée et chauffée, lot panoramique, Trans-Action CJD, Arthur Lécuyer, 561-3222 poste 191, 777-9102.

MONT-BLEU, $7,000 comptant. $630 par mois, semi-détaché impeccable, 3 chambres à coucher, Trans-Action C.J.D., Arthur Lecuyer, 561-3222 poste 191. 777-9102.

MONT-BLEU — Semi-détaché, 3 chambres, salon, grande cuisine, 2 salles de bains, piscine, $56,000. 771-3315.

MONTEBELLO sur rivière, 4 chambres, grande cuisine, salon, cuisine d'été, 30,000 pieds carrés, chauffage bois et électricité, (819)684-2239.

NOUVEAU, Wrightville, superbe maison en briques «war time», salle à manger, joliement décorée, beau terrain, Fernande Sirois, Royal Lepage, 771-2705.

NOUVEAU — Mont-Bleu, superbe 2 étages, tout brique, 5 chambres à coucher, grande salle à manger, sous-sol fini, piscine. Il faut s'informer. Lionel J. Monfils 771-6661 G.R. Lauzon: 561-3222 poste 209

PARC de la Montagne, secteur tranquille, 72 St-Onge, grande cuisine avec lave-vaisselle, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains complète, sous-sol fini avec bar et foyer, grand terrain, demande $80,500. 684-1671.

PERKINS, ta petite maison à la campagne pour seulement $35,900, aires ouvertes, poêle à bois. Un vrai petit nid avec $5,000 comptant et $321 par mois. Capital intérêt et taxes. Ghyslaine Périard-Landry, 827-3829. Roger Bavey, 561-6655. Trans Action CJD.

PETIT bungalow, 1 chambre à coucher, garage, prix à discuter, 770-3886.

POINTE-GATINEAU — Bungalow duplex, 2 appartements à, 2 chambres à coucher, présentement loué à $875 par mois, pas chauffé, pas éclairé. Excellent investissement. $85,000. 744-0190

PTE-GATINEAU — Bungalow, 4 chambres à coucher, $67,000. 568-9166.



Immeubles G.R. LAUZON

450, boul. St-Joseph
Place Fleur de Lys
Hull 771-6661

ROBERT POIRIER
561-5222, poste 57

**BOUCHERIE** — Pte-Gatineau, établie depuis 7 ans, excellent chiffre d'affaires. Avenir assuré. (1305)

**COMMERCE DE MOTOS** — Très connu avec bâtisse et inventaire inclus, sur rue achalandée. (1108)
Claude Gougeon, 776-2018

**NOUVEAU — ANGERS**
Près de la route 50, possession immédiate. Canadienne, 2 plus 1 ch. à c., sous-sol semi-fini. Faut vendre. (0080)
Lionel-J. Monfils, 771-6661, 561-3222, p. 209



**LUSKVILLE** — $49,900 seulement pour ce bungalow, 2 ch. à c. Ultra moderne. Vue panoramique. Poss. immédiate. (1352)
Claude Gougeon, 776-2018



**LAC DES LOUPS** — Ferme avec bâtiments de 109 acres. Erablière. Bon terrain de chasse. (1483)
Claude Montreuil, 778-9016



**CARREFOUR** — 34, av. de la Drave, maison neuve, 2 étages, 1450 pi. ca. 3 ch. à c., grandes pièces, 2 salles de bains, $89,900. (1353)
Claude Montreuil, 778-9016



**TOUT RENOVE** — Touraine, rue de Provence, super propre, 3 ch. à c., planchers bois franc, 2 salles de bains, salle familiale. Piscine hors terre. (1167)
Michel Delorme, 778-9016



**COMMERCIAL** — Gatineau, boul. Maloney. 1 logis 2 ch. à c., 1 local loué, 1 local 1800 pi. ca. libre. Construciton 1977. Terrain 65 x 195'. (0710)
Michel Delorme, 778-9016



**LAC SCHRYER** — Chalet 4 saisons, chauf. électrique, foyer au salon, tout meublé. Vue panoramique. Hypothèque assumable. (1330)
Michel Delorme, 778-9016



**SUPER PROPRE** — Gatineau, rue René-Lévesque. Bung., 3 ch. à c., grandes pièces. Terrain paysager. Faites une offre. (1131)
Michel Delorme, 778-9016

**PTE-GATINEAU**
Semi-détaché, 3 ch. à c. Très propre. Lave-vaisselle. Grand terrain, terrasse extérieure bien aménagée. (0005)
Claude Montreuil, 778-9016

Century 21
MARCEL JOLY Inc.
Courtier en immeubles
776-3332

**INVESTISSEMENT SOLIDE** — Centre commercial complètement loué. Bons revenus. Augmentation sous peu. Bon financement.

**GATINEAU, CENTRE-VILLE** — 35 acres. Zonage commercial. Permet également édifices en hauteur. Termes à négocier.
Marcel Joly, 663-1762, 776-3332.

**ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD** — Chalet lac Huot, 2 ch. à c. Grand terrain sur le lac.

**PTE-GATINEAU, RUE BRUYERE** — 4 logis dont 2 de 2 ch. à c. et 2 de 1 ch. à c.
Camille Bourke, 643-5740

**CONDOMINIUM** — 7 pièces. Près du CEGEP. 2 ch. à c. A voir. $62,500.

**TERRAINS** avec service jusqu'à ½ acre de $20,000. à $23,500.
Colette Desjardins, 561-0812, 771-2779

**HULL, 26 BENEDICT, PRES ARCHAMBAULT** — Bungalow de 4 ch. à c., piscine creusée. Extra. Secteur tranquille. Mérite une visite.

**TERRASSE FREEMAN** — Maisons en construction, très beau site. 3 ch. à c. Quelques-une avec garage. Dos au terrain de golf. A partir de $69,900.
Lise Chartrand, 568-1602

**CHEMIN CHELSEA** — Maison de prestige construite sur une acre de terrain. A 2 minutes de la ville. Brique et cèdre. 2100 pieds carrés. 4 ch. à c., sous-sol fini. Garage double.

**HULL, 5 DE LA TERRASSE PRES DE FREEMAN** — Semi-détaché 3 ch. à c., garage, clôturé. 5 ans seulement. Très grand et propre. Vue panoramique.

**GATINEAU, 217 HILLTOP** — Unifamiliale 4 ch. à c. Très beau terrain. Piscine hors terre. Sous-sol fini. Secteur résidentiel.
Gilles Letellier, 778-2224

IMMEUBLES CAPRICORNE

TRUST GENERAL

| | |
|---|---|
| AYLMER | 684-6363 |
| HULL | 778-1222 |
| GATINEAU | 568-4141 |
| MANIWAKI | 449-5196 |

80

Century 21
SARRA-BOURNET LTEE
Courtier en immeuble
164, rue Berri, Hull
771-7356

**$5,500, PAIEMENT INITIAL** — Semi-détaché de 4 ch. c., grand salon avec foyer. Garage. 1½ salle de bains. Très bonne valeur.
80

771-7426
771-8281
COURTIER REALTOR
R. "HAP" McKENZIE

**GATINEAU** — Vente d'autos d'occasions. Etabli depuis 1977. Terrain avec bâtisse. Bon chiffre d'affaires. Prix intéressant.

**HULL** — 54 appartements sur terrain de 76,000'c., construction en brique, 1983. Hypothèque $1,500,000.00. Revenu annuel de $277,000.00. Renseignez-vous.
80



# GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

560-2750

### AFFILAGE

AFFUTAGE de patins, affutage et cirage (cire chaude) ski alpin et fond, et réparation, service rapide. 3 Dalpé, Hull, 777-2965, 771-3306.

### ALARME

ANTI-VOL le plus perfectionné. Estimation gratuite. 986-2946.

### APPAREILS MENAGERS

AAA ABC Services. Laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 568-7070

AAA APPELEZ pour la réparation de vos appareils ménagers, service rapide. Travail garanti, 771-2503, 230-1815.

**SERVICE RAPIDE**
REPARATIONS appareils ménagers et réfrigération, 568-3520.

**SERVI-SECOURS 663-1414—776-1414**
APPELEZ pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti, 663-1414, 776-1414.

SIGISBERT BRETON Enr., — Réparation poêles, laveuse, sécheuses, lave-vaisselle. Travail garanti. 568-5460.

### ARBRE

COUPE et taille arbres estimation gratuite, assurance, 771-8995, 776-3728.

### CHASSE ET PECHE

CABANES de pêche sur glace à louer, rivière des Outaouais. 685-1623, 685-1532.

### COMPTABILITE

TENUE de livres, comptabilité générale, livre de paie, rapport d'impôt, etc. Pierre Plouffe 561-6669.

### CONSTRUCTION

A. GAUTHIER Construction. Block, brique, pierre, foyer, rénovation et construction générale. 643-4528.

### COUTURE

AA REPARATIONS, travail de qualité avec expérience, 777-6781.

### COUTURE

FERAIS réparations, prix raisonnable, aussi confection de couvre-lit, rideaux, etc... 663-8233.

### COUVREUR

DEBLAYAGE de neige, réparations de toit. 684-3327, R. Leclair.

LES Toitures Athanase Trépanier Enrg., 30 ans d'expérience, tous genres de toits. Estimation gratuite. 777-8591.

LES TOITURES D.G. Leduc Inc., 15 ans d'expérience, réparations et entretien de toitures de tous genres. Estimation gratuite. 777-6206.

### DEBLAYAGE

DEBLAIEMENT de neige, bois franc, transport par camion. 561-3254.

DEBLAIEMENT de neige, 24 heures, 561-3222 code 237. Touraine et Hull seulement.

ENLEVEMENT de neige sur toits de maisons. 561-3222 code 237.

### EBENISTERIE

EBENISTE-artisan. Rénovations, meubles, armoires, etc... 10 ans d'expérience, 684-7882.

### DEMENAGEMENT

A BON prix, local et longues distances, 685-1480.

AUBAINE, ferais tous genres de déménagements, estimation gratuite, avec 2 ou 3 hommes, 778-1878.

FERAIS déménagement légers ou livraison. Roger 835-3113.

FERAIS petit déménagement à bas prix. 770-4091

POUR tous vos déménagements, consultez-nous. Richard ou Jean-Paul, 770-4937.

POUR tout genre de déménagement appelez Ron, local et longue distance. 684-8221.

TOUS genres de déménagement, 2 camions à votre service 7 jours semaine, René 777-0810, 770-2932

WRIGHT Movers, Gens d'expérience, service rapide et fiable, prix modiques. 729-7468

### DEMOLITION

THIBAULT Démolition, 93, rue St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770.

### ELECTRICITE

ELECTRICIEN, licence de contracteur, tous genres de travaux électriques. 568-7559.

### IMPOT

AA PAYER — vous trop d'impôt? Téléphonez-nous pour un service rapide et économique. Rapports d'impôts, Soldbec, 568-3823.

AVEC service à domicile, impôts personnels, R. Gauthier 777-3745.

### MACHINES A COUDRE

VENTE et réparation, Singer et autres marques, 663-6074.

### MACONNERIE

BEDARD, poseur de briques et pierres, professionnel dans les foyers, 561-0691 ou 778-1782.

FERAIS briques, blocs, cheminées, «sand finish», etc. Estimation gratuite. 561-8093.

G.B. Maçonnerie. 15 ans d'expérience, réparation cheminée, brique, bloc, et foyer. 749-8394.

### MENUISERIE

A ARMOIRES de cuisine, vanités, etc... Faites sur mesure. Réparations générales, ouvrage garanti, 561-0998.

FERAIS armoires de cuisine, sur mesure. 684-5291 demandez Gérard.

MENUISERIE générale, rénovations, réparations estimation gratuite, 568-9283.

MENUISIER-charpentier licencié, réparations et rénovations de tous genres. Tarif horaire ou contrats. Estimation gratuite. 643-2037.

PEINTURE, finition de sous-sol, etc... 663-0006, 663-2223 après 18h.

RENOVATION de sous-sol, additions, tous genres de réparations. Jacques, 561-2498.

REPARATIONS, restoration, conservation de meubles. 684-1090.

### NETTOYAGE

ENTREPRISE G.L., service d'entretien, général, édifices commerciaux et bureaux, centres médicaux. Estimation gratuite, 777-1349.

### NETTOYAGE

AC ENTRETIEN, nettoyage de bureau, service de conciergerie, nettoyage de murs et vitres et après construction, 561-3222 code 142, estimation gratuite.

PRO NETTOYEUR — Compagnie internationale, professionnel et expert en service de femmes de ménage, nettoyage de tapis et meubles, et voir même lavage de murs. Il suffit d'un coup de fil. Estimation gratuite. 778-2587.

NETTOYEURS Métropolitain, sofa, tapis, spéciall salon: $38.99. 561-0407.

### PEINTURE

A BON compte, peintre, 25 ans d'expérience, pose, vend, tous genres tapisserie. Estimation et suggestion gratuite. 643-3215.

ANDRE & ROBERT — Peinture et décoration, intérieur — extérieur, services de réparation de cheminées/clochers, nous nous engageons à satisfaire nos clients. 230-5797, 237-5934.

FERAIS peinture, sheet rock et finition de sous-sol. Estimation gratuite. 778-3240.

FERAIS peinture intérieure, extérieure, tapisserie, céramique, pose Gyproc, finition joints, plafonds texturés. Estimation gratuite. 561-4599, ou 741-5960.

GRAND Spécial. Faites peinturer un 4½ pièces pour $489, peinture incluse, aussi plafond texturé pas inclus, 643-3149.

PEINTRE qualifié, 10 ans expérience, ferait peinture, céramique, plafonds texturés, estimation gratuite, 561-9176, 771-4353.

PEINTURE, réparations de murs, tapisserie, plancher de bois franc. Estimation gratuite. 568-6727.

### PHOTOGRAPHIE

BLANC et noir, couleur, commercial, industriel, personnel. Estimation gratuite, 561-2685.

### PLATRIER

A BON PRIX, division, gyproc, tirage de joint, plafond texturé, soir: 561-5043.

FERAIS réparations de platre, joints à gyproc, et plafond texturés, 777-1546.

### PLATRIER

TIRAGE de joint et peintre à prix compétitif. Estimation gratuite, 778-7478.

### PLOMBIER

MAC'S plomberie réparations, service rapide, 568-2614, 561-0938.

PLOMBERIE Outaouais ENRG.: rénovations et nouvelles installations, estimation gratuite, service 7 jours par semaine, Marc St-Jean: 561-0051, Yves St-Jean: 561-5359

### RAMONAGE

RAMONAGE de cheminée, spécial d'hiver: 50% d'escompte. Appelez 561-3222 code 271 ou 663-5684.

### REMBOURRAGE

E.D. Rembourreur, estimation gratuite, rembourrage de tous genres, 643-5271.

NOUS réparons tous genre de meuble, cuir, cuirette et vinyle, sur place, bas prix, estimation gratuite, 778-7691

REMBOURRAGE Roberto, 462 boul. St-René est, 663-6669. Rembourrage de tous genres, moderne et antique.

TOUS genre de rembourrage. Estimation gratuite. 771-4424

### REPARATIONS

DECAPAGE — de meubles, boiserie et réparations. Travail garanti, 770-4937.

### RENOVATIONS

AA BON PRIX, Bamby Service Ltd. Peinture, décor et rénovation et plus, 10% à 15% de rabais. S.V.P. téléphoner après 6h 30 à frais viré (819)454-2615.

ALBERT Brothers. Rénovations de sous-sols, salles de jeux et réparations de béton. Tout travail garanti. estimations gratuites. 820-5870.

PLOMBERIE, électricité, menuisier et céramique, René, 771-1747.

RENOVATIONS plomberie, 561-2144

### TAPIS

INSTALLATION tapis à meilleur marché. 771-1325, 568-8459 (soir).

### TAXIS

**DIAMOND TAXI**
OTTAWA LTEE, 235-1821, service 24 heures.

**CONDOMINIUM VILLAGE NORMANDIE**
2-3 chambres à coucher
$56,900 à $69,900
62 Normandie, Hull
771-6362
80

**CONSTRUCTION YVAN TESSIER 663-3345**
80

LES JARDINS LAVIGNE
boul. Wilfrid-Lavigne
Maisons unifamiliales en brique et cèdre
WELLDONE CONSTRUCTION LTEE
684-1145
80

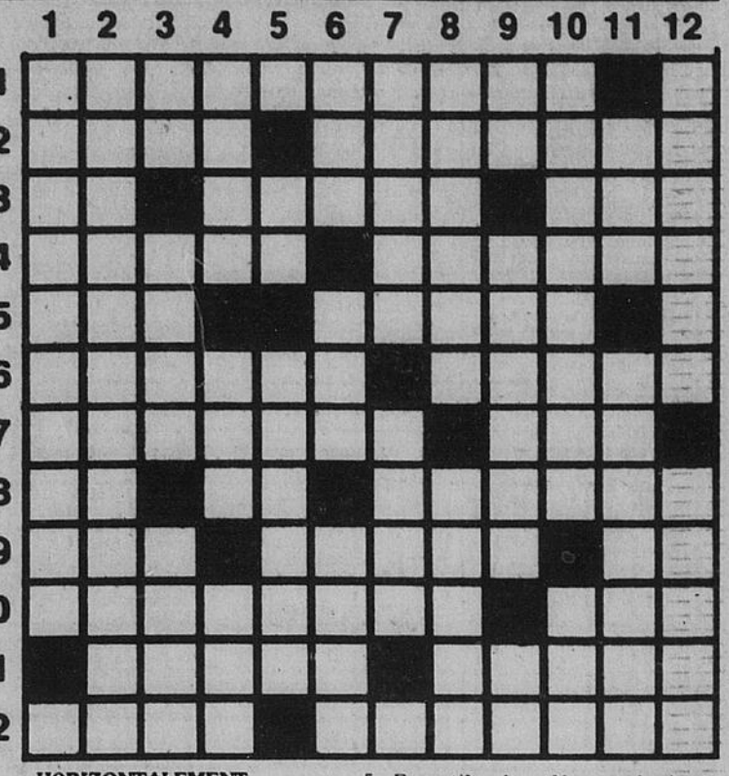
**HULL — MONT-BLEU** — Rue Pelletier. Semi-détaché de luxe. 3 ch. à c. S. à m. Sous-sol fini. Piscine creusée. Décoration et paysager professionnellement. Pierre Lanthier, 568-6791.

J. Dan Brunet & Fils Ltée courtier Realtor
DAN
777-9550
80

job J. Gilles Brunet construction inc.
NOUVEAU PROJET
les Jardins Lavigne
A AYLMER
Agent exclusif
TRUST GENERAL
684-5022

## MOTS CROISÉS

NO 85 — Edimédia Inc.



### HORIZONTALEMENT

1—Petites chauves-souris.
2—Affl. de l'Oubangui. — Solution huileuse.
3—Prép. anglaise. — Fruit du néflier. — Unité monétaire de la Suède.
4—Petit cigare. — Susciter.
5—Terme de tennis. — Jolie.
6—Qui est en âge de se marier. — Général portugais né en 1935.
7—Agent de police. — Lombric.
8—Cette chose-là. — Double règle. — Institution spécialisée de l'ONU.
9—Noeud d'une affaire. — Passes tout près de. — Pron. pers.
10—Nomades, fém. — Riv. de Roumanie.
11—Mathématicien suisse (1707-1783). — Tissu.
12—Dernier roi d'Israël. — Poisson voisin du saumon.

### VERTICALEMENT

1—Saumon.
2—Qui ont la forme d'un réseau.
3—Article esp. — Montagne de Palestine. — Qui n'est pas cuite.
4—V. d'Allemagne orientale. — Multinationale américaine. — Bière anglaise.
5—En matière de. — Nervure de pierre.
6—Côté d'un navire. — Rester frappé d'admiration. — Foyer de la cheminée.
7—Passage étroit. — Stratagème.
8—Qui existe effectivement, fém. — Riv. des Pyrénées centrales.
9—Note de la gamme. — Dont la couleur semble avoir déteint, pl. — Richesse.
10—De Slovénie, pl. — Ancien oui.
11—Unité d'aire. — Ecrivain esp. (1533-1594).
12—Unités de mesure de volume. — V. de Suisse.

SOLUTION DU PROBLEME NO 84

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Q | U | A | O | U | A | R | O | N | S | ■ | C |
| 2 | U | S | U | E | L | L | E | S | ■ | U | C | A |
| 3 | R | A | ■ | A | N | T | E | L | I | E | R | S |
| 4 | A | G | E | ■ | E | P | E | E | S | ■ | A | G |
| 5 | L | E | V | E | R | ■ | C | R | O | I | R | E |
| 6 | I | ■ | E | L | I | O | T | ■ | P | E | D | O |
| 7 | E | S | ■ | M | E | S | U | R | E | ■ | A | L |
| 8 | N | E | V | E | U | ■ | R | I | ■ | I | S | O |
| 9 | N | U | E | ■ | R | H | E | N | A | N | ■ | G |
| 10 | E | L | U | S | ■ | U | S | ■ | I | N | R | I |
| 11 | ■ | E | L | U | D | E | ■ | B | L | E | U | E |
| 12 | I | S | E | R | E | ■ | D | I | E | S | E | S |

## 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

POINTE-GATINEAU — $64,900, rue Abbé Ginguet, bungalow 3 chambres, sous-sol isolé, grande possibilité, chauffage électrique, abri d'auto, pavé, clôturé, informations Gisèle Morin, Trans Action, 561-1067.

POINTE-GATINEAU — Semi-détaché, rue Bertrand, 3 chambres à coucher, très propre, secteur tranquille, vente privée, après 6h p.m. 568-0435

PRES de Wakefield —grande maison de champagne, 2 étages complètement rénovées, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, salon avec foyer, grande cuisine, salle de lavage, $48,900. 819-459-2525.

PRIX Réduit — Pour vente rapide, bungalow 3 chambres, sous-sol partiellement fini, $63,500. Immeuble J. Prud'Homme 663-1095.

PROJET Le Carrefour, semi-détaché, subvention municipale, $1500, possession 1er avril. Les Constructions Clodel Ltée, 568-5594.

PROJET McLeod, semi-détaché, très propre, sous-sol fini, $59,900, négociable, 685-0395.

PTE-GATINEAU — Location de choix, vente privée, 4 chambres à coucher, salon avec foyer, salle à manger, cuisine avec lave-vaisselle, sous-sol fini, garage double, piscine en forme de rein, $118,999. Après 17h seulement 568-4992.

PTE-GATINEAU — Près des Promenades, bungalow tout brique, sous-sol fini, 2 salles de bains, très bien entretenu, toit refait, $74,900. Lucille Osborne, G.R. Lauzon, 561-5222.

PTE-GATINEAU — maison 3 chambres à coucher, sous-sol fini, $58,000. Après 16h, 561-3165

QUADREX, Projet Le Baron, 5 minutes de l'hôpital, $48,500, 568-1691 après 17h30.

QUADREX, Pte-Gatineau, près écoles et services, 3 chambres à coucher, dinette, salle familiale, salle de rangement, galerie et clôture en cèdre. Pour informations contactez Gisèle Hubert, 685-0748, Immeuble Hull-Gatineau Inc.

QUADREX à vendre, très propre. 568-1053 après 17h.

QUADREX, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, tapis, remise et autres extra, $48,700, 1er mai. Entre 17h et 19h, agent s'abstenir, 568-1405.

SEMI-DETACHE, neuf, Touraine, rue Colette, subvention municipale $1,500, $66,500. 568-8557.

SEMI-DETACHE — 3 chambres à coucher, garage, foyer combustion lente, «sun deck», portes pato, sous-sol fini, grand terrain, $71,000, 643-4059, 770-4026.

SEMI-détaché, garage, 2 chambres à coucher, nouveau secteur 770-2396

TEMPLETON — bungalow 3 chambres à coucher, avec logis 1 chambre à coucher, chauffage bi-énergie, taxes basses, garage, terrain 100X125 avec 2 entrées. $69,900. Immeubles Du Progrès, Mme Flo Lapierre 568-2720.

TOURAINE, bungalow 3 chambres à coucher, salle familiale, 568-2188, après 17h.

TOURAINE, bungalow neuf en construction, 30x40, 3 chambres à coucher, $79,500, 568-1876 ou 561-0623.

TOURAINE, bungalow modèle Président, sous-sol aménagé, piscine creusée, Re/Max, Gatineau, Aimé Lefebvre, 561-1616.

TOURAINE, bungalow brique-aluminium, 3 chambres à coucher, plancher de chênes, salle familiale. 568-5851.

## 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

TOURAINE, bungalow brique, sous-sol fini, abri d'auto, piscine creusée. Demande $79,500. Appelez moi, Albert Mercier, courtier, 771-3349. Trans Action GB Associé.

TOURAINE, joli bungalow, 3 chambres à coucher, plancher de bois franc, impeccable. Robert, Trans-Action G.B., 663-2090.

TOURAINE, maison en rangée, sur un coin, 3 chambres à coucher, très propre, $48,500 négociable, 685-1402, 561-9132.

TOURAINE, vente privée, maison de ville, 3 chambres, remise, clôturé, $47,000, 568-3982, 997-4200 Robert.

TOURAINE — Bungalow tout briques, 4 chambres à coucher, salle familiale avec bar, plein d'extra, hâtez-vous. Elie Souligny, Trans-Action C.J.D., 568-3164

TOURAINE — près école primaire, impeccable, beaucoup d'extra, piscine creusée, 568-5707.

VENTE PRIVEE. 229 Hillview, Gatineau. Bungalow brique et pierre, salon avec foyer, salle à manger, cuisine refaite 1984, armoires en chêne, four encastré, plaque Jenn-Air, lave-vaisselle. 4 chambres à coucher, 2 salles de bains neuves, sous-sol avec foyer Accorn salle de lavage, air climatisé central neuf, 2 entrées pour voitures, cour clôturée, piscine creusée neuve, beaucoup d'extra. Agent s'abstenir, $99,900. 663-5997.

VENTE privée — Quadrex, secteur Le Baron, super propre, bien décoré, 1 vrai bijoux, vaut une visite. $48,500 négociable. Après 18h 568-0275

VENTE privée, Aylmer, Chemin Cook, 1 acre, paysagé, vue sur la montagne. Bungalow 3 chambres à coucher. Salon, salle à manger, salle familiale avec foyer, 1½ salle de bains, 1650 pieds carrés, garage double, piscine, $89,500, 684-0577.

## 81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

EMBRUN, 3 chambres à coucher, sous-sol, grande cour, ½ heure du centre-ville d'Ottawa, $61,000, 443-5123.

VANIER — Semi-détaché neuf, garage, 3 chambres à coucher, salle à diner, choix de tapis, d'armoire et de fixures, 824-1397

VENTE PRIVEE, 536 Straby, Ottawa, résidence de choix, près écoles et centres commerciaux. Bungalow pierre et brique, grand terrain, 3 chambres, 1½ salle de bains, cuisine incluant lave-vaisselle, dinette, salon spacieux, garage porte automatique, $139,000. 230-1017.

## 82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

FLORIDE, maison mobile à louer, après 18h. 561-3286.

HOLLYWOOD — Floride — pour 2 couples, $35 par couple par jour. Disponible pour février. 777-5204 de 10h à 17h.

## 83 TERRAINS A VENDRE

AGREABLE boisé, 20 minutes du Parlement, 5.8 acres, $2,500 l'acre, Perkins. (819) 671-3325, 568-3819.

AUBAINE — Lots panoramiques, 18 milles de la ville, ruisseaux chemin public, électricité, financement disponible, 819-457-2203.

AYLMER, Seigneurie, beau terrain face au terrain de golf. 684-5195.

AYLMER, très beau terrain d'une acre, situé sur la rue Châteauguay, secteur de choix. Informez-vous! Gisèle Hubert, 685-0748, Immeubles Hull-Gatineau Inc.

## 83 TERRAINS A VENDRE

GATINEAU — Boulevard St-René et boulevard Labrosse, terrain industriel, 60x150, à partir de $4,500. 8% d'intérêt pour 10 ans, $45 par mois. 561-3404, 568-5585.

GATINEAU — rue de la Blanche, terrains prêts à construire, quelques-uns en bordure de la rivière. Angers — terrains boisés et non boisés. 663-5113.

GATINEAU — Terrain 118x135, projet Marengère. $8,500. 663-8401.

LE CARREFOUR, coin 60x100; Cantley, coin, 80x125, 561—8025.

LOTS sur lacs Newcomb et Ecluse de $6,000; 27 milles d'Ottawa; beaux lots résidentiels de $2,900; lots récréatifs, accès au lac Bowman, 35 milles d'Ottawa de $4,900. OAQ-53. David Faubert, (819)457-2024.

PROJET Belle Etoile, 15 minutes du centre-ville de Hull, prêt à bâtir, 1 acre, 663-5297.

PROJET Le Carrefour, 64 x 100, $25,000, 685-1402.

REDUIT, vente privée, Freeman Hull, 70X100, $16,500, 3 terrains $16,900 ou meilleure offre, entre Mont-Luc et St-René. Michel 592-2122 extension 4660, 777-0041.

REGION Buckingham, beaux lots résidentiels, sur ancien golf, Les Arpents Verts, $6900 Développement Faubert, 819-457-2024.

SALETTE, Québec, lots riverains, beau boisé, 2 acres et plus $5900, accès 4 saisons, bonne pêche et canotage. Lots résidentiels $2900. Route 309, 7 acres cultivable, $7500. David Faubert (819) 457-2024

TERRAIN avec service, Carrefour et boul. Labrosse, Gatineau 663-5138.

TERRAIN 1 acre, Val-des-Monts, $3,500. 663-1806.

TERRAIN à vendre, boul. Maisonneuve. Possibilité de trois logis. Guy Bélanger, 776-5564. Trans Action GB Associé.

TERRAIN 70X100, zoné pour 1 à 4 logis, rue Notre-Dame, Gatineau. $14,000. 663-1908.

TOURAINE rue Mont-Luc, 2 terrains de 60 x 100, services en février $13,800 chacun, 568-8557.

26.8 ACRES dans le nouveau zonage, Village de Limoges, 741-5087 après 18 heures.

$8,500, prêt pour construction, 1 acre, arbres matures, plan pour champs d'épuration, Chemin Elizabeth, Limbour, 777-2201.

## 85 MAISONS MOBILES

**WOOPI!**

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

GATINEAU, Parc Le Marquis, $5,000 comptant avec bonne hypothèque, versements mensuels. 821-1670.

MAISON mobile 60X12, partiellement meublée, disponible immédiatement. 561-9141.

MAISON-MOBILE, Angers, domaine du Ruisseau. Meublée, 2 chambres, terrain 60'x90' inclus, $24,500. Léon Giguère, 561-6955, (819) 986-1057. Trans-Action C.J.D., Associés Inc.

MAISON mobile de luxe, modèle 1983, près de l'hôpital de Gatineau. Départ: transfer. Le soir: 561-6574. Prix à discuter.

PTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, remise 10x14, récemment rénovée, beaucoup d'extra, $23,000 négociable, 561-4754

1973, 12x60, 3 chambres, semi-meublé, Templeton, $16,000, après 17h, 663-7467.

## 85 MAISONS MOBILES

14 X 68, 1976, besoins réparations à l'intérieur, $11,500; 12 x 60, $9,500; aussi Grand Prix neuves et maison pré-usinées. Ben Tardif, 663-1215.

1977, 3 CHAMBRES, très bon état, installé sur terrain de ½ acre, 15 milles à l'est d'Ottawa. 835-2937.

## 91 OCCASIONS D'AFFAIRES

ATTENTION investisseurs! 15 logis en construction, subvention municipale et corvéem habitation 9½%-3 ans. Prêt juin 1985. Renseignez-vous: Paul-André Charbonneau, 778-9016, G.R. Lauzon Inc.

COMPAGNIE de construction débutante avec 5 mois d'opération, désire investisseur partenaire. Pour plus de renseignements, écrire case postale 205, Gatineau, Québec J8P 6J2.

**TEMPS PLEIN OU PARTIEL**

DISTRIBUTEURS indépendants pour compagnie nationale, pas d'investissement spécifique, revenu de $400 à $900 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour informations, sans frais, 1-800-361-9625.

TEMPS plein ou partiel, possibilité $450-$700-$900 par semaine, 21 ans et plus. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeur. Aucune expérience requise. Appelez sans frais: 1-541-326-1201 ou 1-800-361-6614.

## 97 BUREAUX A LOUER

ESPACE à bureau près de la route 550, avenue Gatineau, 750 pieds carrés, chauffé, $550, 568-3458.

GATINEAU — 600 et 350 pieds carrés, raisonnable. 643-1861.

HULL — Bureau à louer, 300 pieds carrés, 112 Eddy. 561-7590 entre 9h et 18h.

SUR Boulevard St-Joseph, pour professionnel, société ou organisme; services d'appel, de secrétariat et salle de conférence disponibles. 771-6679

VOTRE bureau maintenant! Outaouais québécois, bureau meublé, réceptionniste bilingue fournie, salle de conférences, secrétariat disponible. Centre professionnel Archambault. 568-3570.

150 PIEDS carrés, 295 chemin Montréal, Vanier, 2ième plancher, 746-1450.

689 ST-JOSEPH, Hull, 280 pieds carrés, 824-6156, 994-1654.

## 98 LOCAUX COMMERCIAUX

BUREAU professionnel à louer, partagé avec 2 avocats, 177 boulevard Gamelin, Hull, 771-5578.

GATINEAU, rue Notre-Dame, 14x18, chauffé, éclairé. 643-5779.

GATINEAU — 545 boulevard Maloney est, 625 pieds carrés, $600 par mois, non chauffé, non éclairé, 663-2123 663-7611.

LOCAL commercial, boulevard Maloney coin Damphousse à Gatineau, 1600 pieds carrés, prix à discuter. 663-6097.

LOCAL commercial à louer pour professionnel, prix à discuter, 341 boul. St-Joseph, 663-5884 jour, 663-5248 soir.

LOCAL commercial et industriel, 1,800 pieds carrés, sous-sol, avec possibilité de terrain, Avenue Gatineau. 568-3458.

LOCAL commercial, 62 Frontenac, $175. 771-8007.

LOCAL commercial à louer. 568-6333.

LOCAUX chauffés et éclairés, air climatisé, idéal pour clinique de dentiste, optométriste, bureau d'avocat ou de notaire, maximum 4,500 pieds carrés. Pour informations: 568-5545 entre 9h et 5h.

WRIGHTVILLE — superbe coin commercial, rez-de-chaussé, 800 pieds carrés, chauffé non éclairé, prix à négocier, 568-0955.

1040 BOUL. ST-JOSEPH — 5,000 pieds carrés, rez-de-chaussée libre. Stationnement, $10.00 le pied carré, chauffé, éclairé, air climatisé. Aussi disponible, 2,200 pieds carrés, à $4.25 le pied. R. Hap McKenzie, courtier, 771-7426, 771-8281.

## 100 GARAGES A LOUER

GARAGE de mécanique plus équipements à vendre, 778-3568

## 103 COMMERCES A VENDRE

**WOOPI!**

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

BOUCHERIE, boulevard St-Joseph, après 18h, 684-7909.

COMMERCE de tissus, à vendre, bon chiffre d'affaires, demandez Jeanne D'Arc, 819-986-2761.

DEPANNEUR, libre-service Shell, chiffre d'affaires, $1,400,000 et plus, situé à Mont-Laurier. Personnes intéressées seulement, (819) 623-3570.

DEPANNEUR à vendre, Gatineau, $500,000 par année, licence: bière et vin. Valideuse loto-québec. Pour renseignement, 643-9533.

GATINEAU, boutique d'artisanat, clientèle bien établie, bien située, produits exclusifs, prix très raisonnable, 643-1849 après 18 heures.

GATINEAU — Vente d'autos usagées. Etabli depuis 1977. Terrain avec bâtisse. Bon chiffre d'affaires. Prix intéressant. Hap McKenzie, Courtier, 771-7426.

HOTEL, Lac Ste-Marie, prix à discuter. 827-2141.

MANUFACTURE d'armoires de cuisine et d'ébénisterie à vendre. Bon chiffre d'affaires, équipement compris. Ecrire Case 121 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

## 111 CHALETS DEMANDES

POUR handicapés, près d'une plage, 3 grandes chambres, facile d'accès, 684-1022. Fernand Séguin ou Marie Charron.

## 114 CHALETS A LOUER

CHALETS, ski, Lac des Plages, chalets sur le lac. Location: journée, semaine, weekend, mois. Pistes ski de fond, 21 milles Mont-Tremblay, Grey Rock. Spécial groupe, 819-426-2982.

MAISON de campagne, 3 chambres, douche, chauffage bois, électrique. 70 milles au nord de Hull, 15 milles Mont Ste-Marie. Au mois, année, semaine et saison. Libre: février. (819) 463-2531.

TOUT équipé, hiverisé, chauffage électrique, foyer, 3 chambres 568-0317

## 117 CHALETS A VENDRE

ACHETEZ maintenant au prix 1984, pour 30 jours seulement, chalet bois rond, 24x30 avec terrain $11,900. Financement bancaire, $1,000 comptant, terrains boisés, 164x200, $3,300. 164x400: $3,900, $500 comptant, financement propriétaire. Lac Crooks, Laurentides. 1-613-632-4089.

CHALET 4 saisons, meublé, à Demi-Lune, près de Buckingham, $8,800, vente rapide. 643-2896.

LAC Des Loups, route 366, village; 2 chambres à coucher, salle de bains complète, grande véranda, hiverisé, 50 minutes de la ville. 746-7583.

## 118 TERRAINS pour chalets à vendre

**WOOPI!**

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

## 122 ROULOTTES A VENDRE

**WOOPI!**

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750.

MOTORISEE Shamrock, 1979, 25 pieds, 6 places, équipement complet, $18,500. Vente rapide, 663-9736.

ROULOTTE Terry Taurus, 1981, 25 pieds, 819-986-1275.

UNIK 1974, 18 pieds, bon état, avec toilette, $4,200, 568-6269.

1984 PROWLER, 31 pieds, doit vendre, $4,500 ou meilleur offre. 771-0845 demandez Yvon ou Réjeanne après 23 heures.

## 129 CHASSE ET PECHE

A LOUER. Cabanes sur le lac, lignes et perçage de trous, entrée sur le lac. Lac McGregor en face de Fern Courville. Pour réservation appelez Jean-Guy Proulx, 819-986-1911 ou 819-671-2544.

## 130 SKI

ENSEMBLE de ski Duvet, 8 ski Elan, 170 centimètres, bottes, junior 8, 568-3144.

## 132 VEHICULES TOUT TERRAIN

HONDA 200 tout-terrain, 1983, comme neuf, cause déménagement, $1,900, 819-671-2469.

1985 BIG RED, 250 ESF, recule, comme neuf, $2,200. 568-5745.

## 135 AUTOMOBILES DEMANDEES

A ACHETONS autos accidentées et autres pour recyclage. 777-6185.

ACHETE vieilles voitures pour rebus. 561-4704.

ACHETONS automobiles et camions pour ferrailles et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734.

ACHETONS toutes pièces d'auto pour réusinage; démarreur, alternateur, transmissions, etc... Payons très bon prix, 663-4178.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement. Nous payons pour voiture complète. 663-1539.

NOUS vendons des pièces d'automobile et achetons vieilles voitures pour ferrailles, 568-9486.

## 141 AUTOMOBILES A LOUER

POUR louer n'importe quelle auto, consultez Location Mont-Bleu à 776-1571.

## 148 AUTOMOBILES A VENDRE

AA NOUS vendons tous genres de pièces d'autos recyclées, 777-7107.

ACHETONS toutes pièces d'auto pour recyclage, 663-4178.

ARIES K, 1981, 4 cylindres, automatique, 2 portes, sièges baquets, radio am/fm, 4 pneus neufs, 568-4520.

ASPEN 1978, 2 portes, 6 automatique, radiaux, $1300 taxe incluse, 778-0609

ATTENTION — voiture économique Acadian 1981, 4 cylindres, automatique, 62,000 kilomètres, un propriétaire, jamais sortie l'hiver, vente cause maladie, $3,900, 776-4697.

AUBAINE! Mirada 1980, comme neuve, bas millage, peinture neuve, sièges baquets, vitres électriques, am/fm stéréo, 1 propriétaire, voiture de dame. Vente, cause: voiture neuve. $4,300. 776-0409

AUTOMOBILE à partir de $400 et plus. Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21H. McArthur Auto, 416, chemin McArthur. 746-8478.

BARRACUDA 1969, très bon état, prix à discuter. 643-4726, 663-7732, Michel.

BMW 1973, Bavarian, parfait état, prix à discuter. 663-7321.

BUICK Century, 1977, excellent état; $3200. 568-2674

BUICK Regal LTD 1979, 2 portes, très bon état, comme neuve, 60,000 kilomètres, $4,800. Après 16h, 771-2846.

CADILLAC 1979, très bon état, bas kilométrages, $8,995, 561-5739 après 16 heures.

CAMARO 1975, avec acessoirs, bon état, 561-0162.

CAPRICE 1977, très bon état, $2,250 négociable. Demandez Gilbert 777-4993.

CAPRICE 1976, bon état, 73,000 milles, 770-0231, après 18h.

CAVALIER 1982, familiale, pneus radiaux, porte-bagages, radio am/fm, servodirection, traction avant, un propriétaire, excellent état, $9,500 ou meileure offre, 771-2200.

CHEROLET 1976, 4 portes, 663-4778.

CHEVELLE Malibu 1974, 2 portes, moteur neuf, 350 2 barils, sièges inclinables, transmission automatique, frains neufs, 4 pneus «Mags», très bon état, demande $1,200. Contactez Roger, après 18h, 684-0957.

CHEVETTE 1979, très bon état, peinture neuve, certifiée, 679-2376.

CHEVROLET Monza, 1980 2 portes, V6, bonne mécanique, très propre, 778-1925, 663-2927

CHRYSLER Imperial 1981, 45,000 kilomètres, $9,500. Après 18h: 777-5998.

CHRYSLER New Yroker 1985, 8,000 km, tout équipée. 771-3633.

COLT 1983, 4 vitesses, 4 portes, bas millage, $5,200, 776-0462 après 18 heures.

COUGAR LS 1983, 37 000 km, équipement complet, extension garantie, $14 000. 663-5960.

DATSUN, B-210, 1975, $1,200, 771-8964.

DATSUN 1970, 510, familiale, très bon état, $775. 777-3299, après 19h.

DATSUN 240 Z, 1972, carrosserie à réparer, meilleure offre, 771-0915.

DODGE Omni, 1979, noir, nouvelle transmission, $1,800, négociable. 568-4678.

DOIT vendre. 1979 Monza Spider, 2 plus 2, 60,000 milles, automatique, noir à l'extérieur, tan à l'intérieur. $2,300. 728-1602.

ESCORT 1981, 40,000 kilomètres, après 17h, 777-9980.

EXPO Automobile — Automobile de $175 à $6,000, achetons aussi automobile. 643-1200

FIREBIRD Ltd Edition, 1983, grise, automatique, 6 cylindres, 32,000 km, prix demandé: $10,000. Cause: départ outre-mer. 561-1822, après 17 heures.

FIREBIRD 1974, transmission manuelle 3 vitesses, équipée sport, toit-soleil, très bon état, 57,000 milles. Demande $1,500. 663-1267.

FIREBIRD 1982, noire automatique, 6 cylindres, 79,000 kilomètres, 7,800. 770-1472 après 16h.

FORD Elite 1976, transmission neuve, système d'échappement neuf, peinture neuve, 55,000 milles. $1,600. 561-5403. Après 18h.

FORD LTD II, familiale, 1977, bon état, propre, 643-3509.

FORD Montego, 1974, bon état, $500 discutable, 771-8182.

FORD Mustang 1979, 4 cylindres, automatique, beaucoup d'équipement, 663-2587.

FORD Zephir 1980, 90,000 kilomètres. 643-1228.

FORD 1975, très bon état, 6 cylindres, automatique, pneus et freins neufs, prix à discuter. 777-3382.

HONDA Civic 1977, automatique, «hatch back», parfait état, certifiée, $1,475., 741-1972

**GARAGE TEMPLETON**

NOUS avons choix de plusieurs automobiles à bon prix. 2 adresses pour vous servir: 895 boulevard Maloney, Gatineau, 663-7812; 492 Preston, Ottawa, 236-4222.

GRANADA 1975, $450, telle quelle, 776-0350 après 16 heures.

HORIZON 1980, automatique; Datsun 1980, 200-SX hatchback; Monza 2², automatique; Aspen 1978, automatique; Renault 5, 1977. 777-9112.

**WOOPI!**

J'AI vendu ma voiture en 3 jours en utilisant les «annonces classées» du Droit au 560-2750.

LINCOLN Continentale 1981, 142 rue Laval, Hull.

MERCURY Le Marquis 1979, très bon état, 64,000 milles, cause décès. Demande $3,900. (819) 671-2849. Après 18h.

MERCURY Marquis 1981, reprise de finance. 777-5297.

MERCURY Marquis 1976, très bon état, $850. 663-2382.

MERCURY Zephyr 1981, 4 portes, automatique, avec extra, 49,000 kilomètres, très bon état, $4,500 ou meilleure offre. 749-3752 après 16h.

MINI Austin, accidenté, 778-2852. Jean.

MONARCH 1976, 2 portes, 6 cylidnres, automatique, peinture, freins, démarreur, batteries neufs, etc... Très propre, parfait état, $1,000, 568-2204.

MUSTANG 1976, 4 cylindres, 777-2165. Demander Rolland.

NOVA 1974, 4 pneus neufs, après 16h, 778-6339.

MONTE CARLO 1974 - 105,000 milles, moteur vérifié, approuvée, meilleure offre. 568-6710.

MONTE CARLO 1976, am/fm cassette, bon état, $1,300. 819-986-8398.

MONTE Carlo 1980 - toit en T, am/fm cassette, vitres électriques, 65,000 milles, $5,200. 663-9104.

NOVA 1977, $1,500, négociable, 663-4330.

OMNI 1980, 4 vitesses, bon état, $2,000, 770-0108.

PEUGEOT 604 SL 1979, 6 cylindres, automatique, tout équipée, comme neuve, $9,500. José, 745-0126.

PLYMOUTH Arrow 1977, $1,300 automatique, bon état. 568-5366.

PLYMOUTH Fury 1977 sport, 71,000 kilomètres, prix à discuter. 663-7018.

PLYMOUTH Fury 1975, $325. 663-4755 le jour; le soir: 776-3228.

PLYMOUTH Horizon, 1984, tout équipée, 5 vitesses, $6,800, 986-5114.

PLYMOUTH Volaré 1978, moteur V-8, $1,000. 643-1075.

PLYMOUTH Volaré 1978, 6 cylindres, très bon état, 770-0473.

PONTIAC Grand Le Mans 1977, moteur remis à neuf, $1,500 ou meilleure offre. 684-7083.

PONTIAC J2000 1983, très bon état, très économique en essence, $6,500. négociable. 745-3120.

PONTIAC Le mans, 1979, V-6, 2 portes, 85 000 km, très bon état, $3,200. 778-6019.

PONTIAC Le Mans 1975 (coupé sport), peinture neuve, 2 tons $2000 ou meilleure offre, après 19h: 568-8017.

PONTIAC Lemans, 1976, demande $1,200, bon état, 561-9004.

PONTIAC Phoenix PJ 1983, 26,000 milles, radio am/fm cassette digitale, enjoliveurs de roues broche, $5,600, jour: 685-1271, après 18h, 778-2429.

PONTIAC Sunbird, 1980, 4 vitesses, V-6, 36,000 milles, très bon état, $3,600. 986-1420.

RABBIT 1976, manuelle, brune, prix à disucter, 776-6000.

RENAULT Alliance, DL, 1983, 4 portes, automatique, 39,000 kilomètres, 770-0814.

RENAULT Fuego, 1983, gris, $10,000, 31,000 kilomètres. 827-3042. Négociable.

RENAULT 18E de luxe, 1983, noire, $9,000, 22,000 kilomètres, jour: 238-4594, soir: 234-8448.

RENAULT 5, GTL 1984, 6,300 km, toit ouvrant, couleur bleue, $5,600. 819-986-8398.

RENAULT 5, 1979, $1,750. 7 St-Florent, Hull.

SPECIAL du mois — 1980 Aspen, 4 portes, 6 cylindres, automatique, $3,295. (1212), demandez Jean ou Marcel 643-1200

SPECIAL, Osmobile Cutlas Supreme, neuve, 1985, gagné à Super Loto, prix à discuter, valeur: $14,000. Le jour: 449-1551, le soir: 463-3364.

THUNDERBIRD, 1977, très bon état, 2e propriétaire, 770-0594.

TOYOTA Celica 1977, 5 vitesses, 95,000 km, bon état, $1,600 ferme. 819-671-3648.

TOYOTA Célica, 1983, GT, parfait état, 42,000 kilomètres, 5 vitesses, tout équipée, 770-1300.

TOYOTA Corolla, 1976, excellente carosserie, moteur brisé, $500, 568-4364.

TOYOTA Corolla 1978, bleue, 2 portes, automatique, servofreins, 65,000 milles, excellent état, radio am/fm cassette, «equalizer-booster», haut-parleurs 50 watts, demande $2,200. marc, 663-8764.

TOYOTA Tercel 1981, un seul propriétaire, 74,000 km, bon état. Après 17h, 745-1342.

TOYOTA 1976, peinture neuve, 5 vitesses, état neuf. 663-7812.

VOLARE 1977, Edition Spéciale, familiale, 70,000 milles, radiaux, $1,400 ferme. 778-0609.

TRANS-AM 1981, décapotable, noire, comme neuve, jamais sortie hiver, peinture originale, tout équipée, vitres électriques, controle de vitesse, etc. Environ 17,000 milles. Faut voir, $13,500 ou meilleure offre. Personnes intéressées seulement jour: 778-7641, demandez Nicole.

TU cherches une auto à ton budget, appelle Denis Auto, 643-5262.

VEGA 1977, bon état, $950 négociable; ensemble de salon avec sofa et causeuse, bois naturel et tissu rouge brique, 1 an d'usage seulement, $450, 827-3463.

VOITURES de $1,600, 1977 Monza, très propre; 1978 Acadian, 4 portes, automatique; 1978 Fiesta, 4 cylindres, très propre, 643-5262. Denis Autos.

VOITURES DE $4,595 avec garanti, 1980 Firebird, bas millage; 1980 Chevelle Malibu, bas millage; 1980 Honda Accord, 4 cylindres, automatique, bas millage. 643-5262. Denis Autos.

VOLKSWAGEN Scirocco 1979, $3,450, 643-2338

VOLVO 1979, état impeccable, 770-3781

1959 CORVETTE Roadster, auto de Californie, 327, 4 vitesses, radio, $17,000, 778-3353.

1963 CORVETTE, coupé fenêtre fendu, auto de Californie, 327, 4 vitesses, radio, «positraction», $20,000, 7783353.

1973 TORINO, bon état, $400, 225-0099, 226-6413.

1975 VOLVO 244DL, bon état, carrosserie impeccable, après 18h 663-5900, $2,200.

1976 CORDOBA — 8 cylindres, automatique, radio am/fm, bon état, $700 ou meilleure offre. Après 17h 777-0645.

1976 GREMLIN, bon état, 6 cylindres, demande $1,000, vente cause décès. Après 22h. 776-4309.

1977 DODGE Aspen familiale, $600, bon état, 663-4243.

1977 FORD Custom, 302, pas de rouille, $975, 561-3065.

1977 IMPALA, 4 portes, 42,000 milles, 1 propriétaire, radiaux, am/fm stéréo, volant inclinable, $1,800 ferme. Peinture neuve. Moteur: 305, 25 milles au gallon. 778-0609.

1978 DODGE Aspen, 4 portes, très propre, 643-9500

1978 GMC Sierra 17, très bon état, garantie 1 an disponible, $3,600, 778-2474.

1978 HONDA Civic, manuele, $800, 568-8897.

1978 LEMANS, V6, $2000 ou meilleure offre. 986-2933(819), 986-6186.

1978 MAZDA, 4 portes, manuelle, 4 vitesses, bon état, $2,000, 455-2553.

1978 PONTIAC parisienne, 305 pouces cube, très bon état, bas millage, $3800. 561-7955

1979 BUICK Century, familiale, automatique, servofreins, servodirection, certifiée. Faites une offre, demandez Jean-Pierre Soucy, extension 142, 745-7051 stock 204712B.

1979 BUICK Régal, tout équipée, $5,300 négociable, 776-4500 ou 561-1244.

1979 HORIZON, modèle TC3, bon état, 78,000 kilomètres, demande $1,700, 568-0084.

1979 HORIZON, très propre, bas millage, beaucoup d'extra, $1,600 ou à discuter. 777-5179.

1979 LINCOLN Continental Mark V, immaculée. 568-3298.

1979 PONTIAC Le Mans, 6 cylindres, servofreins, servodirection, jour: 776-3440, soir: 771-6398

1980 ACADIAN, 55,000 kilomètres, manuelle, 1 seul propriétaire, bon état, $2,600, après 17h, 568-1321.

1980 DODGE Omni, 60,000 kilomètres, automatique, 2 ans de garantie ou 40,000 kilomètres, certifiée, demandez Jean-Pierre Soucy, extension 142, 745-7051 Stock 24187A.

1982 RABBIT Diesel, 59,000 kilomètres, 1½ ans de garantie, après 18h, 1-819-986-2557 demandez Patrice.

1983 OMNI, parfait état. 643-3299.

1983 RENAULT Alliance DL, 5 vitesses, 4 portes, 28,000 km, 778-3945.

1984 BUICK Skyhawk, 11,000 km, prix à discuter. 568-5293. Après 16h. 561—8308. Le jour.

1984 CARAVELLE —14,000 kilomètres, 2 portes, 4 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, vitres électriques, air climatisé, comme neuve. (85118-A). Demandez Paul Laramée, 745-7051.

1984 CHEVETTE Scooter, 5 vitesses, 9,000 km, $5,400. 663-6859.

1984 RELIANT Familiale — 2 au choix, très bas millage. (952-A) (85311-A) Demandez Paul Laramée, 745-7051.


NE MANQUEZ PAS LES SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

1983 VOLVO 760 — $17,995
6 cyl., automatique, tout équipée, extérieur gris anthracite, intérieur beige, impeccable. Stock 5122A.

1983 TOYOTA FAMILIALE — $7995
5 vitesses, comme neuve, seulement 43,000 km, extérieur blanc, intérieur bleu, à voir. Stock UC 194.

1982 RX7 GX — $11,995
5 vitesses, toit-soleil, régulateur de vitesses, vitres automatiques, extérieur et intérieur rouge. La meilleure auto sport à ce prix. Stock 5789A.

1982 GLC SPORT — $6695
5 vitesses, toit-soleil, extérieur bleu métallique, roues mag., sport mais économique, à voir dès aujourd'hui. Stock UC203.

1980 ACCORD — $4995
3 portes, hatchback, 5 vitesses, extérieur bleu métallique, certificat de sécurité accordé, prête à partir, offerte à prix spécial. Stock UC188A.

CHEZ Fado

Le plus ancien concessionnaire d'importées à Ottawa

CARLING MOTORS CO. LIMITED
Lun. à jeu., 9h-9h; vend., 9h-6h; sam., 9h-5h
835, AV. CARLING (à Preston)
Ottawa — 236-7191 148

Bélisle
Automobiles 69 Ltée.
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Olsdmobile, Cadillac et camions Chevrolet 148

TOYOTA
VENTE DE VOITURES NEUVES ET USAGEES
LOCATION A LONG TERME
568-0066
93, boul. GREBER, PTE-GATINEAU
S.C TOYOTA AUTOMOBILES LTÉE 148

VENDEUR DU MOIS

M. Jean Valiquette
Chez Cyrville la nouvelle année a débuté en flèche pour Jean Valiquette. En effet, ce dernier a totalisé le plus grand nombre de ventes au sein des représentants de la maison Cyrville. Félicitations Jean!
Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH
900, boul. St-Laurent, Ottawa, 745-7051


Vaste choix de véhicules d'occasion avec GARANTIE 24 mois/40,000 km
Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH
900, boul. St-Laurent, 745-7051

Confiez votre voiture à notre DEPARTEMENT DE SERVICE 728-1901
Turpin
Pontiac Buick Ltd.
1666, Carling à Clyde 148

Vous songez à échanger votre voiture ou camion bientôt!!!!
NE MANQUEZ PAS CETTE INVITATION...
"URGENT BESOIN DE VOITURES ET CAMIONS D'OCCASION"

Notre gérant des véhicules d'occasion veut à tout "prix" augmenter son inventaire...
"À VOUS D'AGIR DÈS MAINTENANT"
"SUPER ALLOCATION D'ÉCHANGE"



DE PLUS: Nous avons un excellent choix de voitures et camions neufs en inventaire.

WILLIAMS
CHEV OLDS — CADILLAC Ltee
950, boul. St-Joseph, Hull — 777-2731 148

GRANDE VENTE AU ROYAUME DES VOITURES ET CAMIONS D'OCCASION DU FRERE ROGER!!




Le Frère Roger veut les vendre à tout prix!!!
"En voici quelques exemples":

1984 FIERO
Transmission. manuelle 4 vitesses, seulement 21,000 km. St.: 206-022
Spécial à $9999

1983 GRAND PRIX
Air climatisé, V6, automatique, servodirection, servofreins, radio. St.: 252-185.
Spécial à $9849

GRATUIT A L'ACHAT D'UN VEHICULE D'OCCASION PENDANT CETTE SUPER VENTE;
- Une garantie GI 12 mois ou 20,000 kilomètres sur le groupe propulseur
- Un billet de Loto Canada d'un million vous sera remis, tirage du 24 février, spécial sur ce billet 500 voitures à gagner.
- Le plein d'essence

N.B: Tous ces véhicules sont reconditionnés, vérifiés et garantis...

roger Lachapelle pontiac buick ltée
900, boulevard St-Joseph, Hull (Québec) 778-3111
LE BOULEVARD DE L'AUTOMOBILE
(Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 21h; samedi de 9h à 17h)

## 148 AUTOMOBILES A VENDRE

1984 CHRYSLER Le Baron — décapotable, 4 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, comme neuve. (85513-A). Demandez Paul Laramée, 745-7051.

1984 PLYMOUTH Reliant, 22,000 kilomètres, 2 ans de garantie ou 40,000 kilomètre, certifiée, 4 cylindres automatique, servofreins, servodirection, $8,695 négociable. Demandez Jean-Pierre Soucy, extension 142, 745-7051, Stock A967A.

1984 RELIANT, 10 au choix, très bas millage. Avec garantie 2 ans. Demandez Paul Laramée, 745-7051.

1985 BUICK Century LTD, tout équipée, «électronique», 7,000 kilomètres, 2 portes, garantie complète, prix à discuter. 776-2389.

1985 MERCURY Capri, 5000 kilomètres, 643-2588.

## 149 CAMIONS A VENDRE

CAMION Ford 1976, 4x4, moteur 360 pouces cubes, peinture neuve, carburateur neuf, installation pour freins électriques de remorques inclus, prix ridiculement bas. 684-9014.

CAMION militaire 6X6, 2½ tonnes avec "winch", $3,000. 454-2266.

CAMION Pick-up GMC, avec boite, moteur très bon état, 663-0641.

CAMION 6 roues International, 1968, modèle 1,600 très bonétat poru transport de machinerie lourdes, 561-5887 après 18h.

CHEVROLET S10 1983, avec cabine, 50,000 kilomètres, prix à discuter. 663-6770 après 17h.

CHEVY S-10, 1982, V-6, 4 vitesses, $5,500, 777-2080.

DATSUN 1979, 80,000 kilomètres, demande $2,500, 778-0155.

DATSUN, 4x4 1980, équipé, très bon état, $5,900, 568-3250.

DODGE Ram 1984 sport, $10,000 négociable. 663-6941 Alain.

DODGE 1978, 4x4, boîte en fibre de verre, bon état, 827-0391

FORD Bronco, XLT, 4x4, 51,000 kilomètres, tout équipé, $11,500, 1982, 684-7616.

FORD Courrier, 1976, 4 cylindres, très bon état, $850 ou meilleure offre, 561-0458.

FORD F-150, 1978, super cab, toit soleil, radi am/fm cassette, cabine «winnebago», $3,400. 986-3591 le soir. Le jour: 663-2332.

FORD LTS-73 8,000, très bon état, après 18h, 561-3726.

FORD 1977, 10 roues, après 17 heures, 822,2392.

FORD 1979, très propre, pare-soleil, marche-pieds, équipé, pour camping, $5,500, 663-3835.

GMC Van 1977, intérieur fini, $2,800. 770-3886.

GMC Van, 3/4 tonne, état impeccable, équipé pour camping, 770-3781.

GMC 1971, moteur: 350, bon état, manuel, $850 ou meilleure offre, 561-0458.

GMC 1975, ½ tonne, automatique, 6, $500, négociable. 561-9140.

GMC 1979, Série 1500, peinture neuve, garantie 30 jours, prix à discuter. 663-7812.

JEEP CJ5, 1974, bon état, $2,500. 561-0981.

JEEP CJ-7, Golden Eagle, 1979, 48,000 milles, $5,500, 561-8758.

JEEP 1979, 82,000 kilomètres, bon état, 568-1730 entre 16h et 18h. $4,000.

PICK-UP Ford 1976, ½ tonne, très bon état, $2,500. 738-6456.

PICK-UP GMC 1975, $600, à vendre ou à échanger pour auto, 568-6992.

REPRISE de finance — 1982 Ford Pick-up F-100, 777-5297.

TOYOTA Pick-up, 1981, diesel, 5 vitesses, 643-9249.

1975 JIMMY 4X4, bon état, 561-1102, 561-3500.

## 149 CAMIONS A VENDRE

1974 DATSUN pick-p. Reconditionnée, très bon état. 568-3806.

1976 GMC, bon état, 778-7066, 663-3086. Prix à discuter.

1980, ½ tonne, Ford, pick-up, 17 mois de garantie, $5,500. Comme neuf. Demandez Michel, après 17h. 771-8335.

## 151 MACHINERIE A VENDRE

**WOOPI!**

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750.

TRACTEUR Inter, à essence, modèle 330, chargeur à neige. 663-8514.

## 152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

**WOOPI!**

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

HONDA 1980,CR-80, compétition, bon état, $550, 663-9766.

HONDA 1984 ATC 200-M, comme neuf, $1,850, 568-8781.

SUZUKI 1984, prix à discuter, 671-2746. Demander Paul.

TRX 250, maintenant chez Wheelsport. Motocyclettes Honda, ATC, générateurs, souffleuses à neife, à très bon prix, Wheelsport Honda, 1696 Chemin Montréal à l'est de Blair, 749-2020.

1983 HONDA ATC 200, comme neuve, cause déménagement, $1,600. 819-671-2469.

## 153 BATEAUX A VENDRE

BATEAU pour ski, 14 pieds, 65 forces Mercury, $2,700, 568-9873, 568-1721 après 16h.

**WOOPI!**

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

## 154 MOTONEIGES A VENDRE

BLIZZARD 9,500 440, 1980, prix à discuter. 663-3676 jour.

BOMBARDIER TNT 440 1974 — Très bon état, $425. 663-5449

BOMBARDIER 1976, bon état, très propre, $600 ou meilleure offre. 663-9741.

MOTONEIGE Evinrude, 1975, prix à discuter, 663-6151, (John) après 17h.

MOTONEIGES très bon état, Evinrude, 1977, $600, démarreur électrique, «Heavy Duty»; Polaris, 1979, $900, 561-2255, 671-2330.

REPARATIONS de motoneiges et souffleuses de toutes marques. 561-1441.

**REPARATIONS**
MODIFICATION, soudure de motoneige, ATC, moto sur glace, souffleuse, scie à chaine, service rapide. Livraison à domicile. Hull-ouest. 827-3064.

SNOW-JET 440 SST, très bon état. 663-8541.

1979 OLYMPIQUE, 340, 722-1268, après 17 heures.

1982 NORDIQUE, $2,600; 1974 Elan, $700; les deux comme neuf, 663-0410 après 16h30.

1983 YAMAHA, 440 SS, avec toile et dossier, achetée printemps 1984, seulement 500 kilomètres. A été payée $3,200 demande $2,200, 663-1309.

## 156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

ACHETONS toutes pièces d'autos pour reconditionner: démarreur, alternateur, distributeur, pompe à eau, certains moteurs. 561-6971, 663-4178.

PNEUS état G15. 568-0680.

QUATRE BF-Goodrich, «Mudterrain» sur rime, 31X10½X15. 770-4491.

TRANSMISSION automatique Chevrolet 1976, $100. 643-1344.

VENDONS pièces d'autos usagées et réusinées, 561-6971, 663-4178.

2 PNEUS mag Cragars SS15, $100, 568-7410.

## 164 DIVERS DEMANDES

ACCEPTERAIS laveuse, sécheuse. Peu importe l'état. 663-1886.

ACHETERAIS poêle, réfrigérateur pour pièces ou qui fonctionne. 663-6068.

ACHETERAIS longs jeux de Tommy Sands, ou échangerais pour d'autres articles. 663-2881.

ACHETONS et vendons meubles usagés et vendons pas cher, s'adresser 119 boul. St-Joseph.

ACHETONS réfrigérateur. Meilleure prix payé. N'importe quelle quantité, n'importe quel état, 561-2156.

DEMANDE immédiatement réfrigérateur, ameublement de maison. Les plus hauts prix payés. 234-4788.

FAMILLE en grand besoin de meuble et appareils ménagers, peu importe l'état, allons chercher gratuitement en tout temps, 643-5526.

FERAIS cueillette de meubles usagés, gratuitement, pour les gens dans le besoin. Appelez en tout temps, 771-9702.

RAMASSONS poêles, réfrigérateur, laveuses, séchauses et toutes appareils électriques, jour et soir, 771-9702.

RECHERCHE Dodge Dart 1974, pour pièces, 568-0993.

SI vous avez des meubles à donner et accessoires de maison, voulez-vous me contacter, 643-1515.

TRANCHEUR à viande électrique demandé. 568-4804.

## 167 DIVERS A VENDRE

AIR climatisé, mini sécheuse, laveuse à tapis, système de son, 778-2326.

AIR climatisé, $150, 2 silencieux chromés (side trush), $150. Poussette, $75. 568-6377.

ARTICLES de bébé, très propre, lit, table à langer... 561-6574.

ARTICLES de bébé chaise haute, balançoire Swing-o-Matic, table avec bain poussette Gendron avec canapé neufs, ensemble complet $125, 568-0558.

ASPIRATEUR Electrolux, 3 ans d'usage, excellent état. Valeur $600. Demande $190. 771-8627.

ASPIRATEUR Curby 1984, prix à discuter, 568-2961.

AUTO CHRYSLER Newyorker 1979, Yamaha 1983, 1100 cc, très bon état, 771-0028.

BAGUE d'homme, création exclusive, valeur $2,000 demande $875. 568-3489 soir.

BALAYEUSE Kirby, tout équipée, 561-7756.

CAGE d'oiseaux avec support, $30; patins dame, 10, $10; caméra Polaroid, $15; manteau d'hiver long, beige, grandeur 9-10, $205. 663-1786.

CLOWN magicien pour animer fêtes d'enfants ou d'adultes, livre bouquets de ballons. 776-1711, 685-0905

**CREATION DE BOUQUETS**
TRES beaux bouquets de mariage, filles d'honneur, corsages, boutonnières; créations entièrement faites à la main avec ruban de satin. 777-0180.

DIVAN-lit, mobilier de cuisine, table de billards Continentale: 6 x 12, 663-4878.

EQUIPEMENT de restaurant usagé, poêle, malaxeur, friteuse, tables et chaises, 728-7060

EQUIPEMENT d'entrainement poids et althère, 663-8542.

GARAGE pré-coupé ou préfabriqué. Pour informations appelez 663-9855 après 18h.

GENERATEUR longue durée, 2600 watt, 110-220 volt, moins de 50 heures d'usage. Après 18 heures, 827-2095.

MACHINE à coudre Omega, 9 points, bureau 3 tiroirs, $225 ou meilleure offre, (819)986-1438.

MARCHETTE de bébé, $10; table à langer avec bain, $40. 568-8598.

MOBILIER de cuisine, 1 porte aluminium, 568-6346.

PLEIN jour, valence et draperie, gris pour «baie Window», $350. 643-1000

POELE, 30 pouces, blanc, $300; armoires avec bout de comptoir, 13 portes 3 tiroirs, très propre, $500., 643-2823

PLYWOOD Super spéécial 4'X8'; Epinette 3/8'', $9.95; ½, $11.75; 5/6'', $13.95; 5/8'' embouveté, $13.95; ½'' sapin, $12.95. Spécial sur poêle à bois. (613) 764-2876.

PRESSES Mic 2 et équipement, comme neuve, après 18h 456-2072.

RADIATEURS électriques, peuvent être branchés sur 120 volts, $50 chacun. 663-1722.

SCIE Radial Kraftman, 12 pouces, 824-4120, 824-8646.

SOFA neuf, $250.; lit et bureau, $175; «disco box», $600. 741-4913

SPOT Welder 2001, chalumeau, 663-0702 après 17h.

TABLE antique et chaise, buffet, vaisselier, pupitre, bicyclette 10 vitesses, bottes de soldat, lampe à suspension, tringles à rideaux en bois. 741-0390, 741-7299 après 4h p.m.

VETEMENTS de bout-de-chou et d'enfant, tricotés à la main, 777-3327.

VETEMENTS variés pour poupées «Bouts de Choux», 827-3133.

1 FENETRE, 5x7, 1 porte d'extérieur avec encadrement, 1 rampe d'escalier intérieur, main courante conduisant au sous-sol. 2 rampes, escalier extérieur, fer forgé. 1 p-laque pour chauffage électrique, 8 pieds. Prix à discuter. Après 17 heures, 568-3360.

2 ACCORDEONS-PIANO Bandmaster 48 graves $250; 120 Caméro graves $400. Laveuse Speed Queen, sécheuse d'appartement avec accessoires pour réparations mineures sur l'essoreuse, demande $75. Division pour pièce $75. 684-9932 le jour.

2 PAIRES de patins pour hommes, pointures 9-10, $10 chacune; pupitre, meilleure offre; stéréo d'auto 160 watts, lecteur, compensateur et survolteur, $450 ou meilleure offre. 561-9033.

## 168 VETEMENTS A VENDRE

**WOOPI!**

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

COSTUME et robe, manteau vison court, chapeau d'Ocelot, chapeau de Lynx, 745-1013.

MANTEAU cuir brun, doublure, amovible, $225; veston ultra suède, bleu-gris, $90; le tout pour homme grandeur 44. 777-7585.

MANTEAU de mouton noir, chapeau de vison blanc, presque neufs, $600 ou meilleure offre. 771-9969 soir.

MANTEAU de vison, comme neuf, 10-12, prix à discuter, 778-0705.

ROBE de mariée, grandeur 7-8, valeur $350 demande $65. 561-5918.

ROBE de mariée: grandeur 14 avec chapeau assorti. 560-6689. Prix à discuter.

ROBE de mariée, exclusive, grandeur 11-12, style «Soir de Paris», jour: 770-0056.

ROBE de mariée, grandeur 5 ans, avec accessoires, collection Pronuptia, jour: 771-0372, soir: 568-8634.

2 ROBES de marié, grandeur 7-8, 2 robes de fille d'honneur rose, grandeur 7-8, et 11-12, prix négociable. 568-7109.

## 169 FOURRURES-ENTREPOSAGE

VESTES et manteaux de fourrure, $75 et plus. Très bon état. Waserman Furs. 729-1411.

## 170 DIVERS A LOUER

AA Robes de mariée, cortège, 776-5117, 827-2690

ACCESSOIRES — Location et vente de robes de mariées et filles d'honneur, fleurs de soie. 1193, boulevard St-Joseph, 777-0403.

CHEZ Terry Enr., location et vente de robes de mariée et son cortège, fleurs, gâteaux, etc... 568-7664.

ROBES de mariée à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

## 172 SOUFFLEUSES

2 SOUFFLEUSES à neige, 8 forces, 2 phases, 1 moteur de souffleuse à neige, 6 forces, 777-9220.

## 175 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE, meubles usagés Guindon. Achetons et vendons. Jour: 777-9855. Soir:: 778-1878, boul. St-Joseph, Hull.

APPAREILS électriques à vendre, s'adresser au 119, boul. St-Joseph, Hull.

**AUBAINE GATINEAU**
VENTE de liquidation — Poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, etc... Garantie écrite et livraison gratuite dans l'Outaouais. Meilleurs prix pour appareils ménagers usagés. Vente de pièces et réparation. Venez nous voir! 104 St-Antoine, Pointe-Gatineau, 561-2156.

AUBAINE, poêle Sindley, 30 pouces, très propre et très bon état, 3 ans d'usure, demande $200, 685-1934

AVEZ-VOUS des choses à donner en tout temps, tout appareil ménager, 561-9140.

BRIC-A-BRAC de Hull/Gatineau. Achetons et vendons meubles usagées et appareils ménagers, etc. 778-1399.

CONGELATEUR commercial, bon état, demande $300. 771-9702.

CONGELATEUR 29 pieds cubes. Demande $200. 777-7904.

CONGELATEUR à vendre, 7 pieds cubes, $150, 770-9284 après 18h.

CUISINIERE à vendre, prix à discuter, 561-9140.

CUISINIERE GE, 15 ans, $100, bon état. 827-3017.

CUISINIERE électrique 30'', auto-nettoyant, après 17 heures, 777-7681.

LAVEUSE-SECHEUSE compactes, neuves, après 18h. 777—1259.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, prix raisonnable, 561-9140.

LAVEUSE, sécheuse, très bon état, prix à discuter. 663-1886.

LAVE-VAISSELLE, Admiral, parfait état, $325. 776-3720.

LAVE-VAISSELLE, $100; poêle, $200. Après 18h. 568-6472.

MINI laveuse, Kenmore, 770-2172, après 16h.

MINI-LAVEUSE, blanche, en parfait état, $190, 568-3598.

MINI laveuse sécheuse Hitachi, comme neuves, $700, 777-1568.

**WOOPI!**

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

POELE, 220 volts, blanc, très propre, prix à discuter, 770-3175.

POELE, 30 pouces, blanc, très bon état, $125 ou meilleure. 684-8743.

POELE — «Frigidaire» 30 pouces, $175. Après 18h 643-5673.

REFRIGERATEUR 20' cubes, très bon état, 663-5249.

REFRIGERATEUR/congélateur 2 portes, couleur or, prix à discuter. 568-7666.

Nous vendons des APPAREILS MENAGERS tous remis à neuf.
Nous en achetons et nous en livrons.
Visitez notre salle de montre
SAUVE'S APPLIANCES
748-3385
1490 chemin Star Top, Ont. (même rue que Beaver Lumber)

## 176 RADIOS-TELEVISEURS

ACHAT, vente, échange: téléviseurs, stéréos, appareils électroniques. 31 Gamelin, Hull. 771-1056.

TELECOULEUR et radio réveil-matin am/fm. 778-1724.

TELEVISEUR, meuble 26 pouces, couleur, «Sylvertown». $200. 830-3734.

TELEVISION couleur 22 pouces Panasonic, table, convertisseur. $250. 746-0936 après 17 heures.

## 177 AMEUBLEMENT

A AUBAINE, Meubles usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques. Jour: 777-9855. Soir: 778-1878, 73, boul. St-Joseph, Hull.

**ACHETONS, VENDONS**
MEUBLES d'occasion, appareils ménagers, et antiquités. Brocanstock, 391 boul. Taché, Hull. 777-3931, au Brocanstock c'est propre!

AMEUBLEMENT au complet à vendre, 568-9380.

AMEUBLEMENT complet à vendre. 778-3637.

AMEUBLEMENT au complet, air climatisé, très propre, etc. 771-5554.

AUBAINE, tables de salon, $150, miroir 6'x6', parfait pour salle à manger $150, 663-3398.

AUBAINE — Venez voir, faites-moi une offre. Mobilier de chambre à coucher, 5 morceaux, chêne. 568-7666.

**BEAU BON PAS CHER**
MEUBLEZ-VOUS à bon marché, meublez-vous chez St-André. Achetons, vendons et échangeons meubles usagés de qualités. 278, rue St-André, Gatineau, 663-3915.

BIBLIOTHEQUE murale moderne, noir et blanc, avec bar pivotant, $675; mobilier de cuisine, en bois, $275, Jean. 778-3318.

CAUSE de déménagement: canapé et fauteuil velours rouille, quelques mois d'usage, $475; autres meubles, congélateur vertical, mobilier de cuisine, étagères. 568-6503.

ENSEMBLE Colonial: causeuse, tabouret, 2 fauteuils rotatifs, 3 tables avec lampes, $350. 568-5445

ENSEMBLE de salon très propre, $150, causeuse antique: $150. Patins junior Super Tack, comme neufs, grandeur 5, pour garçons, $50. 663-0572.

ENSEMBLE de bois naturel de lit supperposés avec échelle, commode à 4 tiroirs, table de nuit et bureau 4 tiroirs avec chaise, 16 mois d'usage, $850. Veuillez vous adresser à Louise 770-2019 après 18h.

ENSEMBLE de chambre avec couvre-lit et rideaux, réfrigérateur. 776-0778.

ENSEMBLE de salle à manger, 8 morceaux, en pin foncé, $575. Parfait état. 777-9959.

ENSEMBLE de cuisine, chaise berçante en pin, 561-5563

**WOOPI!**

J'AI vendu mon poêle et mon ensemble de cuisine en 2 jours en utilisant les «petites annonces» au 560-2750

LIT capitaine, presque neuf, bureau 4 tiroirs, table de chevet, pupitre. $350 négociable. 770-4939.

LIT d'eau, grandeur King, accessoires. 770-1068.

LIT SIMPLE, antique, lampe, commode, 3 tiroirs, $225; 2 bibliothèques 30X70, $150; divan suèdois, $75; vaisselier rustique, $500; téléviseur noir/blanc, avec support, $35; peinture (fleurs) $50. Après 17h. 663-2479.

LITS superposés, très bon état, $275. 778-0227 après 17 heures.

LITS superposés, neufs. 561-4451.

MATELAS et sommier, double, 6 mois d'usage, $250. 663-1806.

MEUBLES d'hôtel, 1 an d'usage, matelas, sommier, base de lit, «Simmons», «Queen», $75, ¾ $60. 746-2419, 561-0788.

MEUBLES style canadien, très propre, 11 morceaux, seulement $900. Après 17h, 771-5404.

MOBILIER chambre à coucher, style colonial, 5 morceaux, $845, 568-1010.

MOBILIER de chambre d'enfant, 5 morceaux, blanc, style colonial, $550, 561-6482.

MOBILIER de chambre pour enfant, comme neuf, $350, 568-8781.

MOBILIER de salon antique, 3 tables, 2 lampes, après 18h 663-7927.

MOBILIER de chambre, neuf, $600. 568-7871.

MOBILIER de salon et cuisine, mini-laveuse, cause séparation, 663-7459. Entre 20 et 22h.

MOBILIER de salon, 1 table à langer, plusieurs article, 568-6334

MOBILIER de salle à manger en teck, fauteuil 2 places, beige, comme neuf, le soir: 778-1658.

MOBILIER de salon, chêne massif, sofa, chaise miracle, 3 tables de salon, $1,500 ou meilleure offre. 986-5630.

MOBILIER de salon, $300, beige. 643-9662.

MOBILIER de salon et chambre à coucher, très bon état, très chic. 777-0219 après 19 heures.

MOBILIER de salon, style moderne, cuir couleur tan, comprenant: causeuse, 2 chaises; $300. 561-5534.

MOBILIER de salon de coiffure pour 2 coiffeurs, lavabo, séchoir double, chaise. comptoir, etc. 770-0832.

NOUVELLE ouverture: clinique du meuble, à 119 boul. St-Joseph, Hull. Vendons pas cher.

POELE Moffat, blanc. 561-9140.

PUPITRE, $150; Sofa, table et autres, 663-2478

SOFA-LIT, brun, 1 an d'usage. $150. 233-0881.

SOFA 2 morceaux, stéréo, 777-6252.

TOUT l'ameublement de notre maison doit être vendu. Cause: foyer. 749-6127.

2 LITS simple avec matelas Simmons, très bon état, $150 chacun; tapis de laine ovale, 15 X 8, bon état, $500, 561-9288 après 18 heures.

2 LITS simples avec sommier et matelas, $50 chacun, 568-7853

3 TABLES de salon et 2 lampes, $800 négociable. 777-6768.

## 179 ANTIQUITES

MOBILIER de chambre, style Chippendale, en acajou, $2,000, 684-5522.

## 180 CHAUFFAGE-Bois Foyer-Poêle

BOIS de chauffage à vendre, 561-3222 code 237.

BOIS de foyer, semi sec, $45 la corde, 771-4925.

BOIS de foyer 90% de chêne, livré, 671-3184.

BOIS de poêle, à vendre. Demander Edmond. 827-3468.

BOIS foyer, sec. érable, hêtre, $55 corde, 16 pouces, 770-3410

BOIS vert, 90% érable, de $39 à $35. 671-2271.

ERABLE et hêtre $38 la corde, 456-3100.

FOURNAISE à l'huile usagée, pour système central, après 18h 819-827-2822.

POELE Bélanger Président, parfait état, $3,500. 663-9253.

POELE combustion lente Voyageurs Acorn; Chaleureux 1000, 643-3628.

POELE à bois avec tuyaux, à vendre, 568-6334

POELE à bois Fischer (GranPa Bear), très bon état, $400. 684-1787.

RAMONAGE de cheminée, spécial d'hiver: 50% d'escompte. Appelez 561-3222 code 271 ou 663-5684.

## 180 CHAUFFAGE-Bois Foyer-Poêle

RAMONAGE de cheminée et foyer. Nous déservons toutes les régions de l'Ontario et du Québec, aussi un service efficace. Soyez prudent et prévenez un feu qui peut être fatal. Pour plus d'informations, 737-7585. Les Productions Gervais.

## 186 ANIMAUX A VENDRE

AIREDALE mâle enregistré, demandé pour accouplement, 568-3180.

**WOOPI!**

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

BERGER allemand pur, sans papier, très bon gardien, $100, (819)671-2269.

CHEVAUX, 1 paire de «Percheron» noir, 1 paire de «Belge» et autres. 766-2251.

CHIEN chihuahua, pure race. Veut vendre à couple sans enfants, $150. 568-7871.

CHIOT femelle mélange Berger Allemand, 12 semaines. Jour, 741-0834, soirée 835-3092.

CHIOTS caniches, boxers, colley miniature adulte, autres chiens, 777-1333.

CHIOTS Malamut d'Alaska, prêt à partir 455-0675

CHIOT 7 semaines, race Boxer, $100, 663-1006.

CHOW-CHOW rouge, né 26 novembre 84, enregistré, $325. 663-5403.

DOBERMANS noir et roux, chiots 7 semaines, 749-6819.

DOBERMAN 1 an à vendre, $150. 776-1637.

FEMELLE et mâle berger allemand, 29 mois, enregistrés, 819-986-7530 soir.

PETITS chatons, prêts à donner, 771-0906 après 17h

POMERANIEN, 1 mâle, 6 semaines, non enregistré, 568-1295.

POMERANIEN à vendre, mâle, 827-2884, 827-1615.

POULETTES rouges Warren, prêtes pour fin avril, réservez maintenant. 456-2218.

SERINS Roller, mâles, femelles, 487-2649, après 18h et fin de semaine.

## 189 NOURRITURE-ANIMAUX

BALLES de foin conditionné, sans pluie, bonne qualité, trèflek Timothy. 819-986-3652, 819-986-8791.

5,000 BALES de foin, très bonne qualité, fait en juin 1984, (819) 427-5735.

## 195 REPARATIONS ET SERVICES

REPARATIONS de poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, etc. 777-2914.

## 208 MUSIQUE

AMPLIFICATEUR 250 watts, haut-parleurs: «base-bins», 2 «mid-base», 2 «horns» $1,700, 777-4329.

**WOOPI!**

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

BATTERIE «Aria» noires, 5 morceaux, spécial $600. 746-1342.

CLAVIER électronique, $675. 568-3488.

COURS de piano, orgue, chant. Nous accordons les pianos, 749-8577.

DISCO Gilles et Bob, tous genres de musique, 568-7440 771-9297

DISCO Les Dynamiques, musique de tous genres, 778-0597, 778-3077.

DISCO Mandrake, musique tous genres, pour toutes occasion, Michel 770-0705.

DISCO mobile «Le Studio», musique toute occasion, son et lumière, Denis, 771-6101.

DISCOMOBILE Audio 2000, pour toutes occasions, 771-0605.

EQUIPEMENT complet pour joueur de base, valeur $3,000, demande $1,200. 770-4220.

GUITARE Gibson, J-25, accoustique, neuve, valeur: $800. Demande $500. Après 17h. 777-5367.

GUITARE Univox et amplificateur, $250, 456-3102 (Jean-Marc)

HAUT-PARLEUR, Bose, 601, comme neuf, demande $800. 561-0482.

LOCAL de pratique pour musiciens à louer. 561-7282.

MOBILE 2000, répertoire assorti, Adal 663-8977, Luc, 643-4272.

ORCHESTRE des années 50 à 80, pour toutes occasions, 568-7918, 771-3798.

ORCHESTRE One Way, 663-4156, 771-8780.

ORGUE électronique, Lowrey, Genie 44, parfait état. $1,250. 777-5768.

ORGUE à vendre, «Bontempi» 2 claviers, 74 touches, $600 ou meilleure offre. 561-1696 après 19h.

PLAYER Piano, 1899, rouleaux, blanc, meilleure offre. 771-9520.

SYNTHETISEUR Korg, comme neuf, prix à discuter, après 18 heures, 776-0445.

SYSTEME de discothèque mobile, prix à discuter. 568-0397. Demander Claude.

VENTE et location, systèmes de son et lumière. Discothèque mobile. Service Audio JML. 561-7282.

VIOLONS et archets, parfait état. 745-8794, 684-3203.

## 209 VIDEO

COLECOVISION à vendre, prix à discuter, 568-6654.

## 212 ORDINATEUR

COMMODORE 64-K, clavier, moniteur et disquette. Prix: $950. Après 16h 684-3147.

## 221 ARGENT DISPONIBLE

SUR hypothèque, service rapide, terme courant. Maurice Desjarlais, Courtier, 79 Hôtel de Ville, 777-8054 après 18h 771-1431

## 222 HYPOTHEQUES

ARGENT à prêter, 1er et 2e hypothèque. Téléphoner 770-8245 après 18h.

## 230 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot. Lignes main, conseils sur problèmes. 663-1606.

**AGENCE DE RENCONTRES**
AMOUREUX du Nord, inscription gratuite à tous, but sérieux ou amical 6620 Caché, C.P. 70-82, St-Damien, J0K 2E0 (514) 835-3820.

**AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES**
1070, rue MacKay, centre-ville Montréal, 1-514-878-9393.

**BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS OUVERT MERCREDI AU DIMANCHE**
DANSE pour gens seuls, salle «Oasis», 2e étage, Hotel Lafontaine, 336 chemin Montréal, Vanier 776-6717.

FEMME divorcée dans la cinquantaine. But: apprendre à se connaître afin de partager les joies de la vie. Ecrire à Case 125, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

HOMME divorcé dans la trentaine désire rencontrer femme sérieuse. Demandez Richard 745-9044, après 18h30.

HOMME 43 ans, belle apparence, 5'10'', 175 livres, avec garçon de 6 ans, aimerais rencontrer dame distinguée, belle apparence aux cheveux foncés de préférence, avec un ou 2 enfants, but sérieux. Ecrire case 129 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

MARIE, lecture des lignes de la main et carte, 684-8348.

NOUVEAU service de rencontre pour gens seuls sérieux, discret et efficace. Spécial de St-Valentin pour les 25 premiers hommes de 50 ans et plus. Prix réduit, 778-7808 de 10h a.m. à 8 p.m.

PENSEE par les cartes, tarots, lignes de la main, Jeannine. 777-7254.

PENSEE par les cartes. Demandez Denise 770-2932.

PENSEE par les cartes. Demandez Suzanne 561-7529.

**PLAYER'S CONNECTION**
AMUSEMENT pour tous les plaisirs, 24 heures, carte de crédit. 234-7387

**POURQUOI ETRE SEUL(E)?**
RENCONTRER une personne spéciale, tous les âges. Téléphoner chez Susie's au: 820-7709.

QUARANTAINE toute récente, dynamique, intellectuelle, cherche ami jeune, mince, intéressant, cultivé. Ecrire case 105, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

SEPARE légalement, 41, sobre, non fumeur, honnête, désire rencontrer femme entre 30-50 ans, propre, affectueuse. Boîte postale 3899, Station C, Ottawa, Ontario, K1N 4P2.

**CE SOIR, RENCONTREZ UNE PERSONNE CHARMANTE REPONDANT A VOS ASPIRATIONS**
**594-8438**
Des rencontres agréables entre adultes, grâce à un service discret et confidentiel. Rencontre amitié pour distraction ou but sérieux. Affiliation gratuite pour dames jour ou soir.
*Appelez*
**OPTIONS MAINTENANT**
**594-8438**
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h 00, samedi de 9h à 17h 00. Bureaux à Ottawa, Toronto, Montréal et Washington, D.C.

## 244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT au St-Esprit pour faveur obtenue. H.R.C.

REMERCIEMENT au Soeur Sacré de Jésus pour faveur obtenue. H.R.C.

Pensez donc à ce que vous pourriez transporter...



7 campeurs avec leur équipement
ou
tous les matériaux pour aménager la salle de jeux, y compris les panneaux de 4 x 8'
ou
grand-mère, grand-père, maman, papa, 3 enfants, la perruche et Fido
ou
quatre copains du golf, 3 caddies, les bâtons et plus encore
ou
6 futurs joueurs de la LNH plus leur équipement et des bâtons supplémentaires
ou
ou
ou

REMARQUE: La Vanagon accepte 7 passagers et leurs bagages. Elle offre la capacité d'une fourgonnette, la commodité d'une familiale et le confort d'une auto.

Amenez donc votre bande préférée faire l'essai de la pratique Vanagon dès aujourd'hui.

Vanagon

AUDI Bytek Automobiles Inc.
1325, boul. St-Laurent au Queensway
745-6885
Fiado Truth Integrity
Ouvert:
lun.-jeu., 9h à 9h
vend., 9h à 6h
sam., 9h à 5h

CONNAISSEZ-VOUS VOS OLYMPIQUES?
5 paires de billets GRATUITS
à chaque joute locale des Olympiques de Hull (LHJMQ)

La semaine avant les parties locales des Olympiques de Hull à l'aréna Guertin, nous publierons la photo d'un joueur ou d'un membre de l'organisation des Olympiques de Hull qu'il faudra identifier.

5 personnes pourront mériter une paire de billets pour une des parties des Olympiques indiquées dans l'annonce. Les coupons doivent nous parvenir jusqu'au vendredi précédant les parties de la semaine suivante. Les gagnants seront avisés par téléphone et leurs noms seront publiés les lundis.

Complétez le coupon ci-dessous, en identifiant la personne et faites-le parvenir au

Journal Le Droit
Services des petites annonces
375, rue Rideau,
Ottawa, Ontario. K1N 5Y7

Laissez-nous vous aider en utilisant les petites annonces du journal Le Droit. 560-2750 pour vous servir.

QUI SUIS-JE? .....
.....
Partie du 17 février
Je désire participer au concours "connaissez-vous vos Olympiques?" des annonces classées du journal Le Droit.
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Code postal .....
Téléphone .....



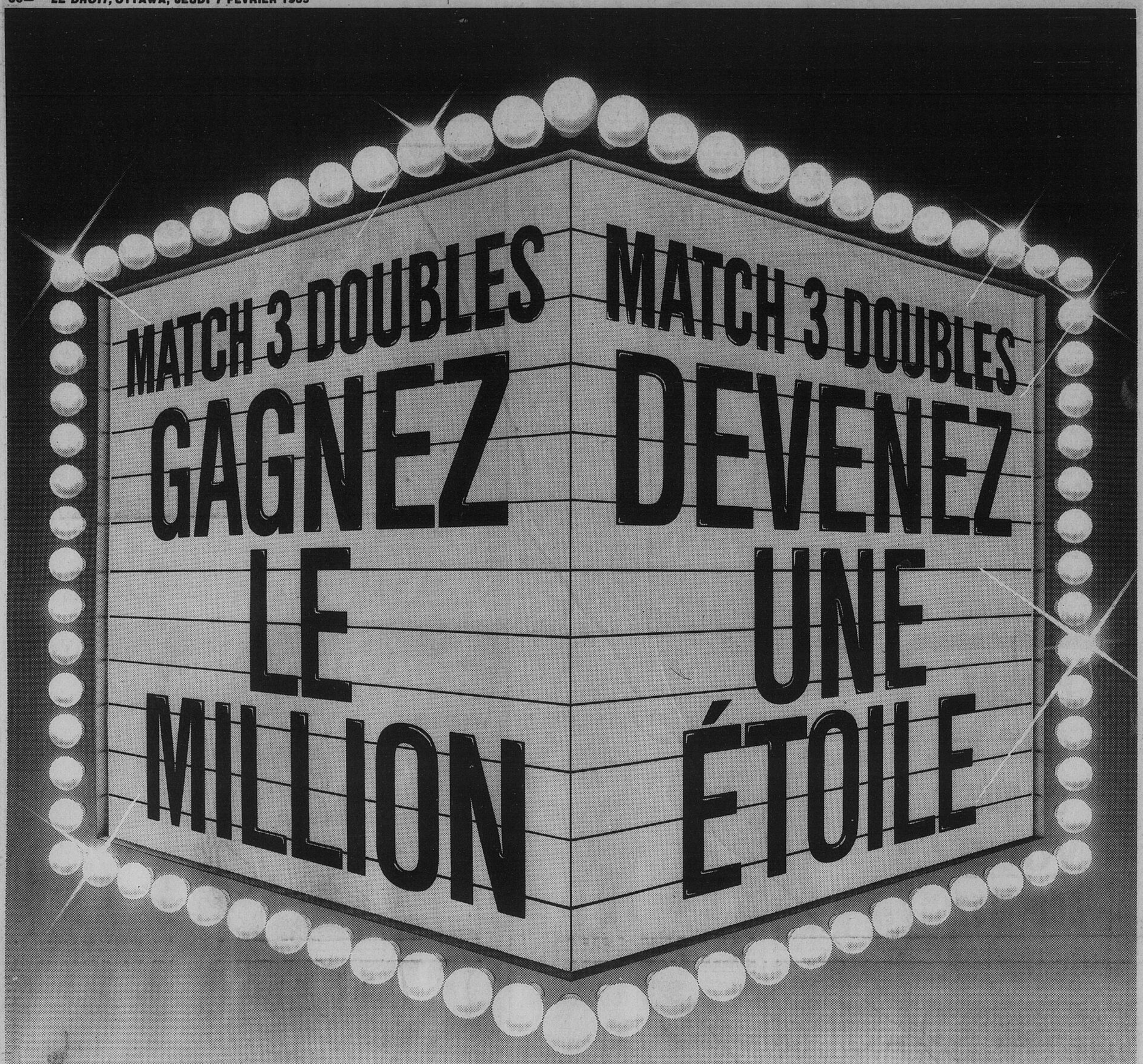
Instructeur

Libre comme l'air
Association Pulmonaire du Québec

VOUS TENTEZ D'EPARGNER DE L'ARGENT?
Vous devriez vous servir des petites annonces!



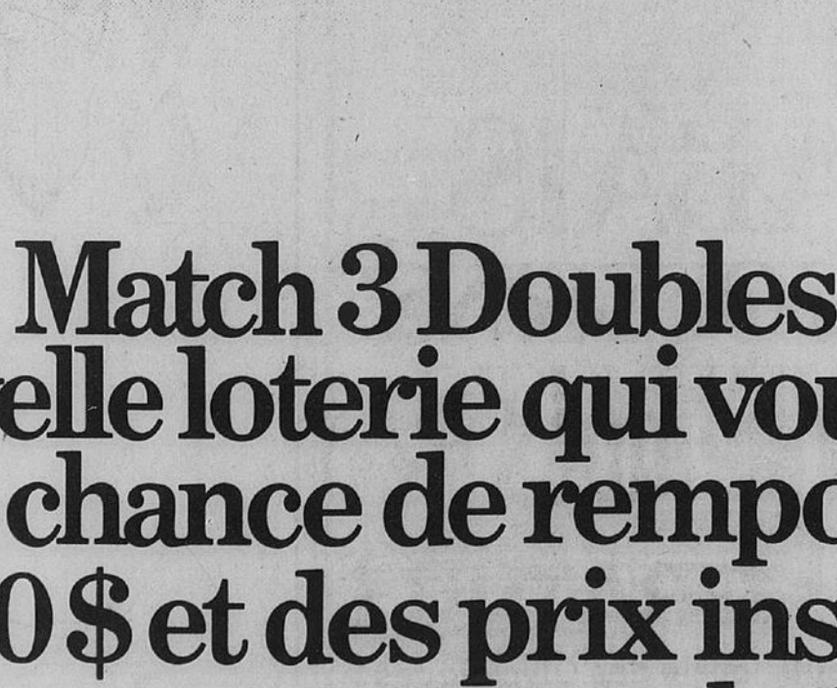
Les petites annonces permettent à plus de gens de faire plus d'argent que toute autre forme de publicité!
LE DROIT 560-2750




# Match 3 Doubles.
# La nouvelle loterie qui vous donne une chance de remporter 1 000 000 $ et des prix instantanés jusqu'à concurrence de 10 000 $.

C'est simple comme bonjour. Il vous suffit de gratter les cases et, si vous trouvez trois prix d'un montant identique, vous gagnez ce montant.

Si vous trouvez trois prix d'un montant identique accompagnés d'une étoile ☆, vous gagnez le double de ce montant. Vous pouvez gagner 10 $, 50 $, 1 000 $, 5 000 $ ou même 10 000 $. Il y a plus de trois millions de prix instantanés à gagner.




Et ce n'est que le début. Si vous découvrez trois symboles "Sweeps," vous serez au nombre des heureux finalistes qui prendront part à un sweepstake passionnant, télévisé en direct, doté de prix allant d'un montant garanti de 10 000 $ au grand prix de 1 000 000 $.

Match 3 Doubles. C'est si facile et si amusant. Et c'est le seul jeu qui vous permet de gagner le million – et de devenir une étoile.

Instant

# Le bal du printemps: un coup d'oeil sur la prochaine saison

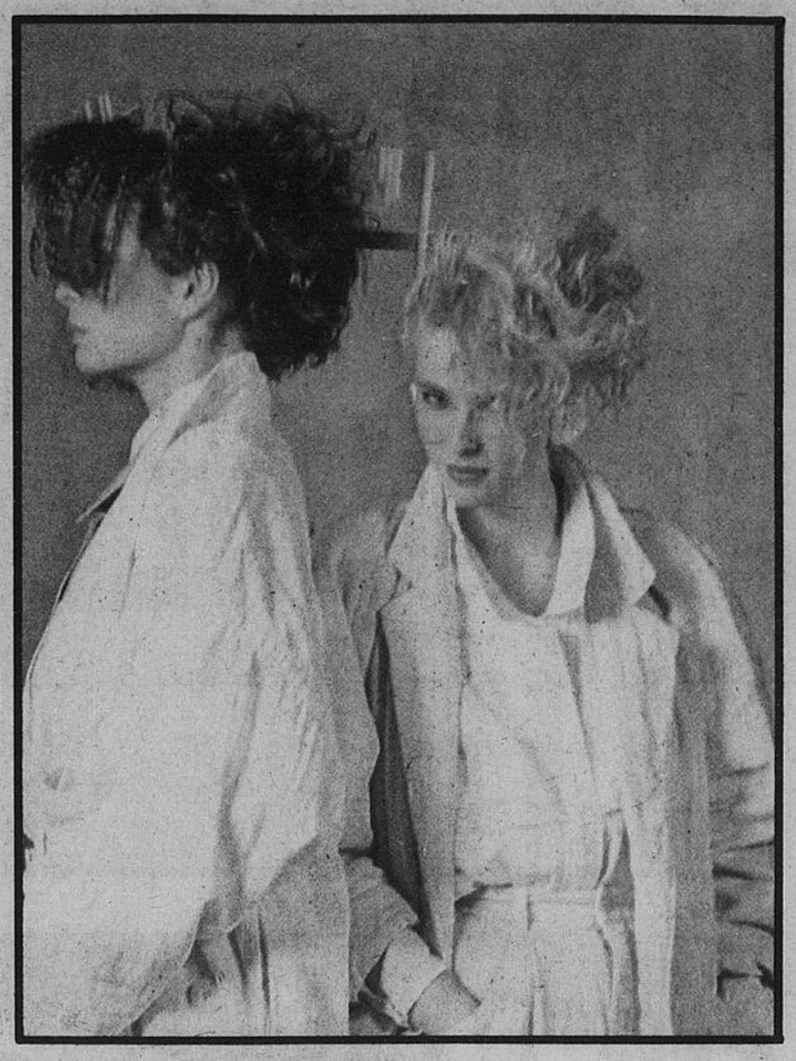
OTTAWA (LE DROIT) — Alors que le Bal de Neige tire à sa fin en cette deuxième semaine de février, le Bal du printemps du centre Rideau présente un coup d'oeil sur les chaudes couleurs des vêtements de la prohaine saison.

C'est Judith Ann Bates qui a choisi les vêtements, celle qui l'automne dernier avait préparé «Rendez-vous Elégance», du centre Rideau. Cette présentation-ci, comme la dernière, comprendra du théâtre, de la danse, de la musique et évidemment la mode pour tous. Elle aura lieu à 20h, le samedi 9 février, au Centre des congrès d'Ottawa. C'est une présentation conjointe de Eaton, Ogilvy et plus de 20 marchands du centre Rideau, montrant plus de 200 ensembles et accessoires. Les coiffures seront de Réflections.

Le spectacle est commandité par la direction du centre Rideau et le poste de télévision CJOH. Les billets sont $15 par personne, dont $10 seront remis à la Fondation canadienne des maladies du coeur. Les organisateurs s'attendent à remettre plus de $10,000 à la Fondation. On peut obtenir des billets chez les marchands participants du centre Rideau, au poste CJOH et chez les nettoyeurs Hillary.

Ce sera également la première présentation du chanteur-compositeur Jim Witter. Ce jeune Hamiltonien offrira cinq nouvelles compositions et d'autres chansons populaires de lui-même et d'autres artistes. Il y aura aussi sur scène le mime Pete Jarvis, de Toronto, et les danseurs Ron Proulx et Vanessa Plettel de l'Ottawa Dance Theatre. Il y aura une quarantaine de personnes en scène: des joueurs des Rough Riders d'Ottawa, les Rhythm Riders de CJOH, des joueurs des Gee Gees de l'Université d'Ottawa et M. Ontario-est Lewis Dickenson.

Quant aux modes, il y aura de tout et pour tous, des très jeunes enfants aux personnes âgées.



**La magie du blanc**

**Lorsque les gros bancs de neige commencent à disparaître de nos rues et de nos collines, nous sentons le besoin de nous préparer à un beau printemps vert parsemé de tulipes et à un été chaud et humide. Quoi de mieux pour accueillir la nouvelle saison que des vêtements tout-aller blancs comme le proposent ici les boutiques et magasins du centre Rideau. Il y aura présentation de mode du centre Rideau à 20h, le samedi 9 février, au Centre des congrès d'Ottawa, avec mini-présentation à l'heure du déjeuner, soit à midi, les jeudi 7 février et vendredi 8 février au cercle Eaton du centre Rideau.**



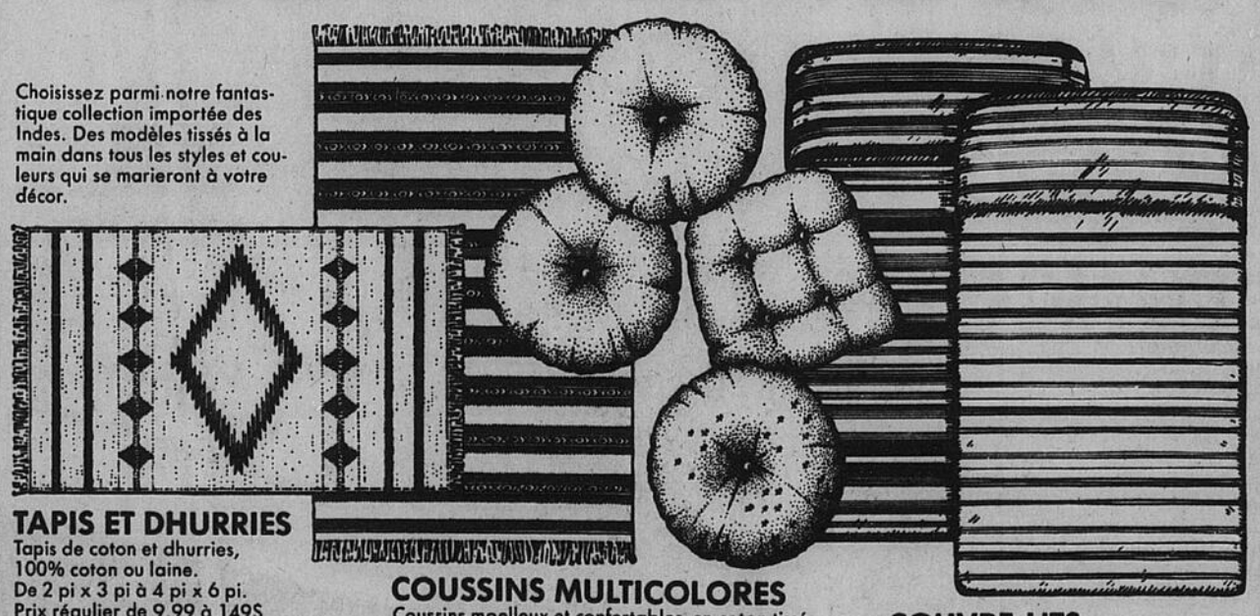
**La famille en couleurs**

**Plus de 200 vêtements pour la famille entière seront présentés lors du défilé de mode avec spectacle musical et théâtral en soirée, le 9 février au centre des congrès d'Ottawa, en faveur de la Fondation canadienne des maladies du coeur. On voit ici une petite fille habillée de rose et blanc, sa maman en jaune et blanc, sa soeur adolescente en vert et blanc et son papa en chemise orange, cravate jaune et pantalon à double plis marine. Au centre Rideau c'est déjà le printemps.**


NOUVEAU EN VILLE!
FERRARO BAMBINI
Vêtements de qualité pour enfants
151, rue SPARKS
2e étage
Ottawa
234-4093

Libre comme l'air
Association Pulmonaire du Québec

30% DE RABAIS
SUR TOUS LES COUSSINS, TAPIS ET COUVRE-LITS



Choisissez parmi notre fantastique collection importée des Indes. Des modèles tissés à la main dans tous les styles et couleurs qui se marieront à votre décor.

TAPIS ET DHURRIES
Tapis de coton et dhurries, 100% coton ou laine.
De 2 pi x 3 pi à 4 pi x 6 pi.
Prix régulier de 9,99 à 149$
TOUS À 30% DE RABAIS

COUSSINS MULTICOLORES
Coussins moelleux et confortables, en coton tissé à la main. Choix de brillantes couleurs mode.
Prix régulier à partir de 11,99
TOUS À 30% DE RABAIS

COUVRE-LITS 100% COTON
Mettez de la couleur dans votre chambre à coucher avec des couvre-lits rayés, de ton uni ou en jolies teintes naturelles.
Pour lit simple (72 po x 108 po) ou double (90 po x 108 po).
Prix régulier de 12,99 à 44,99
TOUS À 30% DE RABAIS

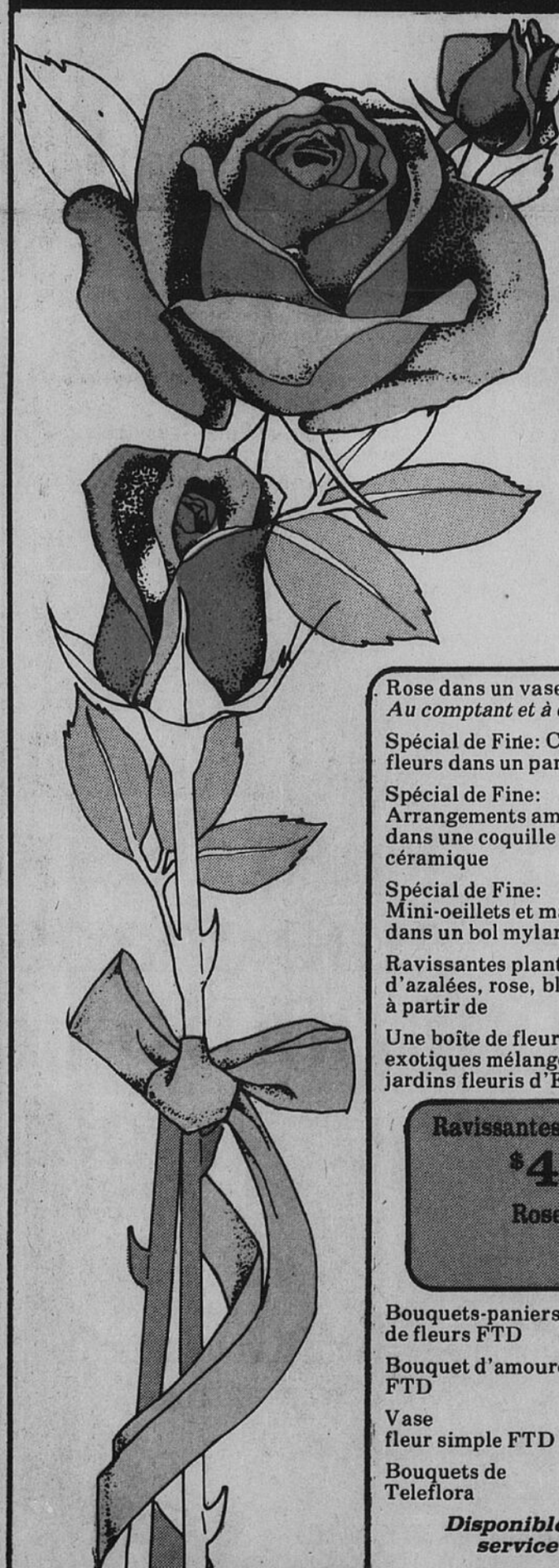
IMPORT BAZAAR INTERNATIONAL
Un monde de merveilleuses idées de décoration

VISA MasterCard
Satisfaction garantie

Le solde se termine le 16 février 1985.

Livraison gratuite dans un rayon de 10 km pour les achats de plus de 150$.
184, rue Rideau, à l'angle de la rue Waller, près du Centre Rideau 237-0133
Lun. - Mer., Sam. 9h30 - 18h00, Jeu. & Ven. 9h30 - 21h00
30 minutes de stationnement chez Gilad avec tout achat
1558, rue Merivale, à l'angle de l'avenue Meadowlands Nord 225-4790
Lun. - Mer., Sam. 10h00 - 18h00, Jeu. & Ven. 10h00 - 21h00

Spéciaux pour votre bien-aimée de la St.Valentin «»



LE JOUR DE LA ST-VALENTIN EST JEUDI, 14 FÉVRIER

Tous les spéciaux sont offerts à tous les magasins
*3 emplacements*
Ouverts tous les dim.
— 3626, prom. Riverside
— Bells Corners
— 4 Juneau, Hull

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES TÉLÉPHONIQUES LE DIMANCHE 10 FÉVRIER de 10h a.m. à 4h p.m. au 737-0750

| | |
|---|---|
| Rose dans un vase *Au comptant et à emporter* | $10.00 |
| Spécial de Fine: Coeurs et fleurs dans un panier | $25.00 |
| Spécial de Fine: Arrangements amoureux dans une coquille en céramique | $18.00 |
| Spécial de Fine: Mini-oeillets et marguerites dans un bol mylar | $25.00 |
| Ravissantes plantes d'azalées, rose, blanc, à partir de | $20.00 |
| Une boîte de fleurs exotiques mélangées des jardins fleuris d'Europe | $15-$35 |

Ravissantes roses à longues tiges
$45 et $60 douz.
Roses d'amoureux
$35 douz.

| | |
|---|---|
| Bouquets-paniers de fleurs FTD | $30.50 et plus |
| Bouquet d'amoureux FTD | $35.00 |
| Vase fleur simple FTD | $15.75 |
| Bouquets de Teleflora | $28.50 et plus |

*Disponibles pour livraison ou service par télégramme*

Ottawa 737-0750 | Hull 770-3933

Nous progressons... pour vous.
FLEURISTE FINE



Per Spook répond aux applaudissements, alors qu'il accompagne un mannequin portant la robe de mariée à la fin de la récente présentation de sa collection du printemps.

(Téléphoto AP)



La japonaise Hanae Mori a présenté cette robe cocktail de sa collection du printemps. La jupe en satin est portée avec une veste serrée à la taille.

(Téléphoto AP)

# Per Spook: l'élégance dépouillée

**par Jacqueline Claude**

PARIS (AFP) — Trois couturiers présentaient récemment leurs collections: le Norvégien Per Spook, la Japonaise Hanae Mori et Mme Grès, présidente de la Chambre syndicale de la couture.

Per Spook va jusqu'au bout de son propos c'est-à-dire, dans une certaine mesure à contre-courant de ses confrères, désireux qu'il est d'habiller les femmes non pour son seul plaisir mais pour leur confort dans une élégance toujours très dépouillée.

Chez Spook on marche, on bouge, on vit. La coupe se veut directe, nette mais douce et molle à la fois, pour mieux accompagner le corps dans ses attitudes de tous les jours. C'est le confort en matières nobles, parfois somptueuses. C'est la recherche chromatique poussée à l'extrême. Il présente, il est vrai, au musée d'art moderne.

Les deux tiers de la collection ont été pensés pour le soir, mais un soir facile en liquettes de mousseline brodée ou en robe de sirènes coupées comme de longs maillots. La mer, les îles, inspirent Per Spook pour des couleurs d'été où la gamme des sables domine le jour avec le blanc tandis que le soir s'ambrase d'ocre-roux, de rouge intense, de violet pur, de vert émeraude, ou plonge dans le noir ponctué d'éclats d'argent.

Trois clientes fidèles applaudissaient à tout rompre: Jeanne Moreau, Marie-Christine Barrault et Gabrielle Lazure, toutes trois séduites par une série de cardigans perlés empruntés aux palettes de Braque, Matisse, Picabia.

**Hanae Mori**

Pas de japonaiseries chez Hanae Mori venue de Tokyo il y a maintenant près de dix ans pour s'intégrer à la haute couture française. De la très haute couture, justement, pour le soir notamment. On aime, on applaudit.

Pour le jour les tailleurs à vestes spencer ou redingotes queue-de-pie défilent comme à la parade. La rigueur de la coupe s'adoucit de basques froncées, de drapés à la taille, d'écharpes aériennes.

Les petites robes d'après-midi en crêpe noir ou blanc, imprimées pochoir, ont le buste étroit tandis que la taille et les hanches s'effacent sous les hautes ceintures incrustées.

Sur une musique de Mozart passent les longues robes de mousseline brodées de perles, de fleurs et de paillettes dans les tons raffinés de bleu, de rose ou d'aile de mouette. Une fleur, un oiseau viennent se poser sur l'épaule où brillent quelques feuilles en broderie argentée, fragile soutien d'un long fourreau à fleur de corps.

**Madame Grès**

O temps, suspends ton vol... C'est ce qui vient à l'esprit chez Grès où le temps, justement, semble comme suspendu dans un silence respectueux tandis que défilent, hiératiques, à petits pas comptés, des mannequins qui se permettraient, sur d'autres podiums, quelque laisser-aller dans la démarche ou le balancement des bras.

Chez Grès on n'entre plus dès que la collection commence. Les portes sont verrouillées à double tour. Il y a encore quelques années elles étaient officiellement scellées. Réminiscence d'un temps où les copieurs étaient détectés, pourchassés, traduits en justice.

Madame Grès possède tous les secrets de coupe avec, en plus, la rigueur totale. Aucune couture, aucune pince, n'est gratuite. Tout est pensé, pesé, mesuré à un millimètre près. Les clientes ne sont pas autorisées à prendre un gramme. Tout l'équilibre de la robe ou du tailleur résidant dans le fait que le modèle a été pratiquement sculpté sur le corps pour lequel il est fait.

Cela est plus encore sensible pour les grands fourreaux du soir drapés à l'Antique sur fond de mousseline transparente ajustée comme une seconde peau. Le drapé, chez Grès, prend sa réelle dimension.

Ce difficile exercice de style a, cette saison, séduit presque tous les couturiers. Beaucoup l'ont réussi avec bonheur. Chez Madame Grès c'est vraiment du grand art.


E. LÉVESQUE & Fils Ltée

Pour le froid ou pour la chaleur Lévesque a ce qu'il vous faut...




L'arrivée de la nouvelle collection printanière White Cross nous oblige à écouler nos bottes et souliers d'hiver. Et pour ce faire, nous avons réduit nos prix de fraçon draconienne.

*Hâtez-vous, le choix est à son meilleur!*

256, boul. St-Joseph, Hull 777-2232

63, ch. Montréal, Vanier 749-4021

30% de rabais!

Décorez votre demeure avec un superbe tapis indien importé par Eaton

Venez apprécier la richesse de confection et les magnifiques couleurs de ces tapis en provenance de la région de Mirzapur en Inde. La sélection offerte comprend des motifs classiques Aubusson et des modèles de style plus contemporain. Chaque pièce a été consciencieusement nouée à la main par des artisans s'appuyant sur de très anciennes techniques de fabrication. Ces tapis sont tissés avec de riches fibres de laine, dont les teintes attrayantes mettront en valeur votre intérieur. Ils vous sont offerts dans les dimensions suivantes: de 180 x 270 cm (6 x 9 pi.) à 270 x 360 cm (9 x 12 pi.). Offrez-vous un tapis de qualité et n'oubliez pas, **30% de rabais sur le prix courant étiqueté!**

**Eaton au Centre Rideau et Bayshore. Rayon 373.**

**Achats en personne seulement.**



EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

DERNIER ÉCOULEMENT D'HIVER À 1/2 PRIX



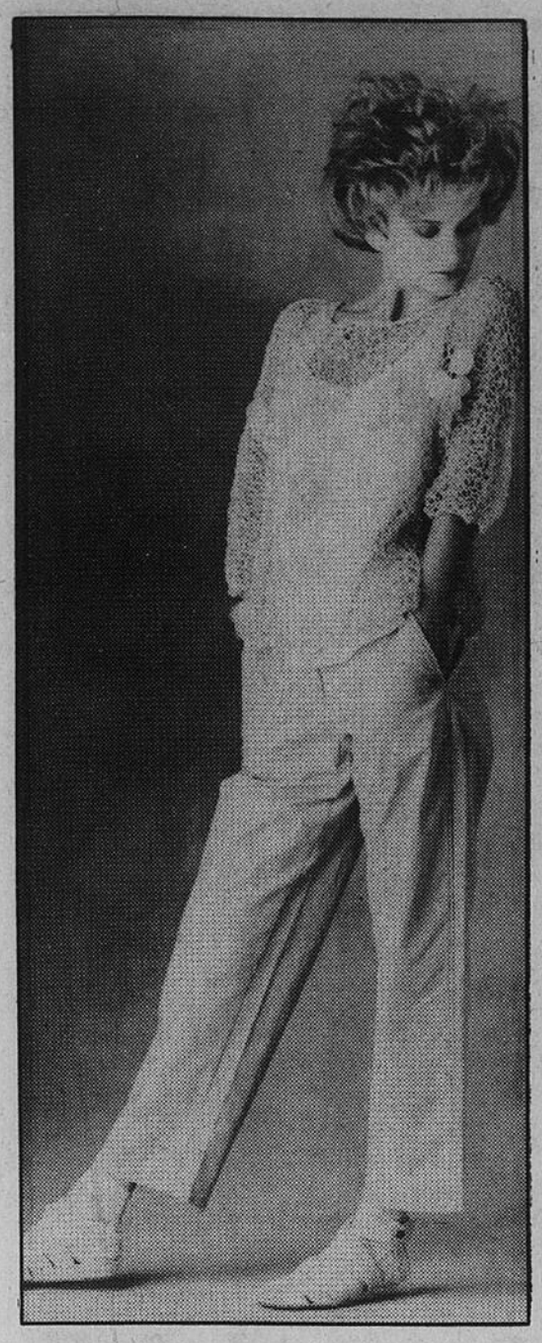

C'EST NOTRE DERNIER ÉCOULEMENT D'INVENTAIRE!

TOUTES les fourrures en stock à 1/2 prix. Pas seulement quelques articles, mais chacun de notre vaste choix de manteaux et jaquettes de fourrure a subi des coupures de prix fantastiques.
Faites vite pour éviter l'augmentation de prix de 1985.
Nous devons réduire notre inventaire d'ici le mois de mars!

M. CAPLAN FURS

Marchand de fourrures depuis 1919
219, rue Bank, entre Nepean et Lisgar, 232-1596

Toutes les cartes de crédit connues acceptées.
Stationnement gratuit derrière le magasin.
Ouvert le jeudi et le vendredi jusqu'à 8h 30 p.m.,
le samedi jusqu'à 5h 30 p.m.



# Remarquable retour aux années 1950

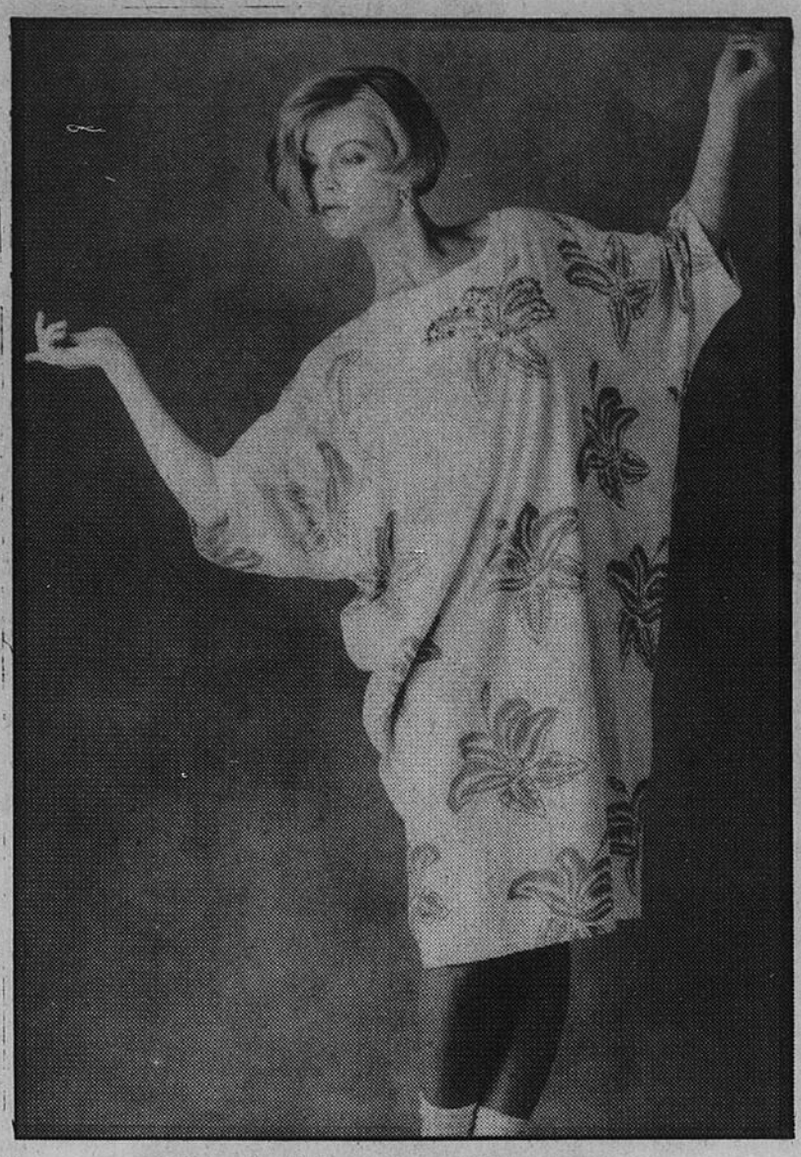
OTTAWA (LE DROIT) — La mode printemps-été 1985 fait un remarquable retour aux années 1950, dans un certain emprunt: le style chandail. Celui-ci semble un retour nostalgique au regard allumeur d'Ann Sheridan, aux jambes de sirène de Betty Grable ou au buste bien moulé de Lana Turner.

Les chandails 1985 ne moulent pas d'aussi près que ceux des starlettes de Hollywood. Mais, ils seront parmi les grandes vedettes de la belle saison. Sous toutes les formes: les chandails blousés à la taille, collés aux hanches, allongés en tuniques ou robes-maillots, boutonnés en cardigans, perlé et pailletés, sont prêts pour le jeu de la femme sportive ou ... de la femme fatale.

Ils sont particulièrement séduisants dans la collection «Oui». Celle-ci est importée d'Allemagne de l'Ouest par Jerry Belfer et Jerry Green, les deux associés de Tootique, de Montréal. La collection semble promue à un succès, selon les importateurs, car elle allie liberté de mouvements à l'élégance et le bien-aller.

Ces chandails sont offerts avec des incrustations d'organza, des perles et des paillettes sur fonds de coton ou de soie mélangée, avec des cardigans fluides, des robettes en filet caoutchouté, des impressions graffiti, des imprimés floraux, des empiècements de dentelle. Ces parures agrémentent des formes sport des T-shirts, des blousons conçus pour l'exercice physique et des polos, tout comme des chandails et des tuniques d'un chic très contemporain.

Les coloris jouent toute la gamme printanière-estivale. On y voit les transparences de tons perlés et crémeux jusqu'aux rose bleu vifs, en passant par de tendres pastel comme menthe et abricot et des nuances de brousse telles que blanc et mélanges de beige.



**Le maillé s'offre des fleurs**

Cette ample robette est en pur coton de couleur sable, dont le large imprimé floral est rehaussé de paillettes. Ce vêtement de la collection ouest-allemande Oui est également offert dans les tons de blanc-crème, abricot, bleu cristal.


## Le REER d'une femme

**3 DE 4 FEMMES DE PLUS DE 65 ANS QUI VIVENT SEULES VIVENT DANS LA PAUVRETÉ**

- Femmes avec régimes de retraite — utilisez vos contributions jusqu'à concurrence de $3,500 comme supplément à votre revenu de retraite.
- Femmes sans régimes de retraite — maximisez votre contribution annuelle déductible pour fins d'impôts jusqu'à concurrence de $5,500.
- Femmes sans revenu gagné — demandez à votre époux de contribuer annuellement à un REER conjoint.

*Téléphonez à nos bureaux pour tout renseignement concernant votre contribution à un REER ou assistez à nos séances d'informations gratuites:*

**1) 7 février à 19h 30**
**2) 8 février à 12h 00 (midi)**
**3) 13 février à 19h 30**

**Prêts aux fins de REER**
**Taux concurrentiels**
**Plan sans frais**
**Assurance complète**
**Plan d'épargnes mensuelles**

**LA CAISSE D'ÉCONOMIES DES FEMMES D'OTTAWA**
**210, rue Bank, Ottawa K2P 1W8**
**233-7711**


**Il fait chaud**

**Pas encore! Mais ça viendra et les collections de mode printemps-été 1985 montrent déjà des vêtements légers comme une plume. Ce chandail-tunique en filet caoutchouté, perlé de fleurs, est porté sur un débardeur de même colori blanc-crème. Il est de la collection Oui importée de l'Allemagne de l'Ouest. Il se fait également en noir. Le pantalon en coton blanc-crème présente des poches joliment boutonnées. Il est disponible en blanc, pêche, jaune et noir.**

## Le dé d'or attribué à Philippe Venet

PARIS (AFP) — Le «dé d'or 1985» de la haute couture a été attribué à Paris au grand couturier français Venet.

Le Trophée devait lui être remis solennellement en milieu de journée par M. Jacques Chirac, maire de Paris, dans le grand salon de l'hôtel de ville, devant la presse internationale.

M. Philippe Venet a fondé sa propre maison de couture en 1962, après avoir été coupeur successivement chez Pierre Court, à Lyon, puis Schiaparelli et Givenchy à Paris.

Le dé d'or, de la taille d'un grand gobelet plaqué or, est décerné deux fois par an à la collection ayant été jugée la meilleure de la saison, par un jury de journalistes internationaux représentant les cinq continents.

*40e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE*



*M. et Mme Oscar Robillard*

*FELICITATIONS à M. et Mme Oscar Robillard en ce 40e anniversaire de mariage. Il y aura cérémonie en l'église Ste-Rose-de-Lima, à 4h, le samedi 9 février 1985, et une soirée dansante au Centre récréatif de Templeton, à 8h 30 p.m. Tous sont bienvenus.*

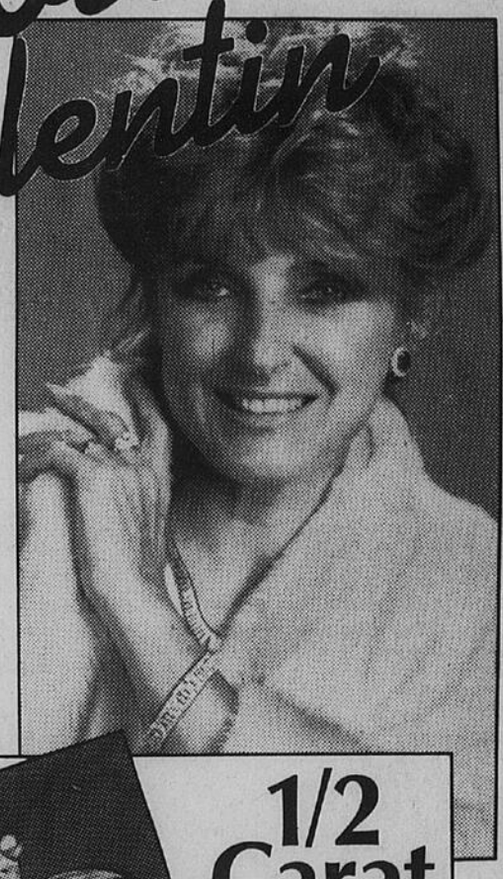
*De vos enfants: Rhéal, Louise, Agathe, Jean-Denis, Louis-André, Jacques et Liette.*


As-tu le temps d'aider?
avec d'autres bénévoles



"Où trouve-t-on des diamants hors de l'ordinaire à des prix avantageux? Chez Peoples voyons!"

# Carats Étoiles pour la St-Valentin



Chaque diamant de qualité que vous trouverez chez Peoples vous est offert à un prix exceptionnel. En ce moment nous avons une collection restreinte absolument magnifique de diamants de grande dimension à des prix avantageux.

Seuls les bijoutiers Peoples pouvaient vous permettre de posséder un diamant aussi spécial que les sentiments qu'il représente. Venez découvrir les Carats Étoiles chez Peoples dès aujourd'hui. Leur valeur et leur qualité sont irrésistibles.



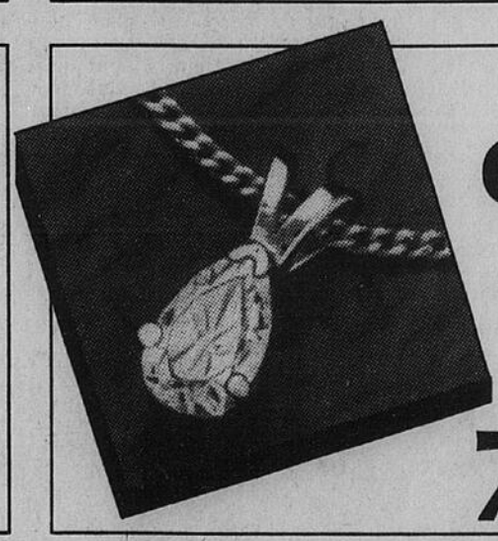
**1 Carat**
Bague nuptiale à diamant solitaire
**3495$***



**1/2 Carat**
Bague nuptiale à diamant solitaire
**1395$***



**1/3 Carat**
Bague nuptiale à diamant solitaire
**695$***



**1/3 Carat**
Pendentif diamanté en forme de poire
**795$***



**Des perles pour la St-Valentin**

Avec leurs diamants étincelants et leurs perles à prix avantageux, les Bijoutiers Peoples vous offrent les plus beaux cadeaux de la St-Valentin. Choisissez de magnifiques boucles d'oreilles avec perles d'eau douce à seulement 19,95$; un élégant collier avec perles d'eau douce à 49,95$ ou des boucles d'oreilles mode avec perles à seulement 6,66$ la paire. Et une superbe bague à diamant avec une perle d'eau douce à 69,95$. Pour vous, pour la St-Valentin, chez Peoples seulement.

*Les prix peuvent varier selon le poids réel des diamants. Les grosseurs peuvent varier selon le magasin.

**Les bijoutiers PEOPLES**

| | | |
|---|---|---|
| Centre commercial St-Laurent ..... 745-9804 | Les Galeries de Hull ..... 770-7474 | Mail Herongate ..... 731-4613 |
| Centre commercial Bayshore ..... 829-9711 | 190, rue Sparks ..... 235-6706 | Mail Merivale ..... 224-7503 |
| Centre commercial Carlingwood ..... 729-2215 | Centre Rideau ..... 237-4587 | Centre commercial Pinecrest ..... 596-0115 |



The Adrian Shop



VOICI VOTRE MOMENT DE REVE!

Permettez à Adrian de vous aider à faire de votre veritable grande journee une journée toute spéciale avec leurs belles robes de mariee. Nous avons un merveilleux assortiment pour tous les goûts. Ne manquez pas aussi d'examiner nos élegants modèles pour les mères de la mariée et du marié, les cortèges et les trousseaux dernier cri.

- Service amical et courtois
- Rendez-vous en soirée disponibles
- Une nouvelle collection de chaussures pour la mariée!

HEURES: Lun.-merc., 9h a.m. à 6h p.m.; jeu. et ven., 9h a.m. à 9h p.m.; sam., 9h a.m. à 6h p.m.

VISA MasterCard

1207-1209, RUE WELLINGTON

TELEPHONE 728-0782

STATIONNEMENT GRATUIT

# L'homme selon le thème de l'Irlande tranquille

**par Jacqueline Claude**

PARIS (AFP) — Les lampions de la grande fête de la mode féminine pour le printemps et l'été 85 sont à peine éteints que déjà résonnaient à Paris les flonflons de la mode masculine pour l'hiver 85-86, cette fois.

Le SEHM (Salon européen de la mode masculine), carrefour international des élégances masculines avec 850 exposants venus de 22 pays proposer les derniers canons de la mode pour les hommes, s'est installé pour quatre jours à la Porte de Versaillles. Tout ce qui compte de par le monde dans le vêtement masculin est présent, du jeans au smoking, du caleçon aux chaussettes, dans cette grande foire de l'homme qui fête aujourd'hui ses 25 ans et qu'a inaugurée lundi Mme Edith Cresson, ministre du redéploiement industriel et du Commerce extérieur.

En plus des dix défilés quotidiens dans le cadre du salon lui-même, on ne compte pas moins de 26 présentations à la presse organisées aux quatre coins de la capitale par les couturiers et créateurs affiliés à la Chambre syndicale de la mode masculine et dont certains, comme Pierre Cardin, Kenzo, Jean-Charles Castelbajac, Daniel Hechter, ou Claude Montana font figure de leaders.

La mode masculine pour l'automne-hiver 85/86, ce sont d'abord deux grandes tendances bien distinctes, l'une pour la ville et les occupations professionnelles, l'autre pour la détente et les loisirs. L'homme, «libéré» par les créateurs du sempiternel costume trois pièces de papa, avait eu quelque peu tendance depuis plusieurs saisons à mélanger les genres. On le rappelle cette année à plus de discernement.

### Irlande tranquille

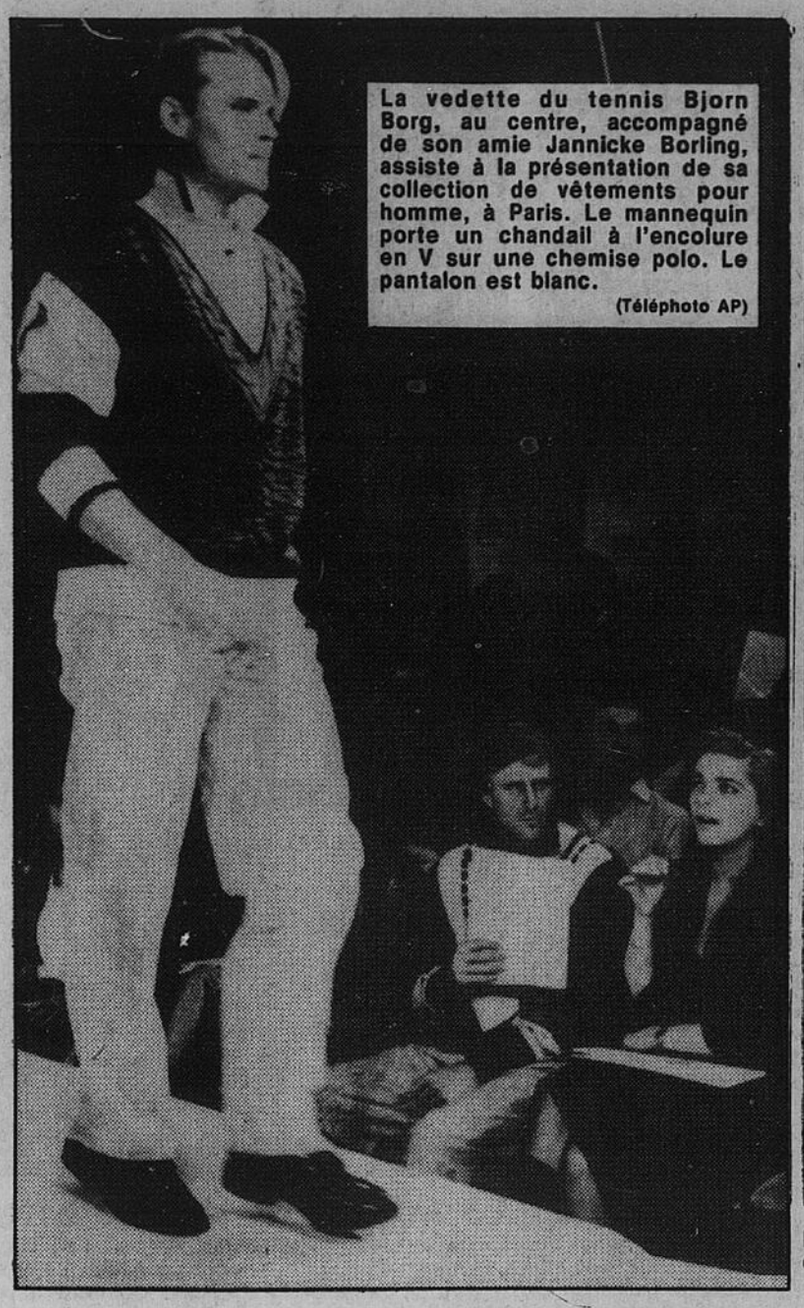
Un thème commun cependant à ces deux grandes tendances, un style tweed Shetland, dit «l'Irlande tranquille» avec trois versions pour la ville, selon l'âge, le mode de vie et les fonctions: le «look Gary Grant» superchic avec carrure élargie, taille cintrée et pantalon cassant sur la chaussure, le style «new fifties» qui prolonge la tendance rétro des années 50 (veste courte, pantalon fusellé), et les «nouveaux citadins» caractérisés par des rayures et des carreaux à l'anglaise. Enfin, les «aventuriers du futur» portent blouson sur veste et capote militaire.

Au chapitre des créateurs de choc, Kenzo a ouvert le feu en présentant une collection complète, de la ville aux tenues intimes, du prince de Galle à l'éponge (avec brevet spécial pour impression écossaise) et même aux pantoufles en imprimé cachemire assorties aux revers de soie de ses smoking d'intérieur. L'homme Kenzo se veut athlétique. Carrure large, hanches minces, veste triangulaire. Pour le gros de l'hiver, il propose des pulls tout confort à grands décors géométriques, des costumes matelassés (veste et pantalon), du cuir «trappeur» en canadienne et des blousons pour motards de luxe.

Chez Jean-Charles de Castelbajac, on impose les épaules de déménageur pour une mode sportive, plus volontiers destinée aux terrains de sport qu'à l'asphalte des villes: jogging écossais, parka de nylon jaune et rouge pour le golf. Pour les grands froids, le loden immense frôle la cheville, canadiennes et blousons sont coupés dans d'épais lainages à carreaux multicolores avec col de fourrure et sangle de cuir en guise de boutonnage. Le costume classique prend des libertés avec la couleur. Castelbajac l'aime en tweed vert à grands carreaux noirs.

Daniel Hechter évolue avec le même bonheur chez les «montparnos» des années 30, les clubs anglais très BCBG (bon chic bon genre) ou les quartiers d'affaires. On trouve chez lui aussi bien le velours à grosses côtes pour des vestes portées sur des chemises à fleurs que le blazer classique à écusson, ou la simple veste de flanelle sur pantalon à pinces et larges revers. Pour le week-end, la toile de bâche kaki est de rigueur comme l'est d'ailleurs pour le soir le «noeuf pap» (noeud papillon) sur chemise bleu nuit incrustée de mille étoiles.

Pour les 25 années du SEHM, un nouveau magazine voit le jour: «dépêche mode homme». Il est destiné à tous les professionnels de la mode masculine qui vont désormais se retrouver deux fois l'an, en février et août, pour dialoguer à travers ses pages.



La vedette du tennis Bjorn Borg, au centre, accompagné de son amie Jannicke Borling, assiste à la présentation de sa collection de vêtements pour homme, à Paris. Le mannequin porte un chandail à l'encolure en V sur une chemise polo. Le pantalon est blanc.

(Téléphoto AP)



Pierre Cardin a présenté cet ensemble pour hommes en bleu marine et blanc de sa collection pour l'automne et l'hiver prochains.

(Téléphoto AP)

# Saint-Laurent sait pressentir ce dont la femme a besoin

**par Jacqueline Claude**

PARIS (AFP) — Ce qui fait le succès mondial d'Yves Saint-Laurent, ce ne sont pas tant ses inventions architecturales ou ses prouesses techniques, mais bien ce 6ème sens qui lui fait pressentir chaque année ce dont les femmes ont exactement besoin.

On connaît ses jupes, ses tailleurs, ses pantalons, ses chemisiers et même ses robes du soir depuis des lustres. Ils sont marqués de son sceau et nul amateur avisé ne saurait les confondre avec d'autres et cependant, chaque année une nouvelle coupe, une nouvelle manche, une nouvelle ampleur apporte la touche qui millésimera le modèle.

Pour le printemps 1985, tout est dans la proportion d'une nouvelle manche chemisier large et gonflée, montée sur mini-empiècement d'épaule et resserrée dans un classique poignet. On la retrouve, en nouvelle carrure ferme et cependant adoucie, dans les paletots vagues, les blousons, les trois-quarts, les sept-huitièmes, les longues vestes de tailleurs, droites ou ceinturées. C'est la véritable nouveauté de la saison avec un pantalon bouffant sur les hanches dont l'ampleur est stoppée par deux poches à rabat sur les cuisses.

A part cela, rien de très nouveau, mais d'excellents modèles comme toujours: une robe droite super-épaulée, mais coupée en sifflet pour l'amenuiser sur la jambe, des robes à fleur de corps en lainage léger, en soie doupionnée bleu nil, vert jade, noir intense, boutonnée de diamants pour le soir.

Les imprimés sortent à l'heure du dîner, multicolores et fleuris d'essences tropicales, les fourreaux de taffetas drapés moulent les hanches minces, le satin noir en robe-peignoir dégage le décolleté jusqu'à la taille. Les grands manteaux du soir en gazar couleur de pierres précieuses accompagnent du bout des épaules les ensembles fourreaux souples aux harmonies délicates de pastels légers.

On copiera les impressions serpent ou flammes, les gros boutons de bois ou de métal en rangs serrés, le béret basque, tout bête, en drap noir, les hauts ceinturons de cuir sur les petites robes droites, les deux poches de poitrine sur les mini-vestes d'après-midi avec pochettes de couleur différente.

La longueur? Genou deviné. La carrure? Large et ronde. La taille? Etranglée. Les pantalons? Droits le plus souvent et longs presque jusqu'à la chaussure.


GIORGIO'S

ÉCOULEMENT DE FIN DE SAISON
VENTE-TROTTOIR DANS LE MAGASIN

ROBES à étiquettes de dessinateurs — Rég. jusqu'à $300 — MAINT. $79
BLOUSES Polyester, soie, unies, imprimées. — Rég. jusqu'à $150 — MAINT. $49
T-SHIRTS — Rég. jusqu'à $29 — MAINT. $10

LE RESTE DU STOCK
MAINTENANT À MI-PRIX

59 Williams (dans le marché By) — 233-1005



MAIN DANS LA MAIN
LE 14 FÉVRIER



LA SAINT-VALENTIN

Les premiers moments d'une nouvelle rencontre, l'enthousiasme renouvelé d'un amour durable, la Saint-Valentin c'est surtout une journée où il fait bon être en amour.

On se souvient des premiers regards, des soupirs romantiques, des baisers volés et des tendres rendez-vous. On se laisse emporter par l'amour. On aime et on est aimé sans aucune autre pensée.

Faites du Centre Rideau le complice de votre Saint-Valentin. Venez y choisir ce cadeau spécial qui comblera l'être cher. Votre coeur, et le sien, n'en battront que plus fort.

Rendez-Vous RIDEAU
CENTRE RIDEAU CENTRE
Eaton et 230 magasins de choix.